SHARP®

MODEL

UX-P710
UX-A760

FACSIMILE

OPERATION MANUAL

(EU Only)

To urządzenie spełnia wymagania dyrektywy 1999/5/EC.
Η συσκευή αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγια 1999/5/EK.
Acest echipament este în conformitate cu cerințele impuse prin Directiva 1999/5/EC.
Това оборудване отговаря на изискванията на Директива 1999/5/EO.
This equipment complies with the requirements of Directive 1999/5/EC.

To urządzenie pracuje w publicznej sieci telefonicznej zgodnie ze standartami ES203021.

Αυτή είναι μια συσκευή φαξ που λειτουργεί σύμφωνα με τα αναλογικά δημόσια τηλεφωνικά δίκτυα μεταγωγής που ακολουθούν το Πρότυπο ES203021.

Acesta este un fax care operează în rețelele telefonice analogice comutate publice care respectă standardul ES203021.

Това е факсова машина, която работи по аналоговите публични комутируеми телефонни мрежи, следващи стандарта ES203021.

This is a facsimile product operating in analogue public switched telephone networks which follow the ES203021 Standard.

Deklaracja Zgodności jest dostępna pod adresem.
Προβολή της Δήλωσης Συμμόρφωσης μπορεί να γίνει στην ακόλουθη διεύθυνση URL.
Declarația de conformitate poate fi vizualizată la următoarea adresă URL.
Декларацията за съвместимост можете да видите на следния URL адрес.
The Declaration of Conformity can be viewed at the following URL address.

http://www.sharp.de/doc/UX-P710.pdf
http://www.sharp.de/doc/UX-A760.pdf

Autoryzowany przedstawiciel odpowiedzialny za rynek Unii Europejskiej
Υπεύθυνος εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Κοινοτική Αγορά της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Reprezentantul autorizat pentru Uniunea Europeană
Упълномощен представител, отговарящ за Общия пазар на ЕС
Authorized representative responsible for the European Union Community Market

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

Datalight is a registered trademark of Datalight, Inc.
FlashFX^{TM} is a trademark of Datalight, Inc.
Copyright 1993 - 2004 Datalight, Inc. All Rights Reserved.
U.S. Patent Office 5.860.082/6.260.156

Table of Contents

Introduction 2

A Look at the Operation Panel 5

1. Installation 8

- Unpacking Checklist 8
- Setup 8
- Imaging Film 9
- Loading Paper 12
- Initial Settings 13
- Setting the Reception Mode 14
- Volume Adjustment 15
- Flash Select Setting For PBX 16
- Language Select Setting 16

2. Sending Faxes 17

- Transmittable Documents 17
- Loading the Document 17
- Resolution and Contrast 18
- Sending a Fax: Normal Dialling 19
- Storing Numbers 20
- Sending a Fax: Auto Dialling 23
- Making Phone Calls 25

3. Receiving Faxes 26

- Using TEL/FAX (T/F) Mode 26
- Using FAX Mode 27
- Using TEL Mode 27
- Using A.M. Mode (UX-A760) 30
- Reception to Memory 30

4. Answering System (UX-A760 only) 32

- Recording an OGM 32
- Using the Answering System 32
- Answering System Settings 34
- Override Ringing 35
- Remote Operations 36

5. Making Copies 39

6. Caller ID (Requires Service) 40

- Activating Caller ID 40
- Caller ID List 40
- Blocking Calls 42

7. Key Lock Function 44

8. Maintenance 46

- Cleaning the Machine 46
- Cleaning the Print Head and Rollers 47

9. Troubleshooting 50

- Problems and Solutions 50
- Messages and Signals 54
- Clearing Paper Jams 57

Quick Reference Guide 60

Index 61

Introduction

Specifications

Imaging film	**Initial sample roll** (included with machine): Yields approx. 20 A4 pages **Replacement roll** (not included): **UX-71CR** (30 m x one roll) **UX-72CR** (30 m x two rolls) (one roll yields approx. 90 A4 pages)
Paper tray capacity	Approx. 10 A4 sheets (80 g/m^2) (at room temperature)
Recording system	Thermal transfer recording
Effective printing width	205 mm max.
Memory capacity	**UX-P710:** Approximately 40 average pages **UX-A760:** Approximately 50 average pages with no voice messages recorded, or 15 minutes of voice messages (including OGMs) with no documents in memory (maximum of 30 voice messages).
Modem speed	14,400 bps with auto fallback to lower speeds.
Transmission time*	Approx. 9 seconds
Compatibility	ITU-T (CCITT) G3 mode
Compression scheme	MH, H2, MMR
Automatic dialling	100 numbers; 3 Rapid Keys
Effective scanning width	205 mm max.
Scanning resolution	**Horizontal:** 8 pels/mm **Vertical:** Standard: 3.85 lines/mm Fine /Halftone: 7.7 lines/mm Super fine: 15.4 lines/mm
Halftone (greyscale)	64 levels

---

*Based on Sharp Standard Chart at standard resolution, excluding time for protocol signals (i.e., ITU-T phase C time only)

Applicable telephone line	Analog public switched telephone network (ES203021) / PBX
Reception modes	TEL/FAX,TEL, FAX, A.M. (A.M. mode is only available on the UX-A760)
Automatic document feeder	A4: 10 sheets max. (80 g/m^2)
Contrast control	Automatic/Dark selectable
Copy function	Yes
Display	16-digit LCD display
Power requirements	220-230 V AC, 50 Hz
Noise emission	Less than 70 dBA (measured according to EN ISO 7779)
Power consumption	Standby: 1.5 W (only when CID and fax remote reception are set to NO) Maximum: 90 W
Operating temperature	5 - 35°C
Humidity	30 - 85% RH
Dimensions (without attachments)	Width: 296 mm Depth: 180 mm Height: 86 mm
Weight (without attachments)	Approx. 2.3 kg

As a part of our policy of continuous improvement, SHARP reserves the right to make design and specification changes for product improvement without prior notice. The performance specification figures indicated are nominal values of production units. There may be some deviations from these values in individual units.

Important: This machine is not designed for use on a line which has call waiting, call forwarding, or certain other special services offered by your telephone company (errors may occur during transmission and reception of faxes).
This machine is not compatible with digital telephone systems.

Important safety information

Do not disassemble this machine or attempt any procedures not described in this manual. Refer all servicing to qualified service personnel.

Do not install or use the machine near water, or when you are wet. For example, do not use the machine near a bath tub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool. Do not spill any liquids on the machine.

Unplug the machine from the power outlet and telephone socket and consult a qualified service representative if any of the following situations occur:
- Liquid has been spilled into the machine or the machine has been exposed to rain or water.
- The machine produces odors, smoke, or unusual noises.
- The power cord is frayed or damaged.
- The machine has been dropped or the housing damaged.

Do not allow anything to rest on the power cord, and do not install the machine where people may walk on the power cord.

This machine must only be connected to a 220-230 V AC, 50 Hz, earthed outlet. Connecting it to any other kind of outlet will damage the machine.

Never insert objects of any kind into slots or openings on the machine. This could create a risk of fire or electric shock. If an object falls into the machine that you cannot remove, unplug the machine and consult a qualified service representative.

Do not place this machine on an unstable cart, stand or table. The machine could be seriously damaged if it falls.

Never install telephone wiring during a lightning storm.

Never install telephone sockets in wet locations unless the socket is specifically designed for wet locations.

Never touch bare telephone wires or terminals unless the telephone line has been disconnected at the network interface.

Use caution when installing or modifying telephone lines.

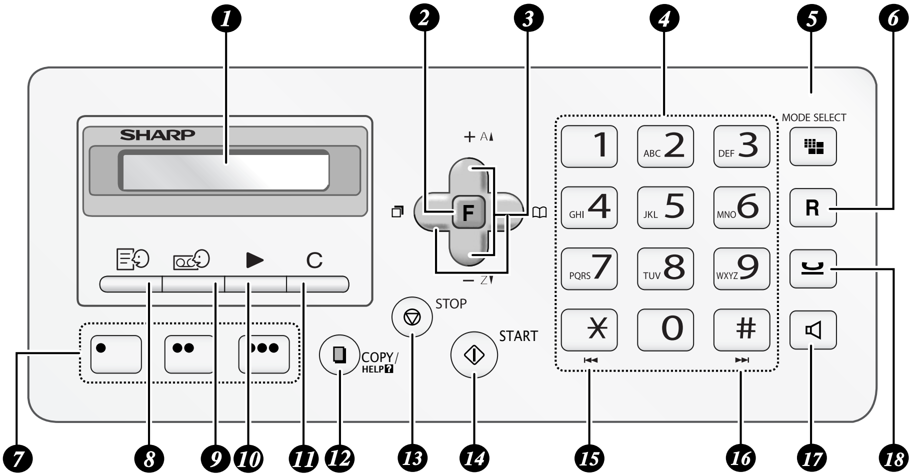
Avoid using a telephone (other than a cordless type) during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.

Do not use a telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

The power outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.

The machine does not have a power on/off switch, so the power is turned on and off by simply plugging in or unplugging the power cord.

A Look at the Operation Panel



Note: The above illustration shows the operation panel of the UX-A760.

❶ **Display:** This displays messages to help you operate the machine.

❷ **Function key:** Press this key followed by the arrow keys to select special functions and settings.

❸ **Arrow keys:** Use to scroll through and select settings, and to search for numbers in the phonebook (p. 23).

❹ **Number keys:** Use to dial fax numbers.

❺ **MODE SELECT key**
When a document is in the feeder, press to adjust the scanning resolution (p. 18). At any other time, press to select the reception mode (p. 14).

❻ **R key:** If you are on a Flash-type PBX, use this key to dial out (page 19).

❼ **Rapid Keys:** Numbers stored in the phonebook can be assigned to these keys for one-touch dialing (p. 23).

❽ **MEMO key**: Press to record a memo (UX-A760 only).

❾ **ANNOUNCE key**: Press to record a greeting (outgoing message) (UX-A760 only).

❿ **PLAY key:** Press to play messages (UX-A760 only).

⓫ **DELETE key:** Press to delete various data from the machine (UX-A760 only).

⓬ **COPY/HELP key**: When a document is in the feeder, press to make a copy of the document (p. 39). At any other time, press to print out the Help List, a quick reference guide to the operation the machine.

⑬ **STOP key:** Press to cancel an operation before it is completed.

⑭ **START key:** Press after dialling to send a fax (p. 19).

⑮ **REPEAT key:** Press while listening to a message to repeat it (UX-A760 only).

⑯ **SKIP key:** Press while listening to a message to skip it (UX-A760 only).

⑰ **SPEAKER key:** Press before dialing to listen to the line and fax tones through the speaker when faxing (Normal Dialling, p. 19).
Note: **This is not a speakerphone.** It cannot be used for speaking.

⑱ **HOLD key (UX-A760)**
HOLD/DELETE key (UX-P710):
Press during a call to put the call on hold.
On the UX-P710, this key is also used to delete various data from the machine.

Monitoring phone conversations

When speaking through the handset, you can press 🔈 to allow a third person to listen to the conversation through the speaker. (To turn off the speaker, press the key again.)

To adjust the volume of the speaker when monitoring a conversation, press ▲ or ▼ (the volume reverts to the lowest setting each time the handset is replaced).

Note that **the speaker cannot be used for speaking**; it is only for listening.

To avoid feedback (a loud howling sound), be sure to turn off the speaker (press 🔈 once again) before you replace the handset.

Entering letters

When the display prompts you to enter a name or other text, press the number keys for each letter as shown below.

Note: To enter a number in a name, press F and then press the desired number. To switch back to letter entry mode, press F again. (“ABC” appears at the right of the display when letter entry mode is selected, and “123” appears when number entry mode is selected.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3

G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6

N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8

U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

Example: SHARP = 7777 44 2 777 ▶ 7

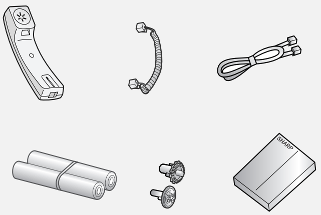
- ♦ To enter two letters in succession that require the same key, press ▶ after entering the first letter to move the cursor to the right.
- ♦ To backspace and clear a mistake, press /C on the UX-P710, or C on the UX-A760.
- ♦ To enter a lower case letter, continue pressing the key for the letter until the lower case letter appears.
- ♦ Press 0 repeatedly to enter , : ! ? & / ( ) [ ] (space)

  Press 1 repeatedly to enter @ . / - _

  Note: When 1 is pressed repeatedly, national characters may also appear after the above symbols. This depends on the language that is selected (see page 16). National characters are not available for all languages.

1. Installation

Unpacking Checklist


Handset
Handset cord
Phone line cord
SHARP
Sample roll of imaging film (already loaded in machine)
Manual

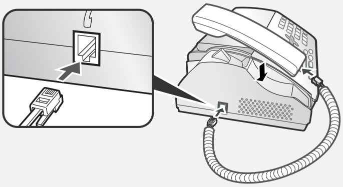
Points to keep in mind when setting up

- ♦ Do not place the machine in direct sunlight.
- ♦ Do not place the machine near heaters or air conditioners.
- ♦ Keep dust away from the machine.
- ♦ Keep the area around the machine clear.

About condensation
If the machine is moved from a cold to a warm place, condensation may form on the scanning glass, preventing proper document scanning. To remove the condensation, turn on the power and wait approximately two hours before using the machine.

Setup

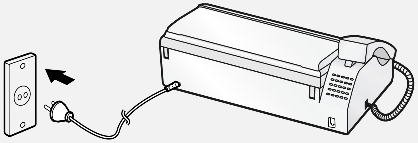
Connecting the handset



Connecting the power cord

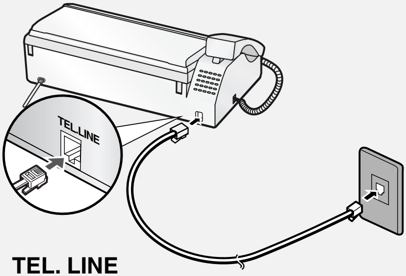
Plug the power cord into a 220-230 V, 50 Hz, earthed AC outlet.

- ♦ The power outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.



- ♦ It is recommended that you install surge protectors for the power and telephone lines. Surge protectors can be purchased at most telephone specialty stores.

Connecting the phone line



TEL. LINE socket

Standard wall socket

Imaging Film

Checking the pre-loaded sample roll

A sample roll of imaging film has been pre-loaded in the machine. Perform steps 1 to 2 and 8 to 10 of *Replacing the imaging film* below to check the film and make sure it is taut.

♦ The sample roll of imaging film can print about 20 pages.

If [FILM END] appears
If [FILM END] appears in the display for longer than 10 seconds, open the machine (see Steps 1 and 2 of *Replacing the imaging film* below) and check the film. If the film has completely wound onto the front spool, replace the film. Otherwise, perform Steps 8 to 10 of *Replacing the imaging film* to remove slack.

Replacing the imaging film

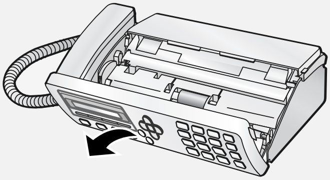
Replacement film
When replacing the imaging film, use the following imaging film:

SHARP UX-71CR (one roll)
or
SHARP UX-72CR (two rolls)

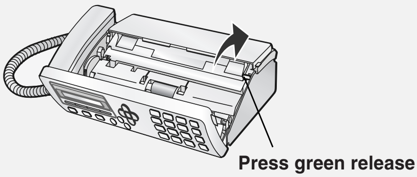
Follow the steps below to replace the imaging film.

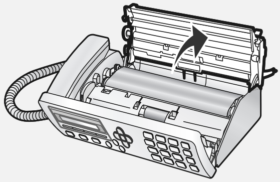
Note: Before replacing the imaging film, remove any paper from the paper tray and push in the tray extension.

1 Open the operation panel.

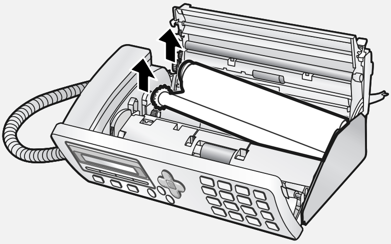


2 Press the release and open the print compartment cover.

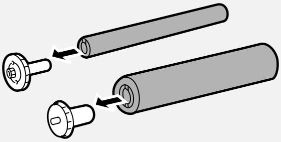




3 Remove the used roll from the compartment, lifting the left ends of the spools first.

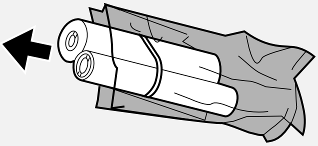


4 Remove the two green gears from the spools.
DO NOT DISCARD THE TWO GREEN GEARS!

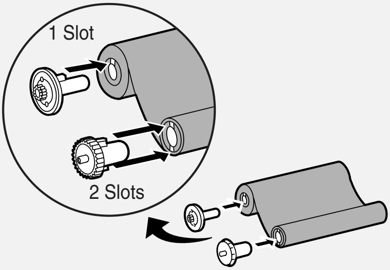


5 Remove the new roll of imaging film from its packaging.

- Cut the band that holds the rolls together.



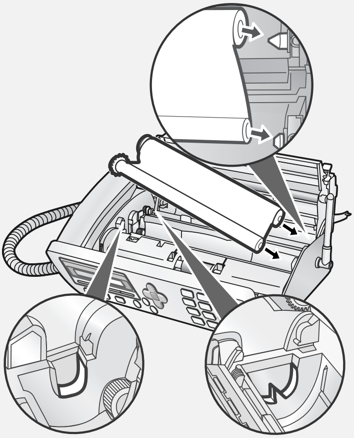
6 Insert the green gears.



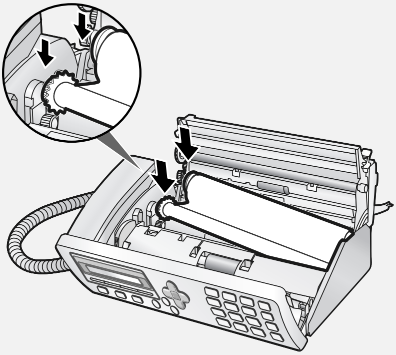
Make sure the gears fit into the slots in the ends of the rolls.

7 Insert the new roll of film into the print compartment:

a. Fit the right ends of the spools onto the pins.

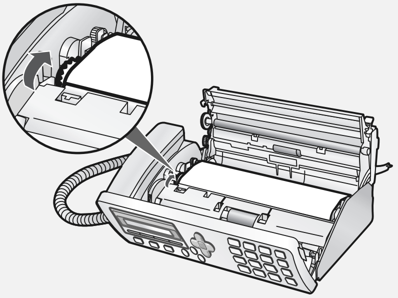


b. Place the left ends so that the shafts of the gears fit into the holders.



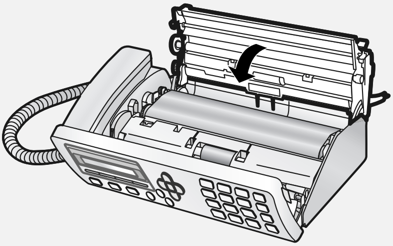
8 Turn the front gear in the direction shown until the film is taut.

- If there is a label on the film, continue to turn the gear until the label is no longer visible.

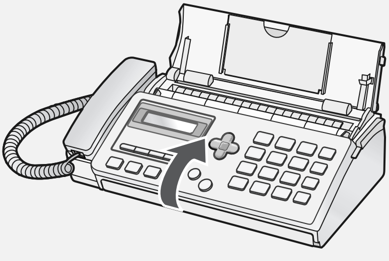


9 Close the print compartment cover.

- Press down on the ○ ○ ○ marks on both sides of the cover to make sure it clicks into place.



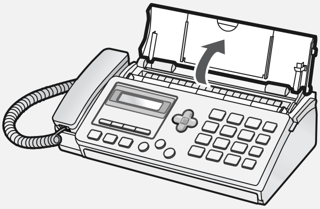
10 Close the operation panel.



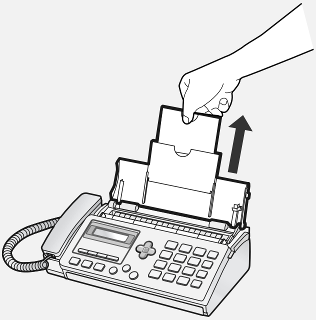
Loading Paper

Approximately 10 sheets of A4-size paper (80 g/m^2) can be loaded in the paper tray (at room temperature).

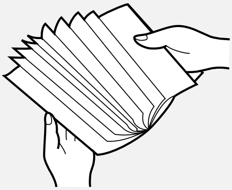
1 If the paper tray is closed, open it.



2 Pull out the tray extension.

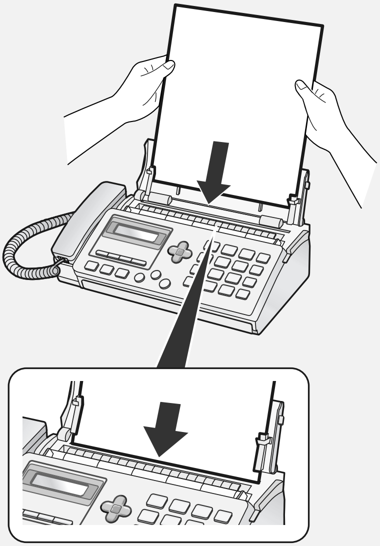


3 Fan the paper, and then tap the edges against a flat surface to even the stack.



4 Insert the stack of paper into the tray, ***print side down***.

- If paper remains in the tray, take it out and combine it into a single stack with the new paper.
- Printing on the reverse side of the paper may result in poor print quality.
- Do not use paper that has already been printed on or is curled.



Note: If paper is left in the tray a long time, it will become curled. Curled paper will not feed properly and may cause a paper jam.

When not using the machine:
When not using the machine, keep the paper tray closed.

Initial Settings

Setting the date and time

Set the date and time in the machine.

♦ The date and time will be printed automatically at the top of all fax pages you send. The date and time also appear in the display.

1 Press F, 1, 1.

- The currently set date appears (example): [**DATE 15-08-2008**]

2 Enter a two-digit number for the day ("01" to "31").

Example: the 5th 0 JKL 5
[**DATE 05-08-2008**]

- To backspace and clear a mistake, press /C on the UX-P710, or C on the UX-A760.

3 Enter a two-digit number for the month ("01" for January, "02" for February, "12" for December, etc.).

Example: January 0 1
[**DATE 05-01-2008**]

4 Enter the year (4 digits).

Example: ABC 2 0 0 TUV 8

- The currently set time appears (example): [**TIME 12:19**]

5 Enter a two-digit number for the hour ("00" to "23") and a two-digit number for the minute ("00" to "59").

Example: 9:25 0 WXYZ 9 ABC 2 JKL 5

6 Press START.
Display: [**OWN NUMBER SET**]

7 Press STOP to exit.

Note: The time setting will change automatically at the beginning and end of summertime.

Entering your fax number

Enter your fax number in the machine.

♦ Your entered fax number will be printed automatically at the top of all fax pages you send.

1 Press F, 1, ABC 2

2 Press 1 to select SET.

(To clear your number, press ABC 2 twice and go to Step 5.)

3 Enter your fax number with the number keys (max. 20 digits).

- To insert a space, press #. To enter "+", press *
- To backspace and clear a mistake, press /C on the UX-P710, or C on the UX-A760.

4 Press START.
Display: [**OWN NAME SET**]

5 Press STOP to exit.

Entering your name

Enter your name in the machine.

- ♦ Your entered name will be printed automatically at the top of all fax pages you send.

1 Press F, 1, DEF 3.

2 Press 1 to select SET.

(To clear your name, press ABC 2 twice and go to Step 5.)

3 Enter your name by pressing number keys for each letter as shown in the chart on page 7. Up to 24 characters can be entered.

- To backspace and clear a mistake, press /C on the UX-P710, or C on the UX-A760.

4 Press START.
Display: [**DATE&TIME SET**]

5 Press STOP to exit.

Setting the Reception Mode

The machine has the following modes for receiving incoming faxes:

FAX mode:
Select this mode when you only want to receive faxes on your line. The machine automatically answers all calls and receives incoming faxes.

TEL mode:
This mode is the most convenient for receiving phone calls. Faxes can also be received; however, ***all calls must first be answered by picking up the machine's handset*** or an extension phone connected to the same line.

TEL/FAX (T/F) mode:
This mode is convenient for receiving both faxes and voice calls. The machine answers all calls on a preset number of rings. If the machine detects that a call is a voice call (including a manually dialled fax), it will make a special ringing sound to alert you to answer. If the machine detects that the call is an automatically dialled fax, it will begin reception.

A.M. (▣) mode (UX-A760 only):
Select this mode when you go out and want the machine’s answering system to answer all calls. Voice messages will be recorded, and fax messages will be received automatically.

Setting the reception mode

To set the reception mode, make sure a document ***is not*** loaded in the feeder, and then press MODE SELECT ▦ until the desired mode appears in the display.

◆ For more information on receiving faxes, see Chapter 3.

Volume Adjustment

Speaker volume

1 Press 🔈.

2 Press ▲ or ▼ to select the desired level.

- Press 🔈 again to turn off the speaker.

Ringer volume

1 Press ▲ or ▼ to select **HIGH**, **MIDDLE**, **LOW**, or **OFF**.

(Make sure 🔈 has not been pressed.)

- The ringer will ring once at the selected level.

2 If you selected "**OFF OK?**" to turn off the ringer, press ◇ START.

Note: When the reception mode is set to TEL, the ringer will still ring at LOW if turned off.

Key Tone setting

The machine normally sounds a beep each time you press a key on the operation panel. This confirms that the key has been correctly pressed.

If desired, you can turn off the beep sound. Follow the steps below.

1 Press F, #, and DEF 3.

2 Press 1 (YES) to turn on the beep sound.

Press ABC 2 (NO). to turn off the beep sound.

3 Press STOP to exit.

Flash Select Setting For PBX

Note: This setting is normally only used in Germany. In other countries, you can try changing the setting if you encounter difficulty with the default setting.

If the machine is connected to a PBX and the PBX uses the “Flash” method to connect to an outside line, you must select the appropriate Flash Select setting depending on whether your PBX line is a normal telephone line or a high-speed line.

1 Press F, #, and JKL 5.

2 Press 1 (SHORT TIME) if your PBX line is a normal telephone line.

Press ABC 2 (LONG TIME) if your PBX line is a high-speed line.

3 Press STOP to exit.

Language Select Setting

This setting is used to change the language used in the display, reports and lists.

1 Press F, #, and MNO 6.

2 Press 1 to select English.

Press ABC 2 to select Polish.

Press DEF 3 to select Turkish.

Press GHI 4 to select Romanian.

3 Press STOP to exit.

2. Sending Faxes

Transmittable Documents

Minimum document size/weight

148 x 140 mm

52 g/m^2

Maximum document size/weight:

Loading up to 10 sheets at once:
A4 (210 x 297 mm)

80 g/m^2

Loading 1 sheet at a time:
210 x 356 mm

157 g/m^2

The maximum scanning width is 205 mm, and the top and bottom 5 mm of a document cannot be scanned.

Other restrictions

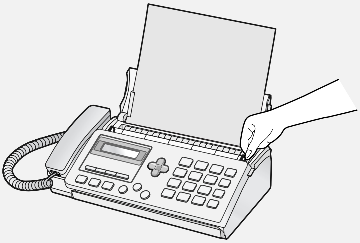
- The scanner cannot recognise yellow, greenish yellow, or light blue ink.
- Remove all clips, staples, and pins before loading documents in the feeder (these will damage the machine).
- Ink, glue, or correcting fluid on a document must be dry before scanning.
- Documents which are taped, torn, smaller than the minimum size, carbon backed, easily smudged, or have a slick, coated surface should be photocopied, and the copy loaded in the feeder.
- Documents that are curled or have a wave-like pattern must be flattened.

Loading the Document

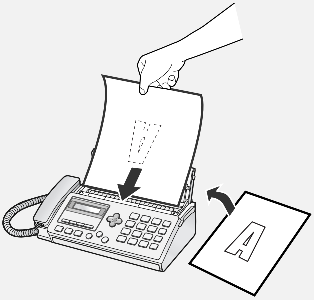
Up to 10 A4-size sheets can be placed in the feeder at once. The sheets will feed automatically starting from the bottom sheet.

- To send or copy more than the maximum number of sheets, place the additional sheets gently in the feeder just before the last sheet is scanned. Do not force the sheets in, as this may cause double-feeding or jamming.
- For large or thick sheets that must be loaded one at a time, insert each sheet into the feeder as the previous sheet is being scanned. Insert gently to avoid double-feeding.

1 Adjust the document guides to the width of your document.



2 Place the document face down with the top edge going in first, and insert it all the way into the feeder. Make sure that the roller draws the document in.



- Display: [**READY TO SEND**].

3 Adjust the resolution and/or contrast settings (p. 18), and then dial the receiving machine (p. 19).

Removing a document from the feeder

1 Press F then 0. The document will feed out.

2 If the document is jammed and does not feed out, open the cover and remove the document (see *Clearing a jammed document* on page 57).

- **Caution:** Attempting to remove a jammed document without opening the cover may damage the feeder mechanism.

Resolution and Contrast

You can adjust the resolution and contrast before sending a document.

- ♦ The default resolution setting is STANDARD. The default contrast setting is AUTO.
- ♦ Adjust the settings each time you don't want to use the default settings.

Note: The resolution and contrast settings are only effective for sending; not for receiving.

Resolution settings

STANDARD	Use STANDARD for ordinary documents. This provides the fastest transmission.
FINE	Use FINE for documents containing small letters or fine drawings.
SUPER FINE	Use SUPER FINE for documents containing very small letters or very fine drawings.
HALF TONE	Use HALF TONE for photographs and illustrations. The original will be reproduced in 64 shades of gray.

Contrast settings

AUTO	Use AUTO for normal documents.
DARK	Use DARK for faint documents.

1 Load the document(s).

- The resolution/contrast cannot be adjusted unless the document is loaded.

2 Press MODE SELECT ▦ one or more times until the desired resolution and contrast settings appear in the display.

- The first time you move through the list of resolution settings, the contrast setting AUTO will appear next to each resolution setting. The second time you move through the list, the contrast setting DARK will appear.

Note: In order to transmit in SUPER FINE resolution, the receiving machine must also have that resolution. If not, your machine will automatically step down to FINE.

Sending a Fax: Normal Dialling

With Normal Dialling, you pick up the handset (or press 🔈) and dial by pressing the number keys.

- ♦ If a person answers, you can talk with them through the handset before sending the fax. (If you pressed 🔈, you must pick up the handset to talk.)
- ♦ Normal Dialling allows you to listen to the line and make sure the other fax machine is responding.

1 Load the document(s).

- If desired, press MODE SELECT ▦ to set the resolution and/or contrast.

2 Pick up the handset or press 🔈. Listen for the dial tone.

3 Dial the fax number of the receiving machine by pressing the number keys.

- If you are on a Flash-type PBX and are dialing out, press R, wait for the connection to the outside line, and then dial the number.

4 Wait for the connection. Depending on the setting of the receiving machine, you will either hear a fax tone or the other person will answer.

- If the other person answers, ask them to press their Start key (if you pressed 🔈, pick up the handset to speak with them). This causes the receiving machine to issue a fax tone.

5 When you hear the fax tone, press ◇ START. Replace the handset.

- If the transmission is completed successfully, the machine will beep once.
- If an error occurs, the machine will beep three times.

Note: If the transmission is unsuccessful and the display shows [**DOCUMENT JAMMED**], remove the document as explained on page 57.

Storing Numbers

Storing fax and phone numbers in the phonebook

You can store fax and phone numbers in the machine's phonebook for automatic dialling. Up to 100 numbers can be stored.

Follow the steps below to store a fax or phone number.

1 Press F, ABC 2.

2 Enter the name of the destination or other party by pressing number keys for each letter as shown in the chart on page 7. Up to 20 characters can be entered.

- To backspace and clear a mistake, press ⌴/C on the UX-P710, or C on the UX-A760.

3 Press ◇ START.

4 Enter the fax number with the number keys (max. of 32 digits). (Note: A space cannot be entered.)

- If a pause is required between any of the digits, press F. The pause appears as a hyphen. Several pauses can be entered in a row.

- If you are on a Flash-type PBX and are storing a number for an outside line, press R, press F to insert a pause, and then enter the fax or voice number. (When you dial the auto-dial number, you will automatically dial out without the need to press the R key.)
- If you are storing a fax/phone number for an outside line and are on a PBX that requires dialing a number to dial out, enter the number to dial out, press F to insert a pause, and then enter the fax/phone number. (When you dial the auto-dial number, you will automatically dial out without the need to dial the number for an outside line.)

5 Press ◇ START.

6 Press ▽ STOP to exit.

Printing the TEL # LIST
To print a list showing the fax and phone numbers stored in the phonebook, press F, MNO 6, ABC 2, and then ABC 2 to select YES.

Assigning a number in the phonebook to a Rapid Key

You can assign your most frequently dialled numbers to the Rapid Keys. Three Rapid Keys are available.

◆ When a number is assigned to a Rapid Key, it can be dialled by simply pressing the Rapid Key.

◆ To assign a number to a Rapid Key, the number must first be stored in the phonebook (page 20).

Follow the steps below to assign a number in the phonebook to a Rapid Key.

1 Press ▶, and then press ▲ or ▼ until the number you wish to assign to a Rapid Key appears.

2 Press the Rapid Key that you wish to assign the number to.

Example: ●

Changing the number assigned to a Rapid Key: To change the number assigned to a Rapid Key, simply repeat the steps above to assign the new number to the Rapid Key. The new number will replace the old number.

Clearing a Rapid Key: To clear a number from a Rapid Key, hold down the Rapid Key until [**CLEARED**] appears in the display.

Editing numbers in the phonebook

To make changes to a number stored in the phonebook, follow these steps:

1 Press ▶, press ▲ or ▼ until the number you wish to edit appears, and press F.

2 Make the desired changes to the name.

- To move the cursor, press ▶ or ◀. To backspace and clear a mistake, press ☎/C on the UX-P710, or C on the UX-A760. To enter letters, see the chart on page 7.
- If you do not wish to change the name, go directly to Step 3.

3 Press START.

4 Make the desired changes to the number.

- To backspace and clear a mistake, press ☎/C on the UX-P710, or C on the UX-A760.
- If you do not wish to change the number, go directly to Step 5.

5 Press START.

6 Press STOP to exit.

Deleting numbers from the phonebook

Deleting a single number:

1 Press ▶, and then press ▲ or ▼ until the number you wish to delete appears.

2 **UX-P710:** Press ☎/C twice.

UX-A760: Press C twice.

Deleting all numbers:

1 **UX-P710:** Press ☎/C.

UX-A760: Press C.

2 Press TUV 8, ABC 2.

Sending a Fax: Auto Dialling

Using an auto-dial number to send a fax

1 Load the document(s).

If desired, press MODE SELECT to set the resolution and/or contrast.

2 Dial the fax number using one of the methods below:

- **Rapid Key Dialling:** If the number is assigned to a Rapid Key, press the Rapid Key.
- **Using the phonebook:** Press ▶, and then ▲ or ▼ until the name or number of the other party appears in the display (names will appear in alphabetical order).
  To go directly to names that begin with a particular letter, press the appropriate number key one or more times to enter that letter (see page 7).
  When the desired destination appears, press START.
- **Direct keypad dialling:** Press the number keys to enter a full fax number (to insert a pause between digits, press F). When finished, press START.

3 Dialling and transmission will take place automatically.

- To cancel transmission, press STOP.
- If the transmission is completed successfully, the machine will beep once.
- If an error occurs, the machine will beep three times.

Redial

The machine retains the most recent 20 numbers that have been dialled. You can automatically redial any of these numbers.

1 Load the document(s).

- If desired, press MODE SELECT to set the resolution and/or contrast.

2 Press ◀.
Display: [**<REDIAL>**]

3 If needed, press ▲ or ▼ until the desired number appears in the display.

4 Press START. Dialling begins.

- Make sure the desired number appears before pressing START, or redialling will not take place (sometimes it takes several seconds for the number to appear).

Note: If the transmission is unsuccessful and [**DOCUMENT JAMMED**] appears in the display, remove the document as explained on page 18.

Deleting redial numbers

Deleting a single redial number:

1. Press ◀, and then press ▲ or ▼ until the number you wish to delete appears.
2. **UX-P710:** Press /C twice.

   UX-A760: Press C twice.

Deleting all redial numbers:

1. **UX-P710:** Press /C.

   UX-A760: Press C.
2. Press ABC 2, ABC 2.

Storing a redial number in the phonebook

1. Press ◀, and then ▲ or ▼ as needed until the number you wish to store appears.
2. Press F.
3. Enter a name for the number (see page 7).
4. Press START.
5. The number will appear. Press START again to store it.

Automatic redialling

If you use the phonebook or a Rapid Key to send a fax and the line is busy, the machine will automatically make three redial attempts at intervals of five minutes.

During this time, [**RECALLING**] will appear in the display, followed by the attempt number. You will not be able to dial any other locations while the message appears.

◆ To clear the message and stop automatic redialling, press STOP.

◆ Under certain conditions, automatic redialling may stop before three redialling attempts are made.

Dial Tone Check

This setting determines whether or not the machine checks for the presence of a dial on the line before automatic dialing.

Initial setting: NO

Note: If you set this setting to YES and find that the machine is unable to dial, change the setting to NO.

1. Press F, #, ABC 2, and GHI 4.

2 Press 1 (YES) to have the machine check for a dial tone.

Press ABC 2 (NO) to have the machine not check for a dial tone.

3 Press ⊗ STOP to exit.

Making Phone Calls

Dialing using the keypad

1 Lift the machine's handset.

2 Press the number keys to dial the phone number.

Dialling using a Rapid Key

1 Lift the machine's handset.

2 Press the Rapid Key to which the number is assigned.

- You can also press the Rapid Key first (the speaker will turn on and dialing will begin), and then pick up the handset.

Dialling using the phonebook

1 Press ▶, and then ▲ or ▼ until the name or number of the other party appears in the display (names will appear in alphabetical order).

To go directly to names that begin with a particular letter, press the appropriate number key one or more times to enter that letter (see page 7).

2 Lift the machine's handset.

Redialling

1 Press ◀.

Display: [**<REDIAL>**]

2 Press ▲ or ▼ until the desired number appears in the display.

3 Lift the machine's handset.

- Make sure the desired number appears before lifting the handset, or redialling will not take place (sometimes it takes several seconds for the number to appear).

Communication time display

While a fax is being sent or received, and while you are using the handset for a phone call, the amount of time the line has been in use will appear in the display. This can be used as a general guideline to the length of the call.

3. Receiving Faxes

Using TEL/FAX (T/F) Mode

To select TEL/FAX mode, press MODE SELECT (with no document in the feeder) until [**T/F**] appears in the display.

When the reception mode is set to TEL/FAX, the machine automatically answers all calls on 2 rings (the number of rings can be changed by changing the Number of Rings setting on page 27). After answering, the machine monitors the line for about five seconds to see if a fax tone is being sent.

- ♦ If the machine detects a fax tone (this means that the call is an automatically dialed fax), it will automatically receive the fax.
- ♦ If your machine doesn't detect a fax tone (this means that the call is a voice call or manually dialed fax), it will make a special ringing sound (called “pseudo ringing”) for 15 seconds to alert you to pick up the machine’s handset. If you don't answer within this time, the machine will send a fax tone to the other machine to allow the calling party to send a fax manually.

Note: Only the machine will make the special ringing sound. Another phone connected to the same line will not ring after the machine initially answers the call.

Silent fax reception

To have the machine receive faxes silently and signal voice calls only by pseudo ringing (not regular ringing), set the reception mode to TEL/FAX and turn the ringer off as explained on page 15.

Pseudo ring duration

If desired, you can change the duration of pseudo ringing in Tel/Fax mode.

Initial setting: 15 seconds

1 Press F, #, ABC 2, and TUV 8.

2 Press a number to select the desired duration:

1	15 seconds
ABC 2	30 seconds
DEF 3	60 seconds
GHI 4	120 seconds

3 Press STOP to exit.

Using FAX Mode

To select FAX mode, press MODE SELECT (with no document in the feeder) until [**FAX**] appears in the display.

In FAX mode, the machine automatically answers all calls on two rings and receives incoming faxes.

- ♦ If you pick up a phone connected to the same line before the machine answers, you can talk to the other party and receive a fax as explained in *Using TEL Mode* on page 27.

Number of Rings setting

To change the number of rings on which the machine answers calls in TEL/FAX mode and FAX mode, follow the steps below. Any number from **2** to **5** can be selected.

Initial setting: 2 rings

1 Press F, #, ABC 2, and JKL 5.

2 Enter the desired number of rings (any number from **2** to **5**).

Example: GHI 4 (4 rings)

3 Press STOP to exit.

Using TEL Mode

To select TEL mode, press MODE SELECT (with no document in the feeder) until [**TEL**] appears in the display.

In TEL mode, you must answer all calls (even faxes) by picking up the machine's handset or an extension phone connected to the same line.

Important: If a document is loaded in the machine's feeder, remove it before performing either procedure below.

Answering with the machine's handset

1 When the machine rings, pick up the handset.

2 If you hear a fax tone, wait until the display shows [**RECEIVING**] and then replace the handset.

- If [**RECEIVING**] does not appear, press START to begin reception. (This is necessary if you have set the Fax Signal Receive setting to NO (page 29).)

3 If the other party first speaks with you and then wants to send a fax, press START after speaking. (Press before the sender presses their Start key.)

- When [**RECEIVING**] appears in the display, hang up.

Answering a call on a phone connected to the same line

Note: To ensure correct operation of this feature, the Fax Remote Reception setting must be set to YES (see page 28).

1. Answer the phone when it rings.
2. If you hear a soft fax tone, wait until the machine responds (the phone will go dead), then hang up.
3. If the machine doesn't respond, or if the other party first talks to you and then wants to send a fax, press [JKL 5] once and [*] twice on the phone (only on a tone dial phone). This signals the machine to begin reception. Hang up.
   (You can also start fax reception by setting down the phone without hanging up, walking over to the machine, and pressing ◇ START.)

- Step 3 is necessary if you have set the Fax Signal Receive setting to NO (page 29).

Putting a call on hold

To put the other party on hold during a phone call, press [☎/C] ([☎] on the UX-A760). When this is done, they cannot hear you. You can put the handset back in the cradle without breaking the connection. When you are ready to speak with the other party again, pick up the handset. If you did not put the handset back in the cradle, press [☎/C] again to resume conversation.

Fax Remote Reception setting

If you want ensure that the machine is always able to start fax reception when you press [JKL 5], [*], [*] on an extension phone, set this function to YES (this keeps the machine from entering sleep mode).

Initial setting: NO

1. Press [F], [#], [ABC 2], and [MNO 6].
2. Press [1] (YES) to turn on fax remote reception (disable sleep mode).

   Press [ABC 2] (NO) to turn off fax remote reception.
3. Press ◎ STOP to exit.

Fax Remote Number setting

If desired, you can use a number other than **5** to activate fax reception from an extension telephone. You can select any number from **0** to **9**.

Initial setting: 5

1. Press F, #, ABC 2, and PQRS 7.
2. Enter the desired number (any number from **0** to **9**).
3. Press STOP to exit.

Fax Signal Receive setting

The machine will automatically begin reception if you hear a soft fax tone after answering a call on the machine or an extension phone connected to the same line. If you prefer to turn off automatic reception, follow the steps below.

Initial setting: YES

1. Press F, #, ABC 2, and ABC 2.
2. Press 1 (YES) to turn on automatic reception.

   Press ABC 2 (NO) to turn off automatic reception.
3. Press STOP to exit.

Receive Ratio setting

Note: This setting applies to all reception modes.

The machine is initially set to automatically reduce the size of received faxes to fit the size of the printing paper. This ensures that the edges of a fax are not cut off. If desired, you can turn this function off and have received documents printed at full size.

- ♦ If a document is too long to fit on the printing paper, the remainder will be printed on a second page. In this case, the cut-off point may occur in the middle of a line.
- ♦ Automatic reduction may not be possible if the received document is too large, contains too many fine graphics or images, or is sent at high resolution. In this case, the remainder of the document will be printed on a second page.

Initial setting: AUTO

1. Press F, #, ABC 2, and DEF 3.
2. Press 1 (AUTO) to have received faxes automatically reduced.

   Press ABC 2 (100%) to have received faxes printed at full size.
3. Press STOP to exit.

Using A.M. Mode (UX-A760)

When A.M. mode (▣) is selected on the UX-A760 to activate the answering system, faxes are received automatically. For more information, see Chapter 4.

UX-P710 only:
Using the machine with an existing answering system

If you have an answering system (in a phone or other device) connected to the same line as the machine and you want to receive both faxes and voice messages while you are out, follow these steps.

1. Make sure that the machine's Fax Signal Receive setting is set to YES (page 29). (This enables the machine to automatically begin fax reception if it detects a fax tone after the answering system answers a call.)
2. Make sure your answering system's greeting is no longer than 20 seconds, and insert several seconds of silence at the beginning of the greeting. (This will allow the machine to clearly detect fax tones when a fax is being sent.)
3. When you go out, make sure the machine is set to TEL mode (press MODE SELECT until TEL appears in the display). (The machine should not automatically answer calls; only the answering system should answer.)

Reception to Memory

The machine is set to initially receive faxes to memory and then automatically print them out.

This allows reception to take place even if there is no paper in the paper tray, or when a problem occurs that prevents printing such as no imaging film or a paper jam. Received faxes are held in memory until paper is loaded in the tray or the printing problem is resolved. After you load paper or otherwise resolve the problem, press START to print the faxes.

- When there is no paper in the tray and a fax has been received to memory, [**ADD PAPER &**]/[**PRESS START KEY**] will appear. If a printing problem has occurred, a message indicating the problem will appear in the display.
- Received faxes are automatically cleared from memory after they are printed out.
- If the memory becomes full, fax reception will not be possible (see "Memory capacity" on page 2 for the number of pages that can be held in memory).
- When receiving a halftone fax, the memory may become full before reception is completed ([**MEMORY IS FULL**] will appear). In this case, change the Fax Receive setting to "PAPER" (see page 31), and ask the sender to send the fax again.

Fax Receive setting

If you prefer that faxes not be received to memory, follow the steps below to change the Fax Receive setting to “PAPER”.

- ♦ When the Fax Receive setting is “PAPER”, fax reception will not take place (a communication error will occur) if a problem occurs that prevents printing. However, there is no concern that fax reception will be prevented by the memory being full.
- ♦ When “PAPER” is selected, make sure there is paper in the paper tray.

Initial setting: MEMORY

1 Press F, #, 2, and 1.

2 Press 1 (MEMORY) to receive faxes to memory before printing them out.

Press 2 to have received faxes printed without receiving them to memory.

3 Press STOP to exit.

Erasing received faxes from memory

When received faxes are held in memory due to a printing problem, you can erase the faxes from memory without printing them out.

Caution: When this procedure is performed, the faxes will be lost.

1 **UX-P710:** Press /C.

UX-A760: Press C.

2 Press 4, 2.

Checking how much memory is currently in use

To check the percentage of memory currently in use, press F, 5. The percentage will appear briefly in the display.

4. Answering System (UX-A760 only)

Recording an OGM

The built-in answering system allows you to receive both voice messages and faxes while you are out.

◆ The answering system is only available on the UX-A760.

◆ When no faxes are in memory, a maximum of 15 minutes of voice messages of any type, or a maximum of 30 messages total, can be recorded.

To use the answering system, you must first record an outgoing message (OGM). This is the greeting that the machine plays after answering a call to inform callers that they can leave a message or send a fax.

Example:
"Hello. You've reached ______ . No one is available to take your call right now. Please leave a message after the beep or press your facsimile Start key to send a fax. Thank you for calling."

1. Press ☐ .
2. Lift the handset.
3. Press ◇ START and speak into the handset to record a message.
   - The outgoing message can be up to 60 seconds long. While recording, the display will show the time left to record.
4. When finished, replace the handset or press ⊚ STOP .

Checking the outgoing message

To listen to the outgoing message, press ☐ then ▶ .

◆ The outgoing message cannot be erased. If you need to change it, repeat the recording procedure.

Using the Answering System

Turning on the answering system

To turn on the answering system so that callers can leave messages, press MODE SELECT ▣ until ▣ appears in the display (▣ indicates that A.M. mode is selected).

◆ It will not be possible to set the reception mode to A.M. mode if an outgoing message has not been recorded.

When A.M. mode is selected, the machine automatically answers all calls on 2 rings if it has received at least one message, or on 4 rings if it has not received any messages (see Toll Saver on page 36), and plays your outgoing message.

After the outgoing message plays, callers can leave a message. If the machine detects that a fax machine is sending a fax tone, it will automatically begin fax reception.

Listening to your messages

1 Press ▶.

2 The messages will play. While messages are playing, you can do any of the following:

- **Repeat:** To repeat a message or move back to a previous message, press ∗ ⏮ (press repeatedly if necessary).
- **Skip:** To skip forward to the next message, press # ⏭.
- **Change playback speed:** Press ▶ one or more times to change the playback speed in the order [**FAST**] > [**SLOW**] > normal.
- **Stop:** To stop playback, press ⊙ STOP.

Note: Playback will stop if you receive a call or lift the handset**.**

Printing the Message list

To print a list showing the date and time that each message was received, follow the steps below.

1 Press F, MNO 6, GHI 4.

2 Press ABC 2 to select YES.

Erasing received messages

Erasing a single message:
While the message is playing, press C twice.

Erasing all messages:
In the date and time display, press C, 1, ABC 2.

Recording memos

You can record memos for yourself and other users of the machine. Memos will be played back with any other recorded messages when ▶ is pressed.

1 Pick up the handset.

2 Press 🗣 and speak into the handset.

3 When you have finished speaking, replace the handset or press ⊙ STOP.

Recording phone conversations (2-way recording)

To record a phone conversation, press 🗣 to begin recording. Press ⊙ STOP to stop recording (recording will stop automatically if you hang up). The conversation will play back when ▶ is pressed.

Answering System Settings

Call screening

Each time a caller calls and leaves a message in the answering system, you can have the caller's voice broadcast through the speaker.

- You can pick up the handset while the caller is speaking to answer the call. This allows you to monitor incoming calls and take only those calls that you wish to answer immediately.

Initial setting: YES

1 Press F, #, 1, and 1

2 Press 1 (YES) to turn on Voice Monitor.

Press ABC 2 (NO) to turn off Voice Monitor.

3 Press ⊚ STOP to exit.

Maximum allowed recording time

The answering system is initially set to allow each caller a maximum of 4 minutes to leave a message. If desired, you can change this setting to 15, 30, or 60 seconds.

1 Press F, #, 1, and ABC 2.

2 Press a number to select the recording time:

1	15 seconds
ABC 2	30 seconds
DEF 3	60 seconds
GHI 4	4 minutes

3 Press ⊚ STOP to exit.

OGM Only mode

Turn on this function if you want your outgoing message to play but do not want to let callers leave messages. (The machine will receive faxes sent by automatic dialling.)

Initial setting: NO

1 Press F, #, 1, and MNO 6

2 Press 1 (YES) to turn on OGM Only mode.

Press ABC 2 (NO) to turn off OGM Only mode.

3 Press ⊚ STOP to exit.

Override Ringing

This function allows selected callers using a touch-tone telephone to override the answering system's outgoing message and cause the machine to make a special ringing sound, alerting you that they are calling. This is useful when you are near the machine but only want to talk with certain callers, taking all other calls on the answering machine.

Programming the override code

To override the answering system, your callers must enter a 3-digit override code from their telephone. This code has been set to "009" at the factory. If you wish to change the code, follow the steps below.

Important! Make sure the override code is different from the remote code (page 36).

1. Press F, #, 1, and JKL 5.
2. Enter the desired 3-digit code.
3. Press START.
4. Press STOP to exit.

Overriding the answering system

Your callers should follow the steps below to override the answering machine.

1. The caller calls your machine from a tone dial telephone. When the outgoing message begins, the caller presses # on their telephone.
   - The caller will hear a short beep, and the outgoing message will stop.
2. The caller enters the override code and then #.
   - If an incorrect code is entered, the caller will hear four beeps. He or she must re-enter the correct code within 10 seconds or the line will be disconnected.
3. Your machine will make a special ringing sound. Pick up the handset to answer the call.
   - If you do not answer within 30 seconds, the outgoing message will play again and the caller can leave a message.

Remote Operations

When you are out, you can call the machine from any touch-tone telephone and listen to your messages using the remote commands.

Remote code

To listen your messages from an outside phone, you must enter a 3-digit remote code. The remote code has been set to "001" at the factory. If you wish to use a different number, follow the steps below.

1. Press F, #, 1, and GHI 4.
2. Enter the desired 3-digit code.
3. Press START.
4. Press STOP to exit.

Toll Saver

When you call the machine to listen to your messages, it will answer after two rings if it has received at least one message, or after four rings if it has not received any messages.

This allows you to save money on telephone charges, particularly if you are calling long distance. If the machine does not answer after two rings, you can simply hang up before it answers, saving yourself the cost of that call.

If you do not want to use the Toll Saver function, you can turn it off by following the steps below. In this case, the machine will answer after the number of rings set with the Number of Rings setting (see page 27).

Initial setting: YES

1. Press F, #, 1, and DEF 3
2. Press 1 (YES) to turn on the Toll Saver function.

   Press ABC 2 (NO) to turn off the Toll Saver function.
3. Press STOP to exit.

Retrieving your messages

1. Call the machine from a touch-tone telephone. When your outgoing message begins, press # on the telephone.

- You will hear a short beep, and the outgoing message will stop.
- If the machine is in FAX mode, press # immediately after the machine answers (before you hear the fax tone).

Note: If the machine’s memory is full, the machine will answer after 20 rings and the outgoing message will not play. In this case, start from Step 2.

2 Enter your remote code number and then press #.

- You will hear a series of beeps equal to the number of messages recorded, or one long beep if four or more messages have been received. The machine will then play back the messages. When all messages have been played back, you will hear a long beep.
- If no messages have been received, you will hear a short beep. You can either hang up, or perform any of the remote operations described in the following section.

3 While the messages are playing, you can do any of the following:

- **Repeat**: Press 2, #.
- **Skip forward**: Press 5, #.
- **Stop playback**: Press 0, #. After stopping playback, you can enter any of the remote commands described in the following section.
- **Play new messages only**: First stop playback by pressing 0, #, and then press 6, #.
- **Erase**: To erase the message you are currently listening to, press 3, #.

4 When you have finished listening to your messages, you can do any of the following:

- **Erase all messages:** Press 3, 3, #.
- **Repeat playback:** Press 7, #.
- **Perform other operations:** You can enter any of the remote commands described in the following section.
- **Hang up:** Before hanging up, press * twice if you want the machine to resume normal operation immediately (in some cases, the machine may not accept new calls for one or two minutes after you hang up unless you press * twice).

Comments:

◆ If you enter an incorrect command, or pause too long while entering a command, you will hear 4 beeps. Re-enter the correct command.

◆ If you wait more than 10 seconds before entering a command, or enter your remote code number incorrectly twice in a row, you will be disconnected.

Other remote commands

After listening to your messages, you can enter any of the following commands.

Note: The following commands cannot be entered while messages are being played. If you do not want to wait until playback ends to enter a command, first stop playback by pressing 0, #, and then enter the command.

Changing the reception mode

- ♦ **A.M. mode:** 8, 1, #
- ♦ **FAX mode:** 8, 2, #
- ♦ **TEL mode:** 8, 3, #
  Caution: If you select TEL mode, you will not be able to enter any other remote commands.
- ♦ **TEL/FAX mode:** 8, 4, #

Recording a new outgoing message

1. Press 4, #.
2. When you hear a short beep, speak into the telephone to record the new message.
   - The message can be up to 60 seconds long. After 60 seconds, you will hear a beep, and the new message will play back. To stop recording before 60 seconds elapses, press 0, #.

Recording a "memo" (p. 33)

1. Press *, #.
2. When you hear a short beep, speak into the telephone to record the memo.
3. When you are finished, press 0, #.

OGM Only mode (p. 34)

Turning on OGM Only mode:

Press 1, 1, #.

Turning off OGM Only mode:

Press 1, 2, #.

5. Making Copies

The machine can be used as a convenience copier. Follow the steps below to make a copy.

1 Load the document(s). (Maximum of 10 A4-size sheets.)

- The default resolution for copying is FINE. To change the resolution or contrast setting, press MODE SELECT.
  (Note: If STANDARD resolution is selected, copying will take place at FINE resolution.)

2 When you are ready to begin copying, press COPY/ HELP ?.

6. Caller ID (Requires Service)

Activating Caller ID

Important: To use this function, you must subscribe to a Caller ID service from your phone company. The machine may not be compatible with some Caller ID services.

If you subscribe to a Caller ID service, you can have the machine show the name and number of the caller when you receive a call. Follow the steps below to activate this function.

1. Press F, #, and GHI 4.
2. Press 1 (YES) to turn on Caller ID.

   (To turn off Caller ID, press ABC 2 (NO).)
3. Press STOP to exit.

Note: Some caller ID services may not provide the name of the caller. In this case, only the phone number will appear when you receive a call.

Display messages

One of the following messages will appear while the machine rings if caller information is not available.

NO SERVICE	No caller information was received. Make sure that your service has been activated.
CALLER-ID ERROR	Noise on the telephone line prevented reception of caller information.
OUT OF AREA	The call was made from an area which does not have Caller ID service, or the service is not compatible with your service.
PRIVATE CALL	Caller information was not provided at the caller's request.

Caller ID List

The machine keeps a log of the most recent 20 calls and faxes you have received (the Caller ID list). You can view the list and automatically dial a number from the list.

- The list is only available if you have Caller ID service and have turned on the Caller ID function.
- After you have received 20 calls, each new call will delete the oldest call.

1. Press ◀ twice.
   Display: [**<REVIEW CALLS>**]

2. Press ▲ or ▼ to scroll through the list.

- To exit the list, press STOP.

3. To dial a number, scroll until the number appears and:

- **Fax:** Load the document and press START. Transmission will begin.
- **Voice call:** Pick up the handset. Dialing will begin automatically.

Deleting calls from the list

Deleting a single call:
To delete a single call from the list, display the call and

UX-P710: Press ⌴/C twice.

UX-A760: Press C twice.

Deleting all calls:
To delete all calls from the list, return to the date and time display (press STOP), and then follow these steps:

1. **UX-P710:** Press ⌴/C.

   UX-A760: Press C.

2. Press 3, 2.

Printing the Caller ID list

To print the Caller ID list, follow the steps below.

1. Press F, 6, 1.
2. Press 2 to select YES.

Storing a number in the Caller ID list in the phonebook

1. Press ◀ twice, and then ▲ or ▼ as needed until the number you wish to store appears.
2. Press F.
3. Enter a name for the number (see page 7).
4. Press START.
5. The number will appear. Press START again to store it.

Blocking Calls

Blocking "PRIVATE CALLS"

If you have Caller ID service and have turned on the Caller ID function, you can have the machine automatically block all calls for which Caller ID information is not provided at the caller's request (calls for which "PRIVATE CALL" appears).

- ♦ When this function is turned on, the machine will break the connection as soon as it receives Caller ID information when a "PRIVATE CALL" is received.

1. Press F, 4, 1.
2. Press 2 (YES) to turn on the function. (To turn off the function, press 1 (NO).)
3. Press STOP to exit.

Blocking "OUT OF AREA" calls

If you have Caller ID service and have turned on the Caller ID function, you can have the machine automatically block all calls for which "OUT OF AREA" appears.

- ♦ When this function is turned on, the machine will break the connection as soon as it receives Caller ID information when an "OUT OF AREA" call is received.

1. Press F, 4, 2.
2. Press 2 (YES) to turn on the function. (To turn off the function, press 1 (NO).)
3. Press STOP to exit.

Blocking calls from specified numbers (Anti Junk numbers)

If you have Caller ID service and have turned on the Caller ID function, you can have the machine automatically block calls from numbers that you specify.

To use this function, enter the fax/phone numbers that you want to block. Up to 30 numbers can be entered.

1. Press F, 4, 3, F.
2. Enter the number (maximum of 20 digits).
   Note: Enter numbers only; hyphens and spaces cannot be entered.
3. Press START.
4. Press STOP to exit.

Deleting a single Anti Junk number:

1. Press F, 4, 3.
2. Press ▲ or ▼ until the number you wish to delete appears.
3. **UX-P710:** Press /C twice.

   UX-A760: Press C twice.

Deleting all numbers:

1 **UX-P710:** Press ☎/C.

UX-A760: Press C.

2 Press JKL 5, ABC 2.

Printing the Junk number list

To print a list of your currently stored Anti Junk numbers, follow the steps below.

1 Press F, MNO 6, DEF 3.

2 Press ABC 2 to select YES.

7. Key Lock Function

The Key Lock function is used to prevent unauthorised operation of the machine. When the Key Lock function is activated, all operations are prohibited except for the following:

- ♦ Phone calls can be made by picking up the handset and dialling using one of the Rapid Keys (page 25). Dialling using the phonebook and by pressing the number keys is prohibited. It is recommended that you store emergency phone numbers in the Rapid Keys.
- ♦ A fax can be sent using a Rapid Key if the handset is picked up before the Rapid Key is pressed. When you hear the fax tone from the receiving machine, press START to begin transmission (if a person answers, ask them to press their Start key). MODE SELECT can be pressed to adjust the resolution before dialling, and STOP can be pressed to cancel an operation.
- ♦ Faxes can be received automatically when the reception mode is set to FAX, TEL/FAX, or A.M. mode (page 15). Faxes can be received manually by pressing START when the call is answered on the handset (page 27), or by pressing 5, *, * on an extension phone when the call is answered on an extension phone (page 30).
- ♦ Phone calls can be made and received using an extension phone.

To use the Key Lock function, you must first store a 4-digit Key Lock code as explained below, and then activate the function as explained on the following page.

Storing the Key Lock code

1. Press F, #, and 7.
2. Press 1 (SET) to store the Key Lock code.
   - If [**ALREADY STORED**] appears in the display, the Key Lock code has already been programmed. If you wish to change the code, you must first delete the old code (see page 45) and then store the new code.
3. Enter the 4-digit number that you wish to use for the Key Lock code.
4. Press START.
5. Press STOP to exit.
   - **Important:** Be sure to keep a record of the Key Lock code, as it must be entered to deactivate the Key Lock function and allow normal operation of the machine. In the event that you forget the code and have kept no record, contact SHARP customer service.

Activating the Key Lock function

Note: Before activating the Key Lock function, be sure to set up any Rapid Key numbers (page 21) that you wish to use after the Key Lock function is activated.

To activate the Key Lock function, hold down F until [**KEY LOCK**] appears in the display.

- ♦ If [**SET LOCK CODE**] appears in the display, a Key Lock code has not been stored. Store a Key Lock code and then activate the Key Lock function.

[**KEY LOCK**] will appear in the display while the Key Lock function is activated. Only the operations described on page 44 can be performed.

The following messages may also appear:

- ♦ [**FAX RX IN MEMORY**] will appear when there is no paper in the tray and a fax has been received to memory. Release the Key Lock as explained below, add paper, and press START to print the fax.
- ♦ [**COM ERROR XX**]: This will appear if a line error occurs during fax reception or transmission (see page 50). Press STOP to clear the message.
- ♦ If the Caller ID function has been turned on (page 40), Caller ID information will appear when a call is received.
- ♦ [**<<<RINGING!>>>**] will appear to signal an incoming call if the ringer has been turned off (page 15).

Releasing the Key Lock

Follow the steps below when you wish to release the Key Lock and operate the machine normally.

1. Hold down F until [**CANCEL KEY LOCK**]/[**ENTER LOCK CODE**] appear alternately in the display.
2. Enter the Key Lock code.
3. Press START.

- ● [**CANCELED**] will briefly appear followed by the date and time display.

Clearing (changing) the Key Lock code

In the event that you need to clear the Key Lock code, follow the steps below.

- ♦ If you need to change the code, first clear it and then store a new code.

1. Press F, #, and PQRS 7.
2. Press ABC 2 (CLEAR).
3. Enter the current Key Lock code.
4. Press START.
5. Press STOP to exit.

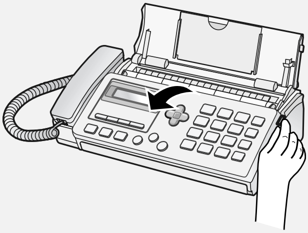
8. Maintenance

Cleaning the Machine

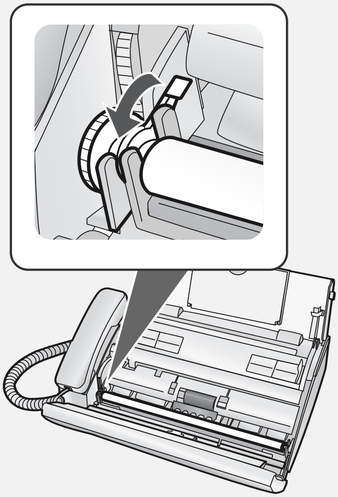
Cleaning the scanning glass and rollers

Any dirt on the scanning glass and rollers will degrade the quality of transmitted documents and copies. Clean these frequently as explained below.

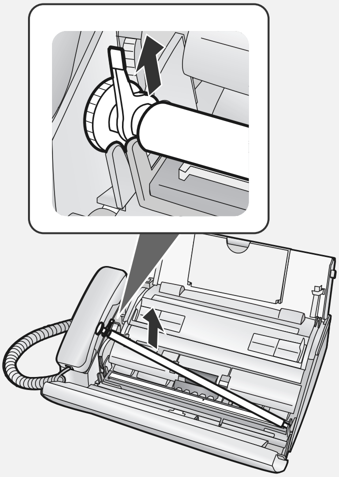
1 Open the operation panel.



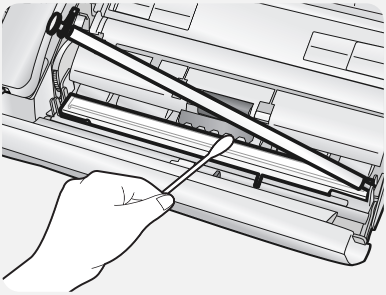
2 Rotate the lever on the left side of the roller forward so that it points straight up.



3 Pull the left side of the white roller up out of its holder.



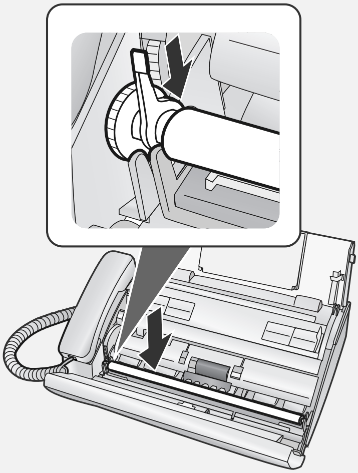
4 Wipe the scanning glass and rollers with a clean cloth or swab.



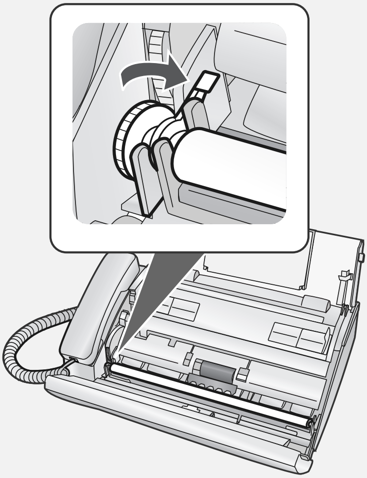
- Make sure that all dirt and stains (such as correcting fluid) are removed. Dirt and stains will cause vertical lines on transmitted images and copies.
- If the scanning glass is difficult to clean, try moistening the cloth with isopropyl alcohol or denatured alcohol. Take care that no alcohol gets on the rollers.

4 Replace the left end of the white roller in its holder.

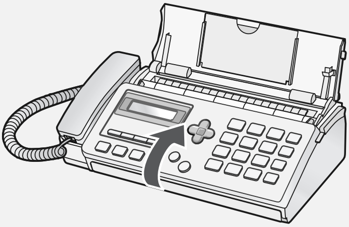
- If the right end of the roller came out of its holder during cleaning, re-insert the right end into its holder before replacing the left end.



5 Rotate the lever back down.



6 Close the operation panel.

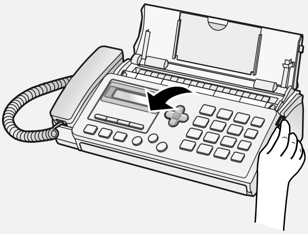


Cleaning the Print Head and Rollers

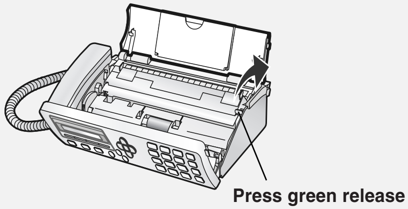
Clean the print head frequently to ensure optimum printing performance.

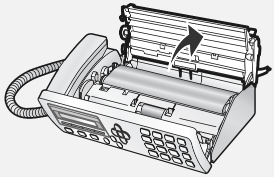
Note: Remove any paper from the paper tray and push in the tray extension before cleaning the print head.

1 Open the operation panel.

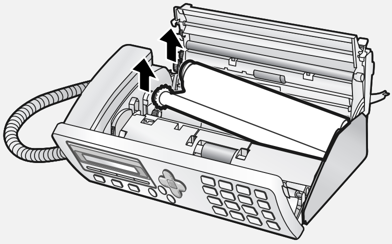


2 Press the release and open the print compartment cover.

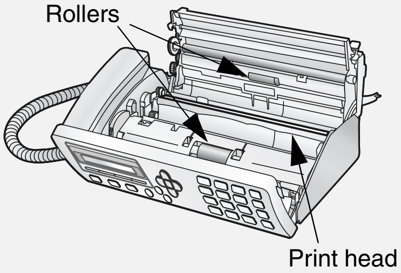




3 Remove the imaging film from the compartment, lifting the left ends of the spools first.



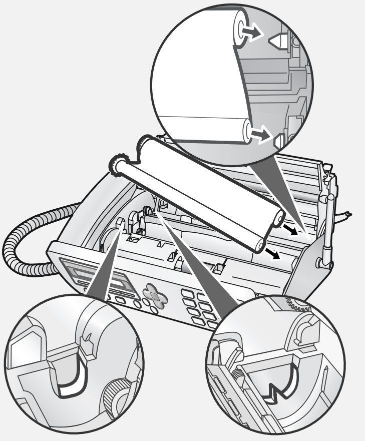
4 Wipe the print head and rollers with a dry cloth. (If the head is difficult to clean, try moistening the cloth with water.)



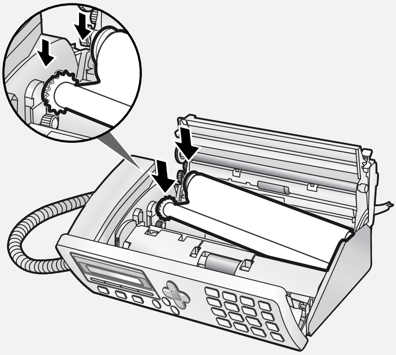
Caution:

- Do not use benzene, thinner, or other solvents. Avoid touching the print head with hard objects.
- The print head may be hot if the machine has just received a large number of documents. If this is the case, allow the print head to cool prior to cleaning.

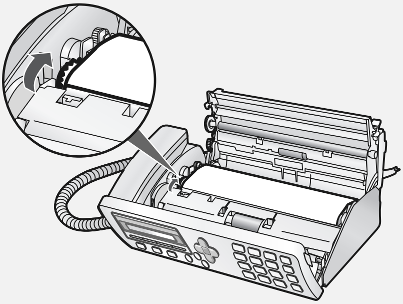
5 Replace the imaging film:
a. Fit the right ends of the spools onto the pins.



b. Place the left ends so that the shafts of the gears fit into the holders.

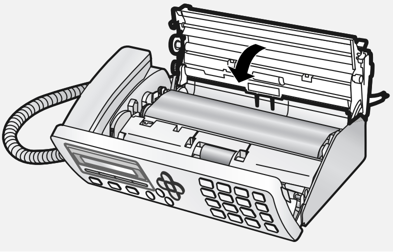


6 Turn the front gear in the direction shown until the film is taut.

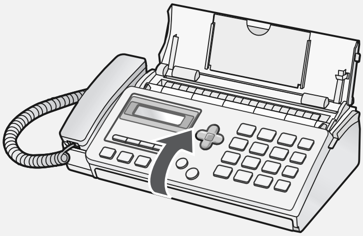


7 Close the print compartment cover.

- Press down on the ○ ○ ○ marks on both sides of the cover to make sure it clicks into place.



8 Close the operation panel.



Cleaning the housing

Wipe the external parts and surface of the machine with a dry cloth.

Caution: Do not use benzene or thinner. These solvents may damage or discolor the machine.

About the lithium battery:
The machine uses a lithium battery to retain settings and information programmed in the machine when the power is turned off. Battery power is consumed primarily when the power is off. With the power kept continuously off, the life of the battery is about 5 years. If the battery dies, have your dealer or retailer replace it. Do not try to replace it yourself.

9. Troubleshooting

Problems and Solutions

Line error

Problem	Solution
COM ERROR XX appears in the display. (XX is a number used by service technicians to diagnose problems)	A line error occurs when your machine cannot communicate correctly with another fax machine. The error is usually due to a problem on the phone line. Try faxing again. If unsuccessful, check the following: • Check the connection. The cord from the **TEL. LINE** socket to the wall socket should be no longer than two meters. • Make sure there are no modem devices sharing the same telephone line. • Check with the other party to make sure their fax machine is functioning properly. • Have your telephone line checked for line noise. • Try connecting the machine to a different phone line. • If the error persists, the machine may need service.

Dialling and transmission problems

Problem	Solution
No dial tone when you pick up the handset or press 🔈 .	• Make sure that the telephone line is properly connected to both the **TEL. LINE** socket and the wall socket (see page 9). • Make sure that the telephone line is good.

Dialling is not possible.	• Make sure the power cord is properly plugged into a power outlet. • Make sure that the telephone line is properly connected to both the **TEL. LINE** socket and the wall socket (see page 9).
The power is on, but no transmission takes place.	• Make sure that the receiving machine has paper. • If the receiving machine is in manual mode with no attendant, reception will not be possible. • Check the display for error messages. • Pick up the handset and check for a dial tone. Dial the receiving machine manually and make sure that it is responding (you should hear a fax tone).
Nothing is printed at the receiving end.	• Make sure that the document for transmission is placed face down in the feeder.
A distorted image is received at the other end.	• Noise on the telephone line may cause distortion. Try sending the document again. • Make a copy of the document on your machine. If the copy is also distorted, your machine may need service.

Reception and copying problems

Problem	Solution
The printing paper does not feed correctly, or multi-feeds occur.	• Fan the paper before inserting it in the paper tray, and tap the edges against a flat surface to even the stack. (When adding paper, if paper still remains in the tray, take it out and combine it with the new paper.) • Make sure the paper is inserted straight in the tray. • Do not insert more than 10 sheets of paper in the tray.

The printing paper comes out blank when you try to receive a document.	• Make sure that the document is loaded properly in the feeder of the transmitting machine. Make a copy or print a report to confirm the printing ability of your machine.
Print quality is poor.	• It is important to select a paper that is appropriate for the thermal transfer printer in your fax. We recommend using laser quality paper that has a very smooth finish. Copier paper will work, but it sometimes tends to yield a lighter print quality.
The received document is faint.	• Ask the other party to send higher contrast documents. If the contrast is still too low, your fax machine may need service. Make a copy or print a report to check your machine's printing ability.
Received images are distorted.	• Noise on the telephone line may cause distortion. Have the other party try sending the document again. • The print head may be dirty. Clean the print head as explained on page 47. • Make a copy or print a report on your machine. If the copy or report is also distorted, your machine may need service.
The quality of copies is poor and/or dark vertical lines appear.	• Any dirt or material on the scanning glass will cause spots to appear on copies and transmitted faxes. Clean the scanning glass as explained on page 46.
A received document or copy prints out in strips.	• Make sure the operation panel is completely closed (press down on both sides of the panel).
ADD PAPER & / PRESS START KEY appears in the display.	• The machine has received a fax to memory. Add paper to the paper tray and press ◇ START to print the fax (see page 30).

General problems

Problem	Solution
Nothing appears in the display.	• Make sure the power cord is properly plugged into a power outlet. • Connect another electrical appliance to the outlet to see if it has power.
The machine does not respond when you press any of its keys.	• If a beep sound is not made when you press the keys, unplug the power cord and then plug it in again several seconds later.
Automatic document feeding does not work for transmission or copying.	• Check the size and weight of the document (see *Transmittable Documents* on page 17).

Messages and Signals

Display messages

- ♦ If a message is longer than the display, the parts of the message will alternate.
- ♦ If you have turned on the Caller ID function, see page 40 for display messages related to Caller ID.

ADD PAPER & / PRESS START KEY (alternating messages)	This appears when a fax has been received to memory (page 30) because there is no paper in the tray. Add paper and press ◇ START to print the fax.
A.M. IN USE (UX-A760 only)	The answering system has answered a call and the outgoing message is playing.
COM ERROR XX (XX is a number used by service technicians to diagnose problems)	Transmission or reception was not successful. If this message alternates with another message indicating a problem, fix the problem and try the fax operation again. If no other message appears, press ▽ STOP to clear the message and then try the fax operation again. If the error persists, see *Line Error* on page 50.
COVER OPEN	Open the operation panel and make sure that the print compartment cover is completely closed (press down on the ○ ○ ○ marks on each side of the cover).
DOCUMENT JAMMED	The original document is jammed. See the following section, *Clearing Paper Jams*. Document jams will occur if you load more than 10 pages at once or load documents that are too thick (see page 17).
FAX RX IN MEMORY	This appears when the Key Lock function is activated and a fax has been received to memory because there is no paper in the paper tray. Release the Key Lock (see page 45), add paper, and then press ◇ START to print the fax.

FILM END	Open the operation panel and the print compartment cover and check the imaging film (see *Replacing the imaging film* on page 9). If the film has completely wound onto the front spool, replace the film. Otherwise, make sure the film is loaded correctly and remove any slack.
KEY LOCK	The Key Lock function has been activated. See page 44.
MEMORY IS FULL	The memory is full. This may occur during fax reception if too much data is received before the pages can be printed out. If faxes have been received to memory because printing is not possible (an additional message will indicate the problem), resolve the problem so that printing can continue (see page 30).
MESSAGE # (UX-A760 only)	The indicated number of messages are recorded in the answering system.
NO # STORED	This appears if you attempt to search for an auto-dial number when none have been stored.
ON HOOK DIAL	The 🔈 key has been pressed and the fax machine is waiting for you to dial.
OVER HEAT	The print head has overheated. Operation can be continued after it cools.
PAPER JAMMED	A paper jam has occurred. Remove the jam as explained on page 59.
PRINT HEAD FAIL	The print head has failed and requires service.
PRINTER ERROR	A printer error has occurred. Try the operation again.
PRINTING	The machine is preparing to or printing out a document from memory.
READY TO SEND	A document has been loaded and the fax machine is waiting for you to begin faxing or copying.

RECALLING	This appears if you attempt to send a fax by automatic dialling and the line is busy or the receiving fax machine does not answer. Your fax machine will automatically reattempt the call. (See *Automatic redialling* on page 24.)

Audible signals

Continuous tone	3 seconds	Indicates the end of transmission, reception, or copying.
Intermittent tone (3 beeps)	5 seconds (1 second on, 1 second off)	Indicates incomplete transmission, reception, or copying.
Rapid intermittent tone	35 seconds (0.7 seconds on, 0.3 seconds off)	Indicates that the handset is off hook.

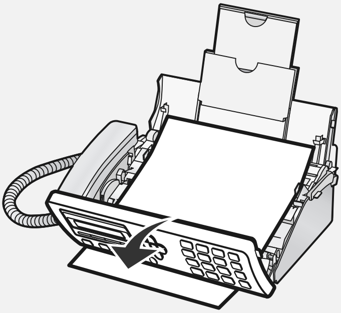
Clearing Paper Jams

Clearing a jammed document

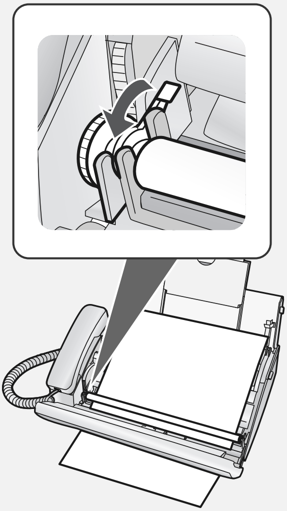
If the original document doesn’t feed properly during transmission or copying, or [**DOCUMENT JAMMED**] appears in the display, first try pressing F then 0. If the document doesn't feed out, remove it as explained below.

Important: Do not try to remove a jammed document without releasing it as explained below. This may damage the feeder mechanism.

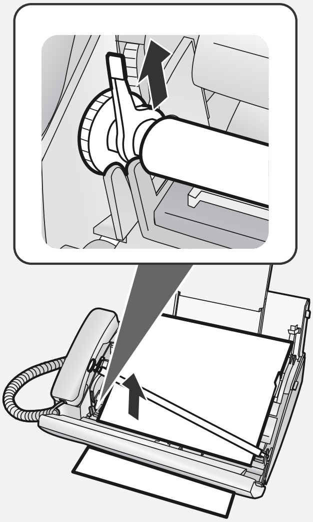
1 Open the operation panel.



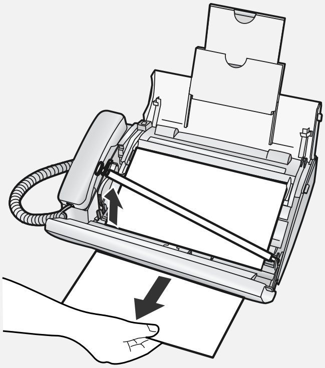
2 Rotate the lever on the left side of the roller forward so that it points straight up.



3 Pull the left side of the white roller up out of its holder.

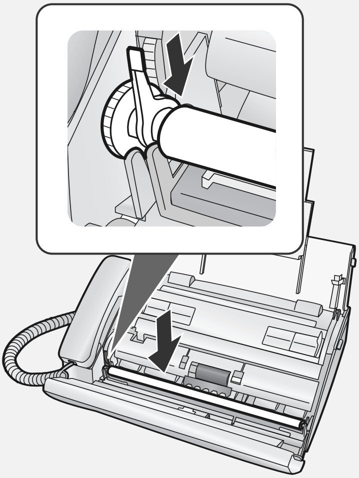


4 Remove the document.

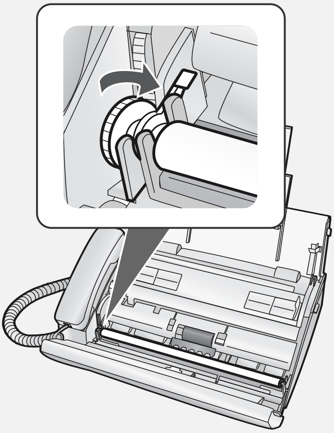


5 Replace the left end of the white roller in its holder.

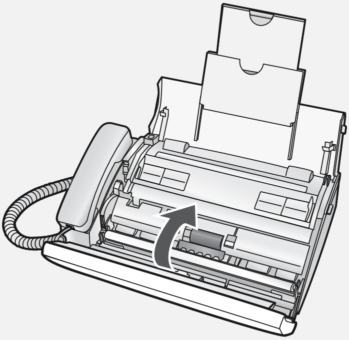
- If the right end of the roller came out of its holder while you were removing the document, re-insert the right end into its holder before replacing the left end.



6 Rotate the lever back down.



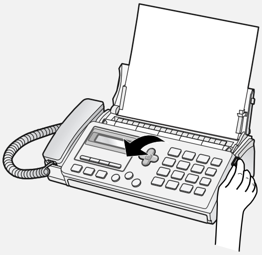
7 Close the operation panel.



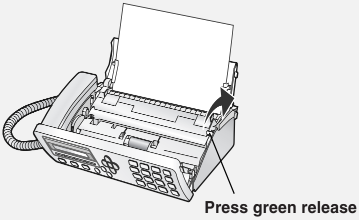
Clearing jammed printing paper

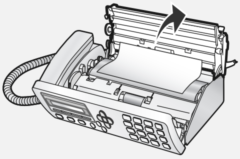
Note: Remove any paper from the paper tray and push in the tray extension before removing jammed printing paper.

1 Open the operation panel.

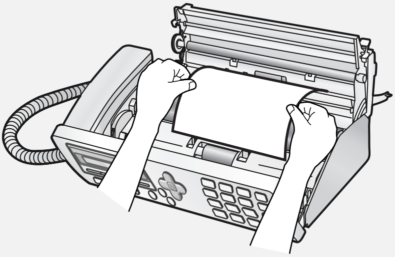


2 Press the release and open the print compartment cover.

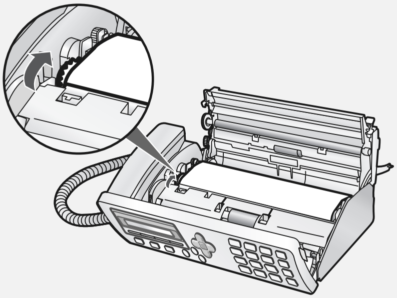




3 Remove the paper.

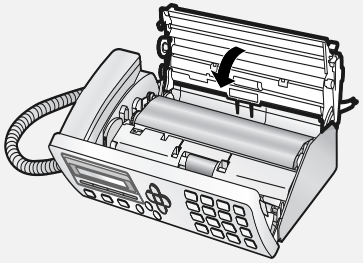


4 Turn the front gear in the direction shown until the film is taut.

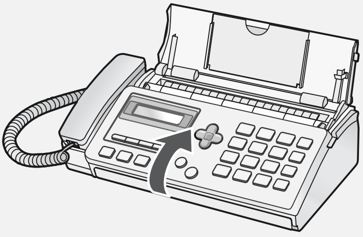


5 Close the print compartment cover.

- Press down on the ○○○ marks on both sides of the cover to make sure it clicks into place.



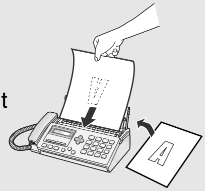
6 Close the operation panel.



Quick Reference Guide

Sending Faxes

Place your document (up to 10 pages) face down in the document feeder.



Normal Dialling

1. Lift the handset or press 🔈.
2. Dial the fax number.
3. Wait for the reception tone (if a person answers, ask them to press their Start key).
4. Press ◇ START.

Dialling using the phonebook

1. Press F ▶, then F ▲ or F ▼ until the desired destination appears in the display.
2. Press ◇ START.

Rapid Key Dialling

1. Press the desired Rapid Key.

Recording an Outgoing Message (UX-A760 only)

1. Press ▭.
2. Lift the handset, press ◇ START, and speak into the handset.
3. When finished, press ▽ STOP

Receiving Faxes

Press MODE SELECT until the desired reception mode appears in the display.

FAX mode: The fax machine automatically answers and receives faxes.
TEL mode: Answer all calls (even faxes) by picking up the handset. To begin fax reception, press ◇ START.
TEL/FAX(T/F) mode: The fax machine automatically answers and receives faxes. Voice calls are signalled by a special ringing sound.
A.M. mode: (UX-A760 only)
Select this mode when you go out to receive both voice messages and faxes.

Storing Auto Dial Numbers

1. Press F, ABC 2.
2. Enter a name by pressing number keys. (To enter two letters in succession that require the same key, press F ▶ after entering the first letter.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3

G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6

N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8

U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

3. Press ◇ START.
4. Enter the fax number.
5. Press ◇ START and then ▽ STOP.

Index

A

A.M. reception mode, 14, 30
Answering system, using with machine (UX-P710 only), 30
Audible signals, 56
Auto-dial numbers
    Deleting, 22
    Editing, 22
    Storing, 20
    Using, 23

C

Call screening, 34
Caller ID, 40
Caller ID list, 40
Contrast, 19
Copies, 39

D

Date, setting, 13
Dial Tone Check, 24
Dialling
    Automatic redialling, 24
    Normal, 19
    Phonebook, 23, 25
    Rapid Key, 23, 25
    Redialling, 23, 25
Display messages, 40, 54
Document restrictions, 17
Document sizes, 17

E

Erasing received faxes, 31

F

Fax Receive setting, 31
FAX reception mode, 14, 27
Fax Remote Number setting, 29
Fax Remote Reception setting, 28
Fax Signal Receive setting, 29
Flash Select setting, 16

H

Halftone setting, 18
Handset, 8
Hold, 28
Housing, cleaning, 49

I

Imaging film, checking and replacing, 9
Initial settings, 13

J

Jams, clearing, 57

K

Key Tone setting, 16
Keylock function, 44

L

Language Select setting, 16
Letters, entering, 7
Line error, 50
Loading paper, 12
Loading the document, 17

M

Memory use, checking, 31
Memory, substitute reception to, 30

N

Normal Dialling, 19
Number of Rings, 27

O

OGM only mode, 34
Override Ringing, 35

P

Paper jams, clearing, 57
Paper, loading, 12
Phone calls, 25

Phonebook
  Deleting numbers, 22
  Editing numbers, 22
  Storing numbers, 20
  Using to dial, 23, 25
Power cord, 8
Pseudo ring duration, 26

R

Rapid Key Dialling, 23, 25
Rapid Keys, assigning numbers to, 21
Reception mode
  A.M., 14, 30
  FAX, 14, 27
  TEL, 14, 27
  TEL/FAX, 14, 26
Recording time, 34
Redialling, 23, 25
Redialling, automatic, 24
Remote code, 36
Removing original document, 18
Resolution, 18
Ringer volume, 15

S

Scanning glass, cleaning, 46
Sender’s fax number, entering, 13
Sender’s name, entering, 14
Speaker volume, 15
Storing fax and phone numbers, 20

T

TEL reception mode, 14, 27
TEL. LINE socket, 9
TEL/FAX reception mode, 14, 26
Telephone line cord, 9
Time, setting, 13
Toll Saver function, 36

REMOTE OPERATION CARD

The card below is provided as a quick guide to remote operation. Cut it out and carry it with you when you go out.

Remote Operation Guide

1. Call your fax from a touch-tone telephone, and press `#` when the outgoing message begins.
2. Enter your remote code: ☐☐☐ .
3. Press `#` .
4. After listening to your messages, you can either hang up to save them, or enter one of the commands on the reverse side.

REMOTE COMMANDS

- **PLAYBACK**
  Play messages .... 7 #
  Move backward/repeat...... 2 #
  Skip forward..................... 5 #
  Stop .... 0 #
  Play new messages only .. 6 #
  (first stop playback)
- **ERASING MESSAGES**
  Erase single message ...... 3 #
  Erase all messages .... 3 3 #
- **RECORDING A MEMO**
  Start................................. * #
  End .... 0 #
- **RECORDING A NEW OGM**
  Start................................. 4 #
- **FAX RECEPTION MODES**
  A.M. mode .... 8 1 #
  FAX mode......................... 8 2 #
  TEL mode......................... 8 3 #
  TEL/FAX mode .... 8 4 #
- **OGM ONLY MODE**
  Turn on .... 1 1 #
  Turn off .... 1 2 #

Spis treści

Wprowadzenie 2

Pulpit sterowniczy 5

1. Instalacja 8

Dostarczone wyposażenie 8
Konfiguracja 8
Folia kopiująca 9
Wkładanie papieru 12
Ustawienia początkowe 13
Ustawianie trybu odbioru 14
Regulacja głośności 15
Ustawianie systemu Flash w centrali PBX 16
Ustawianie języka 16

2. Wysyłanie dokumentów 17

Akceptowane dokumenty 17
Wkładanie dokumentu 17
Regulowanie rozdzielczości i kontrastu 18
Wysyłanie dokumentu: Standardowe wybieranie numeru 19
Zapisywanie numerów 20
Wysyłanie dokumentu: Automatyczne wybieranie 23
Wykonywanie rozmów telefonicznych 25

3. Odbieranie dokumentów 26

Praca w trybie TEL\FAKS (T\F) 26
Praca w trybie FAKS 27
Praca w trybie TEL 27
Praca w trybie AUT. ZGŁ. (UX-A760) 30
Odbiór do pamięci 30

4. System zgłoszeniowy (tylko UX-A760) 32

Nagrywanie zapowiedzi OGM 32
Korzystanie z systemu zgłoszeniowego 32
Ustawienia systemu zgłoszeniowego 34
Wymuszenie dzwonka 35
Funkcje zdalne 36

5. Kopiowanie 39

6. Identyfikacja dzwoniącego (usługa wymaga subskrypcji) 40

Aktywowanie funkcji identyfikacji dzwoniącego 40
Lista identyfikacji dzwoniących 40
Blokowanie rozmów 42

7. Funkcja blokady klawiatury 44

8. Konserwacja 46

Czyszczenie urządzenia 46
Czyszczenie głowicy drukującej i rolek 47

9. Rozwiązywanie problemów 50

Problemy i rozwiązania 50
Komunikaty i sygnały 54
Usuwanie zacięć papieru 57

Skrócony opis obsługi 60

Indeks 61

Wprowadzenie

Specyfikacje

Folia kopiująca	**Rolka próbna** (dostarczona z telefaksem)**:** Ok. 20 stron A4 **Zalecana rolka** (sprzedawana oddzielnie): **UX-71CR** (30 m x jedna rolka) **UX-72CR** (30 m x dwie rolki) (jedna rolka: ok. 90 stron A4)
Pojemność podajnika papieru	Ok. 10 stron A4 (80 g/m^2) (w temperaturze pokojowej)
System zapisu	Zapis termiczny
Właściwa szerokość druku	Maks. 205 mm
Rozmiar pamięci	**UX-P710:** Ok. 40 przeciętnych stron **UX-A760:** Ok. 50 przeciętnych stron, jeśli nie nagrywano wiadomości głosowych, lub 15 minut wiadomości głosowych (wliczając zapowiedzi OGM), jeśli nie zapisywano żadnych dokumentów (maksymalnie 30 wiadomości głosowych).
Szybkość modemu	14 400 bitów na sekundę z automatyczną redukcją.
Czas transmisji*	Ok. 9 sekund
Kompatybilność	Tryb ITU-T (CCITT) G3
System kompresji	MH, H2, MMR
Automatyczne wybieranie numeru	100 numerów; 3 Klawisze szybkiego wybierania
Właściwa szerokość skanowania	Maks. 205 mm
Rozdzielczość skanowania	**Pozioma:** 8 pikseli/mm **Pionowa:** Tryb Standard: 3,85 linii/mm Tryb Fine /Półtony: 7,7 linii/mm Tryb Super fine: 15,4 linii/mm
Półtony (skala szarości)	64 poziomy

*Na podstawie standardowej karty Sharp, przy standardowej rozdzielczości, z wyłączeniem czasu na sygnały protokołu (tj. tylko czas ITU-T, faza C)

Linia telefoniczna	Analogowa publiczna sieć telefoniczna (ES203021) / centrala PBX
Tryby odbioru	TEL/FAKS,TEL, FAKS, AUT. ZGŁ. (Tryb AUT. ZGŁ. jest dostępny tylko w urządzeniu UX-A760)
Automatyczny podajnik dokumentów	A4: Maks. 10 stron (80 g/m^2)
Regulacja kontrastu	Do wyboru: Automatycznie/Ciemny
Kopiowanie	Jest
Wyświetlacz	16-znakowy wyświetlacz LCD
Wymagania dotyczące zasilania	Prąd zmienny 220-230 V, 50 Hz
Emisja szumu	Poniżej 70 decybeli (zmierzona zgodnie z EN ISO 7779)
Zużycie energii	Gotowość: 1,5 W (jeśli dla identyfikacji dzwoniącego i zdalnego odbioru faksu ustawiono opcję NIE) Maks.: 90 W
Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy urządzenia	5 - 35°C
Wilgotność	30 - 85% RH
Wymiary (bez dodatkowego wyposażenia)	Szerokość: 296 mm Głębokość: 180 mm Wysokość: 86 mm
Ciężar (bez dodatkowego wyposażenia)	Ok. 2,3 kg

Stawiając sobie za cel ciągłe doskonalenie swoich produktów, firma Sharp zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian parametrów i danych technicznych telefaksu bez powiadomienia. Dane dotyczące wydajności poszczególnych elementów są wartościami nominalnymi produkowanych urządzeń. W poszczególnych przypadkach dopuszcza się odchylenia od podanych wielkości.

Ważne!! Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z liniami telefonicznymi, obsługującymi funkcje oczekiwania, przekazywania połączeń ani inne usługi specjalne oferowane przez firmy telekomunikacyjne. W przypadku próby korzystania z urządzenia w połączeniu z takimi usługami podczas wysyłania i odbierania faksów mogą wystąpić błędy.
Urządzenie nie jest zgodne z systemami telefonii cyfrowej.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Urządzenia nie należy samodzielnie demontować ani wykonywać czynności nieopisanych w niniejszej instrukcji. Wszelkie naprawy należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi technicznemu.

Urządzenia nie należy używać w pobliżu wody ani wtedy, gdy użytkownik jest mokry. Urządzenia nie należy na przykład używać w pobliżu wanny, umywalki, zlewu kuchennego, suszarki, w wilgotnej piwnicy ani w pobliżu basenu kąpielowego. Do wnętrza urządzenia nie powinny się w żadnym przypadku dostać jakiekolwiek płyny.

Urządzenie należy odłączyć od sieci elektrycznej i linii telefonicznej oraz skontaktować się z serwisem w każdej z poniższych sytuacji:
- Do wnętrza urządzenia dostała się ciecz lub urządzenie zostało narażone na kontakt z wodą.
- Podczas pracy urządzenia wydzielany jest przykry zapach, dym lub słychać nietypowy dźwięk.
- Kabel zasilający został uszkodzony.
- Urządzenie zostało upuszczone lub uszkodzono obudowę.

Na kablu sieciowym nie należy ustawiać żadnych przedmiotów ani nie należy instalować urządzenia w taki sposób, aby po kablu deptały przechodzące osoby.

Opisywany telefaks może być podłączony jedynie do uziemionego gniazdka napięcia zmiennego 220-230 V, 50 Hz. Podłączenie do innego napięcia spowoduje uszkodzenie i unieważnienie gwarancji.

Do otworów i szczelin urządzenia nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów. Działanie takie może spowodować porażenie prądem. Jeśli do urządzenia wpadnie przedmiot i nie można go wyjąć, należy odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego i skontaktować się z przedstawicielem wykwalifikowanego serwisu.

Nie należy umieszczać urządzenia na niestabilnym wózku, stojaku ani stole. W razie upadku urządzenie może zostać poważnie uszkodzone.

Nigdy nie należy instalować okablowania telefonicznego podczas burzy.

Gniazd telefonicznych nie wolno instalować w miejscach wilgotnych chyba, że są to gniazda przeznaczone do pracy w takich warunkach.

Nigdy nie należy dotykać nieizolowanych przewodów telefonicznych, o ile nie zostały odłączone od linii.

Podczas instalowania i modyfikowania linii telefonicznej należy zachowywać ostrożność.

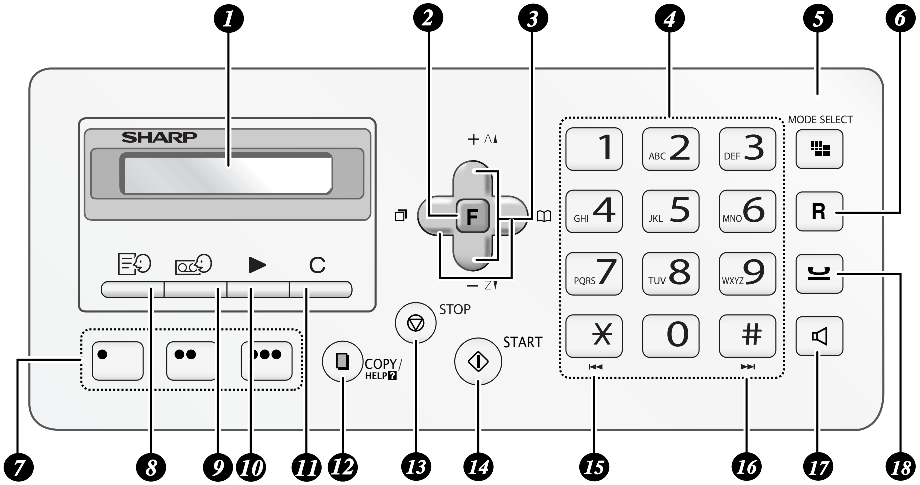
Należy unikać korzystania z telefonu (jeśli nie jest bezprzewodowy) w czasie burzy z wyładowaniami elektrycznymi. Istnieje zagrożenie porażeniem prądem w wyniku uderzenia piorunu.

W przypadku wycieku gazu nie należy zgłaszać takiej awarii, korzystając z telefonu w pobliżu wycieku.

Gniazdo elektryczne powinno znajdować się w pobliżu urządzenia, w łatwo dostępnym miejscu.

Urządzenie nie ma włącznika zasilania, dlatego włącza się je i wyłącza podłączając i odłączając wtyczkę.

Pulpit sterowniczy



Uwaga: Powyższa ilustracja przedstawia panel sterowania w urządzeniu UX-A760.

1 **Wyświetlacz:** Wyświetla komunikaty pomagające w obsłudze urządzenia.

2 **Przycisk funkcyjny:** Naciśnięcie tego przycisku oraz klawiszy strzałek umożliwia wybranie różnych specjalnych funkcji i ustawień.

3 **Klawisze strzałek:** Umożliwiają poruszanie się po ustawieniach i wybieranie ustawień oraz przeszukiwanie numerów w książce telefonicznej (str. 23).

4 **Klawiatura numeryczna:** Umożliwia wprowadzenie numerów telefaksu.

5 **Przycisk WYBÓR TRYBU**
Jeśli dokument znajduje się w podajniku, należy nacisnąć ten przycisk, aby wyregulować rozdzielczość skanowania (str. 18). Jeśli w podajniku nie znajduje się dokument, należy nacisnąć ten przycisk, aby wybrać tryb odbioru (str. 14).

6 **Przycisk R:** Naciśnij ten przycisk, aby wykonać zewnętrzne połączenie z centrali PBX (str. 19).

7 **Klawisze szybkiego wybierania:** Można im przypisać numery zapisane w pamięci. Naciśnięcie jednego z tych przycisków spowoduje automatyczne wybieranie numeru telefaksu (str. 23).

8 **Przycisk NOTATKA**: Naciśnij ten przycisk, aby nagrać notatkę głosową (tylko UX-A760).

9 **Przycisk POWITANIE**: Naciśnij ten przycisk, aby nagrać powitanie (zapowiedź) (tylko UX-A760).

10 **Przycisk ODTWARZANIE:** Naciśnij ten przycisk, aby odtworzyć wiadomość (tylko UX-A760).

11 **Przycisk USUŃ:** Naciśnij ten przycisk, aby usunąć dane różnego typu z telefaksu (tylko UX-A760).

⑫ **Przycisk KOPIA/POMOC**: Jeśli w podajniku znajduje się dokument, naciśnięcie tego przycisku powoduje wykonanie kopii dokumentu (str. 39). Jeśli w podajniku nie ma dokumentu, naciśnięcie tego przycisku powoduje wydrukowanie Listy pomocy – skróconego opisu obsługi urządzenia.

⑬ **Przycisk STOP:** Ten przycisk umożliwia anulowanie operacji przed jej zakończeniem.

⑭ **Przycisk START:** Naciśnięcie tego przycisku, po wybraniu numeru, powoduje rozpoczęcie transmisji (str. 19).

⑮ **Przycisk POWTÓRZ:** Naciśnięcie tego przycisku spowoduje ponowne odtworzenie słuchanej wiadomości (tylko UX-A760).

⑯ **Przycisk PRZEJDŹ DALEJ:** Naciśnięcie tego przycisku, podczas odsłuchiwania wiadomości, spowoduje przejście do następnej wiadomości (tylko UX-A760).

⑰ **Przycisk GŁOŚNIK:** Po naciśnięciu tego przycisku słychać sygnały linii telefonicznej i telefaksu podczas wysyłania dokumentu (str. 19). Uwaga: **To nie jest funkcja trybu głośnomówiącego.** Aby można było przeprowadzić rozmowę, należy podnieść słuchawkę.

⑱ **Przycisk ZAWIESZANIE (UX-A760)**
Przycisk ZAWIESZANIE/USUŃ (UX-P710): Naciśnięcie tego przycisku w trakcie rozmowy powoduje zawieszenie rozmowy z drugą stroną.
Przycisk ten umożliwia w urządzeniu UX-P710 usuwanie danych różnego typu.

Monitorowanie rozmów telefonicznych

Naciśnięcie przycisku 🔈 podczas rozmowy umożliwi osobie trzeciej słuchanie rozmowy poprzez głośnik. (Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć głośnik.)

Aby podczas monitorowania dialogu dostosować głośność głośnika, naciśnij przycisk ▲ lub ▼ (po odłożeniu słuchawki natężenie głośności spada do najniższego ustawienia).

Nie ma możliwości wykorzystania głośnika **jako mikrofonu**; jest on przeznaczony tylko do słuchania.

W celu uniknięcia sprzężenia zwrotnego (pogłosu), należy wyłączyć głośnik (naciśnij ponownie przycisk 🔈) przed odłożeniem słuchawki.

Wprowadzanie liter

Jeżeli konieczne będzie wprowadzenie nazwy lub innego tekstu, należy skorzystać z klawiatury numerycznej według poniższej tabeli.

Uwaga: Aby dodać liczbę do nazwy, naciśnij przycisk F, a następnie wprowadź żądaną liczbę. Aby wrócić do trybu wprowadzania liter, ponownie naciśnij przycisk F. (Jeśli wybrano tryb wprowadzania liter, po prawej stronie wyświetlacza można zobaczyć wskaźnik „ABC”. Jeśli wybrano tryb wprowadzania liczb w tym samym miejscu widoczne będzie „123”.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3
G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6
N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8
U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

Na przykład SHARP = 7777 44 2 777 F 7

- Aby wpisać kolejno po sobie dwie litery wymagające tego samego przycisku, po wpisaniu pierwszej litery naciśnij przycisk F.
- Aby usunąć znak lub wprowadzić poprawki, naciśnij przycisk ⌴/C w urządzeniu UX-P710 lub C w urządzeniu UX-A760 .
- Aby zmienić wielkość liter, naciskaj przycisk przypisany odpowiedniej literze dopóki nie pojawi się żądana wielkość litery.
- Żeby wprowadzić jeden z poniższych symboli, naciskaj przycisk 0, dopóki nie pojawi się żądany znak , : ! ? & / ( ) [ ] (spacja)

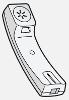
  Żeby wprowadzić jeden z poniższych symboli, naciskaj przycisk 1, dopóki nie pojawi się żądany znak @ . / - _ Ż Ł Ę Ś Ą Ń

  Uwaga: Na końcu listy 1 znajdują się dodatkowo znaki charakterystyczne dla wybranego języka. Znaki pojawią się zależnie od wybranego języka (zob. str. 16). Urządzenie nie zostało wyposażone w znaki dla wszystkich języków.

1. Instalacja

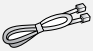
Dostarczone wyposażenie

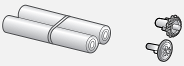
Słuchawka



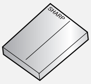
Kabel słuchawkowy

Kabel telefoniczny





Rolka próbna folii kopiującej (zainstalowana w urządzeniu)



Instrukcja obsługi

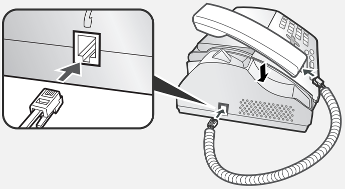
Wskazówki dotyczące konfiguracji

- ♦ Urządzenia nie należy narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- ♦ Urządzenia nie należy ustawiać w pobliżu kaloryferów ani klimatyzacji.
- ♦ Urządzenia należy chronić przed kurzem.
- ♦ Wokół urządzenia należy utrzymywać porządek.

Skraplanie się pary wodnej
Jeśli telefaks był przenoszony z pomieszczenia chłodnego do ciepłego, szyba skanera może się pokryć skroploną parą wodną, uniemożliwiając prawidłowe skanowanie dokumentów. Aby usunąć parę z szyby, należy wyłączyć zasilanie i odczekać około dwóch godzin.

Konfiguracja

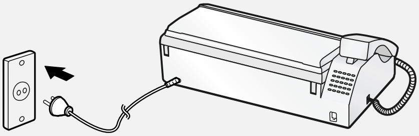
Podłączanie słuchawki



Podłączanie kabla zasilającego

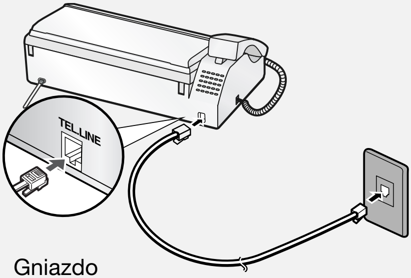
Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda sieci elektrycznej prądu zmiennego o napięciu 220-230 V, 50 Hz.

- ♦ Gniazdo elektryczne należy zainstalować w pobliżu urządzenia, w łatwo dostępnym miejscu.



- ♦ Zaleca się instalację bezpiecznika przeciwprzepięciowego dla zasilania i linii telefonicznej. Bezpieczniki przeciwprzepięciowe można zakupić w większości sklepów sprzedających części do telefonów.

Podłączanie kabla telefonicznego



Gniazdo **TEL.LINE**

Standardowe gniazdo w ścianie

Folia kopiująca

Sprawdzanie zainstalowanej fabrycznie rolki próbnej

W urządzeniu wstępnie zamontowana została rolka próbna. Wykonaj czynności opisane w kroku 1 do 2 i 8 do 10, opisane w dziale *Wymiana folii kopiującej*, aby sprawdzić folię kopiującą oraz jej naciągnięcie.

♦ Na rolce próbnej można wydrukować około20 stron.

W przypadku wyświetlenia się komunikatu [BRAK FOLII]
Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat [BRAK FOLII] na dłużej niż 10 sekund, należy zdjąć obudowę (zob. kroki 1 i 2 w części Wym*iana folii kopiującej*) i sprawdzić stan folii. Jeśli cała folia nawinęła się na przednią szpulę, należy ją wymienić. W przeciwnym razie, należy wykonać kroki od 8 do 10 opisane w części *Wymiana folii kopiującej*, aby usunąć obluzowaną część.

Wymiana folii kopiującej

Zalecana folia
Należy korzystać z następującej folii kopiującej:

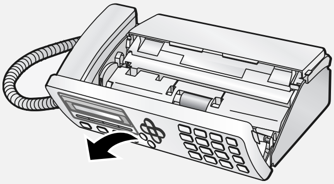
SHARP UX-71CR (jedna rolka)
lub
SHARP UX-72CR (dwie rolki)

Aby wymienić folię, wykonaj następujące czynności.

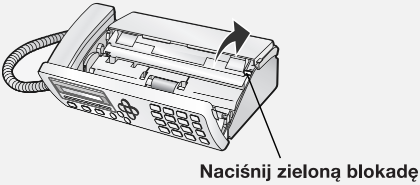
Uwaga: Przed przystąpieniem do wymiany folii, należy usunąć papier z podajnika i wsunąć z powrotem wystającą część podajnika.

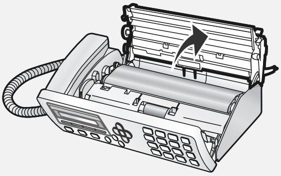
Folia kopiująca

1 Otwórz pulpit sterowniczy.

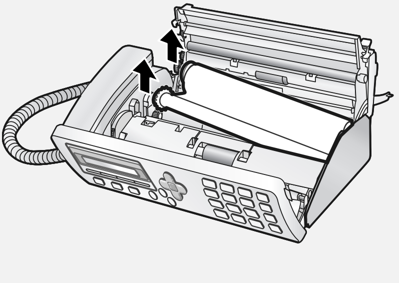


2 Zwolnij blokadę i otwórz zespół drukujący.

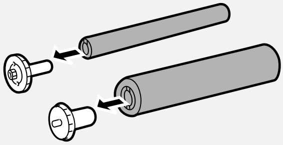

Naciśnij zieloną blokadę



3 Wyjmij zużytą rolkę z zespołu drukującego. Zacznij od podniesienia lewych końców szpuli.

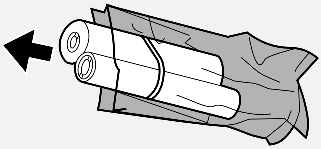


4 Wyciągnij dwie zielone zębatki ze szpul.
DWA ZIELONE KOŁA ZĘBATE BĘDĄ JESZCZE POTRZEBNE!

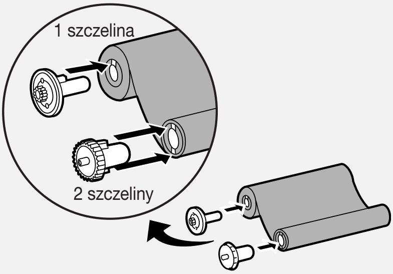


5 Wyjmij nową rolkę folii kopiującej z opakowania.

- Przetnij opaskę spinającą rolki.

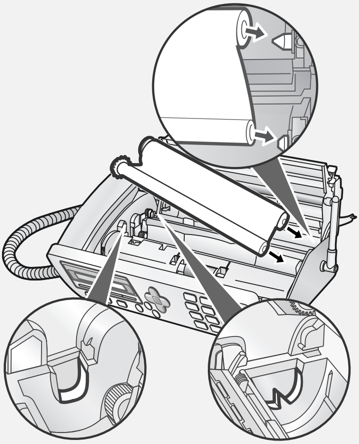


6 Zamontuj zielone koła zębate.

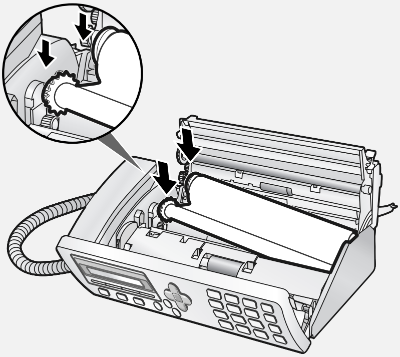

1 szczelina
2 szczeliny

Upewnij się, że koła zębate pasują do szczelin na końcach rolek.

7 Załóż nową rolkę w zespole drukującym:
a. Prawe końce szpuli muszą pasować do kołków.

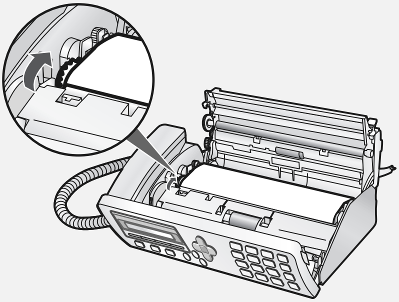


b. Umieść lewe końcówki w taki sposób, aby wałki koła zębatego pasowały do uchwytu.



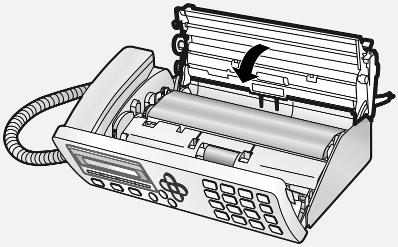
8 Obracaj we wskazanym kierunku przednie koło zębate, dopóki folia nie zostanie odpowiednio naciągnięta.

- Jeśli na folii znajduje się etykieta, obracaj koło zębate dopóki etykieta nie będzie już widoczna.

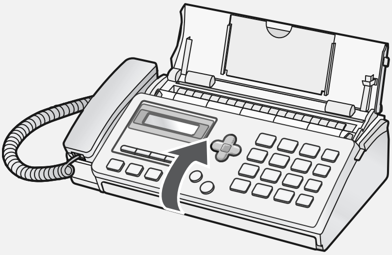


9 Zamknij pokrywę zespołu drukującego.

- Dociśnij w miejscach zaznaczonych ○ ○ ○ po obu stronach obudowy, aby upewnić się czy pokrywa została odpowiednio zamknięta.



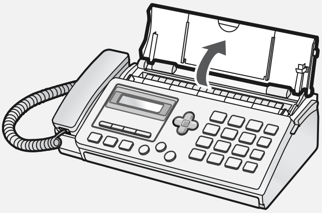
10 Zamknij pulpit sterowniczy.



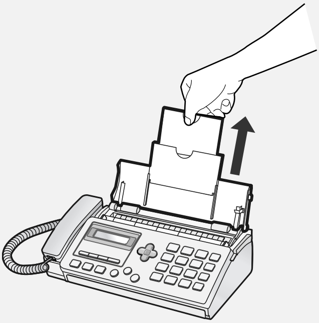
Wkładanie papieru

Do podajnika papieru można włożyć ok. 10 stron A4 (80 g/m^2) (przy temperaturze pokojowej).

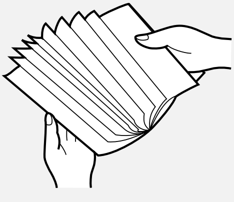
1 Podajnik papieru musi być otwarty.



2 Wyciągnij wystającą część podajnika.

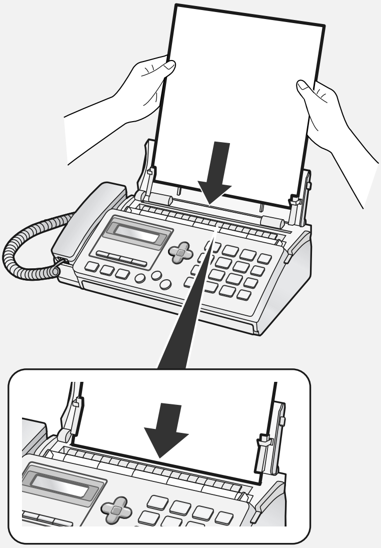


3 Rozluźnij kartki i wyrównaj stos arkuszy uderzając jego krawędzią o płaską powierzchnię.



4 Umieść stertę papieru w podajniku, ***stroną druku do dołu***.

- Jeśli w podajniku znajduje się papier, wyjmij go i umieść z powrotem z nowym stosem papieru.
- Drukowanie na odwrotnej stronie papieru może spowodować słabą jakość druku.
- Nie umieszczać papieru zwiniętego ani kartek, na których już drukowano.



Uwaga: Jeśli papier będzie pozostawał w podajniku przez dłuższy czas, może dojść do jego zwinięcia. Zwinięty papier może spowodować niewłaściwe przesuwanie się papieru w podajniku i zacięcie papieru.

Postępowanie przy wyłączonej maszynie:
W takiej sytuacji należy zamknąć podajnik papieru.

Ustawienia początkowe

Ustawianie daty i godziny

Ustaw datę i godzinę w urządzeniu.

♦ Data i godzina są drukowane u góry każdej wysłanej strony. Data i godzina są także widoczne na wyświetlaczu.

1 Naciśnij przycisk F, 1, 1.

- Wyświetlona zostanie aktualnie ustawiona data (na przykład): [**DATA 15-08-2008**]

2 Wprowadź dwucyfrową liczbę oznaczającą dzień („01” do „31”).

Na przykład: 5 0 JKL 5
[**DATA 05-08-2008**]

- Aby poprawić ewentualną pomyłkę, naciśnij przycisk ⌴/C w urządzeniu UX-P710, lub C w urządzeniu UX-A760 .

3 Wprowadź dwucyfrowy numer miesiąca („01” - styczeń, „02” - luty, „12” - grudzień, itd.).

Na przykład: styczeń 0 1
[**DATA 05-01-2008**]

4 Wprowadź rok (4 cyfry).

Na przykład: ABC 2 0 0 TUV 8

- Wyświetlona zostanie aktualnie ustawiona godzina (na przykład): [**GODZINA 12:19**]

5 Wprowadź dwucyfrową godzinę („00” do „23”) oraz dwucyfrowo minuty („00” do „59”).
Na przykład: 9:25
0 WXYZ 9 ABC 2 JKL 5

6 Naciśnij przycisk ◇ START.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**UST. WŁASNY NR**]

7 Aby wyjść, naciśnij ▽ STOP.

Uwaga: Urządzenie posiada funkcję automatycznej aktualizacji sezonowych zmian czasu.

Wprowadzanie własnego numeru faksu

W urządzeniu wprowadź własny numer faksu.

♦ Wprowadzony numer faksu będzie drukowany u góry każdej wysłanej strony.

1 Naciśnij przycisk F, 1, ABC 2.

2 Naciśnij przycisk 1, aby wybrać USTAW.
(Aby usunąć numer, naciśnij dwukrotnie przycisk ABC 2 i przejdź do kroku 5.)

3 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź numer faksu (maks. 20 znaków).

- Aby wstawić pauzę, naciśnij przycisk #. Aby wstawić „+”, naciśnij przycisk ✳
- Aby wprowadzić poprawki, naciśnij przycisk ⌴/C w urządzeniu UX-P710 lub C w urządzeniu UX-A760 .

4 Naciśnij przycisk ◇ START.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**UST. NAZW. WŁ.**]

5 Aby wyjść, naciśnij ▽ STOP.

Wprowadzanie nazwy użytkownika

W urządzeniu wprowadź własną nazwę.

◆ Wprowadzona nazwa będzie drukowana u góry każdej wysłanej strony.

1 Naciśnij przycisk F, 1, DEF 3.

2 Naciśnij przycisk 1, aby wybrać USTAW.
(Aby usunąć nazwę, naciśnij dwukrotnie przycisk ABC 2 i przejdź do kroku 5.)

3 Wprowadź nazwę za pomocą klawiatury numerycznej według tabeli na str. 7. Można wprowadzić do 24 znaków.

- Aby wprowadzić poprawki, naciśnij przycisk ⊻/C w urządzeniu UX-P710 lub C w urządzeniu UX-A760 .

4 Naciśnij przycisk ◇ START.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**UST.DATY,CZASU**]

5 Aby wyjść, naciśnij ▽ STOP.

Ustawianie trybu odbioru

Urządzenie może pracować w jednym z poniższych trybów odbioru:

Tryb FAKS:
Ten tryb należy wybrać, aby tylko odbierać dokumenty. Telefaks będzie automatycznie odbierał wszystkie połączenia i przyjmował wysyłane dokumenty.

Tryb TEL:
Jest to najwygodniejszy tryb do odbierania rozmów telefonicznych. Można także przyjmować dokumenty, ***jednak najpierw trzeba przyjąć rozmowę, podnosząc słuchawkę telefaksu*** lub dodatkowego telefonu.

Tryb TEL/FAKS (T/F):
Ten tryb jest wygodny do odbierania rozmów i dokumentów. Telefaks będzie reagował na wszystkie połączenia po ustawionej liczbie sygnałów. Jeśli wykryta zostanie zwykła rozmowa (a także ręcznie wybrane transmisje dokumentów), urządzenie zadzwoni. Jeśli wykryty zostanie faks przychodzący, odbiór zostanie rozpoczęty automatycznie.

Tryb (▣) AUT. ZGŁ. (tylko UX-A760):
Tego trybu należy używać tylko wtedy, gdy do faksu podłączony został automat zgłoszeniowy. Tryb umożliwia zapis wiadomości głosowych oraz automatyczny odbiór faksów.

Ustawianie trybu odbioru

Aby ustawić tryb odbioru, należy sprawdzić, czy w podajniku ***na pewno nie ma*** dokumentu, oraz nacisnąć i przytrzymać przycisk MODE SELECT ▦ dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się odpowiedni tryb.

◆ Więcej informacji na ten temat zawarto w Rozdziale 3.

Regulacja głośności

Głośność głośnika

1 Naciśnij przycisk 🔈.

2 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać żądany poziom głośności.

- Naciśnij ponownie przycisk 🔈, aby wyłączyć głośnik.

Głośność dzwonka

1 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać **GŁOŚNY**, **ŚREDNI**, **CICHY**, lub **WYŁ.**. (Należy upewnić się, że nie został naciśnięty przycisk 🔈.)

- Dzwonek zadzwoni raz z ustawionym poziomem głośności.

2 Jeśli wybrałeś „**WYŁ. OK?**”, naciśnij przycisk ◇ START.

Uwaga: Jeśli włączony jest tryb TEL, po wyłączeniu dzwonka nadal będzie można go słyszeć na poziomie CICHY.

Ustawienia dźwięku klawiszy

Naciśnięcie przycisku na pulpicie sterowniczym spowoduje wydanie dźwięku. Oznacza to, że przycisk został naciśnięty w odpowiedni sposób.

W razie potrzeby, dźwięk klawiszy można wyłączyć. W tym celu należy wykonać następujące czynności.

1 Naciśnij przycisk F, # i DEF 3.

2 Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby włączyć dźwięk przycisków.

Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby wyłączyć dźwięk przycisków.

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Ustawianie systemu Flash w centrali PBX

Uwaga: Ustawienia te z reguły stosuje się tylko w Niemczech. W pozostałych krajach, można spróbować zmienić te ustawienia, jeśli wystąpiły trudności z domyślnymi ustawieniami.

Jeśli telefaks jest podłączony do centrali PBX wykorzystującej metodę „Flash” do podłączania się do linii zewnętrznej, należy wybrać odpowiednie ustawienia Flash, uwzględniając przy tym podłączenie centrali PBX do zwykłej lub szybkiej linii.

1 Naciśnij przycisk F, # i JKL 5.

2 Naciśnij 1 (KROTKI CZAS) jeśli centrala PBX jest zwykłą linią telefoniczną.

Naciśnij ABC 2 (DŁUGI CZAS), jeśli centrala PBX jest linią szybką.

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Ustawianie języka

Ustawienia te służą do zmiany języka używanego na wyświetlaczu, raportach i listach.

1 Naciśnij przycisk F, # i MNO 6.

2 Naciśnij przycisk 1, aby wybrać język angielski.

Naciśnij przycisk ABC 2, aby wybrać język polski.

Naciśnij przycisk DEF 3, aby wybrać język turecki.

Naciśnij przycisk GHI 4, aby wybrać język rumuński.

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

2. Wysyłanie dokumentów

Akceptowane dokumenty

Minimalny format/gramatura dokumentu

148 x 140 mm

52 g/m^2

Maksymalny format/gramatura dokumentu:

Wkładanie do 10 stron na raz:
A4 (210 x 297 mm)

80 g/m^2

Wkładanie pojedynczych kartek:
210 x 356 mm

157 g/m^2

Maksymalna szerokość skanowanego dokumentu wynosi
205 mm, 5 mm górnej i dolnej części dokumentu nie podlega skanowaniu.

Inne ograniczenia

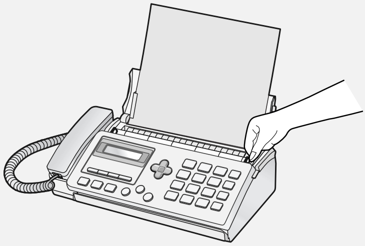
- Tusz w kolorze żółtym, zielonożółtym i jasnoniebieskim nie jest rozpoznawany przez skaner.
- Przed włożeniem dokumentu do podajnika należy usunąć z dokumentu wszelkie spinacze, zszywki i pinezki. Jeśli nie zostaną one usunięte, mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Tusz, klej i korektor znajdujące się na dokumencie muszą być suche przed rozpoczęciem skanowania.
- Dokumenty, które są posklejane taśmą, naddarte, mniejsze od minimalnego formatu, mają przypiętą kalkę, łatwo się rozmazują lub mają śliską, powlekaną powierzchnię, należy przed transmisją skopiować i do podajnika włożyć kopię.
- Zwijane lub fałdowane dokumenty powinny zostać wyprostowane.

Wkładanie dokumentu

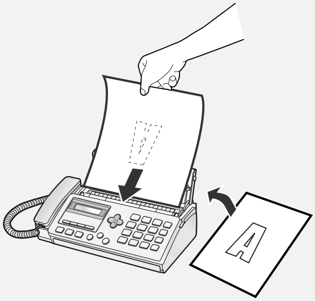
Jednorazowo do podajnika można włożyć do 10 dokumentów A4. Będą one pobierane automatycznie poczynając od dolnego arkusza.

- Jeśli zajdzie potrzeba wysłania większej liczby dokumentów, należy ostrożnie dokładać następne kartki do podajnika zanim ostatnia kartka zostanie zeskanowana. Nie wolno wkładać arkuszy na siłę, ponieważ może to spowodować blokadę faksu lub pobranie kilku arkuszy za jednym razem.
- Jeśli kartki wchodzące w skład wysyłanego dokumentu są dosyć grube, każdą następną kartkę należy wkładać dopiero wtedy, gdy poprzednia kartka zostanie już zeskanowana. Arkusze należy wkładać ostrożnie, aby zapobiec pobieraniu kilku arkuszy za jednym razem.

1 Ustaw prowadnice zgodnie z szerokością dokumentu.



2 Włóż do podajnika dokument drukiem skierowanym w dół. Dokument należy układać górną krawędzią do przodu. Sprawdź czy urządzenie pobiera dokument.



- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**GOTOWY DO WYS**].

3 Wyreguluj rozdzielczość i/lub kontrast (str. 18), a następnie wybierz numer telefaksu odbierającego (str. 19).

Wyjmowanie dokumentu z podajnika

1 Naciśnij przycisk F, a następnie 0. Dokument wysunie się.

2 Jeśli nie można wyjąć dokumentu, otwórz pulpit sterowniczy i wyciągnij dokument (zob. *Usuwanie zaciętego dokumentu* str. 57).

- **Ostrzeżenie:** Nie należy wyjmować zaciętego dokumentu bez uprzedniego otworzenia pulpitu sterowniczego. Działanie takie może spowodować uszkodzenie podajnika.

Regulowanie rozdzielczości i kontrastu

Przed wysłaniem dokumentu można ustawić rozdzielczość i kontrast.

- ♦ Domyślnie ustawiana jest rozdzielczość STANDARD. Domyślnie ustawiany jest kontrast AUTO.
- ♦ Aby użyć innych trybów niż standardowe, należy je za każdym razem ustawić na nowo.

Uwaga: Ustawienia rozdzielczości i kontrastu mają zastosowanie tylko w przypadku wysyłania dokumentu. Nie mają wpływu na dokumenty odbierane.

Ustawienia rozdzielczości

STANDARD	Trybu STANDARD używa się dla typowych dokumentów. To ustawienie zapewnia najszybszą i oszczędną transmisję.
FINE	Tryb FINE jest przeznaczony do transmisji dokumentów z drobnym drukiem lub rysunkami.
SUPER FINE	Tryb ten jest przeznaczony do transmisji dokumentów z bardzo drobnym drukiem lub rysunkami.
POŁTONY	Ten tryb jest przydatny przy przesyłaniu fotografii i ilustracji. Przesłana kopia zostanie odwzorowana w 64 odcieniach szarości.

Ustawienia kontrastu

AUTO	Ten tryb służy do transmisji standardowych dokumentów.
CIEMNY	W tym trybie należy wysyłać bardzo jasne dokumenty.

1 Włóż dokument(y).

- Aby można było ustawić kontrast i/lub rozdzielczość, w podajniku musi się znajdować dokument.

2 Naciśnij przycisk MODE SELECT ▦ jeden lub więcej razy, dopóki na wyświetlaczu nie pojawią się żądane ustawienia rozdzielczości i kontrastu.

- Przy pierwszym regulowaniu ustawień rozdzielczości dla każdego ustawienia rozdzielczości ustawiana jest opcja AUTO kontrastu. Przy drugim przechodzeniu przez listę ustawień wyświetlane jest ustawienie kontrastu CIEMNY.

Uwaga: Aby możliwa była transmisja w trybie SUPER FINE, telefaks odbierający musi również obsługiwać ten tryb. W przeciwnym przypadku wybrany zostanie automatycznie tryb FINE.

Wysyłanie dokumentu: Standardowe wybieranie numeru

Standardowe wybieranie numeru polega na podniesieniu słuchawki (lub naciśnięciu przycisku 🔈) i wybraniu numeru na klawiaturze numerycznej.

◆ Jeśli druga strona odbierze połączenie, przed wysłaniem dokumentu można przeprowadzić rozmowę. (Jeśli naciśnięty został przycisk 🔈, w celu przeprowadzenia rozmowy konieczne jest podniesienie słuchawki.)

◆ W przypadku tego sposobu wybierania numerów można słuchać sygnałów linii telefonicznej i mieć pewność, że drugi telefaks przyjmuje połączenie.

1 Włóż dokument(y).

- W razie potrzeby ustaw rozdzielczość i/lub kontrast za pomocą przycisku MODE SELECT ▦ .

2 Podnieś słuchawkę lub naciśnij przycisk 🔈. Poczekaj na sygnał wolnej linii.

3 Na klawiaturze numerycznej wybierz numer telefaksu odbierającego.

- Aby wykonać zewnętrzne połączenie w centrali PBX, naciśnij przycisk R, poczekaj na połączenie z linią zewnętrzną i wybierz numer telefaksu odbierającego.

4 Czekaj na połączenie. Zależnie od ustawienia drugiego telefaksu, usłyszysz sygnał odbioru lub ktoś podniesie słuchawkę.

- Jeśli ktoś odbierze połączenie (podnieś słuchawkę w przypadku korzystania z przycisku 🔈), poproś o naciśnięcie przycisku Start w drugim telefaksie. Spowoduje to wysłanie przez drugie urządzenie sygnału faksu.

5 Gdy usłyszysz sygnał odbioru, naciśnij przycisk ◇ START. Odłóż słuchawkę.

- Telefaks zasygnalizuje zakończenie transmisji pojedynczym dźwiękiem.
- Telefaks zasygnalizuje wystąpienie błędu potrójnym dźwiękiem.

Uwaga: W przypadku nieudanej transmisji na wyświetlaczu pojawi się [**ZACIĘTY DOKUMENT**], usuń dokument tak, jak to opisano na str. 57.

Zapisywanie numerów

Zapisywanie numerów faksu i telefonu w książce telefonicznej

Istnieje możliwość zapisywania numerów faksu i telefonu w książce telefonicznej telefaksu na potrzeby automatycznego wybierania. Maksymalnie można zapisać 100 numerów.

Aby zapisać numer faksu lub telefonu, wykonaj poniższe czynności.

1 Naciśnij przycisk F, ABC 2.

2 Wprowadź nazwę odbiorcy za pomocą klawiatury numerycznej według tabeli na stronie 7. Można wprowadzić do 20 znaków.

- Aby wprowadzić poprawki, naciśnij przycisk ⌴/C w urządzeniu UX-P710 lub C w urządzeniu UX-A760.

3 Naciśnij przycisk ◇ START.

4 Z klawiatury numerycznej wprowadź numer faksu lub telefonu (maks. 32 znaki). (Uwaga: Nie można wpisywać spacji.)

- W celu ustawienia pauzy pomiędzy dwoma cyframi, naciśnij przycisk F. Pauza zaznaczona jest myślnikiem. Można wstawić wiele pauz obok siebie.

- W przypadku centrali PBX typu Flash, aby wprowadzić numer linii zewnętrznej, naciśnij przycisk R, naciśnij F w celu wstawienia pauzy, a następnie wprowadź numer faksu lub telefonu. (Przy wybieraniu automatycznym, nie ma potrzeby naciskania przycisku R.)
- W przypadku centrali PBX, wymuszającej wprowadzenie numeru w celu wykonania połączenia zewnętrznego, i zapisu numeru faksu i/lub telefonu, naciśnij przycisk F, aby wstawić pauzę a następnie wprowadź numer faksu i/lub telefonu. (Przy wybieraniu automatycznym, nie ma potrzeby wprowadzania numeru linii zewnętrznej.)

5 Naciśnij przycisk ◇ START.

6 Aby wyjść, naciśnij ⊘ STOP.

Drukowanie LISTY # TEL
Aby wydrukować listę zapisanych w książce telefonicznej numerów faksów i telefonów, naciśnij przycisk F, 6, 2, a następnie przycisk 2, w celu wybrania TAK.

Przypisywanie numeru z książki telefonicznej do Klawisza szybkiego wybierania numeru.

Istnieje możliwość przypisania najczęściej używanych numerów do Klawiszy szybkiego wybierania numerów. Dostępne są trzy Klawisze szybkiego wybierania numeru.

♦ Klawisz szybkiego wyboru umożliwia połączenie bez wprowadzania całego numeru.

♦ Aby przypisać numer, należy najpierw zapisać numer w książce telefonicznej (str. 20).

W celu przypisania numeru z książki telefonicznej do Klawisza szybkiego wybierania, wykonaj następujące czynności.

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk F, następnie przycisk F lub F dopóki nie pojawi się numer, który ma być przypisany.

2 Naciśnij Klawisz szybkiego wybierania numeru, do którego ma być przypisany dany numer.

Przykład: ●

Zmiana numeru przypisanego do Klawisza szybkiego wybierania numeru. Aby zmienić przypisany numer, ponownie wykonaj czynności opisane powyżej. Nowy numer zastąpi wcześniej przypisany numer.

Usuwanie ustawień Klawisza szybkiego wybierania numeru: W celu dokonania tej czynności, przytrzymaj Klawisz szybkiego wybierania dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się informacja [**SKASOWANO**].

Edytowanie numerów w książce telefonicznej

Aby wprowadzić zmiany w książce telefonicznej, wykonaj następujące czynności:

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶, naciśnij ▲ lub ▼, dopóki nie wyświetli się numer, który ma być zmieniony, następnie naciśnij przycisk F.

2 Teraz możesz zmienić nazwę.

- Aby przesunąć kursor, naciśnij przycisk ▶ lub ◀. Aby wprowadzić poprawki, naciśnij przycisk ☎/C w urządzeniu UX-P710 lub C w urządzeniu UX-A760. Aby wprowadzić litery, zob. tabelę na str. 7.
- Jeśli zmiana nazwy jest niepotrzebna, przejdź bezpośrednio do kroku 3.

3 Naciśnij przycisk START.

4 Teraz możesz zmienić numer.

- Aby wprowadzić poprawki, naciśnij przycisk ☎/C w urządzeniu UX-P710 lub C w urządzeniu UX-A760.
- Jeśli zmiana numeru nie jest konieczna, przejdź bezpośrednio do kroku 5.

5 Naciśnij przycisk START.

6 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Usuwanie numerów z książki telefonicznej

Usuwanie pojedynczego numeru:

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶, następnie przycisk ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się numer, który ma być usunięty.

2 **UX-P710:** Naciśnij przycisk ☎/C dwa razy.
UX-A760: Naciśnij przycisk C dwa razy.

Usuwanie wszystkich numerów:

1 **UX-P710:** Naciśnij przycisk ☎/C.
UX-A760: Naciśnij przycisk C.

2 Naciśnij przycisk TUV 8, ABC 2.

Wysyłanie dokumentu: Automatyczne wybieranie

Wysyłanie dokumentu przy użyciu automatycznego wybierania

1 Włóż dokument(y).
W razie potrzeby wyreguluj rozdzielczość i/lub kontrast za pomocą przycisku MODE SELECT .

2 Wprowadź numer faksu korzystając z jednej z poniższych metod:

- **Wybieranie za pomocą Klawisza szybkiego wybierania numeru:** Jeśli klawiszowi przypisano numer, naciśnij go.
- **Korzystanie z książki telefonicznej:**

  Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶, a następnie ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się numer lub nazwa osoby, z którą chcesz się połączyć (nazwy pojawiają się w porządku alfabetycznym).
  Aby bezpośrednio przejść do nazw zaczynających się od konkretnej litery, naciśnij, raz lub kilkakrotnie, odpowiedni przycisk na klawiaturze numerycznej (zob. str. 7).
  Po pojawieniu się pożądanej nazwy, naciśnij przycisk START.
- **Wybieranie bezpośrednio na klawiaturze:** Skorzystaj z przycisków na klawiaturze numerycznej, aby wprowadzić pełny numer faksu (w celu wstawienia pauzy pomiędzy cyframi, naciśnij przycisk F). Na koniec naciśnij przycisk START.

3 Nastąpi automatyczne wybieranie numeru i automatyczna transmisja.

- Aby anulować transmisję, naciśnij przycisk STOP.
- Telefaks zasygnalizuje zakończenie transmisji pojedynczym dźwiękiem.
- Telefaks zasygnalizuje wystąpienie błędu potrójnym dźwiękiem.

Ponowne wybieranie ostatniego numeru

Telefaks zapamiętuje 20 ostatnio wybranych numerów. Można automatycznie wybrać jeden ze wspomnianych numerów.

1 Włóż dokument(y).

- W razie potrzeby ustaw rozdzielczość i/lub kontrast za pomocą przycisku MODE SELECT .

2 Naciśnij przycisk ◀.
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**<ŁĄCZ PONOWNIE>**]

3 W razie potrzeby, naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się żądany numer.

4 Naciśnij przycisk START.
Rozpoczyna się wybieranie numeru.

- Przed naciśnięciem START, upewnij się, że wyświetlił się właściwy numer. W przeciwnym razie może nie dojść do połączenia (oczekiwanie na wyświetlenie się numeru może trwać kilka sekund).

Uwaga: Jeśli w przypadku nieudanej transmisji na wyświetlaczu pojawi się [**ZACIĘTY DOKUMENT**], usuń dokument tak, jak to opisano na str. 18.

Usuwanie ostatnio wybieranych numerów

Usuwanie jednego ostatnio wybieranego numeru:

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀, następnie przycisk ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się numer, który ma być usunięty.

2 **UX-P710:** Naciśnij przycisk ⌣/C dwa razy.
UX-A760: Naciśnij przycisk C dwa razy.

Usuwanie wszystkich ostatnio wybieranych numerów

1 **UX-P710:** Naciśnij przycisk ⌣/C.

UX-A760: Naciśnij przycisk C.

2 Naciśnij przycisk 2, 2.

Zapisywanie ostatnio wybieranych numerów w książce telefonicznej

1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀, następnie przycisk ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się numer, który ma być zapisany.

2 Naciśnij przycisk F.

3 Wprowadź nazwę dla numeru (zob. str. 7).

4 Naciśnij przycisk ◇ START.

5 Wyświetli się numer. Ponownie naciśnij przycisk ◇ START, aby zapisać numer.

Automatyczne wybieranie ostatniego numeru

Jeśli faks jest wysyłany przy wykorzystaniu numerów z pamięci lub Klawisza szybkiego wybierania numeru, a linia jest zajęta, urządzenie automatycznie wykona trzy próby ponownego połączenia. Próby będą wykonywane w pięciominutowych odstępach.

W tym czasie na wyświetlaczu pojawi się komunikat, [**WYBIERANIE**] oraz numer, z którym urządzenie stara się połączyć. Nie ma możliwości połączenia z innym numerem, dopóki na wyświetlaczu widoczny jest powyższy komunikat.

- ♦ Aby przerwać operację, naciśnij przycisk ⊚ STOP.
- ♦ Automatyczne wybieranie ostatniego numeru może się, w niektórych przypadkach, zatrzymać przed wykonaniem trzech prób połączenia.

Sprawdzanie dostępności linii

Niniejsze ustawienia umożliwiają określenie, czy przed wykonaniem automatycznego połączenia, telefaks sprawdza czy linia nie jest zajęta.

Ustawienie początkowe: NIE

Uwaga: Jeśli ustawiono opcję TAK, a telefaks nie może wykonać połączenia, należy zmienić ustawienia na opcję NIE.

1 Naciśnij przycisk F, #, 2 i 4.

2 Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby telefaks sprawdził czy linia nie jest zajęta.

Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby telefaks nie sprawdzał linii.

3 Aby wyjść, naciśnij ⊘ STOP.

Wykonywanie rozmów telefonicznych

Wybieranie numeru przy pomocy klawiatury numerycznej

1 Podnieś słuchawkę.

2 Wprowadź cały numer telefoniczny za pomocą klawiatury numerycznej.

Wybieranie numeru przy pomocy Klawisza szybkiego wybierania

1 Podnieś słuchawkę.

2 Naciśnij odpowiedni klawisz szybkiego wybierania.

- Czynność można także zacząć od naciśnięcia Klawisza szybkiego wybierania (włączy się głośnik i nastąpi łączenie z numerem). Następnie należy podnieść słuchawkę.

Wybieranie numeru z książki telefonicznej

1 Naciśnij ▶,a następnie ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się numer lub nazwa osoby (nazwy pojawiają się w porządku alfabetycznym).

Aby bezpośrednio przejść do nazw zaczynających się od konkretnej litery, naciśnij, raz lub kilkakrotnie, odpowiedni przycisk na klawiaturze numerycznej (zob. str. 7).

2 Podnieś słuchawkę.

Ponowne wybieranie ostatniego numeru

1 Naciśnij przycisk ◀.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**<ŁĄCZ PONOWNIE>**]

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się żądany numer.

3 Podnieś słuchawkę.

- Przed podniesieniem słuchawki, upewnij się, że wyświetlił się właściwy numer. W przeciwnym razie może nie dojść do połączenia (oczekiwanie na wyświetlenie się numeru może trwać kilka sekund).

Wyświetlanie czasu trwania połączenia

Na wyświetlaczu można zobaczyć czas, przez jaki linia jest zajęta. Czas ten wyświetla się, kiedy słuchawka jest podniesiona lub dokonuje się wysłanie lub odbiór dokumentu. Niniejsza opcja pozwala kontrolować długość wykonywanych połączeń.

3. Odbieranie dokumentów

Praca w trybie TEL/FAKS (T/F)

Aby wybrać tryb TEL/FAKS, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE SELECT (w podajniku nie mogą znajdować się dokumenty) do momentu pojawienia się na wyświetlaczu [**T/F**].

Gdy tryb odbioru jest ustawiony na TEL/FAKS, telefaks automatycznie odbiera wszystkie połączenia po drugim sygnale (istnieje możliwość zmiany liczby sygnałów poprzez ustawianie Liczby dzwonków opisane na str. 27). Po odebraniu linia jest przez około 5 sekund monitorowana przez telefaks w celu sprawdzenia, czy wysyłany jest sygnał faksu.

- Jeśli telefaks wykryje sygnał faksu (oznacza to, że nastąpiło połączenie automatyczne), rozpocznie automatycznie odbiór przychodzącego dokumentu.
- Jeśli nie zostanie wykryty sygnał faksu (oznacza to, że jest to zwykłe połączenie telefoniczne lub ręcznie wysłany dokument), telefaks uruchomi na 15 sekund dodatkowy dzwonek informując o połączeniu. Jeśli w tym czasie rozmowa nie zostanie odebrana, telefaks wyśle sygnał odbioru do innego urządzenia umożliwiając osobie telefonującej ręczne wysłanie dokumentu.

Uwaga: W takim przypadku o połączeniu informować będzie tylko dodatkowy brzęczyk urządzenia. Dodatkowy telefon podłączony do tej samej linii nie będzie dzwonił po ustanowieniu połączenia.

Cichy odbiór dokumentu

Aby urządzenie odbierało dokumenty bez wydawania przy tym dźwięków oraz informowało o połączeniach telefonicznych stosując jedynie dodatkowy dzwonek, należy ustawić tryb odbioru na tryb TEL/FAKS oraz wyłączyć dzwonek w sposób opisany na str. 15.

Czas trwania dodatkowego dzwonka

W trybie TEL/FAKS istnieje możliwość zmiany czasu trwania dodatkowego dzwonka.

Ustawienia początkowe: 15 sekund

1 Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i TUV 8.

2 Naciśnij liczbę w celu wybrania pożądanego czasu trwania:

1 15 sekund
ABC 2 30 sekund
DEF 3 60 sekund
GHI 4 120 sekund

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Praca w trybie FAKS

Aby wybrać tryb FAKS, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE SELECT (w podajniku nie mogą znajdować się dokumenty) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się [**FAKS**].

Gdy urządzenie pracuje w trybie FAKS, telefaks automatycznie odbiera wszystkie połączenia po dwóch sygnałach i dokumenty przychodzące.

- ◆ Po podniesieniu słuchawki w aparacie podłączonym do tej samej linii, możliwe będzie przeprowadzenie rozmowy głosowej i odebrać dokument tak, jak zostało to opisane w części *Praca w trybie TEL* na str. 27.

Ustawienia liczby sygnałów

Aby zmienić liczbę sygnałów, po której telefaks odbierze połączenie w trybie FAKS i TEL/FAKS, należy wykonać następujące czynności. Można wybrać od **2** do **5** sygnałów.

Ustawienia początkowe: 2 sygnały

1. Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i JKL 5.
2. Wprowadź pożądaną liczbę sygnałów (liczba od **2** do **5**).

   Przykład: GHI 4 (4 sygnały)
3. Aby wyjść, naciśnij STOP.

Praca w trybie TEL

Aby wybrać tryb TEL, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE SELECT (w podajniku nie mogą znajdować się dokumenty) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się [**TEL**].

W trybie TEL wszystkie połączenia (łącznie z faksami) należy odbierać samodzielnie podnosząc słuchawkę telefaksu lub dodatkowego telefonu podłączonego do tej samej linii.

Ważne!! Należy usunąć wszystkie dokumenty z podajnika przed rozpoczęciem poniższej procedury.

Odbiór połączeń przy użyciu słuchawki telefaksu

1. Gdy dzwonek telefaksu zadzwoni, podnieś słuchawkę.
2. Jeśli usłyszysz sygnał faksu, odczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [**ODBIOR**], a następnie odłóż słuchawkę.
   - Jeśli na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat [**ODBIOR**], naciśnij przycisk START, żeby rozpocząć odbiór. (Jest to niezbędne, jeśli dla Odbioru sygnału faksu ustawiono opcję NIE (str. 29).)
3. Jeśli osoba telefonująca chce najpierw przeprowadzić rozmowę, po jej zakończeniu naciśnij przycisk START. (Przycisk ten należy nacisnąć zanim osoba wysyłająca dokument naciśnie przycisk Start w swoim urządzeniu.)
   - Rozłącz się po tym, jak na wyświetlaczu pojawi się napis [**ODBIOR**].

Odbiór połączeń przy pomocy dodatkowego telefonu podpiętego do tej samej linii.

Uwaga: Aby zapewnić właściwe działanie tej opcji, należy dla Odbioru zdalnego dokumentu ustawić opcję TAK (zob. str. 28).

1. Gdy zadzwoni dzwonek dodatkowego telefonu, podnieś słuchawkę.
2. Jeśli usłyszysz sygnał faksu, odczekaj, aż telefaks przejmie połączenie (telefon dodatkowy zostanie wyłączony), a następnie odłóż słuchawkę.
3. Jeśli urządzenie nie odpowiada lub, jeśli najpierw prowadzona jest rozmowa, a następnie rozmówca chce przesłać dokument, naciśnij jeden raz przycisk JKL 5 i dwa razy przycisk * telefonu (telefon musi być wyposażony w funkcję wybierania tonowego). Spowoduje to aktywację odbioru. Następnie odłóż słuchawkę.
   (Odbiór dokumentu można także rozpocząć poprzez wyłączenie słuchawki, nie odkładając jej, i naciśnięcie na urządzeniu przycisku ◇ START.)

- Wykonanie czynności 3 jest konieczne, jeśli dla odbioru sygnału faksu ustawiono opcję NIE (str. 29).

Zawieszanie rozmowy

Aby zawiesić połączenie, naciśnij przycisk ☎/C (☎ w urządzeniu UX-A760). Po wykonaniu tej czynności rozmówca nie będzie słyszeć użytkownika. Słuchawkę można odłożyć na widełki, nie kończąc rozmowy. Gdy użytkownik jest gotowy do podjęcia zawieszonej rozmowy, należy podnieść słuchawkę. Jeśli słuchawka nie została odłożona na widełki, naciśnij ponownie przycisk ☎/C, aby kontynuować rozmowę.

Ustawienia zdalnego odbioru faksu

Aby w każdym przypadku zapewnić gotowość telefaksu do odbierania dokumentu po naciśnięciu przycisku JKL 5, *, * na dodatkowym telefonie, należy dla powyższej funkcji ustawić opcję TAK (uniemożliwia to przejście telefaksu w tryb uśpienia).

Ustawienia początkowe: NIE

1. Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i MNO 6.
2. Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby uruchomić zdalny odbiór dokumentu (uniemożliwia uruchomienia trybu uśpienia).

   Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby wyłączyć zdalny odbiór dokumentu.
3. Aby wyjść, naciśnij ◇ START.

Ustawienia kodu aktywacji zdalnej

Aby aktywować odbiór dokumentów z dodatkowego telefonu, można skorzystać z innego numeru niż **5**. Można wybrać liczbę od **0** do **9**.

Ustawienia początkowe: 5

1. Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i PQRS 7.
2. Wprowadź żądany numer (liczby od **0** do **9**).
3. Aby wyjść, naciśnij ⊘ STOP.

Ustawienia sygnału odbioru faksu

Telefaks automatycznie rozpocznie odbiór, jeśli po przyjęciu połączenia wykryje na linii sygnał drugiego faksu. Aby zmienić to ustawienie, należy postępować według poniższego opisu.

Ustawienia początkowe: TAK

1. Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i ABC 2.
2. Naciśnij przycisk 1 (TAK), żeby włączyć automatyczny odbiór.

   Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby wyłączyć automatyczny odbiór.
3. Aby wyjść, naciśnij ⊘ STOP.

Ustawienia rozmiaru odbieranego dokumentu

Uwaga: Niniejsze ustawienia odnoszą się do wszystkich trybów odbioru.

Ustawienia początkowe telefaksu obejmują automatyczne dostosowanie rozmiaru odebranych dokumentów do rozmiaru papieru. Dzięki tej funkcji obrzeża dokumentu nie zostają obcinane. Funkcję można wyłączyć, umożliwi to odbieranie dokumentów w pełnym rozmiarze.

- ♦ Jeśli dokument będzie zbyt duży, aby zmieścić się na papierze, jego pozostała część zostanie wydrukowana na drugiej stronie. W tym przypadku punkt podziału może się pojawić na środku linii.
- ♦ Automatyczne dostosowanie może nie być możliwe, jeśli otrzymany dokument będzie zbyt duży, będzie zawierać za dużo rysunków lub elementów graficznych, lub został wysłany w wysokiej rozdzielczości. W tym przypadku, pozostała część dokumentu zostanie wydrukowana na drugiej stronie.

Ustawienia początkowe: AUTO

1. Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i DEF 3.
2. Naciśnij przycisk 1 (AUTO), aby odbierać automatycznie dopasowywane dokumenty.

   Naciśnij przycisk ABC 2 (100%), aby otrzymane dokumenty były drukowane w pełnym rozmiarze.
3. Aby wyjść, naciśnij ⊘ STOP.

Praca w trybie AUT. ZGŁ. (UX-A760)

Dokumenty zostaną automatycznie odebrane, jeśli w urządzeniu UX-A760 wybrany zostanie tryb AUT. ZGŁ. (▣), aktywujący system zgłoszeniowy. Więcej informacji na ten temat zawarto w Rozdziale 4.

Tylko UX-P710: Korzystanie z urządzenia z systemem zgłoszeniowym

Aby odbierać dokumenty i wiadomości głosowe przy wykorzystaniu systemu zgłoszeniowego (w telefonie lub innym urządzeniu) podłączonego do tej samej linii, co telefaks, należy wykonać następujące czynności.

1. Sprawdź, czy odbiór sygnału faksu w urządzeniu jest ustawiony na TAK (str. 29). (Umożliwi to automatyczny odbiór dokumentów, po wykryciu sygnału faksu i odebraniu sygnału przez system zgłoszeniowy.)
2. Sprawdź czy powitanie systemu zgłoszeniowego nie trwa dłużej niż 20 sekund. Zacznij powitanie kilkoma sekundami ciszy. (Umożliwi to urządzeniu łatwe wykrywanie przychodzących sygnałów faksów.)
3. Pamiętaj o przestawieniu telefaksu w tryb TEL, przed oddaleniem się od urządzenia (naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE SELECT ▣ dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się TEL). (Połączenia powinny być automatycznie odbierane nie przez telefaks, lecz przez system zgłoszeniowy.)

Odbiór do pamięci

Ustawienia początkowe telefaksu obejmują odbiór dokumentów do pamięci oraz ich automatyczny wydruk.

Umożliwia to odbiór dokumentów nawet, gdy skończył się papier albo kiedy drukowanie jest niewykonalne, np. jeśli zabrakło folii kopiującej lub wystąpiło zacięcie papieru . Odebrane dokumenty są przechowywane w pamięci do chwili dodania papieru lub usunięciu powstałego problemu. Po dodaniu papieru lub usunięciu problemu, naciśnij przycisk ◈ START w celu wydrukowania dokumentów.

- Po odebraniu dokumentu do pamięci, jeśli w podajniku zabrakło papieru, na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat, [**DODAJ PAPIER&**]/[**NACIŚNIJ START**]. Jeśli nastąpił problem związany z drukowaniem, na wyświetlaczu pojawi się wiadomość informująca o rodzaju problemu.
- Po wydrukowaniu dokumenty znajdujące się w pamięci zostaną automatycznie usunięte.
- W przypadku zapełnionej pamięci, odbiór dokumentów jest niemożliwy (zob. „Pojemność pamięci” na str. 2, aby sprawdzić ilość stron, którą można przechowywać w pamięci).
- Podczas odbioru obrazów półtonowych, istnieje możliwość, że pamięć zostanie zapełniona zanim zakończy się odbiór dokumentu (na wyświetlaczu pojawi się komunikat ([**PAMIĘC PEŁNA**]). W takim przypadku, należy ustawić opcję „PAPIER” w *Ustawieniach odbioru dokumentu* (zob. str. 31) i poprosić nadawcę o ponowne wysłanie dokumentu.

Ustawienia odbioru dokumentu

Aby dokumenty nie były odbierane do pamięci, należy wprowadzić opcję „PAPIER” w ustawieniach Odbioru faksu. Wykonaj w tym celu następujące czynności.

- ♦ Jeśli w ustawieniach Odbioru faksu wprowadzono opcję “PAPIER”, po pojawieniu się problemów uniemożliwiających drukowanie odbiór faksów będzie niemożliwy (ukaże się komunikat o błędzie). Nie ma jednak zagrożenia, że odbiór dokumentu zostanie przerwany w przypadku zapełnionej pamięci.
- ♦ Jeśli wybrano opcję „PAPIER”, upewnij się, że w podajniku znajduje się papier.

Ustawienia początkowe: PAMIĘĆ

1. Naciśnij przycisk F, #, ABC 2 i 1.
2. Naciśnij przycisk 1 (PAMIĘĆ), aby przed drukowaniem odebrać dokumenty do pamięci.

   Naciśnij przycisk ABC 2, aby drukować dokumenty bez uprzedniego odebrania ich do pamięci.
3. Aby wyjść, naciśnij STOP.

Usuwanie odebranych dokumentów z pamięci

Przechowywane w pamięci dokumenty, za względu na problemy uniemożliwiające drukowanie, można usunąć bez potrzeby ich drukowania.

Ostrzeżenie: Wykonanie tej czynności wiąże się z usunięciem wszystkich dokumentów.

1. **UX-P710:** Naciśnij przycisk /C.
   UX-A760: Naciśnij przycisk C.
2. Naciśnij przycisk GHI 4, ABC 2.

Sprawdzanie bieżącej ilości zajętej pamięci

Naciśnij przycisk F, JKL 5, aby sprawdzić bieżące procentowe zajętej pamięci. Procent zajętej pamięci będzie widoczny na wyświetlaczu.

4. System zgłoszeniowy (tylko UX-A760)

Nagrywanie zapowiedzi OGM

Wbudowany system zgłoszeniowy umożliwia otrzymywanie komunikatów głosowych i dokumentów podczas nieobecności użytkownika.

- ♦ System ten jest dostępny wyłącznie w modelu UX-A760.
- ♦ W przypadku, gdy pamięć nie jest obciążona zapisanymi dokumentami, istnieje możliwość zapisu dowolnej 15 minutowej wiadomości głosowej lub 30 wiadomości.

Aby skorzystać z systemu zgłoszeniowego, należy najpierw nagrać zapowiedź (OGM). Jest to powitanie, informujące osoby dzwoniące do właściciela telefaksu o możliwości pozostawienia wiadomości lub wysłania dokumentu. Powitanie jest uruchamiane przez telefaks.

Przykład:
"Dzień dobry, Dodzwonili się państwo do ______ . W tej chwili nikt nie może odebrać tego połączenia. Proszę zostawić wiadomość po sygnale lub nacisnąć przycisk Start na telefaksie w celu wysłania dokumentu. Dziękujemy za telefon."

1 Naciśnij przycisk ▭ .

2 Podnieś słuchawkę.

3 Naciśnij przycisk ◎ START i mów do słuchawki, aby nagrać wiadomość.

- Zapowiedź może trwać maksymalnie 60 sekund. Podczas nagrywania wiadomości na wyświetlaczu pojawi się pozostały czas do zakończenia nagrywania.

4 Po zakończeniu nagrywania odłóż słuchawkę lub naciśnij przycisk ◎ STOP .

Sprawdzanie zapowiedzi

Aby odsłuchać zapowiedź, naciśnij przycisk ▭ , a następnie ▶ .

- ♦ Zapowiedź nie może być usunięta. Aby ją zmienić, wykonaj procedurę nagrywania wiadomości.

Korzystanie z systemu zgłoszeniowego

Uruchamianie systemu zgłoszeniowego

Aby uruchomić system zgłoszeniowy w celu umożliwienia pozostawiania wiadomości osobom dzwoniącym do właściciela telefaksu, naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE SELECT dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się ▣ (▣ oznacza, że wybrano tryb AUT. ZGŁ.).

- ♦ Jeśli zapowiedź nie została nagrana, nie ma możliwości przełączenia trybu odbioru na tryb AUT. ZGŁ.

W przypadku uruchomionego trybu AUT. ZGŁ., urządzenie automatycznie odpowiada na telefony po dwóch sygnałach, jeśli otrzymało przynajmniej jedną wiadomość lub po czterech sygnałach, jeśli nie otrzymało żadnej wiadomości (zob. Tryb oszczędny na str. 36).

Osoba dzwoniąca może zostawić wiadomość po odtworzeniu zapowiedzi. Urządzenie automatycznie rozpocznie odbiór dokumentu po odebraniu sygnału informującego o jego wysłaniu.

Odsłuchiwanie wiadomości

1 Naciśnij przycisk ▶.

2 Wiadomość zostanie odtworzona. Podczas odtwarzania można skorzystać z następujących funkcji:

- **Powtórz:** Aby powtórzyć wiadomość lub powrócić do poprzedniej wiadomości, naciśnij ✱ ⏮ (w razie konieczności naciśnij go kilkakrotnie).
- **Pomiń:** Aby przejść do następnej wiadomości, naciśnij przycisk # ⏭.
- **Zmień prędkość odtwarzania:** Raz lub kilkakrotnie naciśnij przycisk ▶, aby zmienić prędkość odtwarzania. Kolejność zmiany: [**SZYBKO**] > [**WOLNO**] > normalnie.
- **Stop:** Naciśnij przycisk STOP, aby zatrzymać odtwarzanie.

Uwaga: Po odebraniu telefonu lub podniesieniu słuchawki odtwarzanie zatrzyma się**.**

Drukowanie Listy wiadomości

W celu wydrukowania listy z datami i godzinami odebrania wiadomości, wykonaj następujące czynności:

1 Naciśnij przycisk F, MNO 6, GHI 4.

2 Naciśnij przycisk ABC 2, aby wybrać TAK.

Usuwanie otrzymanych wiadomości

Usuwanie pojedynczej wiadomości:

Naciśnij dwukrotnie przycisk C podczas odtwarzania wiadomości.

Usuwanie wszystkich wiadomości:

Naciśnij przycisk C, 1, ABC 2 na wyświetlaczu wskazującym godzinę i datę.

Nagrywanie notatek

Istnieje możliwość nagrania notatki dla posiadacza urządzenia oraz innych użytkowników. Po naciśnięciu ▶ nastąpi odtworzenie notatek oraz innych zapisanych wiadomości.

1 Podnieś słuchawkę.

2 Naciśnij przycisk 🗣 i mów do słuchawki.

3 Po zakończeniu nagrywania odłóż słuchawkę lub naciśnij przycisk STOP.

Nagrywanie rozmów telefonicznych (nagrywanie dwukierunkowe)

W celu nagrania rozmowy telefonicznej, należy nacisnąć 🗣, aby rozpocząć zapis. Aby zakończyć nagrywanie naciśnij przycisk STOP (po rozłączeniu nastąpi automatyczne zakończenie nagrywania). Rozmowę będzie można odsłuchać po naciśnięciu ▶.

Ustawienia systemu zgłoszeniowego

Odtwarzanie wiadomości przez głośnik

Funkcja umożliwia przesłuchiwanie na głośnikach, nagrywającej się na automacie zgłoszeniowym wiadomości.

- Umożliwia to odebranie połączenia, podczas gdy na automacie zgłoszeniowym nagrywa się wiadomość. Funkcja pozwala nadzorować przychodzące połączenia oraz odbierać tylko żądane połączenia.

Ustawienia początkowe: TAK

1 Naciśnij przyciski F, #, 1 i 1.

2 Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby włączyć opcję odsłuchiwania wiadomości na bieżąco.

Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby wyłączyć opcję odsłuchiwania wiadomości na bieżąco.

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Maksymalny czas nagrywania

Ustawienia początkowe automatu zgłoszeniowego umożliwiają osobie dzwoniącej pozostawienie wiadomości trwającej maksymalnie 4 minuty. Można zmienić to ustawienie na 15, 30 lub 60 sekund.

1 Naciśnij przyciski F, #, 1 i ABC 2.

2 Naciśnij liczbę w celu wybrania czasu nagrywania:

1	15 sekund
ABC 2	30 sekund
DEF 3	60 sekund
GHI 4	4 minuty

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Tryb pracy bez nagrywania wiadomości

Uruchom tę funkcję, aby zezwolić na uruchamianie zapowiedzi i zablokować zostawianie wiadomości. (Urządzenie będzie odbierać dokumenty wysłane za pomocą automatycznego wybierania.)

Ustawienia początkowe: NIE

1 Naciśnij przyciski F, #, 1 i MNO 6.

2 Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby włączyć tryb pracy bez nagrywania wiadomości.

Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby wyłączyć tryb pracy bez nagrywania wiadomości.

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Wymuszenie dzwonka

Funkcja umożliwia wybranym osobom dzwoniącym za pomocą telefonu z wybieraniem tonowym, wyłączyć zapowiedź aparatu zgłoszeniowego oraz uruchomić specjalny sygnał dzwoniący w telefaksie informujący o próbie nawiązanie połączenia przez wybrane osoby. Funkcja jest przydatna w przypadku, gdy właściciel telefaksu znajduje się w pobliżu urządzenia i chce odbierać telefony tylko od poszczególnych osób, natomiast resztę przychodzących połączeń odsyłać na aparat zgłoszeniowy.

Programowanie kodu odblokowującego

Osoby dzwoniące muszą wprowadzić na swoich telefonach trzy-cyfrowy kod, aby wyłączyć automat zgłoszeniowy. Kod ustawiony fabrycznie to „009”. Aby zmienić kod, należy wykonać poniższe czynności.

Ważne!! Upewnij się, że kod odblokowujący różni się od kodu zdalnego (str. 36).

1 Naciśnij przyciski F, #, 1 i JKL 5.

2 Wprowadź żądany trzy-cyfrowy kod.

3 Naciśnij przycisk START.

4 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Wyłączenie automatu zgłoszeniowego

W celu wyłączenia automatu zgłoszeniowego, osoby dzwoniące powinny wykonać następujące czynności:

1 Osoba dzwoniąca wykonuje połączenie za pomocą telefonu z wybieraniem tonowym. Po rozpoczęciu zapowiedzi, osoba dzwoniąca na własnym telefonie naciska przycisk #.

- Osoba dzwoniąca usłyszy krótki sygnał. Zakończy się odtwarzanie zapowiedzi.

2 Osoba dzwoniąca wprowadzi kod odblokowujący i naciśnie przycisk #.

- Po wprowadzeniu poprawnego kodu, będzie można usłyszeć cztery sygnały. Osoba dzwoniąca musi wprowadzić poprawny kod w ciągu 10 sekund. W przeciwnym razie zostanie rozłączona.

3 Z telefaksu wydobędzie się specjalny dźwięk dzwonka. Podnieś słuchawkę w celu odebrania połączenia.

- Jeśli nie odbierzesz połączenia w ciągu 30 sekund, nastąpi ponowne odtworzenie zapowiedzi, a osoba dzwoniąca będzie mogła zostawić wiadomość.

Funkcje zdalne

Dzięki możliwości stosowania poleceń zdalnych, istnieje możliwość połączenia się z urządzeniem za pomocą dowolnego telefonu posiadającego funkcję wybierania tonowego oraz odsłuchania wiadomości.

Kod zdalny

Aby odsłuchać wiadomości za pomocą telefonu zewnętrznego, wprowadź trzy-cyfrowy kod. Kod ustawiony fabrycznie to „001”. Aby zmienić kod, wykonaj poniższe czynności.

1. Naciśnij przyciski F, #, 1 i GHI 4.
2. Wprowadź żądany trzy-cyfrowy kod.
3. Naciśnij przycisk START.
4. Aby wyjść, naciśnij STOP.

Tryb oszczędny

W przypadku wykonywania połączenia telefonicznego w celu odsłuchania wiadomości, urządzenie odpowie po dwóch sygnałach dzwonka, jeśli otrzymało przynajmniej jedną wiadomość, lub po czterech sygnałach dzwonka, jeśli nie otrzymało żadnych wiadomości.

Funkcja umożliwia zaoszczędzić na rachunku za telefon, w szczególności w przypadku wykonywania połączeń z większych odległości. Jeśli urządzenie nie odpowie po dwóch sygnałach, możesz odłożyć słuchawkę zanim nawiążesz połączenie. Zaoszczędzisz w ten sposób pieniądze.

Jeśli nie zamierzasz skorzystać z funkcji trybu oszczędnego, możesz go wyłączyć wykonując poniższe czynności. Urządzenie odpowie po liczbie sygnałów dzwonka ustawionej w ustawieniach Liczby sygnałów (zob. str. 27).

Ustawienia początkowe: TAK

1. Naciśnij przyciski F, #, 1 i DEF 3.
2. Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby włączyć tryb oszczędny.

   Naciśnij przycisk ABC 2 (NIE), aby wyłączyć tryb oszczędny.
3. Aby wyjść, naciśnij STOP.

Odsłuchiwanie wiadomości

1. Wykonaj połączenie z telefaksem za pomocą telefonu, w którym możliwe jest wybieranie tonowe. Po rozpoczęciu odtwarzania zapowiedzi, naciśnij w telefonie przycisk #.

- Usłyszysz krótki sygnał. Zakończy się odtwarzanie zapowiedzi.
- Jeśli urządzenie pracuje w trybie FAKS, tuż po odpowiedzi urządzenia (przed usłyszeniem sygnału faksu) naciśnij przycisk #.

Uwaga: W przypadku zapełnionej pamięci, urządzenie odpowie po 20 sygnałach dzwonkowych. Nastąpi odtworzenie zapowiedzi. W takiej sytuacji, zacznij od Czynności 2.

2 Wprowadź kod zdalny i naciśnij przycisk #.

- Usłyszysz serię sygnałów odpowiadającą liczbie zapisanych wiadomości lub jeden długi sygnał, jeśli zapisano cztery lub więcej wiadomości. Następnie urządzenie rozpocznie odtwarzanie wiadomości. Po zakończeniu odtwarzania wiadomości usłyszysz długi sygnał.
- Jeśli nie zapisano żadnych wiadomości usłyszysz krótki sygnał. Możesz się rozłączyć lub skorzystać z opisanych poniżej funkcji zdalnych.

3 Podczas odtwarzania wiadomości można skorzystać z następujących funkcji:

- **Powtórz**: Naciśnij przycisk 2, #.
- **Przejdź dalej**: Naciśnij przycisk 5, #.
- **Zatrzymaj odtwarzanie**: Naciśnij przycisk 0, #. Po zatrzymaniu odtwarzania, możesz wprowadzić dowolne polecenia zdalne opisane w poniższym rozdziale.
- **Odtwórz tylko nowe wiadomości**: Najpierw zatrzymaj odtwarzanie naciskając przycisk 0, #, a następnie naciśnij przycisk 6, #.
- **Usuń**: Aby usunąć obecnie odsłuchiwaną wiadomość naciśnij przycisk 3, #.

4 Po odsłuchaniu wiadomości, możesz wykonać następujące czynności:

- **Usunąć wszystkie wiadomości:** Naciśnij przycisk 3, 3, #.
- **Odtwórz ponownie:** Naciśnij przycisk 7, #.
- **Wykonać inne czynności:** Możesz wprowadzić dowolne polecenia zdalne opisane w poniższym rozdziale.
- **Rozłączyć się:** Jeśli urządzenie ma realizować zwykłą pracę, naciśnij dwukrotnie przycisk * przed rozłączeniem się (w niektórych przypadkach po odłożeniu słuchawki urządzenie może przez dwie lub trzy minuty nie przyjmować połączeń dopóki nie naciśniesz dwukrotnie przycisku *).

Komentarze:

♦ Jeśli wprowadzisz niepoprawny kod lub wykonasz zbyt długą pauzę podczas wprowadzania polecenia, usłyszysz 4 sygnały. Wprowadź ponownie poprawne polecenie.

♦ Zostaniesz rozłączony, jeśli przed wprowadzeniem polecenia wykonasz 10 sekundową pauzę lub dwukrotnie wprowadzisz niepoprawny kod zdalny.

Inne polecenia zdalne

Po odsłuchaniu wiadomości, można wprowadzić następujące polecenia.

Uwaga: Podczas odtwarzania wiadomości nie można wprowadzić następujących poleceń. Jeśli chcesz czekać aż zakończy się odtwarzanie wiadomości, zatrzymaj je naciskając przycisk 0, #, a następnie wprowadź polecenie.

Zmiana trybu odbioru

- **Praca w trybie AUT. ZGŁ.:** 8, 1, #
- **Praca w trybie FAKS:** 8, 2, #
- **Praca w trybie TEL:** 8, 3, #

  Ostrzeżenie: W trybie TEL nie jest możliwe wprowadzanie innych poleceń zdalnych.
- **Praca w trybie TEL/FAKS:** 8, 4, #

Nagrywanie nowej zapowiedzi

1. Naciśnij przycisk 4, #.
2. Aby nagrać nową wiadomość, po usłyszeniu krótkiego sygnału, zacznij mówić do słuchawki.

   - Wiadomość może trwać maksymalnie 60 sekund. Po 60 sekundach usłyszysz sygnał, po czym nastąpi odtworzenie nowej wiadomości. Aby zatrzymać nagrywanie przed upływem 60 sekund, naciśnij przycisk 0, #.

Nagrywanie “notatki” (str. 33)

1. Naciśnij przycisk ✱, #.
2. Aby nagrać notatkę, po usłyszeniu krótkiego sygnału, zacznij mówić do słuchawki.
3. Po zakończeniu nagrywania naciśnij przycisk 0, #.

Tryb pracy bez nagrywania wiadomości (str. 34)

Włączenie trybu pracy bez nagrywania wiadomości:

Naciśnij przycisk 1, 1, #.

Włączenie trybu pracy bez nagrywania wiadomości:

Naciśnij przycisk 1, 2, #.

5. Kopiowanie

Telefaks może być również wykorzystywany do wykonywania kopii. Aby sporządzić kopię wykonaj poniższe czynności.

1 Włóż dokument(y). (Maksymalnie 10 kartek A4)

- Domyślnym ustawieniem rozdzielczości dla kopiowania jest FINE. Aby zmienić rozdzielczość lub ustawienia kontrastu, naciśnij przycisk MODE SELECT .
  (Uwaga: Jeśli wybrano rozdzielczość STANDARD, kopie zostaną wykonane w rozdzielczości FINE)

2 Po zakończeniu przygotowań, naciśnij przycisk COPY/ HELP ? .

6. Identyfikacja dzwoniącego (usługa wymaga subskrypcji)

Aktywowanie funkcji identyfikacji dzwoniącego

Ważne: Aby korzystać z tej funkcji należy zamówić abonament usługi identyfikacji dzwoniącego u dostawcy usług telekomunikacyjnych. Urządzenie może nie być zgodne z niektórymi usługami identyfikacji dzwoniącego.

Jeśli użytkownik dokona subskrypcji usługi identyfikacji dzwoniącego u dostawcy usług telekomunikacyjnych, telefaks można ustawić tak, by wyświetlana była nazwa i numer dzwoniącego, podczas gdy urządzenie dzwoni. Aby aktywować funkcję identyfikacji użytkownika, wykonaj następujące czynności.

1 Naciśnij przycisk F, #, i GHI 4.

2 Naciśnij przycisk 1 (TAK), aby włączyć identyfikację dzwoniącego. (Aby wyłączyć identyfikację dzwoniącego, naciśnij ABC 2 (NIE).)

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Uwaga: Niektóre usługi identyfikacji dzwoniącego mogą nie obejmować wyświetlania nazwy dzwoniącego. W takim przypadku wyświetlany będzie tylko numer telefonu.

Komunikaty wyświetlacza

Jeśli niedostępne są informacje o dzwoniącym podczas dzwonienia urządzenia widoczny jest jeden z następujących komunikatów.

BRAK USŁUGI	Nie uzyskano żadnych informacji o dzwoniącym. Upewnij się, że aktywowałeś usługę.
BLAD ID DZWONIAC	Szumy na linii telefonicznej uniemożliwiły odbiór informacji o dzwoniącym.
POZA OBSZAREM	Połączenie wykonano spoza obszaru usług identyfikacji dzwoniącego lub usługa identyfikacji dzwoniącego nie jest zgodna z usługą lokalnej firmy telekomunikacyjnej.
TELEFON PRYWATNY	Informacja o dzwoniącym nie została dostarczona przez firmę telekomunikacyjną na życzenie dzwoniącego.

Lista identyfikacji dzwoniących

Telefaks zachowuje informacje o ostatnich 20 odebranych połączeniach (Lista identyfikacji dzwoniących). Informacje te można przeglądać oraz połączyć się z numerem z listy za pomocą automatycznego wybierania.

- Lista jest dostępna tylko po aktywowaniu i włączeniu funkcji identyfikacji dzwoniącego.
- Po otrzymaniu 20 połączeń każde nowe połączenie spowoduje skasowanie zapisu najstarszego połączenia.

1. Naciśnij dwa razy przycisk ◄F.
 Na wyświetlaczu pojawi się komunikat: [**<PRZEGLAD WYW.>**]

2. Naciśnij przycisk ▲F lub ▼F, aby przewijać listę.
- Po zakończeniu przeglądania listy, naciśnij przycisk ⊘ STOP.

3. Aby wybrać numer, przewijaj listę dopóki numer nie pojawi się na wyświetlaczu oraz:
- **Faks:** Włóż dokument i naciśnij przycisk ◇ START. Rozpocznie się transmisja.
- **Rozmowa:** Podnieś słuchawkę. Wybieranie numeru rozpocznie się automatycznie.

Usuwanie rozmów telefonicznych z listy

Usuwanie jednej rozmowy:
Aby usunąć pojedynczą rozmowę z listy, wyświetl rozmowę i

UX-P710: Naciśnij przycisk /C dwa razy.

UX-A760: Naciśnij przycisk C dwa razy.

Usuwanie wszystkich rozmów z listy:
Aby usunąć wszystkie rozmowy z listy, powróć do wyświetlania daty i godziny (naciśnij przycisk ⊘ STOP), a następnie wykonaj następujące czynności:

1. **UX-P710:** Naciśnij przycisk /C.

 UX-A760: Naciśnij przycisk C.

2. Naciśnij przycisk DEF 3, ABC 2.

Drukowanie listy identyfikacji dzwoniących

Aby wydrukować listę identyfikacji dzwoniących, wykonaj poniższe czynności.

1. Naciśnij przycisk F, MNO 6, 1.

2. Naciśnij przycisk ABC 2, aby wybrać TAK.

Zapisywanie numeru z listy identyfikacji dzwoniących w książce telefonicznej.

1. Naciśnij dwa razy przycisk ◄F, następnie przycisk ▲F lub ▼F dopóki nie wyświetli się numer, który ma być zapisany.

2. Naciśnij przycisk F.

3. Wprowadź nazwę dla numeru (zob. str. 7).

4. Naciśnij przycisk ◇ START.

5. Numer zostanie wyświetlony. Ponownie naciśnij przycisk ◇ START, aby zapisać numer.

Blokowanie rozmów

Blokowanie „TELEFONÓW PRYWATNYCH”

Jeśli włączona jest funkcja identyfikacji dzwoniącego, możliwe jest korzystanie z funkcji automatycznego blokowania wszystkich rozmów telefonicznych, dla których zastrzeżono usługę identyfikacji dzwoniącego (rozmowy telefoniczne, przy, których na wyświetlaczu pojawia się komunikat „TELEFONY PRYWATNE”)

◆ Jeśli uruchomi się tę funkcję, telefaks będzie przerywał połączenia w chwili rozpoznania „TELEFONU PRYWATNEGO”.

1 Naciśnij przycisk F, GHI 4, 1.

2 Naciśnij przycisk ABC 2 (TAK), aby włączyć tę opcję. (Aby wyłączyć funkcję, naciśnij przycisk 1 (NIE).)

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Blokowanie rozmów „POZA OBSZAREM”

Jeśli włączona jest funkcja identyfikacji dzwoniącego, możliwe jest korzystanie z funkcji automatycznego blokowania wszystkich rozmów telefonicznych, przy których na wyświetlaczu pojawia się komunikat „POZA OBSZAREM”.

◆ Jeśli uruchomi się tę funkcję, telefaks będzie przerywał połączenia w chwili rozpoznania połączenia „POZA OBSZAREM”.

1 Naciśnij przycisk F, GHI 4, ABC 2.

2 Naciśnij przycisk ABC 2 (TAK), aby włączyć tę opcję. (Aby wyłączyć funkcję, naciśnij przycisk 1 (NIE).)

3 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Blokowanie rozmów z określonych numerów (niechciane numery)

Jeśli włączona jest funkcja identyfikacji dzwoniącego, możliwe jest korzystanie z funkcji automatycznego blokowania rozmów telefonicznych z określonego numeru.

Aby skorzystać z tej funkcji, wprowadź numer faksu/telefonu, który chcesz zablokować. Można wprowadzić do 30 numerów.

1 Naciśnij przycisk F, GHI 4, DEF 3, F.

2 Wprowadź numer (maks. 20 cyfr). Uwaga: Wprowadź tylko liczby. Nie ma możliwości wprowadzenia myślników i spacji.

3 Naciśnij przycisk START.

4 Aby wyjść, naciśnij STOP.

Usuwanie jednego niechcianego numeru:

1 Naciśnij przycisk F, GHI 4, DEF 3.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk F lub F dopóki nie wyświetli się numer, który ma być usunięty.

3 **UX-P710:**Nacisnij przycisk ☎/C dwa razy.
UX-A760: Naciśnij przycisk C dwa razy.

Usuwanie wszystkich numerów:

1 **UX-P710:** Naciśnij przycisk ☎/C.
UX-A760: Naciśnij przycisk C.

2 Naciśnij przycisk JKL 5, ABC 2.

Drukowanie listy niechcianych numerów

Aby wydrukować aktualną listę zapisanych niechcianych numerów, należy wykonać następujące czynności.

1 Naciśnij przycisk F, MNO 6, DEF 3.

2 Naciśnij przycisk ABC 2, aby wybrać TAK.

7. Funkcja blokady klawiatury

Funkcja blokady klawiatury umożliwia zabezpieczenie przed użyciem urządzenia przez osoby niepowołane. Po włączeniu funkcji blokady klawiatury możliwe jest wykonanie tylko następujących czynności:

- Rozmowy telefoniczne wykonywane przy pomocy klawisza szybkiego wybierania (str. 25). Niemożliwe jest wybieranie przy pomocy klawiatury numerycznej oraz korzystanie z pamięci. Zaleca się zapisanie numerów alarmowych pod klawiszami szybkiego wybierania.
- Jeśli przed podniesieniem słuchawki naciśnięty zostanie Klawisz szybkiego wybierania, możliwe jest wysłanie dokumentu przy pomocy klawisza szybkiego wybierania. Po usłyszeniu sygnału odbioru telefaksu odbierającego naciśnij przycisk START, aby rozpocząć transmisję (jeśli ktoś odbierze połączenie, poproś o wciśnięcie przycisku Start). Aby wyregulować rozdzielczość przed wybraniem numeru, naciśnij przycisk MODE SELECT, aby skasować operację naciśnij przycisk STOP.
- Dokumenty można odbierać automatycznie, jeśli tryb odbioru jest ustawiony na FAKS, TEL/FAKS lub AUT. ZGŁ. (str. 15). Dokumenty można odbierać ręcznie, naciskając przycisk START, gdy połączenie jest odebrane przez słuchawkę (str. 27) lub przycisk JKL 5, *, * na telefonie dodatkowym, jeśli połączenie jest odebrane przez telefon dodatkowy (str. 30).
- Rozmowy telefoniczne można wykonywać za pomocą telefonu dodatkowego.

Aby uruchomić funkcję blokady klawiatury, należy najpierw zapisać czterocyfrowy kod blokady klawiatury według poniższej instrukcji, a następnie uruchomić funkcję zgodnie z instrukcją podaną na następnej stronie.

Zapisywanie kodu blokady klawiatury

1. Naciśnij przycisk F, #, i PQRS 7.
2. Naciśnij 1 (USTAW), aby zapisać kod blokady klawiatury.
   - Jeśli na wyświetlaczu pojawia się komunikat [**JUZ ZAPISANO**], kod blokady klawiatury został już zaprogramowany. Jeśli użytkownik chce zmienić kod, należy najpierw usunąć stary kod (zob. str. 45), a następnie zapisać nowy kod.
3. Wprowadź czterocyfrowy numer, który ma być używany jako kod blokady klawiatury.
4. Naciśnij przycisk START.
5. Aby wyjść, naciśnij STOP.
   - **Ważne!!** Upewnij się, że kod blokady klawiatury jest gdzieś zapisany, gdyż musi być wprowadzony w celu wyłączenia funkcji blokady klawiatury i umożliwienia normalnej pracy urządzenia. W przypadku zapomnienia kodu, który nigdzie nie został zapisany, skontaktuj się z biurem obsługi klienta firmy SHARP.

Uruchamianie funkcji blokady klawiatury

Uwaga: Przed uruchomieniem funkcji blokady klawiatury należy upewnić się, że pod klawiszami szybkiego wybierania zapisano wszystkie numery (str. 21), których użytkownik chce używać, podczas gdy włączona jest funkcja blokady klawiatury.

Aby uruchomić funkcję blokady klawiatury, przytrzymaj klawisz F, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat [**BLOK. KLAW.**]

- Jeśli na wyświetlaczu pojawia się komunikat [**USTAW KOD BLOKAD**], nie został zapisany kod blokady klawiatury. Zapisz kod blokady klawiatury, a następnie uruchom funkcję blokady klawiatury.

Gdy włączona jest funkcja blokady klawiatury na wyświetlaczu widoczny będzie komunikat [**BLOK. KLAW.**]. Możliwe jest wykonanie wyłącznie czynności opisanych na str. 44.

Mogą pojawić się także następujące komunikaty:

- Komunikat [**FAX W PAMIĘCI**] wyświetli się, jeśli w podajniku zabraknie papieru i faks będzie odebrany do pamięci. Wyłącz blokadę klawiatury tak, jak opisano to poniżej, włóż papier, naciśnij przycisk START, aby wydrukować dokument.
- [**BŁĄD POŁ. XX**]: Ten komunikat wyświetli się, jeśli wystąpi błąd linii telefonicznej podczas odbioru dokumentu lub podczas transmisji (zob. str. 50). Naciśnij przycisk STOP, aby skasować komunikat.
- Jeśli włączono funkcję identyfikacji dzwoniącego (str. 40), podczas odbierania połączenia wyświetlone zostaną informacje identyfikujące dzwoniącego.
- [Komunikat **<<<DZWONI!!>>>**] pojawi się, aby zasygnalizować połączenie przychodzące, jeśli został wyłączony dzwonek (str. 15).

Wyłączanie funkcji blokady klawiatury

Aby wyłączyć funkcję blokady klawiatury i umożliwić normalne funkcjonowanie urządzenia, należy wykonać poniższe czynności.

1 Przytrzymaj przycisk F, dopóki po prawej stronie wyświetlacza nie pojawią się zmienne komunikaty [**ANULUJ BLOKADE**]/[**WPISZ KOD BLOKAD**].

2 Wprowadź czterocyfrowy kod blokady.

3 Naciśnij przycisk START.

- Na krótko zostanie wyświetlony komunikat [**ANULOWANO**], a następnie pojawi się data i godzina.

Kasowanie (zmienianie) kodu blokady klawiatury

Jeśli zajdzie potrzeba skasowania kodu blokady klawiatury, należy wykonać poniższą instrukcję.

- Jeśli zajdzie potrzeba zmiany kodu, najpierw należy go usunąć, a następnie zapisać nowy.

1 Naciśnij przycisk F, # i PQRS 7.

2 Naciśnij przycisk ABC 2 (SKASUJ).

3 Wprowadź aktualny kod blokady klawiatury.

4 Naciśnij przycisk START.

5 Aby wyjść, naciśnij STOP.

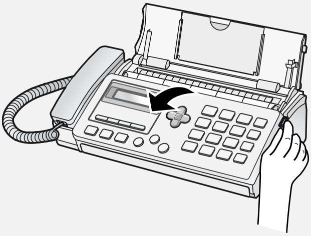
8. Konserwacja

Czyszczenie urządzenia

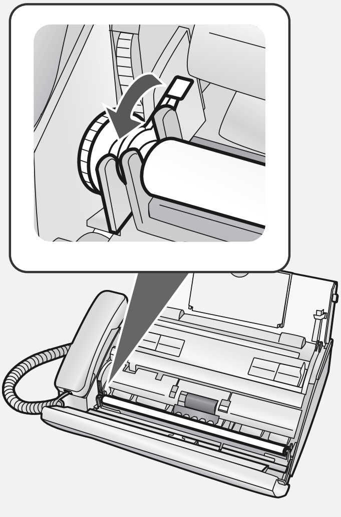
Czyszczenie szyby skanera i rolek

Brud na szybie skanera i rolkach przyczyni do obniżenia jakości wysyłanych dokumentów i kopii. Szybę skanera i rolki należy czyścić regularnie w sposób opisany poniżej.

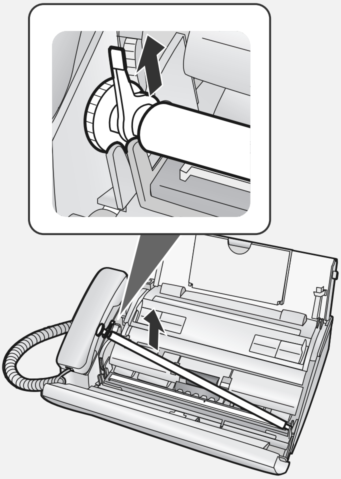
1 Otwórz pulpit sterowniczy.



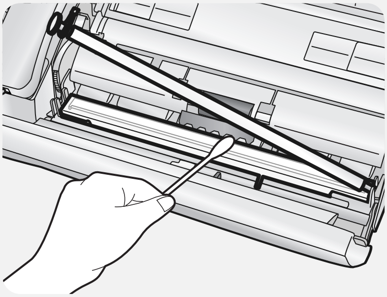
2 Obróć znajdującą się po lewej stronie rolki dźwignię tak, aby wskazywała w górę.



3 Wyciągnij z uchwytu lewą stronę białej rolki.



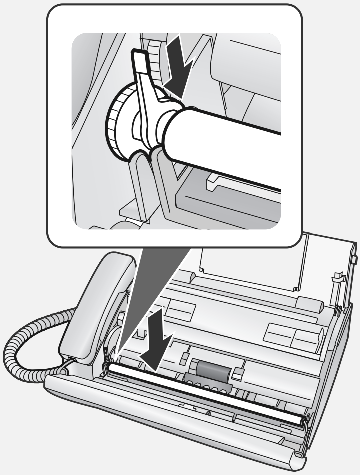
4 Wytrzyj szybę i rolki czystym wacikiem lub szmatką.



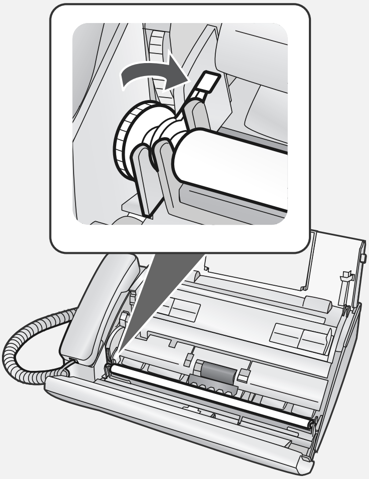
- Należy upewnić się, że zostały dokładnie usunięte wszystkie zanieczyszczenia (takie jak korektor), ponieważ mogą być one przyczyną powstawania pionowych linii na wysyłanych obrazach i kopiach.
- Jeśli zajdzie konieczność, przetrzyj szybę denaturatem lub alkoholem izopropylowym. Upewnij się, że do rolek nie dostał się alkohol.

5 Wsuń lewy koniec białej rolki z powrotem w uchwyt.

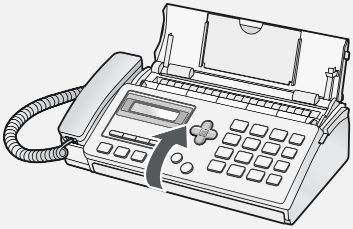
- Jeśli podczas czyszczenia rolki z uchwytu wyszedł jej prawy koniec, włóż go z powrotem przed wsunięciem lewego końca rolki.



6 Obróć dźwignię w dół.



7 Zamknij pulpit sterowniczy.

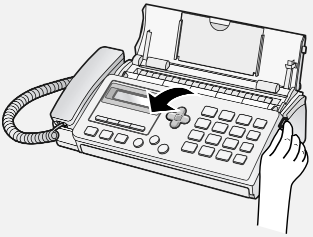


Czyszczenie głowicy drukującej i rolek

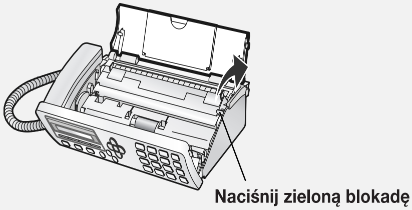
Częste czyszczenie głowicy drukującej zapewni optymalną wydajność drukowania.

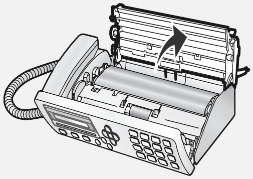
Uwaga: Przed przystąpieniem do czyszczenia głowicy drukującej należy usunąć papier z podajnika oraz wsunąć podajnik do środka.

1 Otwórz pulpit sterowniczy.

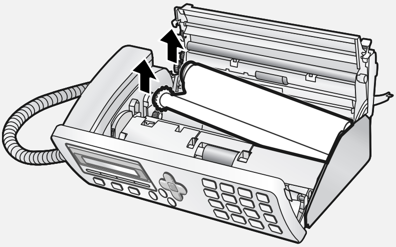


2 Zwolnij blokadę i otwórz pokrywę zespołu drukującego.

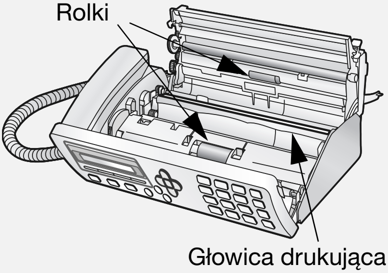




3 Wyjmij z komory folię kopiującą zaczynając od podniesienia lewych końców szpuli.



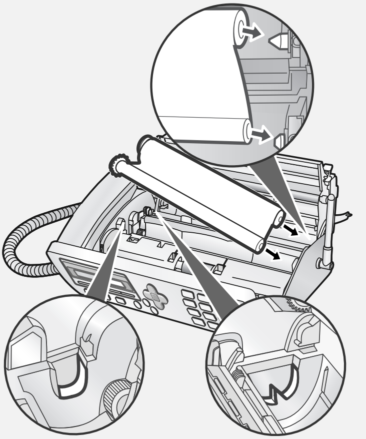
4 Przetrzyj głowicę drukującą i rolki suchą szmatką. (W razie konieczności, przetrzyj zwilżoną szmatką.)



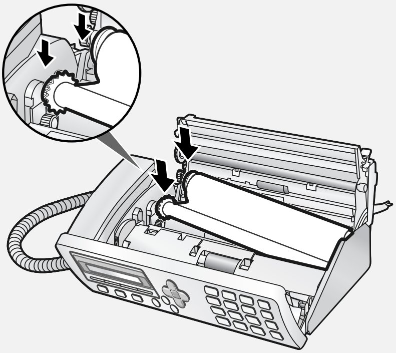
Ostrzeżenie:

- Nie używaj benzenu, rozcieńczalnika lub innych rozpuszczalników. Staraj się nie dotykać głowicy drukującej twardymi przedmiotami.
- Jeśli telefaks odebrał ostatnio sporą ilość dokumentów, głowica drukująca może być gorąca. W takim przypadku, przed przystąpieniem do czyszczenia odczekaj aż głowica ostygnie.

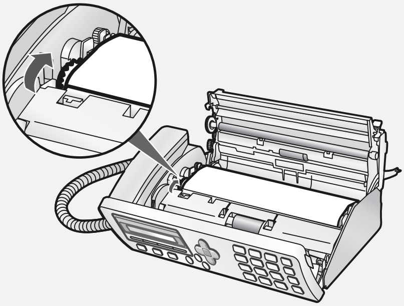
5 Wymień folię kopiującą:
a. Umieść prawe końce szpuli na osiach.



b. Umieść lewe końce w taki sposób, aby wałki koła zębatego pasowały do uchwytu.

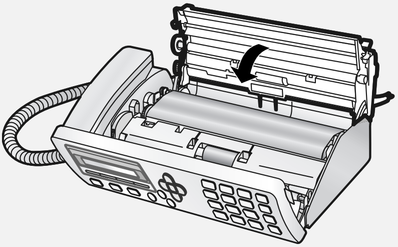


6 Obracaj we wskazanym kierunku przednie koło zębate, dopóki papier odpowiednio się nie napnie.

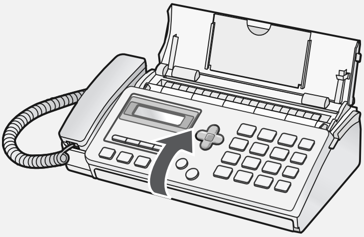


7 Zamknij pokrywę zespołu drukującego.

- Dociśnij w miejscach zaznaczonych ○ ○ ○ po obu stronach obudowy, aby upewnić się czy pokrywa została odpowiednio zamknięta.



8 Zamknij pulpit sterowniczy.



Czyszczenie obudowy

Zewnętrzne części telefaksu należy wycierać suchą szmatką.

Ostrzeżenie: Nie używaj benzenu ani rozpuszczalnika. Mogą one spowodować zniszczenie obudowy lub zmyć kolor.

Bateria litowa:
Gdy zasilanie faksu jest wyłączone, ustawienia konfiguracyjne oraz zawartość pamięci są podtrzymywane przez baterię litową.

Energia baterii jest zużywana głównie wtedy, gdy zasilanie jest wyłączone. Jeśli telefaks będzie odłączony od sieci bez przerwy, bateria taka wystarczy na około 5 lat. W przypadku wyczerpania się baterii należy skontaktować się z serwisem w sprawie jej wymiany. Baterii nie należy wymieniać samodzielnie.

9. Rozwiązywanie problemów

Problemy i rozwiązania

Błąd linii

Problem	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu pojawia się komunikat BŁĄD POŁ. XX. (XX jest liczbą wykorzystywaną do zdiagnozowania usterki)	Błąd linii występuje, jeśli urządzenie nie potrafi się prawidłowo połączyć z drugim telefaksem. Ten błąd z reguły jest spowodowany problemem na linii. Spróbuj ponownie wysłać dokument. Jeśli wysłanie dokumentu nie powiodło się, sprawdź następujące możliwości: • Sprawdź połączenie. Kabel łączący gniazdko **TEL. LINE** z gniazdkiem w ścianie nie powinien być dłuższy niż dwa metry. • Upewnij się, że do tej samej linii telefonicznej nie jest podłączony modem komputerowy, • Upewnij się, że faks, z którym się komunikujesz działa poprawnie. • Skontroluj, czy nie występują zakłócenia na linii telefonicznej. • Spróbuj podłączyć telefaks do innej linii telefonicznej. • Jeśli problemy wciąż się powtarzają, skontaktuj się z serwisem.

Problemy związane z wybieraniem numerów i wysyłaniem

Problem	Rozwiązanie
Nie słychać sygnału centrali po podniesieniu słuchawki lub naciśnięciu przycisku 🔈.	• Upewnij się, że linia telefoniczna jest prawidłowo połączona z gniazdem **TEL. LINE** oraz gniazdem w ścianie (zob. str. 9). • Upewnij się, że linia telefoniczna działa.

Nie można wybrać numeru.	• Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej. • Upewnij się, że kabel telefoniczny jest prawidłowo połączony z gniazdem **TEL. LINE** oraz gniazdem w ścianie (zob. str. 9).
Telefaks jest włączony, ale nie można przeprowadzić transmisji.	• Sprawdź, czy w urządzeniu odbierającym znajduje się papier. • Jeśli telefaks odbierający pracuje w trybie odbioru ręcznego i nie ma osoby obsługującej, transmisja będzie niemożliwa. • Sprawdź, czy nie pojawiają się komunikaty o błędach. • Podnieś słuchawkę i sprawdź, czy jest sygnał. Wprowadź ręcznie numer telefaksu odbierającego i upewnij się, że urządzenie reaguje (powinieneś usłyszeć sygnał faksu).
Nic nie jest drukowane u osoby odbierającej.	• Upewnij się, że dokument w podajniku jest skierowany drukiem w dół.
U osoby odbierającej pojawia się niewyraźny obraz.	• Szumy linii telefonicznej mogą spowodować zniekształcenia. Spróbuj ponownie wysłać dokument. • Wykonaj kopię dokumentu w telefaksie. Jeśli kopia jest niewyraźna, powiadom serwis.

Problemy z odbiorem i kopiowaniem

Problem	Rozwiązanie
Papier drukarski jest nieprawidłowo pobierany lub nastąpiło pobranie kilku arkuszy jednocześnie.	• Przed umieszczeniem papieru w podajniku, rozluźnij kartki i wyrównaj stos arkuszy uderzając jego krawędzią o płaską powierzchnię. (Jeśli w podajniku znajduje się papier, wyjmij go i umieść z powrotem z nowym stosem papieru.) • Upewnij się, że papier jest równo ułożony w podajniku. • Nie umieszczaj w podajniku więcej niż 10 kartek.

Podczas odbioru dokumentu, wysuwane kartki są puste (niezadrukowane).	• Upewnij się, że prawidłowo umieściłeś dokument w podajniku urządzenia transmitującego. Wykonaj kopię lub wydrukuj raport, aby upewnić się, że urządzenie prawidłowo drukuje.
Niska jakość drukowania.	• Należy dobierać odpowiedni papier dla drukarki termicznej wbudowanej do telefaksu. Zaleca się stosowanie papieru laserowego o wysokim stopniu gładkości powierzchni. Odpowiedni będzie też zwykły biały papier do kopiarek, jednak możliwe jest, że druk będzie jaśniejszy.
Otrzymany dokument jest jasny.	• Poproś osobę wysyłającą, żeby użyła dokumentu o lepszym kontraście. Jeśli odebrana kopia jest wciąż niewyraźna, telefaks może być uszkodzony. Wykonaj kopię lub wydrukuj raport, aby upewnić się, że urządzenie prawidłowo drukuje.
Otrzymane obrazy są zniekształcone.	• Szumy linii telefonicznej mogą spowodować zniekształcenia. Poproś osobę wysyłającą o ponowienie operacji. • Głowica może być zabrudzona. Oczyść głowicę zgodnie z opisem ze str. 47. • Wykonaj kopię lub wydrukuj raport. Jeśli kopia lub raport są niewyraźne, urządzenie może wymagać naprawy.
Kopie są niskiej jakości “i/lub” widoczne są czarne pionowe linie.	• Każde zanieczyszczenie lub kurz w okienku skanera powoduje powstanie punktów na kopiach i wysyłanych dokumentach. Wyczyść szybę skanera, zgodnie z opisem ze str. 46.
Odbierane dokumenty lub wykonywane kopie są w paski	• Upewnij się, że pulpit sterowniczy jest dokładnie zamknięty (dociśnij z obu stron).
Na wyświetlaczu pojawi się komunikat DODAJ PAPIER & / NACISNIJ START.	• Urządzenie odebrało faks do pamięci. Dodaj papier do podajnika i naciśnij przycisk ◇ START, aby wydrukować dokument (zob. str. 30).

Problemy ogólne

Problem	Rozwiązanie
Nic nie pojawia się na wyświetlaczu.	• Sprawdź, czy kabel zasilający jest prawidłowo podłączony do sieci elektrycznej. • Podłącz inny odbiornik do tego samego gniazdka, aby upewnić się, że nie jest ono uszkodzone.
Telefaks nie reaguje na naciskanie przycisków.	• Jeśli podczas przyciskania przycisków nie słychać sygnału, odłącz na chwilę telefaks od sieci elektrycznej i podłącz go ponownie po kilku sekundach.
Automatyczne podawanie dokumentów nie działa.	• Sprawdź, czy używany papier ma zalecany format i gramaturę (zob. *Akceptowane dokumenty* str. 17).

Komunikaty i sygnały

Komunikaty wyświetlacza

- Jeśli komunikat jest dłuższy od wyświetlacza, części komunikatu będą wyświetlane naprzemiennie.
- Jeśli uruchomiona jest funkcja identyfikacji dzwoniących, zobacz listę komunikatów związanych z tą funkcją na stronie 40.

DODAJ PAPIER & / NACIŚNIJ START (na zmianę)	Komunikat pojawia się, gdy dokument odebrano do pamięci (str. 30), ponieważ w podajniku brakuje papieru. Dodaj papier i naciśnij START, aby wydrukować dokument.
AUT.ZGŁ.W UZYCIU (tylko UX-A760)	Automat zgłoszeniowy odebrał połączenie, trwa odtwarzanie zapowiedzi.
BŁĄD POŁ. XX (XX odnosi się do liczby określającej dany problem)	Nie powiodła się transmisja lub odbiór. Jeśli ten komunikat zostanie zastąpiony przez inny, wskazujący problem, należy rozwiązać problem oraz ponowić operację. Jeśli nie pojawi się inny komunikat, naciśnij przycisk STOP, aby usunąć komunikat i spróbuj ponowić operację. Jeśli w dalszym ciągu pojawia się błąd, zob. *Błąd linii* str. 50.
OTW.POKRYWA	Otwórz pulpit sterowniczy i upewnij się, że pokrywa zespołu drukującego jest szczelnie zamknięta (naciśnij miejscaoznaczone ○ ○ ○ po obu stronach obudowy).
ZACIĘTY DOKUMENT	Dokument się zaciął. Patrz poniższa sekcja: *Usuwanie zacięć papieru*. Zacięcie dokumentu może zostać spowodowane włożeniem zbyt dużej ilości papieru (powyżej 10 stron) lub umieszczeniem zbyt grubych kartek (zob. str. 17).
FAKS W PAMIĘCI	Komunikat pojawia się kiedy uruchomiona jest funkcja blokady klawiatury oraz odebrany dokument został zapisany w pamięci, ponieważ skończył się papier. Wyłącz blokadę klawiatury (zob. str. 45), włóż papier i naciśnij przycisk START, aby wydrukować dokument.

BRAK FOLII	Otwórz pulpit sterowniczy oraz pokrywę zespołu drukującego i sprawdź stan folii kopiującej (zob. *Wymiana folii kopiującej* str. 9). Jeśli cała folia nawinęła się na przednią szpulę, należy ją wymienić. W przeciwnym razie, upewnij się czy folia zamontowana jest prawidłowo i usuń obluzowaną część.
BLOK. KLAW.	Uruchomiona została funkcja blokady klawiatury. Zob. str. 44.
PAMIĘC PEŁNA	Pamięć faksu jest zapełniona. Komunikat może się pojawić w trakcie odbioru dokumentu, gdy przyjęto zbyt dużo danych zanim strony mogły zostać wydrukowane. Jeśli dokumenty zostały odebrane do pamięci, ponieważ wydruk był niemożliwy (pojawi się dodatkowy komunikat informujący o rodzaju problemu), należy usunąć problem, aby kontynuować drukowanie (zob. str. 30).
KOMUNIKAT NR (tylko UX-A760)	Ilość wiadomości zarejestrowana przez system zgłoszeniowy.
BRAK NR	Ten komunikat wyświetla się, jeśli użytkownik starał się połączyć za pomocą automatycznego wybierania, a nie przypisano numerów tej funkcji.
SŁUCHAWKA. WYŁ.	Naciśnięty został 🔈 i telefaks czeka na wybranie numeru.
PRZEGRZANIE	Głowica się przegrzała. Praca zostanie wznowiona po jej ostygnięciu.
ZACIĘTY PAPIER	Drukowany dokument się zaciął. Usuń zacięcie, patrz str. 59.
AWARIA GŁOWICY	Głowica jest uszkodzona i wymaga naprawy.
BŁĄD DRUKARKI	Wystąpił błąd pracy drukarki. Ponów operację.
DRUKUJĘ	Urządzenie przygotowuje się drukowania lub drukuje dokument z pamięci.
GOTOWY DO WYS	W podajniku znajduje się dokument i telefaks jest gotowy do wysłania lub skopiowania go.

Komunikaty i sygnały

WYBIERANIE	Ten komunikat pojawia się, jeśli przy próbie transmisji automatycznej numer jest zajęty lub telefaks odbierający nie odpowiada. Telefaks automatycznie ponowi próbę połączenia. (Zob. *Automatyczne wybieranie ostatniego numeru* str. 24.)

Sygnały dźwiękowe

Dźwięk ciągły	3 sekundy	Sygnalizuje koniec wysyłania, odbioru lub kopiowania.
Zmienny dźwięk (3 sygnały)	5 sekund (1 sekunda dźwięku, 1 sekunda ciszy)	Sygnalizuje przerwanie wysyłania, odbioru lub kopiowania.
Szybki zmienny dźwięk	35 sekund (0,7 sekundy dźwięku, 0,3 sekundy ciszy)	Sygnalizuje, że słuchawka nie leży na widełkach.

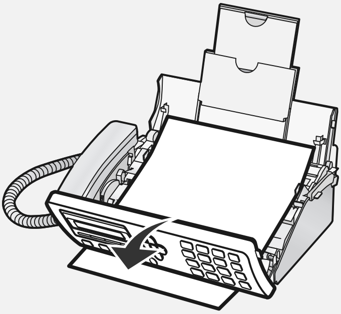
Usuwanie zacięć papieru

Usuwanie zaciętego dokumentu

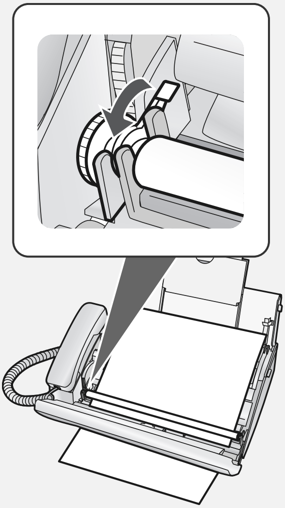
Jeśli dokument nie jest pobierany prawidłowo podczas transmisji lub kopiowania, albo jeśli pojawi się komunikat [**ZACIĘTY DOKUMENT**], naciśnij przycisk F, a następnie 0. Jeśli dokument nie zostanie wysunięty z powrotem, postępuj według poniższego opisu.

Ważne: Nie należy wyjmować dokumentu w inny sposób niż opisano to poniżej. W przeciwnym razie można uszkodzić mechanizm podajnika.

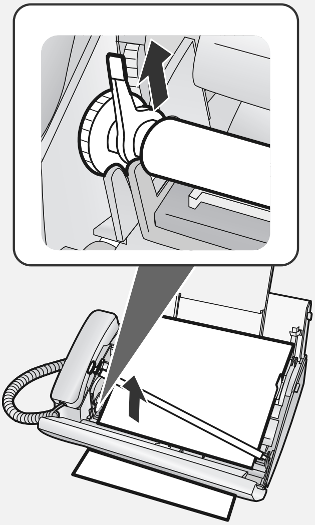
1 Otwórz pulpit sterowniczy.



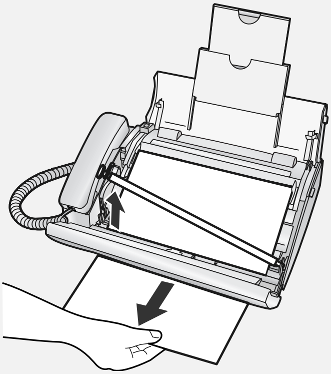
2 Obróć znajdującą się po lewej stronie rolki dźwignię tak, aby wskazywała w górę.



3 Wyciągnij z uchwytu lewą stronę białej rolki.

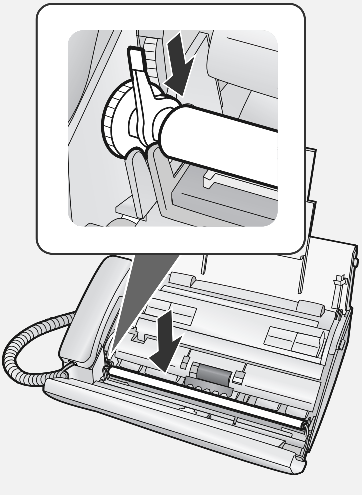


4 Wyjmij dokument.

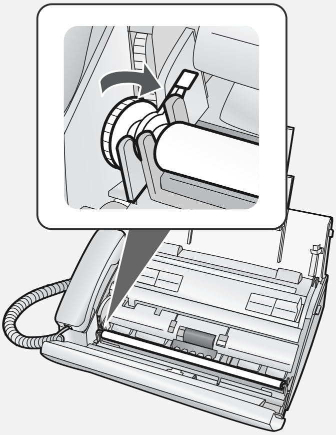


5 Wsuń z powrotem lewy koniec białej rolki w uchwyt.

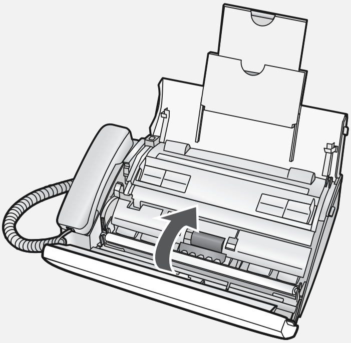
- Jeśli podczas usuwania dokumentu z uchwytu wyszedł prawy koniec rolki, włóż go z powrotem przed wsunięciem lewego końca rolki.



6 Obróć dźwignię w dół.



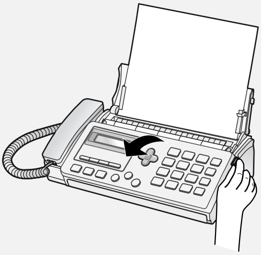
7 Zamknij pulpit sterowniczy.



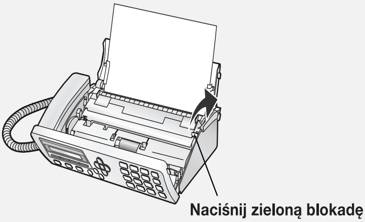
Usuwanie papieru zaciętego podczas drukowania

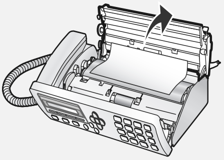
Uwaga: Przed przystąpieniem do usuwania papieru zaciętego podczas drukowania należy usunąć papier z podajnika papieru oraz wsunąć podajnik do środka.

1 Otwórz pulpit sterowniczy.

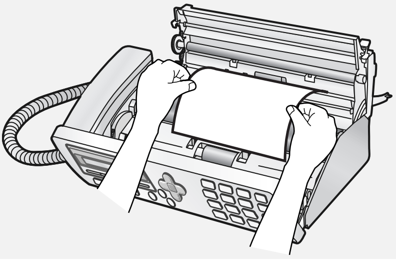


2 Zwolnij blokadę i otwórz pokrywę zespołu drukującego.

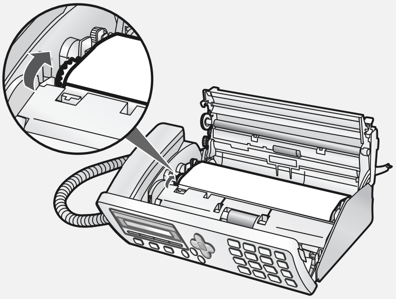




3 Wyjmij papier.

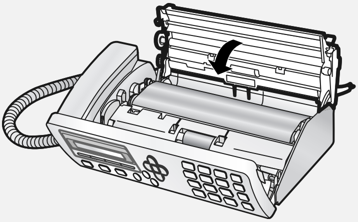


4 Obracaj we wskazanym kierunku przednie koło zębate, dopóki folia nie zostanie odpowiednio naciągnięta.

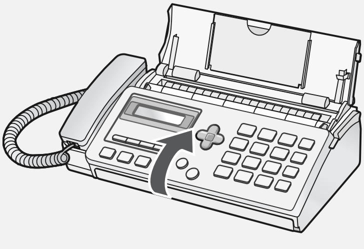


5 Zamknij pokrywę zespołu drukującego.

- Dociśnij w miejscach zaznaczonych o o o po obu stronach obudowy, aby upewnić się czy pokrywa została odpowiednio zamknięta.



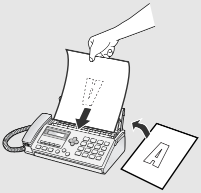
6 Zamknij pulpit sterowniczy.



Skrócony opis obsługi

Wysyłanie dokumentów

Umieść dokument (maks. 10 stron) drukiem do góry w podajniku.



Standardowe wybieranie numeru

Podnieś słuchawkę lub naciśnij przycisk 🔈.

2. Wybierz numer.
3. Czekaj na sygnał odbioru faksu (jeśli ktoś odbierze połączenie, poproś o naciśnięcie przycisku Start).
4. Naciśnij przycisk ◈ START.

Wybieranie numeru z książki telefonicznej:

F

F lub F dopóki nie wyświetli się żądany numer.

2. Naciśnij przycisk ◈ START.

Wybieranie za pomocą klawisza szybkiego wybierania

Nagrywanie zapowiedzi (tylko UX-A760)

◈ START

STOP.

Odbiór dokumentów

MODE SELECT dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się żądany tryb.

Praca w trybie FAKS: Telefaks będzie automatycznie odbierał połączenia i dokumenty.
Praca w trybie TEL:

muszą być odbierane ręcznie. Żeby rozpocząć odbiór, naciśnij przycisk ◈ START.

Praca w trybie TEL/FAX(T/F):

Tryb AUT. ZGŁ.: (tylko UX-A760)
Wybierz ten tryb, gdy automat zgłoszeniowy jest włączony, aby odbierać wiadomości głosowe i dokumenty.

Zapisywanie numerów na potrzeby automatycznego wybierania

F, ABC 2.

2. Wprowadź nazwę za pomocą klawiatury numerycznej. (Aby wpisać kolejno po sobie dwie litery wymagające tego samego przycisku, po wpisaniu pierwszej litery naciśnij przycisk F.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3

G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6

N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8

U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

3. Naciśnij przycisk ◈ START.
4. Wprowadź numer faksu.
5. Naciśnij przycisk ◈ START, a następnie przycisk STOP.

Indeks

B

Błąd linii 50

C

Czas nagrywania 34
Czas trwania dodatkowego dzwonka 26

D

Data, ustawianie 13

F

Folia kopiująca, sprawdzanie i wymiana 9
Formaty dokumentów 17
Funkcja blokady klawiatury 44
Funkcja trybu oszczędnego 36

G

Gniazdo TEL. LINE 9
Godzina, ustawianie 13
Głośność dzwonka 15
Głośność głośnika 15

I

Identyfikacja dzwoniącego 40

K

Kabel telefoniczny 9
Kabel zasilający 8
Klawisze szybkiego wybierania numeru, przypisywanie numeru 21
Kod zdalny 36
Komunikaty wyświetlacza 40, 54
Kontrast 19
Kopie 39
Książka telefoniczna
  Edytowanie numerów 22
  Usuwanie numerów 22
  Wybieranie numeru 23, 25

L

Liczba sygnałów 27
Lista identyfikacji dzwoniących 40
Litery, wprowadzanie 7

N

Nazwa nadawcy, wprowadzanie 14
Numer faksu nadawcy, wprowadzanie 14
Numery na potrzeby automatycznego wybierania
  Edytowanie 22
  Korzystanie z 23
  Usuwanie 22
  Zapis 20

O

Obudowa, czyszczenie 49
Ograniczenia wobec dokumentu 17

P

Pamięć
  Zapisywanie numerów 20
Papier, wkładanie 12
Ponowne wybieranie ostatniego numeru 23, 25
Ponowne wybieranie ostatniego numeru, automatyczne 24

R

Rozdzielczość 18
Rozmowy telefoniczne 25

S

Sprawdzanie dostępności linii 24
Standardowe wybieranie numeru 19
Sygnały dźwiękowe 56
System zgłoszeniowy, korzystanie z urządzenia (tylko UX-P710) 30
Szyba skanera, czyszczenie 46
Słuchawka 8

T

Tryb odbioru
  AUT. ZGŁ. 14, 30
  FAKS 14, 27
  TEL 14, 27
  TEL/FAKS 14, 26
Tryb odbioru AUT. ZGŁ. 14, 30
Tryb odbioru FAKS 14, 27
Tryb odbioru TEL 14, 27
Tryb odbioru TEL/FAKS: 14, 26
Tryb pracy bez nagrywania wiadomości 34

U

Ustawianie języka 16
Ustawianie systemu Flash 16
Ustawienia dźwięku klawiszy 16
Ustawienia odbioru faksu 31
Ustawienia początkowe 13
Ustawienia półtonów 18
Ustawienia sygnału odbioru faksu 29
Ustawienia zdalnego odbioru faksu 28
Ustawienia zdalnej liczby faksu 29
Usuwanie odebranych dokumentów 31

W

Weryfikacja połączeń 34
Wkładanie dokumentu 17
Wkładanie papieru 12
Wybieranie numeru
  Automatyczne wybieranie ostatniego numeru 24
  Klawisz szybkiego wybierania 23, 25
  Książka telefoniczna 23, 25
  Ponowne wybieranie ostatniego numeru 23, 25
  Standardowe 19
Wybieranie za pomocą Klawisza szybkiego wybierania 23, 25
Wyjmowanie oryginalnego dokumentu 18
Wymuszenie dzwonka 35

Z

Zacięcia papieru, usuwanie 57
Zacięcia, usuwanie 57
Zapisywanie numerów faksu i telefonu 20
Zastępczy odbiór do pamięci 30
Zawieszanie 28
Zużycie pamięci, sprawdzanie 31

KARTA ZDALNEJ OBSŁUGI

Niniejsza karta służy jako skrócony opis zdalnej obsługi telefaksu. Należy ją wyciąć i nosić zawsze przy sobie.

Instrukcja zdalnej obsługi telefaksu

SHARP®

1. Połącz się z telefaksem za pomocą telefonu, w którym możliwe jest wybieranie tonowe, i naciśnij przycisk # po rozpoczęciu odtwarzania zapowiedzi.
2. Wprowadź kod zdalny: ☐☐☐.
3. Naciśnij przycisk # .
4. Po wysłuchaniu wiadomości, można odłożyć słuchawkę (wiadomości zostaną zapisane) lub wprowadzić polecenia wypisane na odwrocie karty.

POLECENIA ZDALNE

- **ODTWARZANIE**
  - Odtwórz wiadomości........ 7 #
  - Cofnij/powtórz .... 2 #
  - Przejdź dalej .... 5 #
  - Stop .... 0 #
  - Odtwórz tylko nowe wiadomości .... 6 #
    (najpierw zatrzymaj odtwarzanie)
- **USUWANIE WIADOMOŚCI**
  - Usuwanie pojedynczej wiadomości .... 3 #
  - Usuwanie wszystkich wiadomości .... 3 3 #
- **NAGRYWANIE NOTATKI**
  - Start................................. * #
  - Koniec............................... 0 #
- **NAGRYWANIE NOWEJ ZAPOWIEDZI OGM**
  - Start................................. 4 #
- **TRYBY ODBIORU DOKUMENTÓW**
  - Tryb AUT. ZGŁ. .... 8 1 #
  - Tryb FAKS .... 8 2 #
  - Tryb TEL .... 8 3 #
  - Tryb TEL/FAKS .... 8 4 #
- **TRYB WYŁĄCZNIE ZAPOWIEDZI OGM**
  - Uruchamianie .... 1 1 #
  - Wyłączanie .... 1 2 #

Türkçe

İçindekiler

Giriş 2

İşletim Paneline bir Bakış 5

1. Kurulum 8

- Paketinden çıkarma Kontrol listesi . . . 8
- Bağlantılar 8
- Görüntüleme Filmi 9
- Kağıt Yüklenmesi 12
- Başlangıç Ayarları 13
- Cevaplama Modunun Ayarlanması . 14
- Ses Ayarı 15
- PBX için Flaş Seçme Ayarı 16
- Dil Ayarı 16

2. Faks Gönderme 17

- Gönderilebilir Dokümanlar 17
- Doküman Yükleme. 17
- Çözünürlük ve Kontrast 18
- Faks Gönderme: Normal Arama . . . 19
- Numaraların Kaydedilmesi. 20
- Faks Gönderme: Otomatik Arama . . 23
- Telefon Görüşmeleri Yapma 25

3. Faks Alma 26

- TEL/FAKS (T/F) Modunu Kullanma . 26
- FAKS Modunun Kullanılması 27
- TEL Modunun Kullanılması 27
- A.M. Modunun Kullanılması (UX-A760) 30
- Hafızaya Alma 30

4. Telesekreter (Sadece UX-A760) 32

- Giden Mesaj Kaydetme. 32
- Telesekreterin Kullanılması. 32
- Telesekreter Ayarları. 34
- Devreden Çıkarma Zil Sesi 35
- Uzaktan Çalıştırma 36

5. Fotokopi Çekme 39

6. Arayan No (Caller ID) (Servis gerektirir) 40

- Arayan No'nun etkinleştirilmesi. 40
- Arayan No Listesi 40
- Çağrıları Engelleme 42

7. Tuş Kilidi İşlevi 44

8. Bakım 46

- Makinenin Temizlenmesi 46
- Baskı Kafası ve Makaraların Temizlenmesi 47

9. Sorun giderme 50

- Sorunlar ve Çözümleri 50
- Mesajlar ve Uyarılar 54
- Kağıt Sıkışmasının Giderilmesi. 57

Hızlı Başvuru El Kitabı 60

Dizin 61

Giriş

Teknik özellikler

Görüntüleme filmi	**Örnek başlangıç rulosu** (makine ile birlikte verilir)**:** Yaklaşık 20 sayfa A4 yazdırır **Yedek rulo** (birlikte verilmez): **UX-71CR** (30 m x bir rulo) **UX-72CR** (30 m x iki rulo) (bir rulo yaklaşık 90 sayfa A4 yazdırır)
Kağıt tepsisi kapasitesi	Yaklaşık 10 sayfa A4 (80 g/m^2) (oda sıcaklığında)
Kaydetme sistemi	Termal transfer kayıt
Etkin yazdırma genişliği	205 mm maks.
Hafıza kapasitesi	**UX-P710:** Yaklaşık 40 ortalama sayfa **UX-A760:** Sesli mesaj kaydedilmeden yaklaşık 50 ortalama sayfa ya da hafızada doküman olmadan 15 dakika sesli mesaj kaydı (Giden mesaj dahil) (en fazla 30 sesli mesaj).
Modem hızı	14.400 bps, hızı düşürmek için otomatik geri düşürmeli.
Gönderme süresi*	Yaklaşık 9 saniye
Uyumluluk	ITU-T (CCITT) G3 modu
Veri sıkıştırma	MH, H2, MMR
Otomatik arama	100 numara; 3 Hızlı Arama Tuşu
Etkin tarama genişliği	205 mm maks.
Tarama çözünürlüğü	**Yatay:** 8 nokta/mm **Dikey:** Standart: 3,85 satır/mm İnce /Yarım ton: 7,7 satır/mm Süper ince: 15,4 satır/mm
Yarım ton (gri tonlama)	64 kademe
Geçerli telefon hattı	Analog telefon şebekesi (ES203021) / PBX

*Standart çözünürlükte Sharp Standart Çizelgesi baz alınarak, protokol sinyalleri için gerekli süre hariç (yani sadece ITU-T safhası C süresi)

Cevaplama modları	TEL/FAKS,TEL, FAKS, A.M. (A.M. modu sadece UX-A760'da mevcuttur)
Otomatik doküman besleyici	A4: 10 sayfa maks. (80 g/m^2)
Kontrast kontrolü	Otomatik/Koyu seçilebilir
Fotokopi işlevi	Evet
Ekran	16 rakamlı LCD ekran
Güç gereksinimleri	220-230 V AC, 50 Hz
Gürültü emisyonu	70 dBA'dan daha düşük (EN ISO 7779'a göre ölçülmüştür)
Güç tüketimi	Bekleme: 1,5 W (sadece arayan kimliği ve uzaktan faks alımı HAYIR olarak ayarlandığında) Maksimum: 90 W
Çalışma sıcaklığı	5 - 35°C
Nem	%30 - 85 Bağıl Nem
Boyutlar (aksesuarlar yokken)	Genişlik: 296 mm Derinlik: 180 mm Yükseklik: 86 mm
Ağırlık (aksesuarlar yokken)	Yaklaşık 2,3 kg

Sürekli gelişim politikamızın bir parçası olarak SHARP önceden haber vermeksizin ürün gelişimi için tasarım ve teknik özellik değişikliği hakkını saklı tutar. Performans teknik özellikleri değerleri üretim birimlerinin nominal değerleridir. Ayrı ayrı birimlerde bu değerlerden bir takım sapmalar olabilir.

Önemli: Bu makine, çağrı bekletme, çağrı yönlendirme veya telefon şirketiniz tarafından sunulan diğer bazı özel hizmetlere sahip bir hat üzerinde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır (faks gönderme ve alma sırasında hatalar oluşabilir).
Bu makine dijital telefon sistemleri ile uyumlu değildir.

Önemli güvenlik bilgileri

Bu makineyi sökmeyin ya da bu kullanım kılavuzunda açıklanmayan hiçbir prosedürü uygulamayın. Her türlü servis işlemi için yetkili servisi arayın.

Bu makineyi suya yakın yerlerde veya ıslakken kurmayın ya da kullanmayın. Sözgelimi, makineyi banyo küveti, lavabo, mutfak eviyesi ya da çamaşır teknesi yakınında; rutubetli bodrum katlarında ya da yüzme havuzu kenarında kullanmayınız. Makine üzerine hiçbir sıvı dökmeyin.

Aşağıda belirtilen durumlardan herhangi birinin meydana gelmesi halinde, makineyi elektrik ve telefon prizlerinden çıkarınız ve yetkili servisi arayınız:
- Makineye sıvı dökülmesi ya da yağmur ya da suya maruz kalması.
- Makineden koku, duman ya da alışılmadık gürültü çıkması.
- Güç kablosunun aşınması ya da hasar görmesi.
- Makinenin düşmesi ya da mahfazanın hasar görmesi.

Güç kablosunun üzerinde herhangi bir nesnenin bulunmasına izin vermeyiniz ve makineyi insanların güç kablosu üzerinde yürümek durumunda kalabileceği yerlere kurmayınız.

Bu makine, sadece 220-230 V, 50 Hz, topraklı prize takılmalıdır. Makinenin farklı prizlere takılması makineye zarar verir.

Makine üzerindeki delik ve açıklıklara kesinlikle hiçbir nesne sokulmamalıdır. Aksi takdirde yangın ya da elektrik çarpmasına neden olur. Makinenin bir tarafına çıkaramayacağınız şekilde bir nesne girerse, prizi çekin ve yetkili servisi arayın.

Makineyi sarsıntılı bir arabaya; tezgah ya da masa üzerine yerleştirmeyin. Düşmesi halinde, makine ciddi biçimde zarar görebilir.

Şimşek çakarken telefon kablo tesisatını kesinlikle kurmayın.

Soket, rutubetli yerler için özellikle tasarlanmadığı sürece telefon soketlerini rutubetli yerlere kesinlikle monte etmeyin.

Telefon hattı, ağ arabiriminden ayrılmadığı sürece, kesinlikle çıplak telefon tellerine ya da terminallerine dokunmayın.

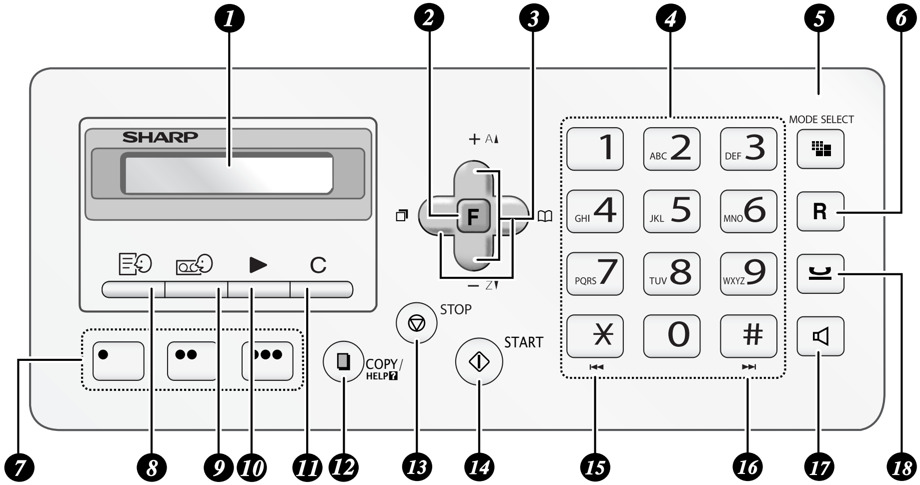
Telefon hatlarını kurarken ya da değiştirirken dikkatli olun.

Fırtınalı havalarda, havadaki elektrik dolayısıyla, telefonu (telsiz tipi haricinde) kullanmaktan kaçının. Yıldırımdan dolayı elektrik çarpma riski söz konusu olabilir.

Sızıntının olduğu mekanda gaz sızıntısını bildirmek için telefon kullanmayın.

Elektrik prizi cihazın yakınına monte edilmeli ve kolayca erişilebilmelidir.

İşletim Paneline bir Bakış



Not: Yukarıdaki resim UX-A760'ın işletim panelini göstermektedir.

① **Ekran:** Makineyi kullanmak için size yardım etmek üzere mesajlar görüntüler.

② **İşlev tuşu:** Özel fonksiyonları ve ayarları seçmek için ok tuşlarından sonra bu tuşa basınız.

③ **Ok tuşları:** Ayarlar arasında gezinmek ve ayar seçmek, telefon rehberinde numara aramak için kullanınız (sayfa 23).

④ **Sayı tuşları:** Faks numaralarını tuşlamak için kullanınız.

⑤ **MODE SELECT tuşu**
Bir doküman besleyicideyken tarama çözünürlüğünü ayarlamak için basınız (sayfa 18). Diğer zamanlarda cevaplama modunu seçmek için basınız (sayfa 14).

⑥ **R tuşu:** Flaş tipi bir PBX üzerindeyseniz dış hattı aramak için bu tuşu kullanınız (sayfa 19).

⑦ **Hızlı Arama Tuşları:** Telefon rehberinde kayıtlı numaralar tek dokunuşla aramak için bu tuşlara atanabilir (sayfa 23).

⑧ **NOT tuşu**: Bir not kaydetmek için basınız (sadece UX-A760).

⑨ **DUYURU tuşu**: Bir selamlama (giden mesaj) kaydetmek için basınız (sadece UX-A760).

⑩ **ÇAL tuşu:** Mesajları çalmak için basınız (sadece UX-A760).

⑪ **SİL tuşu:** Makineden çeşitli verileri silmek için basınız (sadece UX-A760).

⑫ **COPY/HELP tuşu**: Bir doküman besleyicideyken dokümanın fotokopisini çekmek için basınız (sayfa 39). Başka zamanlarda Yardım Listesini, makineyi kullanmak için hızlı başvuru kılavuzu, yazdırmak için basınız.

⑬ **STOP tuşu:** Tamamlanmadan önce bir işlemi iptal etmek için basınız.

⑭ **START tuşu:** Faks göndermek için numarayı çevirdikten sonra basınız (sayfa 19).

⑮ **TEKRAR tuşu:** Bir mesajı dinlerken o mesajı tekrar dinlemek için basınız (sadece UX-A760).

⑯ **ATLA tuşu:** Bir mesajı dinlerken o mesajı atlamak için basınız (sadece UX-A760).

⑰ **HOPARLÖR tuşu:** Faks gönderirken aramadan önce hattı ve faks tonlarını hoparlörden dinlemek için basınız (Normal Arama; sayfa 19).
Not: **Bu, hoparlörlü bir telefon değildir.** Konuşmak için kullanılamaz.

⑱ **BEKLET tuşu (UX-A760)**
BEKLET/SİL tuşu (UX-P710): Bir görüşme sırasında çağrıyı bekletmek için basınız.
UX-P710 üzerinde bu tuş ayrıca makineden çeşitli verileri silmek için de kullanılır.

Telefon görüşmelerinin izlenmesi

Ahizeden konuşurken hoparlörden üçüncü bir kişinin görüşmeyi dinlemesine izin vermek için 🔈 tuşuna basabilirsiniz. (Hoparlörü kapatmak için tuşa yeniden basınız.)

Görüşmeyi izlerken hoparlörün ses seviyesini ayarlamak için ▲F veya ▼F tuşuna basınız (ahize yerine konulduğunda ses seviyesi en düşük seviyeye getirilir).

Hoparlörün konuşmak için kullanılamayacağına dikkat edin; sadece dinlemek içindir.

Yankı yapmasını önlemek için (gürültülü uğultu sesi) ahizeyi yerleştirmeden önce hoparlörü kapatmayı unutmayın (🔈 tuşuna bir kez daha basınız).

Harflerin girilmesi

Ekran sizden bir ad ya da başka bir metin girmenizi istediğinde aşağıda gösterildiği şekilde her harf için sayı tuşlarına basınız.

Not: Adın içine bir sayı girmek için F tuşuna basınız ve ardından istediğiniz sayıya basınız. Harf giriş moduna geri dönmek için F tuşuna yeniden basınız. (Harf giriş modu seçildiğinde ekranın sağında “ABC” görüntülenir, sayı giriş modu seçildiğinde “123” görüntülenir.)

A = ABC2

B = ABC2 ABC2

C = ABC2 ABC2 ABC2

D = DEF3

E = DEF3 DEF3

F = DEF3 DEF3 DEF3

G = GHI4

H = GHI4 GHI4

I = GHI4 GHI4 GHI4

J = JKL5

K = JKL5 JKL5

L = JKL5 JKL5 JKL5

M = MNO6

N = MNO6 MNO6

O = MNO6 MNO6 MNO6

P = PQRS7

Q = PQRS7 PQRS7

R = PQRS7 PQRS7 PQRS7

S = PQRS7 PQRS7 PQRS7 PQRS7

T = TUV8

U = TUV8 TUV8

V = TUV8 TUV8 TUV8

W = WXYZ9

X = WXYZ9 WXYZ9

Y = WXYZ9 WXYZ9 WXYZ9

Z = WXYZ9 WXYZ9 WXYZ9 WXYZ9

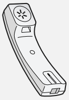
Örnek: SHARP = 7777 44 2 777 ► 7

- ♦ Aynı tuşa ardarda basmayı gerektiren iki harfi girmek için, imleci sağa almak üzere ilk ilk harfin girilmesinden sonra ► tuşuna basınız.
- ♦ Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde ⊻/C tuşuna ya da UX-A760 üzerinde C tuşuna basınız.
- ♦ Küçük harf girmek için küçük harf görüntülenene kadar tuşa basmaya devam edin.
- ♦ , : ! ? & / ( ) [ ] (boşluk) girmek için 0 tuşuna art arda basınız
  @ . / - _ Ü Ç Ö Ğ Ş İ girmek için 1 tuşuna art arda basınız
  Not: 1 tuşuna art arda basıldığında yukarıdaki sembollerden sonra ulusal karakterler de görüntülenebilir. Bu, seçilen dile bağlıdır (bkz. sayfa 16). Ulusal karakterler tüm diller için mevcut değildir.

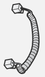
1. Kurulum

Paketinden çıkarma Kontrol listesi

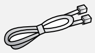
Ahize

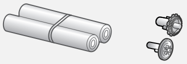


Ahize kablosu

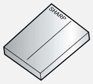


Telefon hattı kablosu





Örnek görüntüleme filmi rulosu (makineye yerleştirilmiş durumdadır)



Kullanım kılavuzu

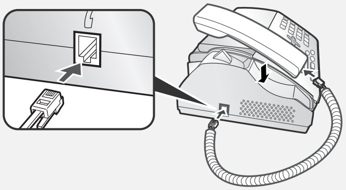
Yerleştirme sırasında dikkat edilecek hususlar

- ♦ Makineyi doğrudan güneş ışığına yerleştirmeyiniz.
- ♦ Makineyi ısıtıcı ya da klimaların yanına yerleştirmeyiniz.
- ♦ Makinenin toza maruz kalmasını engelleyiniz.
- ♦ Makinenin etrafını temiz tutunuz.

Yoğuşma hakkında
Makine soğuk bir yerden sıcak bir yere taşınırsa tarama camında yoğuşma oluşarak düzgün doküman taraması yapılmasını engelleyebilir. Yoğuşmayı gidermek için makineyi açın ve kullanmadan önce yaklaşık 2 saat bekleyin.

Bağlantılar

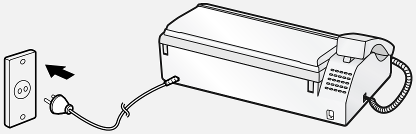
Ahizenin bağlanması



Elektrik kalbosunun bağlanması

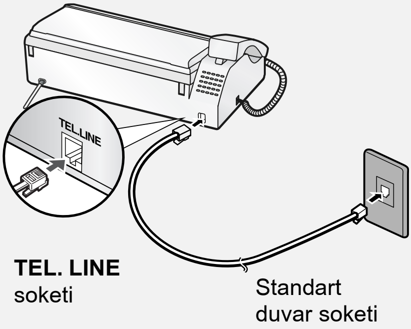
Elektrik kablosunu bir 220-230 V, 50 Hz, topraklı AC prizine takınız.

- ♦ Elektrik prizi cihazın yakınına monte edilmeli ve kolayca erişilebilmelidir.



- ♦ Elektrik ve telefon hatları için aşırı gerilim koruyucu monte etmeniz tavsiye edilir. Aşırı gerilim koruyucular çoğu telefon satıcısından temin edilebilir.

Telefon hattının bağlanması



Görüntüleme Filmi

Önceden yüklenmiş örnek rulonun kontrol edilmesi

Örnek bir görüntüleme filmi rulosu makineye önceden yüklenmiştir. Filmi kontrol etmek ve gergin olduğundan emin olmak için aşağıda *Görüntüleme filminin değiştirilmesi* kısmında verilen 1 ile 2 ve 8 ila 10 nolu adımları yapın.

- ♦ Örnek görüntüleme filmi rulosu yaklaşık 20 sayfa yazdırabilir.

[FILM BITTI] görüntülenirse
Ekranda 10 saniyeden daha uzun süre [FILM BITTI] görüntülenirse makineyi açın (Bkz. aşağıda *Görüntüleme filminin değiştirilmesi* 1. adım ve 2. adım) ve filmi kontrol edin. Film ön makaraya tamamen sarılmışsa filmi değiştiriniz. Aksi halde gevşekliği gidermek için *Görüntüleme filminin değiştirilmesi* 8. ila 10. adımlarını uygulayın.

Görüntüleme filminin değiştirilmesi

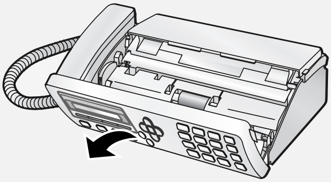
Yedek film
Görüntüleme filmini değiştirirken aşağıdaki görüntüleme filmini kullanınız:

SHARP UX-71CR (bir rulo)
veya
SHARP UX-72CR (iki rulo)

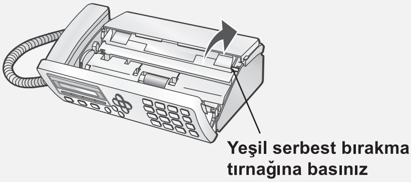
Görüntüleme filmini değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin.

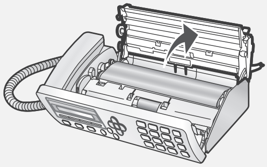
Not: Görüntüleme filmini değiştirmeden önce kağıt tepsisinde bulunan tüm kağıtları çıkarın ve tepsi uzantısını içeri sokun.

1 İşletim panelini açınız.

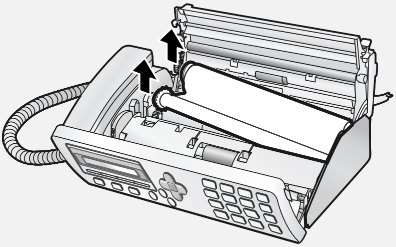


2 Serbest bırakma tırnağına basınız ve yazdırma bölmesi kapağını açınız.

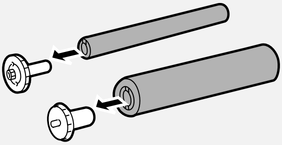




3 Önce makaranın sol uçlarını kaldırarak eski ruloyu bölmeden çıkarınız.

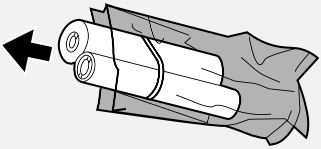


4 İki adet yeşil dişliyi makaralardan çıkarınız.
İKİ ADET YEŞ İL DİŞ LİYİ ÇÖPE ATMAYINIZ!

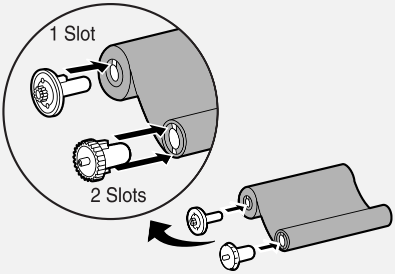


5 Yeni görüntüleme film rulosunu ambalajından çıkartınız.

- Ruloları tutan bandı kesiniz.



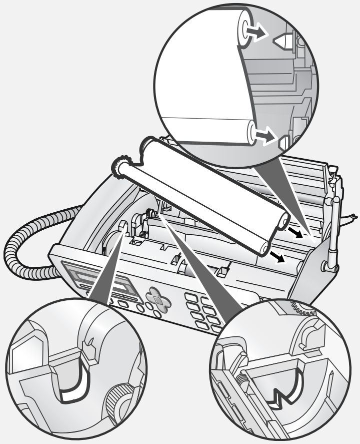
6 Yeşil dişlileri yuvalara yerleştiriniz.



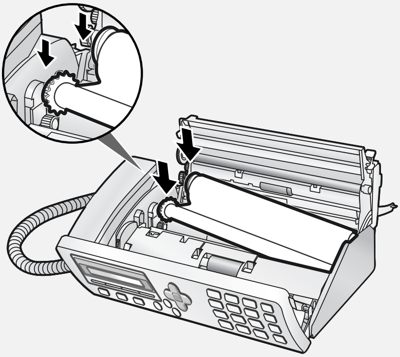
Dişlilerin, ruloların uçlarındaki yuvaların içerisine uyduğundan emin olunuz.

7 Yeni film rulosunu yazdırma bölmesine takınız:

a. Makaraların sağ uçlarını pimlere oturtun.

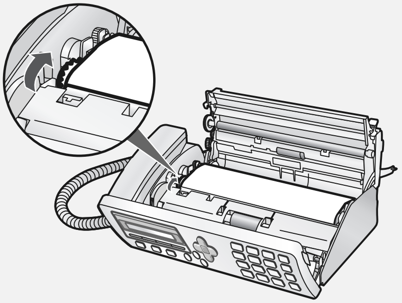


b. Dişli milleri taşıyıcılara oturacak şekilde sol uçları yerleştiriniz.



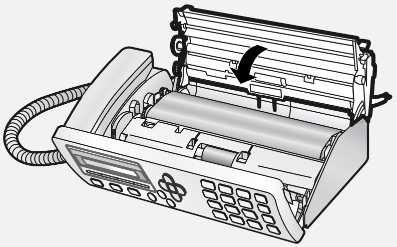
8 Film rulosu gergin oluncaya dek, gösterilen yönde ön dişliyi çeviriniz.

- Film üzerinde etiket varsa etiket görünmeyene dek dişliyi çevirmeye devam edin.

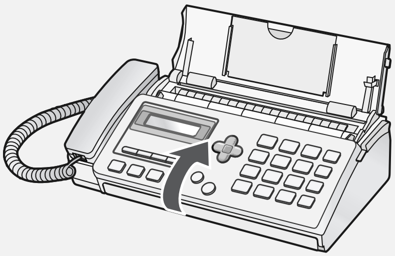


9 Yazdırma bölmesi kapağını kapatınız.

- Yerine oturduğundan emin olmak için tıklama sesi gelinceye dek her iki kenardaki ○ ○ ○ işaretlerinden aşağıya doğru bastırınız.



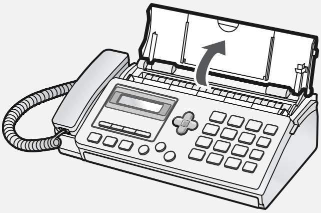
10 İşletim panelini kapatınız.



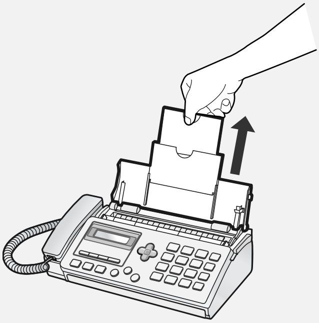
Kağıt Yüklenmesi

Kağıt tepsisi içerisine, yaklaşık 10 adet A4 sayfası (80 g/m^2) yükleyebilirsiniz (oda sıcaklığında).

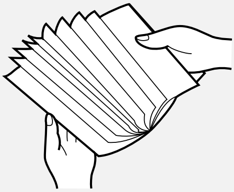
1 Kağıt tepsisi kapalıysa açınız.



2 Tepsi uzantısı çekiniz.

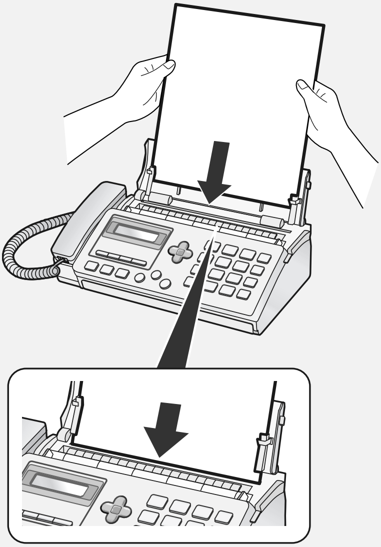


3 Kağıdı havalandırınız ve sonra düz bir deste olacak şekilde, kenarlarını düz bir yüzeye vurarak hizalayınız.



4 Kağıt destesini ***baskı yapılacak yüzü aşağıya gelecek şekilde*** tepsinin içine yerleştiriniz.

- Tepside kağıt kalırsa çıkarınız ve yeni kağıtlarla tek bir deste yapınız.
- Kağıdın diğer yüzüne baskı yapmak kötü baskı kalitesine neden olabilir.
- Daha önceden yazdırılmış ya da kıvrılmış kağıtları kullanmayınız.



Not: Tepside uzun süre kağıt kalırsa kıvrılacaktır. Kıvrılmış kağıtlar düzgün beslenmeyecektir ve kağıt sıkışmasına neden olabilir.

Makineyi kullanmıyorsanız:
Makineyi kullanmıyorken kağıt tepsisini kapalı muhafaza ediniz.

Başlangıç Ayarları

Tarih ve saatin ayarlanması

Makinenin tarih ve saatini ayarlayınız.

◆ Tarih ve saat gönderdiğiniz tüm faks sayfalarının üst kısmında otomatik olarak yazdırılacaktır. Tarih ve saat ekranda da görüntülenir.

1 F, 1, 1 tuşlarına basınız.

- O anda ayarlı olan tarih görüntülenir (örnek): [**TARIH 15-08-2008**]

2 Gün için iki hane giriniz ("01" - "31").

Örnek: 5. 0 JKL 5
[**TARIH 05-08-2008**]

- Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde ☎/C tuşuna ya da UX-A760 üzerinde C tuşuna basınız.

3 Ay için iki hane giriniz (Ocak için "01", Şubat için "02", Aralık için "12" vs.).

Örnek: Ocak 0 1
[**TARIH 05-01-2008**]

4 Yılı (4 rakam) giriniz.

Örnek: ABC 2 0 0 TUV 8

- O anda ayarlı olan saat görüntülenir (örnek): [**SAAT 12:19**]

5 Saat için iki hane ("00" - "23") ve dakika için iki hane ("00" - "59") giriniz.

Örnek: 9:25 0 WXYZ 9 ABC 2 JKL 5

6 START tuşuna basınız.
Ekran: [**TEL NO AYARL.**]

7 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Not: Yaz saati uygulamasının başında ve sonunda saat ayarı otomatik olarak değişecektir.

Faks numaranızın girilmesi

Makineye faks numaranızı giriniz.

◆ Girdiğiniz faks numarası gönderdiğiniz tüm faks sayfalarının üst kısmında otomatik olarak yazdırılacaktır.

1 F, 1, ABC 2 tuşlarına basınız.

2 AYARLA seçmek için 1 tuşuna basınız.

(Numaranızı silmek için, ABC 2 tuşuna iki kere basınız ve 5. adıma gidiniz.)

3 Numerik tuşlarla, faks numaranızı giriniz (maksimum 20 hane).

- Boşluk girmek için # tuşuna basınız. “+” girmek için basınız *
- Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde ☎/C tuşuna ya da UX-A760 üzerinde C tuşuna basınız.

4 START tuşuna basınız.
Ekran: [**ISIM AYARLAMA**]

5 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Adınızın girilmesi

Makineye adınızı giriniz.

◆ Girdiğiniz adınız gönderdiğiniz tüm faks sayfalarının üst kısmında otomatik olarak yazdırılacaktır.

1. F, 1, DEF 3 tuşlarına basınız.
2. AYARLA seçmek için 1 tuşuna basınız.

   (Adınızı silmek için, ABC 2 tuşuna iki kere basınız ve 5. adıma gidiniz.)
3. 7. sayfadaki tabloda gösterildiği şekilde, her bir harf için numerik tuşlara basarak isminizi giriniz. 24 karaktere kadar giriş yapılabilir.
   - Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde /C tuşuna ya da UX-A760 üzerinde C tuşuna basınız.
4. START tuşuna basınız.
   Ekran: [**TARIH&ZAMAN**]
5. Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Cevaplama Modunun Ayarlanması

Makine, gelen faksları almak için aşağıdaki modlara sahiptir:

FAKS modu:
Hattınızdan sadece faks almak istiyorsanız bu modu seçin. Faks makinesi tüm çağrılara otomatik olarak cevap verir ve gelen faksları alır.

TEL modu:
Bu mod, telefon çağrılarını almak için en uygun moddur. Fakslar da alınabilir ancak ***tüm çağrıları önce makinenin ahizesini kaldırarak*** ya da aynı hatta bağlı paralel telefonu kaldırarak cevaplamanız gerekmektedir.

TEL/FAKS (T/F) modu:
Bu mod hem faks hem de sesli mesaj almak için en uygun moddur. Makine önceden ayarlanmış zil sayısından sonra tüm çağrıları yanıtlar. Makine, çağrının sesli çağrı olduğunu tespit ederse (elle çevrilen faks dahil) cevaplamanız için sizi uyarmak üzere özel bir zil sesi ile çalacaktır. Makine, çağrının otomatik olarak çevrilmiş bir faks olduğunu tespit ederse almaya başlayacaktır.

A.M. (▣) modu (sadece UX-A760):
Dışarı çıkarken makinenin telesekreterinin tüm çağrıları cevaplamasını istediğinizde bu modu seçin. Sesli mesajlar kaydedilecektir, faks mesajları otomatik olarak alınacaktır.

Cevaplama modunun ayarlanması

Cevaplama modunu ayarlamak için besleyicide doküman yüklü ***olmadığından*** emin olun ve ekranda istediğiniz mod görülene kadar

MODE SELECT ▦ tuşuna basınız.

♦ Faks alma ile ilgili daha fazla bilgi için bkz. 3. Bölüm.

Ses Ayarı

Hoparlör sesi

1 🔈 tuşuna basınız.

2 İstenilen seviyeyi seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basınız.

- Hoparlörü kapatmak için tekrar 🔈 tuşuna basınız.

Zil sesi seviyesi

1 **YUKSEK**, **ORTA**, **ALCAK** veya **KAPALI** seçeneğini seçmek için ▲ veya ▼ tuşuna basınız.

(🔈 tuşuna basılmadığından emin olun.)

- Zil, seçilen seviyede bir kere çalacaktır.

2 “**KAPALI OK?**” seçeneğini seçtiyseniz zili kapatmak için, ◇ START tuşuna basınız.

Not: Cevaplama modu TEL olarak ayarlandığında kapatılsa bile zil, ALCAK seviyede çalacaktır.

Tuş Tonu ayarı

İşletim panelindeki tuşlara her bastığınızda makine normalde bir bip sesi verir. Bu, tuşun doğru bir şekilde basıldığını teyit eder.

İstiyorsanız bip sesini kapatabilirsiniz. Aşağıdaki adımları izleyin.

1 F, # ve DEF 3 tuşlarına basınız.

2 Bip sesini açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız.

Bip sesini kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

PBX için Flaş Seçme Ayarı

Not: Bu ayar normalde sadece Almanya'da kullanılır. Diğer ülkelerde varsayılan ayarla zorluk yaşarsanız ayarı değiştirmeyi deneyebilirsiniz.

Makine PBX'e bağlıysa ve PBX dış hatta bağlanmak için "Flaş" yöntemini kullanıyorsa PBX hattınızın normal telefon hattı veya yüksek hızda hat olmasına bağlı olarak uygun Flaş Seçme ayarını seçmeniz gerekmektedir.

1 F, # ve JKL 5 tuşlarına basınız.

2 PBX hattınız normal telefon hattıysa 1 (KISA SURE) tuşuna basınız. PBX hattınız yüksek hızda bir hatsa ABC 2 (UZUN SURE) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Dil Ayarı

Bu ayar, ekran, raporlar ve listelerde kullanılan dili değiştirmek için kullanılır.

1 F, # ve MNO 6 tuşlarına basınız.

2 İngilizce'yi seçmek için 1 tuşuna basınız.

Polonyaca'yı seçmek için ABC 2 tuşuna basınız.

Türkçeyi seçmek için DEF 3 tuşuna basınız.

Romence'yi seçmek için GHI 4 tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

2. Faks Gönderme

Gönderilebilir Dokümanlar

Minimum doküman boyutu/ ağırlığı

148 x 140 mm

52 g/m^2

Maksimum doküman boyutu/ ağırlığı:

Bir defada 10'a kadar sayfa yükleme:
A4 (210 x 297 mm)

80 g/m^2

Bir defada 1 sayfa yükleme:
210 x 356 mm

157 g/m^2

Maksimum tarama genişliği 205 mm'dir, dokümanın alt ve üst 5 mm'lik kısmı taranamaz.

Diğer kısıtlamalar

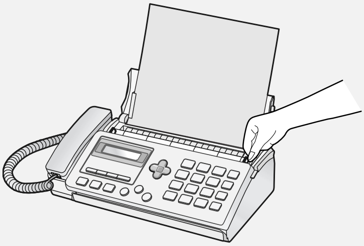
- Tarayıcı, sarı, yeşilimsi sarı ya da açık mavi mürekkebi tanıyamaz.
- Dokümanları besleyiciye yüklemeden önce tüm klips, ataç, zımba ve iğneleri çıkarın (bunlar makineye zarar verir).
- Doküman üzerindeki mürekkep, yapıştırıcı veya daksil taramadan önce kurumuş olmalıdır.
- Bantlanmış, yırtık, minimum boyuttan daha küçük, arkası karbonlu, kolay leke yapan ya da kaygan, kaplı yüzeye sahip dokümanların fotokopileri çekilerek fotokopisi besleyiciye yüklenmelidir.
- Dalgalı ya da kıvrılmış dokümanlar düzleştirilmelidir.

Doküman Yükleme

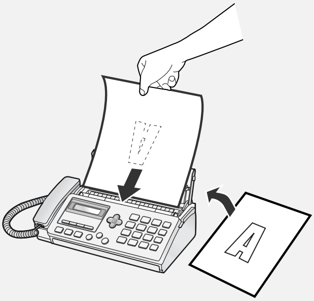
Bir defada A4 boyutunda 10'a kadar sayfa besleyiciye yerleştirilebilir. Alt sayfadan başlamak üzere sayfalar otomatik olarak beslenecektir.

- Maksimum sayfa sayısından daha fazla sayfa göndermek veya kopyalamak için ilave sayfaları son sayfa taranmadan hemen önce yavaşça besleyiciye yerleştirin. Sayfaları içeriye zorlamayın çünkü iki sayfanın birden alınmasına ya da kağıt sıkışmasına neden olabilir.
- Her defasında bir tane yüklenecek büyük veya kalın kağıtlar için önceki sayfa taranırken diğer sayfayı besleyiciye sokun. İki sayfanın birden alınmasını önlemek için yavaşça sokun.

1 Doküman kılavuzlarını dokümanınızın genişliğine ayarlayın.



2 Üst tarafı önce girecek ve doküman aşağıya bakacak şekilde yerleştirin ve besleyiciye sonuna kadar sokun. Makaranın dokümanı çektiğinden emin olun.



- Ekran: [**GONDERMEYE HAZIR**].

3 Çözünürlük ve/veya kontrastı ayarlayın (sayfa. 18) ve ardından alacak olan makinenin numarasını çevirin (sayfa 19).

Besleyiciden bir dokümanın alınması

1 F tuşuna ardından 0 tuşuna basınız. Doküman dışarı çıkacaktır.

2 Doküman sıkışmış ve dışarı çıkmıyorsa kapağı açın ve dokümanı çıkarın (bkz. *Sıkışmış bir dokümanın çıkarılması* sayfa 57).

- **Dikkat:** Kapağı açmadan sıkışmış dokümanın çıkarılmaya çalışılması besleme mekanizmasına zarar verebilir.

Çözünürlük ve Kontrast

Dokümanı göndermeden önce çözünürlük ve kontrastı ayarlayabilirsiniz.

◆ Varsayılan çözünürlük ayarı STANDART. Varsayılan kontrast ayarı OTO.

◆ Varsayılan ayarları kullanmak istemediğiniz her defasında ayarları ayarlayın.

Not: Çözünürlük ve kontrast ayarları sadece gönderme için etkilidir; alma için etkili değildir.

Çözünürlük ayarları

STANDART	Sıradan dokümanlar için STANDART kullanın. Bu, en hızlı göndermeyi sağlar.
INCE	Küçük harfler veya ince çizimler içeren dokümanlar için INCE kullanın.
SUPER INCE	Çok küçük harfler veya çok ince çizimler içeren dokümanlar için SUPER INCE kullanın.
YARIM TON	Fotoğraflar ve resimler için YARIM TON kullanın. Orijinal, 64 gri tonunda yeniden üretilecektir.

Kontrast ayarları

OTO	Normal dokümanlar için OTO kullanın.
KOYU	Soluk dokümanlar için KOYU kullanın.

1 Doküman(lar)ı yükleyin.

- Doküman yüklenmeden çözünürlük/kontrast ayarlanamaz.

2 İstediğiniz çözünürlük ve kontrast ayarları ekranda görülene kadar MODE SELECT ▦ tuşuna bir veya daha fazla basınız.

- Çözünürlük ayarları listesinde ilk defa ilerlerken her çözünürlük ayarının yanında kontrast ayarı OTO görülecektir. Listeden ikinci defa geçtiğinizde kontrast ayarı KOYU görülecektir.

Not: SUPER INCE çözünürlükte göndermek için alan makine de bu çözünürlüğe sahip olmalıdır. Değilse makineniz otomatik olarak INCE'ye geri dönecektir.

Faks Gönderme: Normal Arama

Normal Arama ile ahizeyi kaldırır (veya 🔈 tuşuna basar) ve rakam tuşlarına basarak ararsınız.

◆ Biri cevap verirse faksı göndermeden önce ahize ile onunla konuşabilirsiniz. (🔈 tuşuna bastıysanız konuşmak için ahizeyi kaldırmalısınız.)

◆ Normal Arama size hattı dinleme ve diğer faks makinesinin cevap verdiğinden emin olma imkanını verir.

1 Doküman(lar)ı yükleyin.

- İstiyorsanız çözünürlük ve/veya kontrastı ayarlamak için MODE SELECT ▦ tuşuna basınız.

2 Ahizeyi kaldırınız ve 🔈 tuşuna basınız. Çevir sesini dinleyiniz.

3 Rakam tuşlarına basarak alıcı makinenin faks numarasını çeviriniz.

- Flash tipi PBX üzerinde iseniz ve çeviriyorsanız **R** tuşuna basınız, dış hatta bağlantı için bekleyiniz ve ardından numarayı çeviriniz.

4 Bağlantı için bekleyiniz. Alıcı makinenin ayarına bağlı olarak ya bir faks tonu duyacaksınız ya da diğer kişi cevaplayacaktır.

- Diğer kişi cevaplarsa Start tuşuna basmasını isteyin (🔈 tuşuna bastıysanız ahizeyi kaldırın ve konuşun). Bu, alıcı makinenin bir faks tonu yayınlamasına neden olur.

5 Faks tonunu duyduğunuzda ◇ START tuşuna basınız. Ahizeyi yerine koyunuz.

- Gönderme başarıyla tamamlanırsa makine bir kere bip sesi verecektir.
- Hata oluşursa makine üç kere bip sesi verecektir.

Not: Gönderme başarısızsa ve ekranda [**DOKUMAN SIKISTI**] görüntüleniyorsa, 57. sayfada anlatıldığı gibi dokümanı çıkarın.

Numaraların Kaydedilmesi

Faks ve telefon numaralarının telefon rehberine kaydedilmesi

Otomatik arama için faks ve telefon numaralarını makinenin telefon rehberine kaydedebilirsiniz. 100'e kadar numara kaydedilebilir.

Bir faks veya telefon numarası kaydetmek için aşağıdaki adımları izleyin.

1 F, ABC 2 tuşlarına basınız.

2 7. sayfadaki tabloda gösterildiği şekilde, her bir harf için numerik tuşlara basarak alıcı veya karşı tarafın adını giriniz. 20 karaktere kadar giriş yapılabilir.

- Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde /C tuşuna ya da UX-A760 üzerinde C tuşuna basınız.

3 ◇ START tuşuna basınız.

4 Numerik tuşlarla, faks numarasını giriniz (maksimum 32 hane). (Not: Boşluk girilemez.)

- Rakamlar arasında boşluk gerekiyorsa F tuşuna basınız. Boşluk, tire olarak gözükür. Art arda birkaç boşluk girilebilir.

- Flaş tipi PBX üzerinde iseniz ve dış hat için bir numara kaydediyorsanız **R** tuşuna basın, boşluk girmek için **F** tuşuna basınız ve ardından faks ya da telefon numarasını giriniz. (Otomatik arama numarasını tuşladığınızda **R** tuşuna basmaya gerek kalmadan otomatik olarak dış hattı arayacaksınız.)
- Dış hattı aramak için bir numara tuşlamanızı gerektiren bir PBX üzerinde iseniz ve dış hat için bir faks/telefon numarası kaydediyorsanız aramak istediğiniz numarayı giriniz, boşluk girmek için **F** tuşuna basınız ve ardından faks ya da telefon numarasını giriniz. (Otomatik arama numarasını tuşladığınızda dış hat için numarayı tuşlamaya gerek kalmadan otomatik olarak dış hattı arayacaksınız.)

5 START tuşuna basınız.

6 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

TEL # LISTE'sinin yazdırılması
Telefon defterinde kayıtlı faks ve telefon numaralarını gösteren listeyi yazdırmak için **F**, MNO 6, ABC 2 tuşlarına basın ve ardından EVET'i seçmek için ABC 2 tuşuna basın.

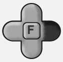
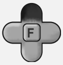
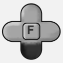
Telefon rehberindeki bir numaraya Hızlı Arama Tuşu atama

En sık aradığınız numaraları Hızlı Arama Tuşlarına atayabilirsiniz. Üç tane Hızlı Arama Tuşu mevcuttur.

◆ Bir numara Hızlı Arama Tuşuna atandığında kolayca Hızlı Arama Tuşuna basılarak o numara aranabilir.

◆ Hızlı Arama Tuşuna numara atamak için numara ilk önce telefon rehberinde kayıtlı olmalıdır (sayfa 20).

Telefon rehberindeki bir numaraya Hızlı Arama Tuşu atamak için aşağıdaki adımları izleyin.

1  tuşuna basın ve ardından Hızlı Arama Tuşuna atamak istediğiniz numara görülene kadar  veya  tuşuna basınız.

2 Numarayı atamak istediğiniz Hızlı Arama Tuşuna basınız.

Örnek:

Hızlı Arama Tuşuna atanmış bir numaranın değiştirilmesi: Hızlı Arama Tuşuna atanmış bir numarayı değiştirmek için Hızlı Arama Tuşuna yeni numara atamak için kullanılan yukarıdaki adımları yineleyin. Yeni numara eski numaranın yerini alacaktır.

Hızlı Arama Tuşunun silinmesi: Bir Hızlı Arama Tuşundan numarayı silmek için Hızlı Arama Tuşunu ekranda [**TEMIZLENDI**] görülene kadar basılı tutun.

Telefon rehberindeki numaraların düzenlenmesi

Telefon defterinde kayıtlı bir numaraya değişiklik yapmak için şu adımları izleyin:

1. ▶ tuşuna basınız, düzenlemek istediğiniz numara görülene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız ve **F** tuşuna basınız.
2. İsme istediğiniz değişiklikleri yapınız.
   - İmleci taşımak için ▶ veya ◀ tuşuna basınız. Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde **⌴/C** tuşuna ya da UX-A760 üzerinde **C** tuşuna basınız. Harfleri girmek için 7. sayfadaki tabloya bakınız.
   - Adı değiştirmek istemiyorsanız doğrudan 3. adıma gidiniz.
3. **START** tuşuna basınız.
4. Numaraya istediğiniz değişiklikleri yapınız.
   - Geri gelmek ya da bir hatayı silmek için UX-P710 üzerinde **⌴/C** tuşuna ya da UX-A760 üzerinde **C** tuşuna basınız.
   - Numarayı değiştirmek istemiyorsanız doğrudan 5. adıma gidiniz.
5. **START** tuşuna basınız.
6. Çıkmak için **STOP** tuşuna basınız.

Telefon rehberindeki numaraların silinmesi

Tek bir numaranın silinmesi:

1. ▶ tuşuna basın ve ardından silmek istediğiniz numara görülene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız.
2. **UX-P710:** **⌴/C** tuşuna iki kere basınız.

   UX-A760: **C** tuşuna iki kere basınız.

Tüm numaraların silinmesi:

1. **UX-P710:** **⌴/C** tuşuna basınız.

   UX-A760: **C** tuşuna basınız.
2. **TUV 8**, **ABC 2** tuşlarına basınız.

Faks Gönderme: Otomatik Arama

Faks göndermek için otomatik aramalı bir numara kullanma

1 Doküman(lar)ı yükleyin. İstiyorsanız çözünürlük ve/veya kontrastı ayarlamak için MODE SELECT tuşuna basınız.

2 Aşağıdaki yöntemlerden birini kullanarak faks numarasını çevirin:

- **Hızlı Arama Tuşu ile Arama:** Numara Hızlı Arama Tuşuna atanmışsa Hızlı Arama Tuşuna basın.
- **Telefon rehberini kullanma:** ▶ tuşuna basınız ve ardından ekranda karşı tarafın ad veya numarası görüntülenene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız (adlar alfabetik sıra ile görüntülenecektir).
  Belirli bir harfle başlayan adlara doğrudan gitmek için harfi girmek üzere uygun sayı tuşuna bir kere veya daha fazla basınız (bkz. sayfa 7).
  İstenilen ad görüntülendiğinde START tuşuna basınız.
- **Tuş takımını kullanarak doğrudan arama:** Tam faks numarasını girmek için rakam tuşlarına basınız (rakamlar arasına boşluk girmek için F tuşuna basınız). Bitirdiğinizde, START tuşuna basınız.

3 Arama ve gönderme otomatik olarak yapılacaktır.

- Göndermenin iptal edilmesi, STOP tuşuna basınız.
- Gönderme başarıyla tamamlanırsa makine bir kere bip sesi verecektir.
- Hata oluşursa makine üç kere bip sesi verecektir.

Yeniden ara

Makine aranan en son 20 numarayı saklar. Bu numaralardan herhangi birini otomatik olarak yeniden arayabilirsiniz.

1 Doküman(lar)ı yükleyin.

- İstiyorsanız çözünürlük ve/veya kontrastı ayarlamak için MODE SELECT tuşuna basınız.

2 ◀ tuşuna basınız.
Ekran: [**<YENIDEN ARAMA>**]

3 Gerekiyorsa istediğiniz numara ekranda görülene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız.

4 START tuşuna basınız. Çevirme başlar.

- START tuşuna basmadan önce istediğiniz numaranın görüntülendiğinden emin olun yoksa yeniden arama yapılmayacaktır (bazen numaranın görüntülenmesi birkaç saniye alabilir).

Not: Gönderme başarısızsa ve ekranda [**DOKUMAN SIKISTI**] görüntüleniyorsa, 18. sayfada anlatıldığı gibi dokümanı çıkarın.

Yeniden arama numaralarının silinmesi

Tek bir yeniden arama numarasının silinmesi:

1 F tuşuna basın ve ardından silmek istediğiniz numara görülene kadar F veya F tuşuna basınız.

2 **UX-P710:** /C tuşuna iki kere basınız.

UX-A760: C tuşuna iki kere basınız.

Tüm yeniden arama numaralarının silinmesi:

1 **UX-P710:** /C tuşuna basınız.

UX-A760: C tuşuna basınız.

2 ABC 2, ABC 2 tuşlarına basınız.

Yeniden arama numarasının telefon rehberinde saklanması

1 F tuşuna basın ve ardından saklamak istediğiniz numara görülene kadar F veya F tuşuna basınız.

2 F tuşuna basınız.

3 Numara için bir ad giriniz (bkz sayfa 7).

4 START tuşuna basınız.

5 Numara görüntülenecektir. Saklamak için yeniden START tuşuna basınız.

Otomatik yeniden arama

Faks göndermek için telefon rehberini veya Hızlı Arama Tuşunu kullanırsanız ve hat meşgulse makine otomatik olarak beş dakika aralıklarla üç kere yeniden aramaya çalışacaktır.

Bu sürede ekranda aramaya çalışılan numaradan sonra [**YENIDEN ARAMA**] görüntülenecektir. Mesaj görüntülenirken başka bir yeri aramanız mümkün olmayacaktır.

- Mesajı temizlemek için otomatik yeniden aramayı durdurun ve STOP tuşuna basın.
- Belirli bazı durumlarda üç kere yeniden arama yapılmadan önce otomatik yeniden arama durabilir.

Çevir Sesi Kontrolü

Bu ayar, otomatik aramadan önce makine tarafından hatta çevir sesi olup olmadığının kontrol edilip edilmeyeceğini belirler.

Başlangıç ayarı: HAYIR

Not: Bu ayarı EVET olarak ayarlar ve makinenin arama yapamadığını tespit ederseniz ayarı HAYIR olarak değiştirin.

1 F, #, ABC 2 ve GHI 4 tuşlarına basınız.

2 Makinenin çevir sesi olup olmadığını kontrol etmesi için 1 (EVET) tuşuna basınız.
Makinenin çevir sesi olup olmadığını kontrol etmemesi için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Telefon Görüşmeleri Yapma

Tuş takımını kullanarak arama

1 Ahizeyi kaldırınız.

2 Telefon numarasını çevirmek için sayı tuşlarına basınız.

Hızlı Arama Tuşu kullanarak arama

1 Ahizeyi kaldırınız.

2 Numaranın atandığı Hızlı Arama Tuşuna basınız.

- Önce Hızlı Arama Tuşuna basıp (hoparlör açılacak ve arama başlayacaktır) ahizeyi daha sonra da alabilirsiniz.

Telefon rehberi kullanarak arama

1 ▶ tuşuna basınız ve ardından ekranda karşı tarafın ad veya numarası görüntülenene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız (adlar alfabetik sıra ile görüntülenecektir).

Belirli bir harfle başlayan adlara doğrudan gitmek için harfi girmek üzere uygun sayı tuşuna bir kere veya daha fazla basınız (bkz. sayfa 7).

2 Ahizeyi kaldırınız.

Yeniden arama

1 ◀ tuşuna basınız.
Ekran: [**<YENIDEN ARAMA>**]

2 İstediğiniz numara ekranda görülene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız.

3 Ahizeyi kaldırınız.

- Ahizeyi kaldırmadan önce istediğiniz numaranın görüntülendiğinden emin olun yoksa yeniden arama yapılmayacaktır (bazen numaranın görüntülenmesi birkaç saniye alabilir).

Arama süresi ekranı

Faks gönderilip alınırken ve telefon görüşmesi için ahizeyi kullanırken hattın kullanımda olduğu süre ekranda görüntülenecektir. Bu, görüşmenin uzunluğu hakkında genel bir fikir vermek için kullanılabilir.

3. Faks Alma

TEL/FAKS (T/F) Modunu Kullanma

TEL/FAKS modunu seçmek için ekranda [**T/F**] görülene kadar MODE SELECT tuşuna basınız (besleyicide doküman yokken).

Cevaplama modu TEL/FAKS olarak ayarlandığında makine tüm çağrıları otomatik olarak 2 zilde cevaplar (zil sayısı 27. sayfadaki Zil Sayısı ayarını değiştirerek değiştirilebilir). Cevapladıktan sonra faks tonu gönderilip gönderilmediğini görmek için makine hattı 5 saniye boyunca izler.

- Makine faks tonu tespit ederse (yani çağrı otomatik olarak çevrilmiş bir faks çağrısıdır) faksı otomatik olarak alacaktır.
- Makineniz faks tonu tespit etmezse (yani çağrı sesli bir çağrıdır ya da manüel olarak çevrilmiş bir fakstır) makinenin ahizesini kaldırmanız için sizi uyarmak üzere 15 saniye boyunca özel bir zil sesi ile ("yapmacık zil" olarak adlandırılır) çalacaktır. Bu süre içinde cevaplamazsanız arayan tarafın manüel olarak faks göndermesine izin vermek için makine diğer makineye bir faks tonu gönderecektir.

Not: Sadece makine özel bir zil sesi ile çalacaktır. Aynı hatta bağlı başka bir telefon makine ilk olarak çağrıyı cevapladığında çalmayacaktır.

Sessiz faks alımı

Makinenin faksları sessizce almasını ve sesli çağrıları sadece yapmacık zil ile (normal zil değil) bildirmesini sağlamak için cevaplama modunu TEL/FAKS olarak ayarlayın ve 15. sayfada açıklandığı gibi zili kapatın.

Yapmacık zil süresi

İstenirse Tel/Faks modunda yapmacık zil süresini değiştirebilirsiniz.

Başlangıç ayarı: 15 saniye

1. F, #, ABC 2 ve TUV 8 tuşlarına basınız.
2. İstenilen süreyi seçmek için bir sayıya basınız:

1	15 saniye
ABC 2	30 saniye
DEF 3	60 saniye
GHI 4	120 saniye

3. Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

FAKS Modunun Kullanılması

FAKS modunu seçmek için ekranda [**FAX**] görülene kadar MODE SELECT tuşuna basınız (besleyicide doküman yokken).

FAKS modunda makine tüm çağrıları otomatik olarak iki zilde cevaplar ve gelen faksları alır.

♦ Makine cevaplamadan önce aynı hatta bağlı telefonu açarsanız karşı tarafla konuşabilir ve 27. sayfa *TEL Modunun Kullanılması* bölümünde açıklandığı üzere faks alabilirsiniz.

Zil Sayısı ayarı

TEL/FAKS modu ile FAKS modunda makinenin çağrıları cevapladığı zil sayısını değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin. **2** ile **5** arasındaki tüm sayılar seçilebilir.

Başlangıç ayarı: 2 zil

1. F, #, ABC 2 ve JKL 5 tuşlarına basınız.
2. İstediğiniz zil sayısını giriniz (**2** ile **5** arasında herhangi bir sayı).

   Örnek: GHI 4 (4 zil)
3. Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

TEL Modunun Kullanılması

TEL modunu seçmek için ekranda [**TEL**] görülene kadar MODE SELECT tuşuna basınız (besleyicide doküman yokken).

TEL modunda tüm çağrıları (ve hatta faksları) makinenin ahizesini kaldırarak ya da aynı hatta bağlı paralel telefonu kaldırarak cevaplamanız gerekmektedir.

Önemli: Makinenin besleyicisinde bir doküman yüklüyse aşağıdaki işlemlerden herhangi birini yapmadan önce bu dokümanı çıkarınız.

Makinenin ahizesi ile cevaplama

1. Makine çaldığında ahizeyi kaldırınız.
2. Bir faks tonu duyarsanız ekranda [**ALIYOR**] görülene kadar bekleyiniz ve ardından ahizeyi yerine koyunuz.
   - [**ALIYOR**] görüntülenmezse almaya başlamak için START tuşuna basınız
     (Faks Sinyali Alma ayarını HAYIR'a ayarladıysanız bu gereklidir (sayfa 29).)
3. Diğer taraf önce sizinle konuşur ve ardından faks göndermek isterse konuşmadan sonra START tuşuna basınız. (Gönderici kendi Start tuşuna basmadan önce basınız.)
   - Ekranda [**ALIYOR**] görüntülenirken telefonu kapatın.

Aynı hatta bağlı bir telefon üzerinden çağrı cevaplama

Not: Bu özelliğin düzgün çalışmasını sağlamak için Uzaktan Faks Alma ayarı EVET olarak ayarlanmalıdır (Bkz. sayfa 28).

1. Çaldığında telefonu açın.
2. Yumuşak bir faks tonu duyarsanız makine cevap verene kadar bekleyiniz (telefon kapanacaktır) ve telefonu kapatınız.
3. Makine cevap vermiyorsa ya da diğer taraf önce sizinle konuşmak istiyor ve ardından faks göndermek istiyorsa JKL 5 tuşuna bir kere ve * tuşuna iki kere basınız (sadece tonlu aramaya sahip bir telefonda). Bu, makineye alıma başlama sinyalini gönderir. Telefonu kapatın.
   (Faks alımını ayrıca telefonu kapatmadan yere koyarak makinenin yanında gidip ◇ START tuşuna basarak da başlatabilirsiniz.)

- Faks Sinyali Alma ayarını HAYIR olarak ayarladıysanız 3. Adım gereklidir (sayfa 29).

Çağrı bekletme

Bir telefon görüşmesi sırasında diğer tarafı bekletmek için ☎/C tuşuna basınız (UX-A760 üzerinde ☎ tuşuna basınız). Bunu yaptığınızda sizi duyamazlar. Bağlantıyı kesmeden ahizeyi yerine koyabilirsiniz. Diğer tarafla yeniden konuşmaya hazır olduğunuzda ahizeyi kaldırınız. Ahizeyi yerine koymadıysanız görüşmeye devam etmek için yeniden ☎/C tuşuna basınız.

Uzaktan Faks Alma ayarı

Makinenin her zaman paralel bir telefonda JKL 5, *, * tuşlarına basarak faks alımını başlatmasını sağlamak istiyorsanız bu işlevi EVET olarak ayarlayın (bu, makinenin uyku moduna girmesini engeller).

Başlangıç ayarı: HAYIR

1. F, #, ABC 2 ve MNO 6 tuşlarına basınız.
2. Uzaktan faks alımını açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız (uyku modunu devreden çıkar).
   Uzaktan faks alımını kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.
3. Çıkmak için ⊘ STOP tuşuna basınız.

Uzaktan Faks Alımı Numarası ayarı

İstiyorsanız paralel telefondan faks alımını etkinleştirmek için **5** haricinde bir numara kullanabilirsiniz. **0** ile **9** arasındaki herhangi bir numara seçebilirsiniz.

Başlangıç ayarı: 5

1 F, #, ABC 2 ve PQRS 7 tuşlarına basınız.

2 İstediğiniz numarayı giriniz (**0** ile **9** arasında herhangi bir numara).

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Faks Sinyali Alma ayarı

Makinede ya da aynı hatta bağlı paralel telefonda bir çağrıyı cevapladıktan sonra yumuşak bir faks tonu duyarsanız makine otomatik olarak almaya başlayacaktır. Otomatik alımı kapatmayı tercih ederseniz aşağıdaki adımları izleyin.

Başlangıç ayarı: EVET

1 F, #, ABC 2 ve ABC 2 tuşlarına basınız.

2 Otomatik alımı açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız.

Otomatik alımı kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Alma Oranı ayarı

Not: Bu ayar tüm cevaplama modları için geçerlidir.

Bu makine başlangıç olarak baskı kağıdının boyutuna uydurmak için alınan faksların boyutunu otomatik olarak düşürmek üzere ayarlanmıştır. Bu sayede faksın kenarlarının kesilmemesi sağlanır. İstiyorsanız bu işlevi kapatabilir ve alınan dokümanların tam boyut olarak yazdırılmasını sağlayabilirsiniz.

♦ Doküman, baskı kağıdına uymak için çok uzunsa geri kalan ikinci sayfaya yazdırılacaktır. Bu durumda kesme noktası bir satırın ortasına denk gelebilir.

♦ Alınan doküman çok büyükse, çok sayıda ince grafik ya da görüntü içeriyorsa ya da yüksek çözünürlükte gönderilmişse otomatik düşürme mümkün olmayabilir. Bu durumda dokümanın geri kalanı ikinci sayfaya yazdırılacaktır.

Başlangıç ayarı: OTOMATIK

1 F, #, ABC 2 ve DEF 3 tuşlarına basınız.

2 Alınan faksların otomatik olarak

boyutlarının düşürülmesi için 1 (OTOMATIK) tuşuna basınız.
Alınan faksların tam boyutta

yazdırılması için ABC 2 (100%) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

A.M. Modunun Kullanılması (UX-A760)

Telesekreteri etkinleştirmek için UX-A760'de A.M. modu (⌸) seçildiğinde fakslar otomatik olarak alınır. Daha fazla bilgi için bkz. 4. Bölüm.

Sadece UX-P710: Mevcut telesekreter ile makinenin kullanılması

Makine ile aynı hatta bağlı bir telesekreteriniz varsa (bir telefonda ya da başka bir cihaz) ve dışarıda olduğunuzda hem faksları hem de sesli mesajları almak istiyorsanız aşağıdaki adımları izleyin.

1. Makinenin Faks Sinyali Alım ayarının EVET olarak ayarlandığından emin olun (sayfa 29). (Bu sayede telesekreter bir çağrıyı cevapladıktan sonra makine faks tonu tespit ederse otomatik olarak faks alımına başlar.)
2. Telesekreterinizin selamlamasının 20 saniyeden uzun olmadığından emin olun ve selamlamanın başına birkaç saniye sessizlik ilave edin. (Bu sayede bir faks gönderildiğinde makine faks tonunu açıkça tespit edecektir.)
3. Dışarı çıkarken makinenin TEL moduna ayarlandığından emin olun (ekranda TEL görülene kadar MODE SELECT tuşuna basın) (Makine otomatik olarak çağrıları cevaplamamalıdır; sadece telesekreter cevaplamalıdır.)

Hafızaya Alma

Bu makine başlangıç olarak faksları hafızaya almak ve ardından otomatik olarak yazdırmak üzere ayarlamıştır.

Bu sayede kağıt tepsisinde kağıt kalmasa bile ya da görüntüleme filmi kalmaması veya kağıt sıkışması gibi yazdırmayı önleyen sorunlar olduğunda alımların devam etmesi sağlanır. Tepsiye kağıt yüklenene ya da yazdırma sorunu çözülene kadar fakslar hafızada saklanır. Kağıt yükledikten ya da sorunu çözdükten sonra faksları yazdırmak için START tuşuna basınız.

- ◆ Tepside kağıt yoksa ve faks hafızaya alınmışsa [**KAGIT EKLE**]/[**START TUSUNA BAS**] görüntülenecektir. Bir yazdırma sorunu meydana gelirse ekranda sorunu belirten bir mesaj gösterilecektir.
- ◆ Yazdırıldıktan sonra alınan fakslar otomatik olarak hafızadan silinir.
- ◆ Hafıza doluysa faks alımı mümkün olmayacaktır (Hafızada tutulabilecek sayfa sayısı için bkz. "Hafıza kapasitesi", sayfa 2).
- ◆ Yarım tonlu bir faks alırken alım tamamlanmadan önce hafıza dolabilir ([**HAFIZA FULL**] görüntülenecektir). Bu durumda Faks Alımı ayarını “KAGIT” olarak değiştirin (bkz. sayfa 31) ve göndericiden faksı yeniden göndermesini isteyin.

Faks Alma ayarı

Faksların hafızaya alınmamasını istiyorsanız Faks Alma ayarını "KAGIT" olarak değiştirmek için aşağıdaki adımları izleyin.

- Faks Alma ayarı "KAGIT" iken yazdırmayı engelleyen bir sorun oluşursa faks alımı yapılmayacaktır (iletişim hatası olacaktır). Ancak hafızanın dolu olmasında dolayı faks alımının engellenmesi endişesi ortadan kalkacaktır.
- "KAGIT" seçildiğinde kağıt tepsisinde kağıt olduğundan emin olun.

Başlangıç ayarı: HAFIZA

1. F, #, ABC 2 ve 1 tuşlarına basınız.
2. Yazdırmadan önce faksları hafızaya almak için 1 (HAFIZA) tuşuna basınız.
   Alınan faksların hafızaya alınmadan yazdırılmaları için ABC 2 tuşuna basınız.
3. Çıkmak için ⊘ STOP tuşuna basınız.

Alınan faksların hafızadan silinmesi

Yazdırma sorunundan dolayı alınan fakslar hafızada tutulurken faksları yazdırmadan hafızadan silebilirsiniz.

Dikkat: Bu işlem yapılırken fakslar kaybolacaktır.

1. **UX-P710:** ⌴/C tuşuna basınız.
   UX-A760: C tuşuna basınız.
2. GHI 4, ABC 2 tuşlarına basınız.

O anda kullanımda olan hafıza miktarının kontrol edilmesi

O anda kullanılmakta olan hafıza miktarını kontrol etmek için F, JKL 5 tuşlarına basınız. Yüzde, kısa süre ekranda görülecektir.

4. Telesekreter (Sadece UX-A760)

Giden Mesaj Kaydetme

Yerleşik telesekreter siz dışarıdayken sesli mesajları ve faksları almanıza imkan verir.

- ♦ Telesekreter sadece UX-A760 modelinde mevcuttur.
- ♦ Hafızada faks yokken her hangi bir türde en fazla 15 dakikalık sesli mesaj ya da toplam 30 mesaj kaydedilebilir.

Telesekreteri kullanmak için öncelikle bir giden mesaj kaydetmeniz gerekmektedir. Bu, arayanlara bir mesaj bırakabileceklerini ya da faks gönderebileceklerini bildirmek için çağrıyı cevapladıktan sonra makine tarafından yapılan selamlamadır.

Örnek:
“Merhaba. ______ ulaştınız . Telefonuzuna cevap vermek için şu anda kimse müsait değil. Lütfen bip sesinden sonra bir mesaj bırakınız ya da faks göndermek için faks makinenizin Start tuşuna basınız. Aradığınız için teşekkür ederiz.”

1 tuşuna basınız.

2 Ahizeyi kaldırınız.

3 START tuşuna basınız ve mesajı kaydetmek için ahizeye konuşunuz.

- Giden mesaj 60 saniyeye kadar uzunlukta olabilir. Kaydederken ekran, kalan kayıt süresini gösterecektir.

4 Bitirdiğinizde, ahizeyi yerine koyunuz ya da STOP tuşuna basınız.

Giden mesajın kontrol edilmesi

Giden mesajı dinlemek için önce tuşuna ardından ▶ tuşuna basınız.

- ♦ Giden mesaj silinemez. Değiştirmeniz gerekiyorsa kayıt işlemini tekrarlayın.

Telesekreterin Kullanılması

Telesekreterin açılması

Arayanların mesaj bırakabilmeleri için telesekreteri açmak üzere ekranda görüntülenene kadar MODE SELECT tuşuna basınız (, telesekreter modunun seçildiğini gösterir).

- ♦ Bir giden mesaj kaydedilmemişse cevaplama modunu telesekreter moduna ayarlamak mümkün olmayacaktır.

Telesekreter modu seçildiğinde makine eğer en az bir mesaj almışsa tüm çağrıları 2 zilden sonra yanıtlar ya da herhangi bir mesaj almamışsa 4 zilden sonra yanıtlar (Bkz. İndirimli Saat, sayfa 36) ve giden mesajınızı oynatır.

Giden mesaj oynatıldıktan sonra arayanlar mesaj bırakabilir. Makine tarafından bir faks makinesinin faks tonu gönderdiği tespit edilirse otomatik olarak faks alımına başlar.

Mesajlarınızın dinlenmesi

1 ▶ tuşuna basınız.

2 Mesajlar oynatılacaktır. Mesajlar oynatılırken şunlardan herhangi birini yapabilirsiniz:

- **Tekrarla:** Bir mesajı tekrar dinlemek veya bir önceki mesaja geri dönmek için ✱ ⏮ tuşuna basınız (gerekirse art arda basınız).
- **Atla:** Sonraki mesaja atlamak için ✱ ⏮ tuşuna basınız.
- **Oynatma hızını değiştir:** Oynatma hızını sırasıyla [**HIZLI**] > [**YAVAS**] > normal olarak değiştirmek için ▶ tuşuna bir kere veya daha fazla basınız.
- **Durdur:** Oynatmayı durdurmak için ⊚ STOP tuşuna basınız.

Not: Bir çağrı alır ya da ahizeyi kaldırırsanız oynatma duracaktır.

Mesaj listesinin yazdırılması

Her bir mesajın alındığı tarih ve saati gösteren bir listeyi yazdırmak için aşağıdaki adımları izleyin.

1 F, MNO 6, GHI 4 tuşlarına basınız.

2 EVET'i seçmek için ABC 2 tuşuna basınız.

Alınan mesajların silinmesi

Tek bir mesajın silinmesi:

Mesaj oynatılırken C tuşuna iki kere basınız.

Tüm mesajların silinmesi:

Tarih ve saat ekranında C, 1, ABC 2 tuşlarına basınız.

Not kaydetme

Kendiniz ve makineyi kullanan diğerleri için not kaydedebilirsiniz. ▶ tuşuna basıldığından notlar, diğer kayıtlı mesajlarla birlikte oynatılacaktır.

1 Ahizeyi kaldırınız..

2 🗣 tuşuna basınız ve ahizeye konuşunuz.

3 Bitirdiğinizde, ahizeyi yerine koyunuz ya da ⊚ STOP tuşuna basınız.

Telefon görüşmelerinin kaydedilmesi (2 taraflı kayıt)

Bir telefon görüşmesini kaydetmek için kayda başlamak üzere 🗣 tuşuna basınız. Kaydı durdurmak için ⊚ STOP tuşuna basınız (telefonu kapatırsanız kayıt otomatik olarak duracaktır). ▶ tuşuna basıldığında görüşme oynatılacaktır.

Telesekreter Ayarları

Çağrı izleme

Arayan, her aradığında ya da telesekretere her mesaj bıraktığında arayanın sesinin hoparlörden verilmesini sağlayabilirsiniz.

◆ Çağrıyı cevaplamak için arayan konuşurken ahizeyi kaldırabilirsiniz. Bu sayede gelen çağrıları izleyebilir ve sadece derhal cevaplamak istediğiniz çağrılara cevap verebilirsiniz.

Başlangıç ayarı: EVET

1 F, #, 1 ve 1 tuşlarına basınız.

2 Sesli Monitörü açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız.

Sesli Monitörü kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

İzin verilen en uzun kayıt süresi

Telesekreter başlangıç ayarı olarak her arayana en fazla 4 dakikalık mesaj bırakma süresine izin verecek şekilde ayarlanmıştır. İstenirse bu ayar 15, 30 veya 60 saniye olarak değiştirilebilir.

1 F, #, 1 ve ve ABC 2 tuşlarına basınız.

2 Kayıt süresini seçmek için bir sayıya basınız:

1	15 saniye
ABC 2	30 saniye
DEF 3	60 saniye
GHI 4	4 dakika

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Sadece giden mesaj modu

Giden mesajınızın oynatılmasını istiyor ancak arayanların mesaj bırakmalarını istemiyorsanız bu işlevi açınız. (Otomatik arama ile gönderilen fakslar makine tarafından alınacaktır.)

Başlangıç ayarı: HAYIR

1 F, #, 1 ve MNO 6 tuşlarına basınız.

2 Sadece giden mesaj modunu açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız.
Sadece giden mesaj modunu kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Devreden Çıkarma Zil Sesi

Bu işlev seçilen kişilerin telesekreterin giden mesajını devreden çıkarmak için tuş tonlu telefon kullanmasına ve bu kişilerin aradığını size haber vermek üzere makinenin özel bir zil sesi ile çalmasına imkan verir. Bu özellikle makinenin yanında olduğunuzda ancak sadece belirli kişilerle konuşarak arayan diğer kişileri telesekretere yönlendirmek istediğinizde kullanışlıdır.

Devreden çıkarma kodunun programlanması

Telesekreteri devreden çıkarmak için arayan kişiler kendi telefonlarından 3 rakamlı devreden çıkarma kodunu girmelidirler. Bu kod fabrikada "009"a ayarlanmıştır. Kodu değiştirmek isterseniz aşağıdaki adımları izleyin.

Önemli! Devreden çıkarma kodunun uzaktan kumanda kodundan farklı olduğundan emin olun (sayfa 36).

1 F, #, 1 ve JKL 5 tuşlarına basınız.

2 İstediğiniz 3 rakamlı kodu giriniz.

3 START tuşuna basınız.

4 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Telesekreterin devreden çıkarılması

Arayan kişi telesekreteri devreden çıkarmak için aşağıdaki adımları izlemelidir.

1 Arayan kişi makinenizi tonlu aramaya sahip bir telefondan arar. Giden mesaj başladığında arayan kişi kendi telefonunda # tuşuna basar.

- Arayan kişi kısa bir bip sesi duyacak ve giden mesaj duracaktır.

2 Arayan kişi devreden çıkarma kodunu girer ve ardından # tuşuna basar.

- Yanlış kod girilirse arayan kişi dört bip sesi duyacaktır. Arayan kişi 10 saniye içinde doğru kodu yeniden girmelidir yoksa hat kesilecektir.

3 Makineniz özel bir zil sesi ile çalacaktır. Çağrıyı cevaplamak için ahizeyi kaldırınız.

- 30 saniye içinde cevaplamazsanız giden mesaj yeniden oynatılacaktır ve arayan kişi bir mesaj bırakabilir.

Uzaktan Çalıştırma

Dışardayken makineyi herhangi bir tuş tonlu telefondan arayabilir ve uzaktan kumanda komutlarını kullanarak mesajlarınızı dinleyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda kodu

Mesajlarınızı dışardaki bir telefondan dinlemek için 3 rakamlı uzaktan kumanda kodunu girmelisiniz. Uzaktan kumanda kodu fabrikada "001"e ayarlanmıştır. Farklı bir numara kullanmak isterseniz aşağıdaki adımları izleyin.

1 F, #, 1 ve GHI 4 tuşlarına basınız.

2 İstediğiniz 3 rakamlı kodu giriniz.

3 START tuşuna basınız.

4 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

İndirimli Saat

Mesajlarınızı dinlemek için makineyi aradığınızda en az bir mesaj almışsa iki zilden sonra ya da hiçbir mesaj almamışsa dört zilden sonra cevaplayacaktır.

Bu sayede özellikle şehirlerarası görüşme yapıyorsanız telefon masraflarından tasarruf etmenize izin verilir. İki zilden sonra makine cevaplamazsa cevaplamasını beklemeden basitçe telefonu kapatabilir ve o görüşmeden tasarruf edebilirsiniz.

İndirimli Saat işlevini kullanmak istemiyorsanız aşağıdaki adımları izleyerek kapatabilirsiniz. Bu durumda Zil Sayısı ayarı ile ayarlanan zil sayısından sonra makine cevap verecektir (Bkz. sayfa 27).

Başlangıç ayarı: EVET

1 F, #, 1 ve DEF 3 tuşlarına basınız.

2 İndirimli Saat işlevini açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız. İndirimli Saat işlevini kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.

3 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Mesajlarınızın alınması

1 Tuş tonlu bir telefondan makineyi arayın. Giden mesajınız başladığında telefonda # tuşuna basınız.

- Kısa bir bip sesi duyacaksınız ve giden mesaj duracaktır.
- Makine FAKS modundaysa makine cevaplar cevaplamaz # tuşuna basınız (faks tonunu duymadan önce).

Not: Makinenin hafızası dolu ise makine 20 zilden sonra cevaplayacaktır ancak giden mesaj oynatılmayacaktır. Bu durumda 2. Adımdan başlayınız.

2 Uzaktan kumanda kodunuzu giriniz ve ardından # tuşuna basınız.

- Kaydedilen mesaj sayısı kadar bir dizi bip sesi duyacaksınız ya da dört veya daha fazla mesaj alındıysa uzun bir bip sesi duyacaksınız. Ardından makine mesajları oynatacaktır. Tüm mesajlar oynatıldığında uzun bir bip sesi duyacaksınız.
- Alınan mesaj yoksa kısa bir bip sesi duyacaksınız. Telefonu kapatabilir veya aşağıdaki bölümde açıklanan uzaktan çalıştırma işlemlerinden herhangi birini yapabilirsiniz.

3 Mesajlar oynatılırken şunlardan herhangi birini yapabilirsiniz:

- **Tekrarla**: ABC 2, # tuşlarına basınız.
- **Sonrakine atla**: JKL 5, # tuşlarına basınız.
- **Oynatmayı durdur**: 0, # tuşlarına basınız. Oynatmayı durdurduktan sonra aşağıdaki bölümde açıklanan uzaktan kumanda komutlarından herhangi birini girebilirsiniz.
- **Sadece yeni mesajları oynat**: Önce 0, # tuşlarına basarak oynatmayı durdurunuz ve ardından MNO 6, # tuşlarına basınız.
- **Sil**: Dinlemekte olduğunuz mesajı silmek için DEF 3, # tuşlarına basınız.

4 Mesajlarınızı dinlemeyi bitirdiğinizde şunlardan herhangi birini yapabilirsiniz:

- **Tüm mesajları silmek:** DEF 3, DEF 3, # tuşlarına basınız.
- **Oynatmayı tekrarlamak:** PQRS 7, # tuşlarına basınız.
- **Başka işlemler yapmak:** Aşağıdaki bölümde açıklanan uzaktan kumanda komutlarından herhangi birini girebilirsiniz.
- **Kapatmak:** Kapatmadan önce makinenin hemen normal çalışmaya devam etmesini istiyorsanız ⁎ tuşuna iki kere basınız (bazı durumlarda ⁎ tuşuna iki kere basmadığınız takdirde kapattıktan sonra makine bir veya iki dakika boyunca yeni çağrılar kabul etmeyebilir).

Açıklamalar:

- ♦ Yanlış bir komut girerseniz ya da komut girerken çok fazla duraklama yaparsanız 4 bip duyarsınız. Doğru komutu yeniden giriniz.
- ♦ Bir komut girmeden önce 10 saniyeden daha fazla beklerseniz ya da uzaktan kumanda kodunuzu üst üste iki kere yanlış girerseniz bağlantınız kesilecektir.

Diğer uzaktan kumanda komutları

Mesajlarınızı dinledikten sonra aşağıdaki komutlardan herhangi birini girebilirsiniz.

Not: Mesajlar oynatılırken aşağıdaki komutlar girilemez. Bir komut girmek için oynatmanın durmasını beklemek istemiyorsanız önce 0, # tuşlarına basarak oynatmayı durdurun ve ardından komutu girin.

Cevaplama modunun değiştirilmesi

- **A.M. modu:** 8, 1, #
- **FAKS modu:** 8, 2, #
- **TEL modu:** 8, 3, #
  Dikkat: TEL modunu seçerseniz diğer uzaktan kumanda komutlarını giremezsiniz.
- **TEL/FAKS modu:** 8, 4, #

Yeni bir giden mesaj kaydetme

1. 4, # tuşlarına basınız.
2. Kısa bir bip sesi duyduğunuzda yeni mesajı kaydetmek için telefona konuşunuz.
   - Mesaj 60 saniyeye kadar uzunlukta olabilir. 60 saniye sonra bir bip sesi duyacaksınız ve yeni mesaj oynatılacaktır. 60 saniye geçmeden önce kaydı durdurmak için 0, # tuşlarına basınız.

Bir "not" kaydetme (sayfa 33)

1. *, # tuşlarına basınız.
2. Kısa bir bip sesi duyduğunuzda not kaydetmek için telefona konuşunuz.
3. Bitirdiğinizde, 0, # tuşlarına basınız.

Sadece giden mesaj modu (sayfa 34)

Sadece giden mesaj modunu açma:

1, 1, # tuşlarına basınız.

Sadece giden mesaj modunu kapatma:

1, 2, # tuşlarına basınız.

5. Fotokopi Çekme

Makine rahat bir fotokopi makinesi olarak kullanılabilir. Fotokopi çekmek için aşağıdaki adımları izleyiniz.

1 Doküman(lar)ı yükleyin. (En fazla 10 A4 sayfası.)

- Fotokopi için varsayılan çözünürlük ayarı INCE'dir. Çözünürlük veya kontrast ayarını değiştirmek için MODE SELECT tuşuna basınız.
  (Not: STANDART çözünürlük ayarı seçilirse fotokopi INCE çözünürlükte yapılacaktır.)

2 Fotokopi çekmeye hazır olduğunuzda, COPY/ HELP ? tuşuna basınız.

6. Arayan No (Caller ID) (Servis gerektirir)

Arayan No'nun etkinleştirilmesi

Önemli: Bu işlevi kullanmak için telefon şirketinizden Arayan No servisini açtırmanız gerekmektedir. Makine, bazı Arayan No servisleriyle uyumlu olmayabilir.

Arayan No servisini açtırırsanız bir çağrı aldığınızda makinenin arayanın adı ve numarasını göstermesini sağlayabilirsiniz. Bu işlevi etkinleştirmek için aşağıdaki adımları izleyin.

1. F, # ve GHI 4 tuşlarına basınız.
2. Arayan No'yu açmak için 1 (EVET) tuşuna basınız.

   (Arayan No'yu kapatmak için ABC 2 (HAYIR) tuşuna basınız.)
3. Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

Not: Bazı Arayan No servisleri arayanın adını vermeyebilir. Bu durumda bir çağrı aldığınızda sadece telefon numarası görüntülenecektir.

Ekran mesajları

Arayan bilgisi mevcut değilse makine çalarken aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenir.

SERVIS YOK	Arayan bilgisi alınmadı. Servisinizin etkinleştirildiğinden emin olunuz.
ARA. NO HATASI	Telefon hattındaki gürültü arayan bilgisinin alınmasını engelledi.
ALAN DISI	Arama, Arayan No servisi olmayan bir yerden yapıldı ya da servis, servisinizle uyumlu değil.
GIZLI NUMARA	Arayan bilgisi arayanın isteği üzerine verilmedi.

Arayan No Listesi

Makine en son 20 çağrının ve aldığınız faksların kaydını tutar (Arayan No listesi). Listeye bakabilir ve otomatik olarak listeden bir numara çevirebilirsiniz.

- Liste sadece Arayan No servisine sahipseniz ve Arayan No işlevini açtıysanız kullanılabilir.
- 20 çağrı aldıktan sonra her yeni çağrı en eski çağrıyı silecektir.

1 ◄ tuşuna iki kere basınız.
Ekran: [**<TEKRAR ARAMA>**]

2 Liste boyunca dolaşmak için ▲ veya ▼ tuşuna basınız.

- Listeden çıkmak için STOP tuşuna basınız.

3 Bir numara çevirmek için numara görüntülenene kadar gidiniz:

- **Faks:** Dokümanı yükleyiniz ve START tuşuna basınız. Gönderme başlayacaktır.
- **Sesli arama:** Ahizeyi alınız. Arama otomatik olarak başlayacaktır.

Listeden çağrıların silinmesi

Tek bir çağrının silinmesi:
Listeden tek bir çağrıyı silmek için çağrıyı görüntüleyin ve

UX-P710: /C tuşuna iki kere basınız.

UX-A760: C tuşuna iki kere basınız.

Tüm çağrıların silinmesi:
Listeden tüm çağrıları silmek için tarih ve saat ekranına dönün (STOP tuşuna basınız) ve ardından şu adımları izleyiniz:

1 **UX-P710:** /C tuşuna basınız.

UX-A760: C tuşuna basınız.

2 DEF 3, ABC 2 tuşlarına basınız.

Arayan No listesinin yazdırılması

Arayan No listesini yazdırmak için aşağıdaki adımları izleyin:

1 F, MNO 6, 1 tuşlarına basınız.

2 EVET'i seçmek için ABC 2 tuşuna basınız.

Arayan No listesindeki bir numaranın telefon rehberine kaydedilmesi

1 ◄ tuşuna iki kere basınız ve ardından ▲ veya ▼ tuşlarına kaydetmek istediğiniz numara görüntülenene kadar basınız.

2 F tuşuna basınız.

3 Numara için bir ad giriniz (bkz sayfa 7).

4 START tuşuna basınız.

5 Numara görüntülenecektir.

Saklamak için yeniden START tuşuna basınız.

Çağrıları Engelleme

"GIZLI NUMARA"ları Engelleme

Arayan No servisiniz varsa ve Arayan No işlevini açtıysanız arayanın isteği üzerine Arayan No bilgisi verilmeyen tüm çağrıların ("GIZLI NUMARA" olarak gözüken çağrılar) makine tarafından otomatik olarak engellenmesini sağlayabilirsiniz.

♦ Bu işlev açıldığında Arayan No bilgisi olarak "GIZLI NUMARA" alınır alınmaz makine bağlantıyı kesecektir.

1 F, GHI 4, 1 tuşlarına basınız.

2 İşlevi açmak için ABC 2 (EVET) tuşuna basınız. (İşlevi kapatmak için 1 (HAYIR) tuşuna basınız.)

3 Çıkmak için ⊘ STOP tuşuna basınız.

"ALAN DISI" çağrıların engellemesi

Arayan No servisiniz varsa ve Arayan No işlevini açtıysanız "ALAN DISI" olarak görüntülenen tüm çağrıların makine tarafından otomatik olarak engellenmesini sağlayabilirsiniz.

♦ Bu işlev açıldığında Arayan No bilgisi olarak "ALAN DISI" alınır alınmaz makine bağlantıyı kesecektir.

1 F, GHI 4, ABC 2 tuşlarına basınız.

2 İşlevi açmak için ABC 2 (EVET) tuşuna basınız. (İşlevi kapatmak için 1 (HAYIR) tuşuna basınız.)

3 Çıkmak için ⊘ STOP tuşuna basınız.

Belirli numaralardan gelen çağrıları engelleme (İstenmeyen numaralar)

Arayan No servisiniz varsa ve Arayan No işlevini açtıysanız belirttiğiniz numaralardan gelen çağrıların makine tarafından otomatik olarak engellenmesini sağlayabilirsiniz.

Bu işlevi kullanmak için engellemek istediğiniz faks/telefon numaralarını giriniz. 30 numaraya kadar giriş yapılabilir.

1 F, GHI 4, DEF 3, F tuşlarına basınız.

2 Numarayı (en fazla 20 rakam) giriniz.
Not: Sadece numaraları giriniz; tire ve boşluklar girilemez.

3 ◇ START tuşuna basınız.

4 Çıkmak için ⊘ STOP tuşuna basınız.

Tek bir İstenmeyen numaranın silinmesi:

1 F, GHI 4, DEF 3 tuşlarına basınız.

2 Silmek istediğiniz numara görülene kadar ▲ veya ▼ tuşuna basınız.

3 **UX-P710:** /C tuşuna iki kere basınız.

UX-A760: C tuşuna iki kere basınız.

Tüm numaraların silinmesi:

1 **UX-P710:** [⊔/C] tuşuna basınız.

UX-A760: [C] tuşuna basınız.

2 [JKL 5], [ABC 2] tuşlarına basınız.

İstenmeyen numaralar listesinin yazdırılması

O anda kayıtlı İstenmeyen Numaralar listesini yazdırmak için aşağıdaki adımları izleyin.

1 [F], [MNO 6], [DEF 3] tuşlarına basınız.

2 EVET'i seçmek için [ABC 2] tuşuna basınız.

7. Tuş Kilidi İşlevi

Tuş Kilidi işlevi makinenin yetkisiz kişilerce kullanılmasına engel olmak için kullanılır. Tuş Kilidi işlevi etkinleştirildiğinde aşağıdakiler dışında tüm işlemler yasaklanır:

- ♦ Ahizeyi kaldırıp Hızlı Arama Tuşlarından birini kullanıp numarayı çevirerek telefon görüşmeleri yapılabilir (sayfa 25). Telefon rehberi kullanarak ve sayı tuşlarına basarak arama yasaktır. Acil telefon numaralarını Hızlı Arama Tuşlarında saklamanız tavsiye edilir.
- ♦ Hızlı Arama Tuşu basılmadan önce ahize kaldırılırsa Hızlı Arama Tuşunu kullanarak faks gönderilebilir. Alan makineden faks tonunu duyduğunuzda göndermeye başlamak için START tuşuna basınız (kişi cevaplarsa Start tuşuna basmasını isteyin). Aramadan önce çözünürlüğü ayarlamak için MODE SELECT tuşuna basılabilir, işlemi iptal etmek için STOP tuşuna basılabilir.
- ♦ Cevaplama modu FAKS, TEL/FAKS veya A.M. moduna ayarlandığında fakslar otomatik olarak alınabilir (sayfa 15). Çağrı ahize üzerinden cevaplandığında (sayfa 27) START tuşuna basarak ya da çağrı paralel telefondan cevaplandığında (sayfa 30) paralel telefon üzerindeki JKL 5, ✱, ✱ tuşlarına basarak fakslar manüel olarak alınabilir.
- ♦ Paralel telefon kullanarak telefon görüşmeleri yapılabilir.

Tuş Kilidi işlevini kullanmak için önce aşağıda açıklandığı gibi 4 basamaklı Tuş Kilidi kodunu kaydetmeniz ve ardından sonraki sayfada açıklandığı üzere işlevi etkinleştirmeniz gerekmektedir.

Tuş Kilidi kodunun kaydedilmesi

1 F, # ve PQRS 7 tuşlarına basınız.

2 Tuş Kilidi kodunu kaydetmek için 1 (AYARLA) tuşuna basınız.

- Ekranda [**KAYITLI**] görüntülenirse Tuş Kilidi kodu zaten programlanmıştır. Kodu değiştirmek isterseniz önce eski kodu silmeniz (bkz. sayfa 45) ve yeni kodu kaydetmeniz gerekir.

3 Tuş Kilidi kodu olarak kullanmak istediğiniz 4 basamaklı sayıyı giriniz.

4 START tuşuna basınız.

5 Çıkmak için STOP tuşuna basınız.

- **Önemli:** Tuş Kilidi kodunu not etmeyi unutmayınız, Tuş Kilidini devreden çıkarmak ve makinenin normal çalışmasına izin vermek için girilmesi gerekmektedir. Kodu unutmanız durumunda not almamışsanız SHARP müşteri hizmetlerine başvurunuz.

Tuş Kilidi işlevinin etkinleştirilmesi

Not: Tuş Kilidi işlevini etkinleştirmeden önce Tuş Kilidi işlevi etkinleştirildikten sonra kullanmak istediğiniz Hızlı Arama Tuşu numaralarını ayarlamayı (sayfa 21) unutmayınız.

Tuş Kilidi işlevini etkinleştirmek için ekranda [**TUS KILIDI**] görülene kadar

F tuşunu basılı tutun.

- ♦ Ekranda [**KILIT KOD AYARLA**] görüntülenirse Tuş Kilidi kodu kaydedilmemiştir. Tuş Kilidi kodunu kaydedin ve ardından Tuş Kilidi işlevini etkinleştirin.

[Tuş Kilidi işlevi etkinleştirilirken ekranda [**TUS KILIDI**] görüntülenecektir. Sadece 44. sayfada anlatılan işlemler yapılabilir.

Aşağıdaki mesajlar da gözükebilir:

- ♦ Tepside kağıt yoksa ve faks hafızaya alınmışsa [**HAFIZAYA ALIM**] görüntülenecektir. Aşağıda anlatıldığı şekilde Tuş Kilidini devreden çıkarın ve kağıt ekleyin, ardından faksı yazdırmak için ◈ START tuşuna basın.
- ♦ [**KOM HATASI XX**]: Faks alımı ve göndermesi sırasında hat hatası oluşursa görüntülenecektir (bkz. sayfa 50). Mesajı silmek için ◈ STOP tuşuna basınız.
- ♦ Arayan Kimliği işlevi açılmışsa (sayfa 40) çağrı alındığında Arayan Kimliği bilgisi görüntülenecektir.
- ♦ [Zil kapatılmışsa gelen bir çağrıyı belirtmek üzere [**<<<CALIYOR!>>>**] görüntülenecektir. (sayfa 15).

Tuş Kilidinin devreden çıkarılması

Tuş Kilidini devreden çıkarmak ve makineyi normal kullanmak istiyorsanız aşağıdaki adımları izleyiniz.

1 Ekranda dönüşümlü olarak [**TUS KILIDI IPTAL**]/[**KILIT KODU GIRME**] görüntülenene kadar **F** tuşunu basılı tutunuz.

2 Tuş Kilidi kodunu giriniz.

3 ◈ START tuşuna basınız.

- ● [Tarih ve saat ekranından önce kısa süre [**IPTAL**] görüntülenecektir.

Tuş Kilidi kodunun silinmesi (değiştirilmesi)

Tuş Kilidi kodunu silmeniz gerektiğinde aşağıdaki adımları izleyiniz.

- ♦ Kodu değiştirmeniz gerekiyorsa önce kodu silin ve yeni bir kod kaydediniz.

1 **F**, **#** ve **PQRS 7** tuşlarına basınız.

2 **ABC 2** (TEMIZ) tuşuna basınız.

3 Mevcut Tuş Kilidi kodunu giriniz.

4 ◈ START tuşuna basınız.

5 Çıkmak için ◈ STOP tuşuna basınız.

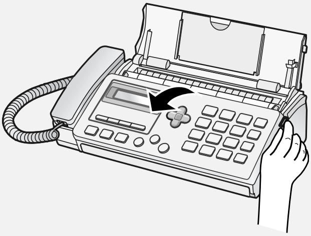
8. Bakım

Makinenin Temizlenmesi

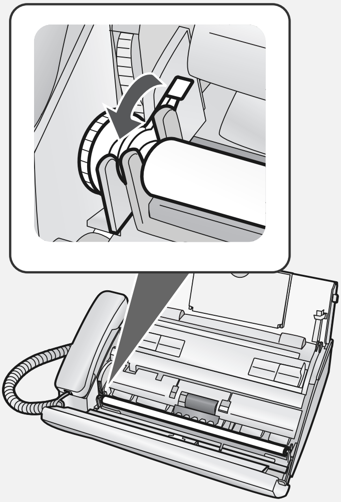
Tarama camı ve makaraların temizlenmesi

Tarama camı ve makaralar üzerindeki tüm kirler gönderilen dokümanların veya fotokopilerin kalitesini düşürecektir. Aşağıda anlatıldığı şekilde bunları sık sık temizleyiniz.

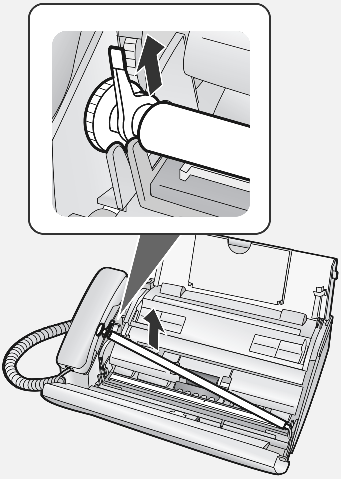
1 İşletim panelini açınız.



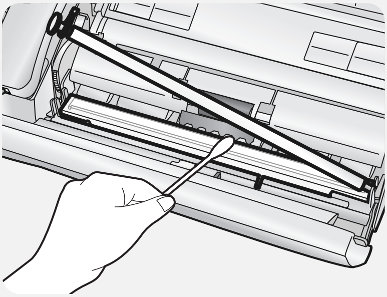
2 Makaranın sol tarafındaki kolu yukarı bakacak şekilde ileri doğru döndürünüz.



3 Beyaz makaranın sol tarafını taşıyıcısından dışarı çekiniz.



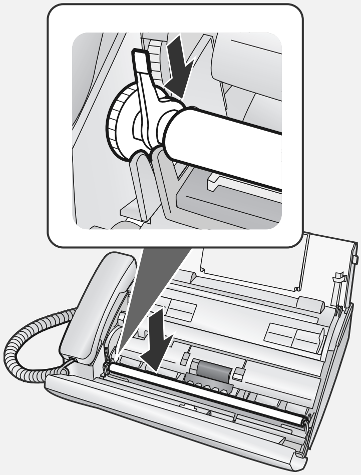
4 Tarama camı ile makaraları temiz bir bez ile siliniz.



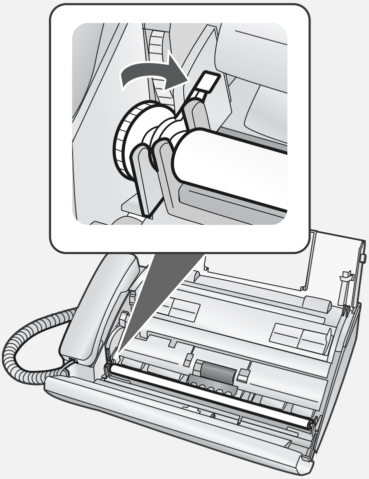
- Tüm kir ve lekelerin (daksil gibi) çıktığından emin olunuz. Kir ve lekeler gönderilen görüntüler ve fotokopiler üzerinde dikey çizgilere neden olur.
- Tarama camının temizlenmesi güçse bezi izopropil alkol veya denatüre alkol ile nemlendirmeyi deneyiniz. Makaralar üzerine alkol gelmemesine dikkat ediniz.

4 Beyaz makaranın sol ucunu taşıyıcısına yerleştiriniz.

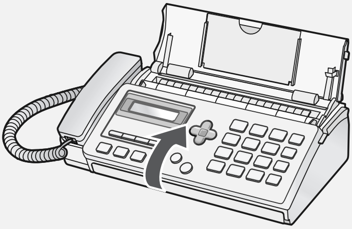
- Temizlik sırasında makaranın sağ ucu taçıyıcısından dışarı çıkarsa sol ucu yerleştirmeden önce sağ ucu taşıyıcısına yeniden takınız.



5 Kolu tekrar aşağıya çeviriniz.



6 İşletim panelini kapatınız.

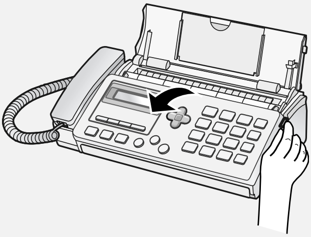


Baskı Kafası ve Makaraların Temizlenmesi

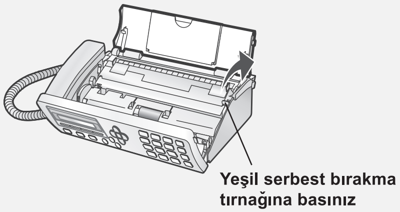
Optimum yazdırma performansı temin etmek için baskı kafasını sık sık temizleyiniz.

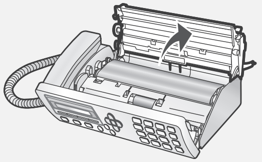
Not: Baskı kafasını temizlemeden önce kağıt tepsisinde bulunan tüm kağıtları çıkarınız ve tepsi uzantısını içeri sokunuz.

1 İşletim panelini açınız.

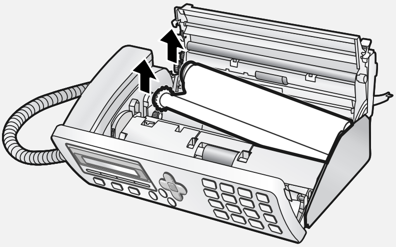


2 Serbest bırakma tırnağına basınız ve yazdırma bölmesi kapağını açınız.

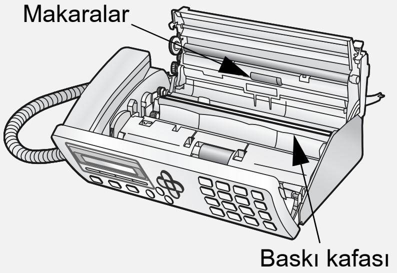




3 Önce makaranın sol uçlarını kaldırarak görüntüleme filmini bölmeden çıkarınız.



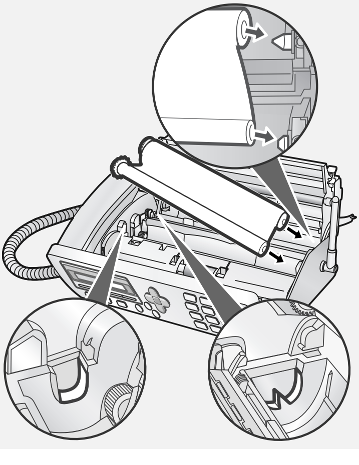
4 Baskı kafasını ile makaraları kuru bir bez ile siliniz. (Kafanın temizlenmesi güçse bezi su ile nemlendirmeyi deneyiniz.)



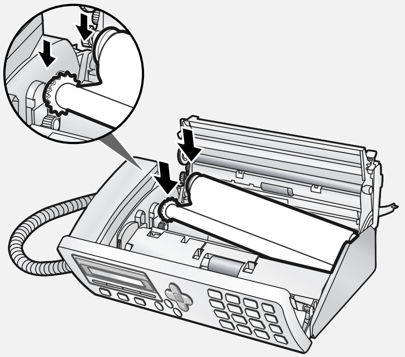
Dikkat:

- Benzen, tiner veya başka çözücüler kullanmayınız. Baskı kafasına sert nesnelerle dokunmaktan kaçınınız.
- Makine henüz büyük miktarda doküman aldıysa baskı kafası sıcak olabilir. Bu durumda temizlemeden önce baskı kafasının soğumasını bekleyiniz.

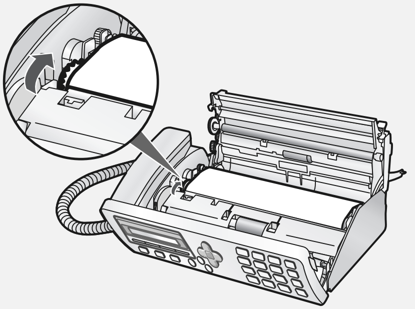
5 Görüntüleme filmini değiştiriniz:
a. Makaraların sağ uçlarını pimlere oturtunuz.



b. Dişli milleri taşıyıcılara oturacak şekilde sol uçları yerleştiriniz.

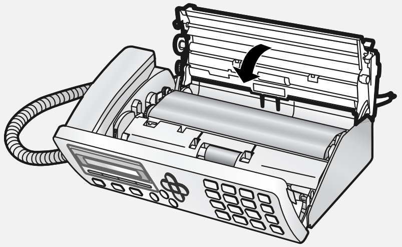


6 Film rulosu gergin oluncaya dek, gösterilen yönde ön dişliyi çeviriniz.

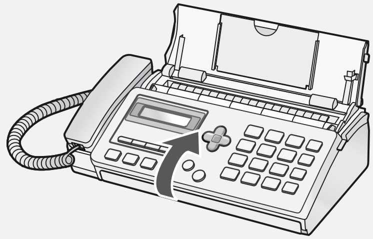


7 Yazdırma bölmesi kapağını kapatınız.

- Yerine oturduğundan emin olmak için tıklama sesi gelinceye dek her iki kenardaki o o o işaretlerinden aşağıya doğru bastırınız.



8 İşletim panelini kapatınız.



Mahfazanın temizlenmesi

Makinenin dış kısımlarını kuru bir bez ile siliniz.

Dikkat: Benzen ya da tiner kullanmayınız. Bu çözücüler makineye hasar verebilir veya renginin bozulmasına neden olabilir.

Lityum pil hakkında:
Elektrik kapatıldığında makinede programlı ayarları ve bilgileri muhafaza etmek üzer bu makine bir lityum pil kullanır. Pil gücü genel olarak elektrik kapalı iken tüketilir. Elektrik sürekli olarak kapalı durumda pilin ömrü yaklaşık 5 yıldır. Pil biterse bayii ya da satıcınıza değiştirtiniz. Kendi kendinize değiştirmeye çalışmayınız.

9. Sorun giderme

Sorunlar ve Çözümleri

Hat hatası

Sorun	Çözüm
Ekranda KOM HATASI XX görüntüleniyor. (XX servis teknisyeni tarafından kullanılan arıza bulma numarasıdır)	Makineniz başşka bir faks makinesi ile düzgün iletişim kuramazsa bir hat hatası meydana gelir. Bu hata genellikle telefon hattındaki bir sorundan kaynaklanır. Yeniden faks göndermeye çalışınız. Başarılı olamazsa şunları kontrol ediniz: • Bağlantıyı kontrol ediniz. **TEL. LINE** soketinden duvar soketine kadar olan kablo iki metreden daha uzun olmamalıdır. • Aynı telefon hattını paylaşan başka modem cihazları olmadığından emin olunuz. • Karşı tarafın faks makinesinin düzgün çalışıp çalışmadığını karşı tarafla teyit ediniz. • Hat gürültüsüne karşı telefon hattınızı kontrol ettiriniz. • Makineyi farklı bir telefon hattına bağlamayı deneyiniz. • Hata devam ederse makinenin servise ihtiyacı olabilir.

Arama ve gönderme sorunları

Sorun	Çözüm
Ahizeyi kaldırdığınızda veya 🔈 tuşuna bastığınızda çevir sesi yok.	• Telefon hattının **TEL. LINE** soketine ve duvar soketine düzgün bağlandığından emin olunuz (bkz. sayfa 9). • Telefon hattının çalışır olduğundan emin olunuz.

Aramak mümkün değil.	• Elektrik kablosunun duvar prizine düzgün takıldığından emin olunuz. • Telefon hattının **TEL. LINE** soketine ve duvar soketine düzgün bağlandığından emin olunuz (bkz. sayfa 9).
Elektrik açık ama gönderme yapılamıyor.	• Alıcı makinede kağıt olduğundan emin olunuz. • Alıcı makine manüel modda ise ve başında kimse yoksa alma mümkün değildir. • Hata mesajları için ekranı kontrol ediniz. • Ahizeyi kaldırınız ve çevir sesini kontrol ediniz. Alıcı makineyi manüel olarak çeviriniz ve cevap verdiğinden emin olunuz (bir faks tonu duymanız gerekir).
Alıcı tarafta hiçbirşey yazdırılmıyor.	• Gönderilecek dokümanın yazılı tarafı alta bakacak şekilde besleyiciye yerleştirildiğinden emin olunuz.
Diğer tarafta bozuk bir görüntü alındı.	• Telefon hattındaki gürültü bozulmaya neden olabilir. Dokümanı yeniden göndermeye çalışınız. • Makinenizde dokümanın fotokopisini çekiniz. Fotokopi de bozuksa makinenin servise ihtiyacı olabilir.

Alma ve kopyalama sorunları

Sorun	Çözüm
Yazdırma kağıdı düzgün beslenmiyor ya da birden fazla kağıt besleniyor.	• Kağıt tepsisine sokmadan önce kağıdı havalandırınız ve sonra düz bir deste olacak şekilde, kenarlarını düz bir yüzeye vurarak hizalayınız. (Kağıt eklerken tepside kağıt kalırsa çıkarınız ve yeni kağıtlarla tek bir deste yapınız.) • Kağıdın tepsiye düz sokulduğundan emin olunuz. • Tepsiye 10'dan fazla kağıt sokmayınız.

Dokümanı almaya çalışırken yazdırma kağıdı boş geliyor.	• Dokümanın gönderen makinenin besleyicisine düzgün yüklendiğinden emin olunuz. Makinenizin yazdırma kapasitesini teyit etmek için bir fotokopi çekiniz ya da bir rapor yazdırınız.
Baskı kalitesi düşük.	• Faksınızdaki termal transfer yazıcı için uygun kağıt seçmek önemlidir. Çok düz yüzeye sahip lazer kalitesinde kağıt kullanmanızı tavsiye ederiz. Fotokopi kağıdı da kullanılabilir ama bazen daha düşük baskı kalitesine neden olabilir.
Alınan doküman soluk.	• Karşı taraftan daha yüksek kontrasta sahip dokümanlar göndermesini isteyiniz. Kontrast hala çok düşükse makinenin servise ihtiyacı olabilir. Makinenizin yazdırma kapasitesini kontrol etmek için bir fotokopi çekiniz ya da bir rapor yazdırınız.
Alınan görüntüler bozuk.	• Telefon hattındaki gürültü bozulmaya neden olabilir. Karşı taraftan dokümanı yeniden göndermesini isteyiniz. • Baskı kafası kirlenmiş olabilir. 47. sayfada anlatıldığı gibi baskı kafasını temizleyiniz. • Makinenizde bir fotokopi çekiniz veya rapor yazdırınız. Fotokopi ya da rapor da bozuksa makinenin servise ihtiyacı olabilir.
Fotokopi makinesinin kalitesi düşük ve/veya koyu dikey çizgiler var.	• Tarama camı üzerindeki tüm kir ve materyaller fotokopi ve gönderilen fakslar üzerinde noktalara neden olur. 46. sayfada anlatıldığı gibi tarama camını temizleyiniz.
Alınan bir doküman ya da fotokopi çizgilerle yazdırılıyor.	• İşletim panelinin tamamen kapalı olduğundan emin olunuz (panelin her iki tarafından aşağıya bastırınız).
Ekranda KAGIT EKLE / START TUSUNA BAS görüntüleniyor.	• Makine hafızaya bir faks aldı. Kağıt tepsisine kağıt ekleyiniz ve faksı yazdırmak için START tuşuna basınız (bkz. sayfa 30).

Genel sorunlar

Sorun	Çözüm
Ekranda hiçbir şey görüntülenmiyor.	• Elektrik kablosunun duvar prizine düzgün takıldığından emin olunuz. • Prize başka bir elektrikli alet takarak prizde elektrik olup olmadığını kontrol ediniz.
Tuşlarına bastığınızda makine yanıt vermiyor.	• Tuşlara bastığınızda bip sesi çıkmıyorsa elektrik kablosunu çıkarınız ve birkaç saniye sonra yeniden takınız.
Gönderme veya kopyalama için otomatik doküman besleme çalışmıyor.	• Dokümanın boyutunu ve ağırlığını kontrol ediniz (bkz. *Gönderilebilir Dokümanlar* sayfa 17).

Mesajlar ve Uyarılar

Ekran mesajları

- Mesaj ekrandan daha uzunsa mesajın bölümleri dönüşümlü olarak gösterilecektir.
- Arayan No işlevini açtıysanız Arayan No ile ilgili ekran mesajları için 40. sayfaya bakınız.

KAGIT EKLE / START TUSUNA BAS (dönüşümlü mesajlar)	Hafızaya bir faks alındığında (sayfa 30) tepside kağıt yoksa bu mesaj görüntülenir. Kağıt ekleyin ve faksı yazdırmak için START tuşuna basınız.
A.M. KULLANIMDA (sadece UX-A760)	Telesekreter bir çağrıyı yanıtladı ve giden mesaj oynatılıyor.
KOM HATASI XX (XX servis teknisyeni tarafından kullanılan arıza bulma numarasıdır)	Gönderme ve alma başarılı değil. Bu mesaj bir sorun belirten başka bir mesajla dönüşümlü olarak görüntülenirse sorunu gideriniz ve faks işlemini yeniden deneyiniz. Başka mesajlar görüntülenirse mesajı silmek için STOP tuşuna basınız ve faks işlemini yeniden deneyiniz. Hata devam ederse 50. sayfadaki *Hat Hatası* kısmına bakınız.
KAPAK ACIK	İşletim panelini açınız ve yazdırma bölmesi kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz (kapağın her iki tarafındaki ○ ○ ○ işaretlerinden bastırınız).
DOKUMAN SIKISTI	Orijinal doküman sıkıştı. Aşağıdaki bölüme bakınız, *Kağıt Sıkışıklığının Giderilmesi*. Bir defada 10'dan fazla sayfa yüklerseniz ya da çok kalın olan dokümanlar yüklerseniz doküman sıkışması meydana gelir (bkz. sayfa 17).
HAFIZAYA ALIM	Tuş Kilidi işlevi etkinleştirildiğinde ve hafızaya bir faks alındığında tepside kağıt yoksa bu mesaj görüntülenir. Tuş Kilidini devreden çıkarınız (bkz. sayfa 45), kağıt ekleyiniz ve ardından faksı yazdırmak için START tuşuna basınız.

FILM BITTI	İşletim panelini ve yazdırma bölmesi kapağını açınız, görüntüleme filmini kontrol ediniz (bkz. *Görüntüleme filminin değiştirilmesi*, sayfa 9). Film ön makaraya tamamen sarılmışsa filmi değiştiriniz. Aksi halde filmin düzgün yüklendiğinden emin olunuz ve gevşekliği gideriniz.
TUS KILIDI	Tuş Kilidi işlevi etkinleştirildi. Bkz. sayfa 44.
HAFIZA FULL	Hafıza dolu. Sayfalar yazdırılmadan önce çok fazla veri alınırsa faks alımı sırasında bu olabilir. Yazdırma mümkün olmadığından (sorun ilave bir mesajla belirtilecektir) fakslar hafızaya alınmışsa yazdırmanın devam edebilmesi için sorunu çözünüz (bkz sayfa 30).
MESAJ # (sadece UX-A760)	Belirtilen sayıda mesaj telesekretere kaydedildi.
# KAYITLI DEGIL	Hiçbir numara kaydedilmeden bir otomatik aramalı numara aramaya çalışırsanız bu görüntülenir.
SERBEST ARAMA	🔈 tuşuna basıldı ve faks makinesi numara çevirmenizi bekliyor.
ASIRI ISI	Baskı kafası aşırı ısınmış. Soğuduktan sonra işleme devam edilebilir.
KAGIT SIKISTI	Kağıt sıkıştı. 59. sayfada anlatıldığı gibi sıkışıklığı giderin.
YAZICI KAFA HATA	Baskı kafası arızalı ve servise ihtiyacı var.
YAZICI HATASI	Yazıcı hatası oluştu. İşlemi yeniden deneyin.
YAZIYOR	Makine hafızadan bir doküman yazdırıyor ya da yazdırmaya hazırlanıyor.
GONDERMEYE HAZIR	Doküman yüklendi ve faks makinesi faks göndermeye ya da fotokopi çekmeye başlamanızı bekliyor.

YENIDEN ARAMA	Otomatik arama ile faks göndermeye çalışırken hat meşgulse ya da alıcı faks makinesi cevap vermiyorsa görüntülenir. Faks makineniz otomatik olarak yeniden aramaya çalışşacaktır. (Bkz. *Otomatik yeniden arama* sayfa 24.)

Sesli Uyarılar

Kesintisiz ton	3 saniye	Göndermenin, almanın ya da kopyalamanın sona erdiğini belirtir.
Kesikli ton (3 bip)	5 saniye (1 saniye açık, 1 saniye kapalı)	Göndermenin, almanın ya da kopyalamanın tamamlanamadığını belirtir.
Hızlı kesikli ton	35 saniye (0,7 saniye açık, 0,3 saniye kapalı)	Ahizenin yerinde olmadığını belirtir.

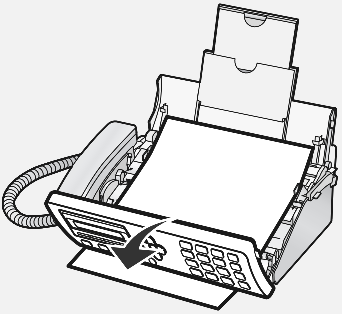
Kağıt Sıkışmasının Giderilmesi

Sıkışan bir dokümanın çıkarılması

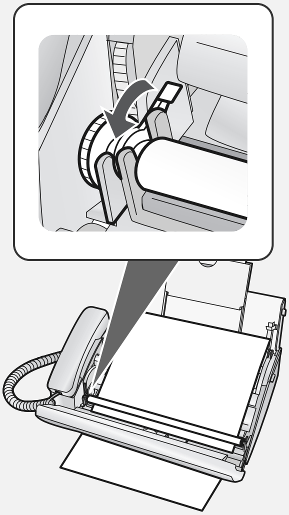
Gönderme ya da kopyalama sırasında orijinal doküman düzgün beslenmiyorsa ya da ekranda [**DOKUMAN SIKISTI**] görüntüleniyorsa önce F tuşuna ardından 0 tuşuna basmayı deneyin. Doküman dışarı çıkmıyorsa aşağıda anlatıldığı şekilde çıkarın.

Önemli: Aşağıda anlatıldığı şekilde serbet bırakmadan sıkışmış bir dokümanı çıkarmaya çalışmayın. Bu, besleme mekanizmasına hasar verebilir.

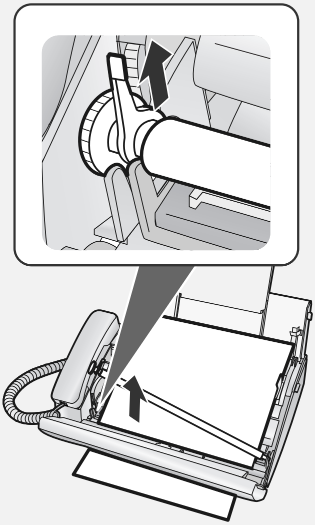
1 İşletim panelini açınız.



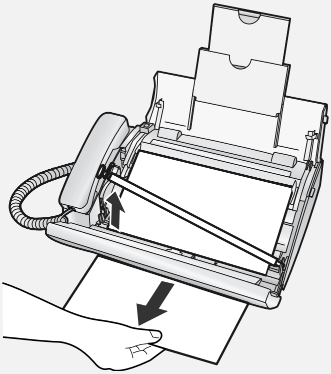
2 Makaranın sol tarafındaki kolu yukarı bakacak şekilde ileri doğru döndürünüz.



3 Beyaz makaranın sol tarafını taşıyıcısından dışarı çekiniz.

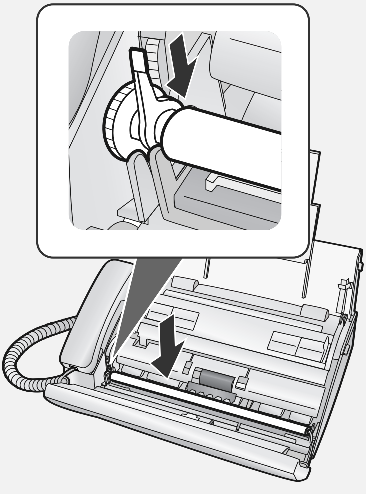


4 Dokümanı çıkarınız.

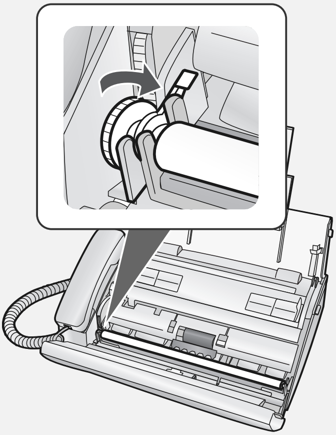


5 Beyaz makaranın sol ucunu taşıyıcısına yerleştiriniz.

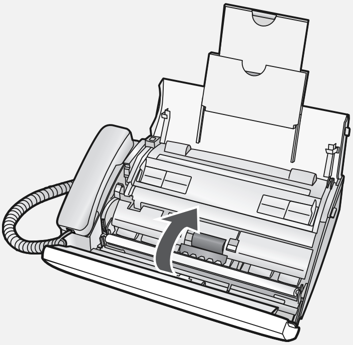
- Dokümanı çıkarırken makaranın sağ ucu taçıyıcısından dışarı çıkarsa sol ucu yerleştirmeden önce sağ ucu taşıyıcısına yeniden takınız.



6 Kolu tekrar aşağıya çeviriniz.



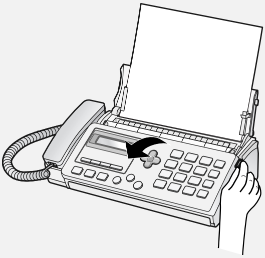
7 İşletim panelini kapatınız.



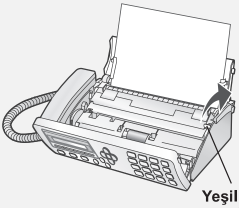
Sıkışmış baskı kağıdının çıkarılması

Not: Sıkışmış baskı kağıdını çıkarmadan önce kağıt tepsisinde bulunan tüm kağıtları çıkarınız ve tepsi uzantısını içeri sokunuz.

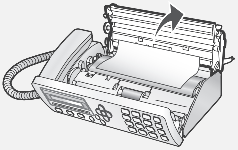
1 İşletim panelini açınız.



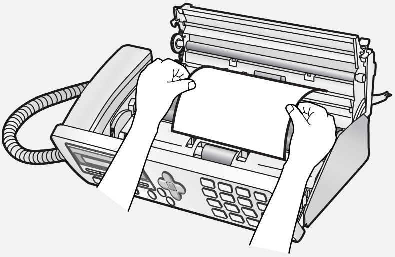
2 Serbest bırakma tırnağına basınız ve yazdırma bölmesi kapağını açınız.



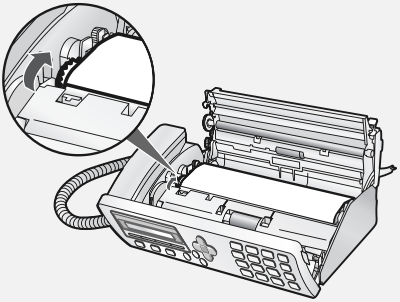
Yeşil serbest bırakma tırnağına basınız



3 Kağıdı çıkarınız.

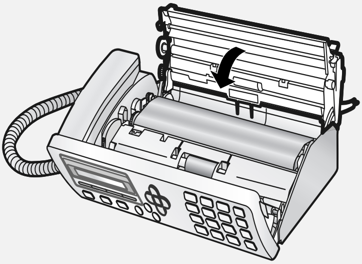


4 Film rulosu gergin oluncaya dek, gösterilen yönde ön dişliyi çeviriniz.

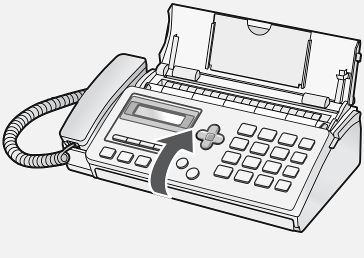


5 Yazdırma bölmesi kapağını kapatınız.

- Yerine oturduğundan emin olmak için tıklama sesi gelinceye dek her iki kenardaki ○ ○ ○ işaretlerinden aşağıya doğru bastırınız.

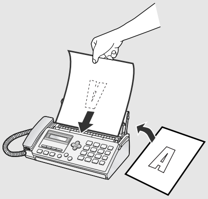


6 İşletim panelini kapatınız.



Hızlı Başvuru El Kitabı

Faks Gönderme



Yazılı yüzü aşağıya gelecek şekilde belgenizi (10 sayfaya kadar) doküman besleyici içine yerleştiriniz.

Normal Arama

1. Ahizeyi kaldırınız ve tuşuna basınız.
2. Faks numarasını tuşlayınız.
3. Cevaplama tonunu bekleyiniz (eğer bir kişi cevap verirse, ondan Start (Başlat) tuşuna basmasını isteyiniz).
4. START tuşuna basınız.

Telefon rehberi kullanarak arama

1. F tuşuna basınız ve ardından istediğiniz numara ekranda görülene kadar F veya F tuşuna basınız.
2. START tuşuna basınız.

Hızlı Arama Tuşu ile Arama

1. İstediğiniz Hızlı Arama Tuşuna basınız.

Giden Mesaj Kaydı (sadece UX-A760)

1. tuşuna basınız.
2. Ahizeyi kaldırınız, START tuşuna basınız ve ahizeye konuşunuz.
3. Bitirdiğinizde, STOP tuşuna basınız

Faks Alma

İstediğiniz cevaplama modu ekranda görülene kadar MODE SELECT tuşuna basınız.

FAKS modu: Faks makinesi fakslara otomatik olarak cevap verir ve alır.
TEL modu: Tüm çağrılar (fakslar dahil) ahize kaldırılarak cevaplandırılır. Faks alımına başlamak için START tuşuna basınız.
TEL/FAKS (T/F) modu: Bu durumda, faks makinesi fakslara otomatik olarak cevap verir ve alır. Sesli aramalar, özel bir zil sesi ile bildirilir.
A.M. modu: (sadece UX-A760)
Dışarı çıkarken sesli mesajları ve faksları almak için bu modu seçiniz.

Otomatik Arama Numaralarının Kaydedilmesi

1. F, ABC 2 tuşlarına basınız.
2. Numerik tuşlara basarak, bir isim giriniz. (Aynı tuşa ardarda basmayı gerektiren iki harfi girmek için, ilk harfin girilmesinden sonra, F tuşuna basınız.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3
G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6
N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8
U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

3. START tuşuna basınız.
4. Faks numarasını giriniz.
5. START tuşuna ve ardından STOP tuşuna basınız.

Dizin

A

A.M. cevaplama modu 14, 30
Ahize 8
Alınan faksların silinmesi 31
Arama
  Hızlı Arama Tuşu 23, 25
  Normal 19
  Otomatik yeniden arama 24
  Telefon rehberi 23, 25
  Yeniden arama 23, 25
Arayan No 40
Arayan No listesi 40

B

Başlangıç ayarları 13
Beklet 28

C

Cevaplama modu
  A.M. 14, 30
  FAKS 14, 27
  TEL 14, 27
  TEL/FAKS 14, 26

Ç

Çağrı izleme 34
Çevir Sesi Kontrolü 24
Çözünürlük 18

D

Devreden Çıkarma Zil Sesi 35
Dil ayarı 16
Doküman boyutları 17
Doküman kısıtlamaları 17
Doküman yükleme 17

E

Ekran mesajları 40, 54
Elektrik kablosu 8

F

Faks Alma ayarı 31
FAKS cevaplama modu 14, 27
Faks Sinyali Alma ayarı 29
Faks ve telefon numaralarının kaydedilmesi 20
Flaş Seçme ayarı 16
Fotokopi 39

G

Gönderici adı, girme 14
Gönderici faks numarası, girme 13
Görüntüleme filmi, kontrol etme ve değiştirme 9

H

Hızlı Arama Tuşu ile Arama 23, 25
Hızlı Arama Tuşu, numara atama 21
Hafıza kullanımı, kontrol 31
Hafıza, alım için kullanma 30
Harfler, girilmesi 7
Hat hatası 50
Hoparlör sesi 15

İ

İndirimli Saat işlevi 36

K

Kağıt sıkışması, giderme 57
Kağıt yüklenmesi 12
Kağıt, yükleme 12
Kayıt süresi 34
Kontrast 19

M

Mahfaza, temizlenme 49

N

Normal Arama 19

O

Orijinal dokümanın alınması 18
Otomatik arama numaraları
  Düzenleme 22
  Kaydetme 20
  Kullanma 23
  Silme 22

S

Sıkışma, giderme 57
Saat, ayarı 13
Sadece giden mesaj modu 34
Sesli Uyarılar 56
Telefon görü\ 25

T

Tarama camı, temizlik 46
Tarih, ayarı 13
TEL cevaplama modu 14, 27
TEL. LINE soketi 9
TEL/FAKS cevaplama modu 14, 26
Telefon hattı kablosu 9
Telefon rehberi
  Aramak için kullanma 23, 25
  Numaraların düzenlenmesi 22
  Numaraların kaydedilmesi 20
  Numaraların silinmesi 22
Telesekreter, makine ile kullanma
    (Sadece UX-A760) 30
Tuş kilidi işlevi 44
Tuş Tonu ayarı 16

U

Uzaktan Faks Alımı Numarası ayarı 29
Uzaktan Faks Alma ayarı 28
Uzaktan kumanda kodu 36

Y

Yapmacık zil süresi 26
Yarım ton ayarı 18
Yeniden arama 23, 25
Yeniden arama, otomatik 24

Z

Zil Sayısı 27
Zil sesi seviyesi 15

UZAKTAN KUMANDA KARTI

Aşağıdaki kart uzaktan kullanma için hızlı bir kılavuz olarak hazırlanmıştır. Kesiniz ve dışarı çıkarken yanınıza alınız.

Uzaktan Kullanma Kılavuzu SHARP®

1. Tuş tonlu bir telefondan faksınızı arayınız ve giden mesaj başladığında **#** tuşuna basınız.
2. Uzaktan kumanda kodunuzu giriniz: ☐☐☐.
3. **#** tuşuna basınız.
4. Mesajlarınızı dinledikten sonra kaydetmek üzere telefonu kapatabilir ya da arka taraftaki komutlardan birini girebilirsiniz.

UZAKTAN KUMANDA KOMUTLARI

- **OYNAT**

mesajlarl oynat	7 #
Geri git/tekrarla	2 #
İleri atla	5 #
Durdur	0 #
Sadece yeni mesajları oynat (önce oynatmayı durdurun)	6 #

- **MESAJLARIN SİLİNMESİ**

Tek bir mesajı sil	3 #
Tüm mesajları sil	3 3 #

- **NOT KAYDETME**

Başla	* #
Bitir	0 #

- **YENİ GİDEN MESAJ KAYDETME**

Başlat	4 #

- **FAKS CEVAPLAMA MODLARI**

A.M. modu	8 1 #
FAKS mode	8 2 #
TEL modu	8 3 #
TEL/FAKS modu	8 4 #

- **SADECE GİDEN MESAJ MODU**

Aç	1 1 #
Kapat	1 2 #

Română

Cuprins

Introducere 2

Panoul de operare 5

1. Instalare 8

Listă de verificare la despachetare . . 8
Setarea aparatului 8
Rola de film 9
Încărcarea hârtiei 12
Setările inițiale 13
Setarea modului de recepție 14
Ajustarea volumului 15
Setări ale PBX-ului 16
Setările pentru selectarea limbii 16

2. Trimiterea faxurilor 17

Documentele de transmis 17
Alimentarea documentului 17
Rezoluția şi contrastul 18
Trimiterea unui fax: Apelarea normală19
Stocarea numerelor 20
Trimiterea unui fax: Apelarea automată23
Efectuarea de apeluri telefonice. . . . 25

3. Primirea faxurilor 26

Utilizarea modului TEL/FAX (T/F) . . 26
Utilizarea modului FAX. 27
Utilizarea modului TEL 27
Utilizarea modului R.T. (UX-A760). . 30
Recepționarea în memorie. 30

4. Robotul telefonic (doar UX-A760) 32

Înregistrarea unui MI 32
Utilizarea robotului telefonic 32
Setările robotului telefonic. 34
Ignorarea soneriei 35
Operații la distanță 36

5. Copierea 39

Activarea serviciului de recunoaştere a identității apelantului 40

6. Identificare apelant (Necesită existenta unui serviciu telefonic) 40

Listă de identificare apelant 40
Blocarea apelurilor 42

7. Funcția de blocare a tastelor 44

8. Întreținere 46

Curățarea aparatului 46
Curățarea capului de imprimare şi a rolelor 47

9. Depanarea 50

Probleme şi soluții. 50
Mesaje şi semnale 54
Eliberarea blocajelor de hârtie 57

Ghid de referințe rapide 60

Index 61

Introducere

Specificații

Rola de film	**Rolă inițială** (inclusă în aparat)**:** Redă aprox. 20 de pagini A4 **Rolă de rezervă** (nu este inclusă): **UX-71CR** (30 m x 1 rolă) **UX-72CR** (30 m x 2 role) (o rolă redă aprox. 90 de pagini A4)
Capacitatea tăvii de hârtie	Aprox. 10 de coli A4 (80 g/m^2) (la temperatura camerei)
Mod de imprimare	Transfer termic
Lățimea efectivă de imprimare	205 mm max.
Capacitatea memoriei	**UX-P710:** Aproximativ 40 de pagini **UX-A760:** Aproximativ 50 de pagini medii, fără mesaje vocale înregistrate, sau 15 minute de mesaje vocale (inclusiv MI-urile) fără documente în memorie (maxim 30 de mesaje vocale).
Viteza modemului	14,400 bps
Timpul de transmisie*	Aprox. 9 secunde
Compatibilitate	Modul ITU-T (CCITT) G3
Schema compresiei	MH, H2, MMR
Apelarea automată	100 de numere; 3 taste rapide
Lățime efectivă de scanare	205 mm max.
Rezoluție de scanare	**Orizontală:** 8 pixel/mm **Verticală:** Standard: 3,85 linii/mm Fin /Tonuri gri: 7,7 linii/mm Super fin: 15,4 linii/mm
Tonuri gri	64 de niveluri de gri

*Masuratoare efectuata utilizand Graficul Standard SHARP la rezoluție standard, fără a include timpul pentru semnalele de protocol (doar timpul ITU-T faza C)

Linie telefonică	Rețea telefonică publică analogică (ES203021) / PBX
Modurile de recepție	TEL/FAX,TEL, FAX, R.T. (modul Robot Telefonic. este disponibil doar ptr. UX-A760)
Alimentator de documente	A4: 10 coli max. (80 g/m^2)
Controlul contrastului	Automat/Închis selectabil
Funcția de copiere	Da
Afişaj	Ecran LCD cu 16 caractere
Tensiune electrica	220-230 V AC, 50 Hz
Nivel de zgomot	Mai puțin de 70 dBA (măsurată conform EN ISO 7779)
Consumul de energie	Stand-by: 1.5 W (numai când recepționarea la distanță a CID şi faxurilor este setată pe NU) Maxim: 90 W
Temperatură de operare	5 - 35°C
Umiditate	30 - 85% RH
Dimensiuni (fără accesorii)	Lățime: 296 mm Adâncime: 180 mm Înălțime: 86 mm
Greutate (fără accesorii)	Aprox. 2.3 kg

Ca parte a politicii noastre de continuă îmbunătățire, SHARP îşi rezervă dreptul de a efectua modificări în ceea ce priveşte proiectarea şi specificațiile pentru îmbunătățirea produsului, fără înştiințare prealabilă. Cifrele care specifică performanța sunt valori nominale ale unităților de producție. Ar putea exista devieri de la aceste valori în cazul unităților individuale.

Important: Acest aparat nu este proiectat pentru a fi utilizat pe o linie care are funcții de punere în aşteptare, de redirecționare a unui apel sau anumite servicii speciale oferite de compania telefonică (pot apărea erori în timpul transmiterii şi recepționării faxurilor).

Acest aparat nu este compatibil cu sistemele telefonice digitale.

Informații importante referitoare la siguranța in exploatare

Nu dezasamblați aparatul sau nu aplicați proceduri care nu sunt descrise în acest manual. Contactați personalul de service autorizat.

Nu instalați şi nu utilizați aparatul lângă surse de apă sau când aveți mâinile ude. De exemplu, nu utilizați aparatul lângă o cadă, un bazin, o chiuvetă de bucătărie sau o cadă de rufe, într-un subsol umed sau lângă o piscină. Nu vărsați lichide pe aparat.

Deconectați aparatul de la priza de curent şi de la priza telefonică şi consultați un reprezentat calificat de asistență dacă apare una din situațiile următoare:
- Ați vărsat lichid în aparat sau acesta a fost expus la ploaie şi apă.
- Aparatul emană mirosuri, fum sau produce zgomote neobişnuite.
- Cablul de alimentare este rupt sau defect.
- Aparatul a fost scăpat jos sau carcasa este defectă.

Nu aşezați niciun obiect pe cablul de alimentare şi nu instalați aparatul într-o zonă unde cablul ar putea fi călcat.

Acest aparat trebuie conectat doar la o priză cu împământare de 220-230 V AC, 50 Hz. Conectarea lui la orice alt tip de priză va defecta aparatul.

Nu introduceți niciun fel de obiecte în sloturile sau deschizăturile aparatului. Există riscul de incendiu sau de electrocutare. Dacă un obiect cade în aparat şi nu îl puteți scoate, deconectați aparatul şi consultați un reprezentant calificat al serviciului de asistență.

Nu aşezați aparatul pe un cărucior, un suport sau o masă neadecvată. Aparatul se poate defecta, dacă va cădea.

Nu instalați firele telefonice în timpul unei furtuni cu fulgere.

Nu instalați prize telefonice în locații umede dacă priza nu este proiectată special pentru locații umede.

Nu atingeți firele telefonice sau terminalele neizolate dacă linia telefonică nu a fost deconectată de la interfața telefonică.

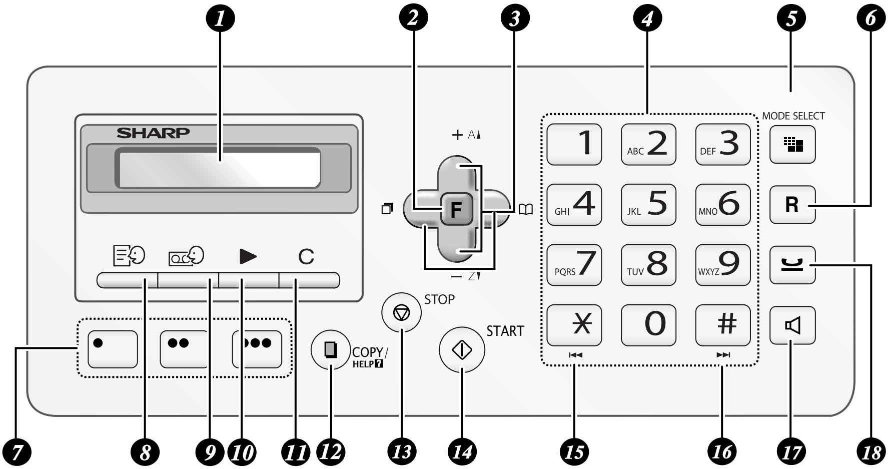
Instalați sau modificați liniile telefonice cu atenție.

Evitați utilizarea unui telefon (dacă nu este fără fir) în timpul unui furtuni electrice. Există riscul probabil al electrocutării din cauza fulgerelor.

Nu utilizați un telefon pentru a raporta o scurgere de gaze, în apropierea locului în cauză.

Priza de alimentare trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului şi trebuie să fie accesibilă.

Panoul de operare



Notă: Ilustrațiile de mai sus arată panoul de operare al modelului UX-A760.

① **Afişaj:** Mesajele de pe ecran vă ajută să utilizați aparatul.

② **Tasta Funcții:** Apăsați această tastă urmată de tastele săgeți pentru a selecta funcții şi setări speciale.

③ **Tastele săgeți:** Utilizați-le pentru a selecta setările şi pentru a căuta numere în agenda telefonică (p. 23).

④ **Tastele cu cifre:** Utilizați-le pentru a tasta numere de fax.

⑤ **Tasta MODE SELECT:**
Când un document se află în tavă, apăsați această tastă pentru a ajusta rezoluția de scanare (p. 18). În orice alt moment, apăsați această tastă pentru a selecta modul de recepție (p. 14).

⑥ **Tasta R:** Dacă utilizați un PBX de tip flash, utilizați această tastă pentru apelare (pagina 19).

⑦ **Tastele rapide:** Numerele stocate în agenda telefonică pot fi atribuite acestor taste pentru o apelare dintr-o singură atingere (p. 23).

⑧ **Tasta MEMO**: Apăsați pentru a înregistra un memo (doar UX-A760).

⑨ **Tasta ANUNȚ**: Apăsați pentru a înregistra un Mesaj de Intâmpinare (doar UX-A760).

⑩ **Tasta REDARE:** Apăsați pentru a reda mesaje (doar UX-A760).

⑪ **Tasta ŞTERGERE:** Apăsați pentru a şterge diferite date de pe aparat (doar UX-A760).

⑫ **Tasta COPY/HELP:** Când un document se află în tavă, apăsați pentru a face o copie a documentului (p. 39). În orice alt moment, apăsați pentru a imprima Lista de asistență, un ghid de referință rapidă pentru operarea aparatului.

⑬ **Tasta STOP:** Apăsați această tastă pentru a anula o operație înainte ca aceasta să se încheie.

⑭ **Tasta START:** Apăsați această tastă după un apel de trimitere a unui fax (p. 19).

⑮ **Tasta REPETARE:** Apăsați această tastă în timp ce ascultați un mesaj, pentru a-l repeta (doar UX-A760).

⑯ **Tasta OMITERE:** Apăsați această tastă în timp ce ascultați un mesaj, pentru a-l omite (doar UX-A760).

⑰ **Tasta DIFUZOR:** Apăsați această tastă înainte de un apel pentru a asculta a tonurile de linie şi de fax prin difuzor, când transmiteți un fax (Apelare normală, p. 19).
Notă: **Acesta nu este un telefon cu difuzor.** Nu poate fi utilizat pentru conversații.

⑱ **Tasta REȚINERE (UX-A760)**
Tasta REȚINERE/ŞTERGERE (UX-P710): Apăsați această tastă în timpul unui apel pentru a-l pune în aşteptare.
La aparatul UX-P710, această tastă este utilizată şi pentru a şterge diferite date din aparat.

Monitorizarea conversațiilor telefonice

Când vorbiți în receptor, puteți apăsa 🔈 pentru a permite unei a treia persoane să asculte conversația prin difuzor. (Pentru a dezactiva difuzorul, apăsați tasta din nou.)

Pentru a regla volumul difuzorului când monitorizați o conversație, apăsați ▲ sau ▼ (volumul revine la setarea cea mai joasă de fiecare dată când receptorul este dezactivat).

Rețineți că **difuzorul nu poate fi utilizat pentru conversații**; este doar pentru ascultat.

Pentru a evita situațiile neplăcute (un sunet puternic), dezactivați difuzorul (apăsați 🔈 din nou) înainte de a activa receptorul.

Introducerea literelor

Când trebuie să introduceți un nume sau un text pe ecran, apăsați tastele corespunzătoare fiecărei litere, după cum este arătat mai jos.

Notă: Pentru a introduce o cifră într-un nume, apăsați F şi apoi apăsați cifra dorită. Pentru a trece la modul de introducere a literelor, apăsați F din nou. (“ABC” apare în dreapta ecranului când selectați modul de introducere a literelor şi “123” apare când selectați modul de introducere a cifrelor.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3

G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6

N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8

U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

Exemplu: SHARP = 7777 44 2 777 ▶ 7

- ♦ Pentru a introduce două cifre consecutiv, cu aceeaşi tastă, apăsați ▶ după introducerea primei litere pentru a muta cursorul spre dreapta.
- ♦ Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați ⏎/C pe UX-P710, sau C pe UX-A760.
- ♦ Pentru a introduce litere minuscule, apăsați în continuare tasta pentru litere până când apar minusculele.
- ♦ Apăsați 0 în mod repetat pentru a introduce , : ! ? & / ( ) [ ] (spațiu)

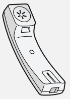
  Apăsați 1 în mod repetat pentru a introduce @ . / - _ Ă Â Î ă â î

  Notă: Când apăsați 1 în mod repetat, caracterele naționale pot apărea şi după simbolurile de mai sus. În funcție de limba selectată (consultați pagina 16). Caracterele naționale nu sunt disponibile pentru toate limbile.

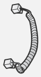
1. Instalare

Listă de verificare la despachetare

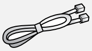
Receptorul

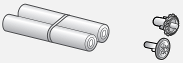


Cablul receptorului

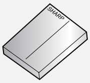


Cablul liniei telefonice





Rolă initială de film
(deja încarcata în aparat)



Manual

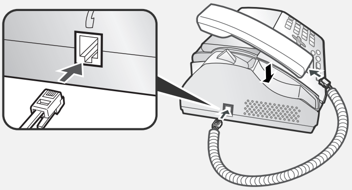
Elemente de reţinut când efectuaţi configurarea

- ♦ Nu aşezaţi aparatul în lumina directă a soarelui.
- ♦ Nu aşezaţi aparatul lângă aeroterme sau instalaţii de aer condiţionat.
- ♦ Nu lăsaţi să se depună praf pe aparat.
- ♦ Menţineţi curată zona din jurul aparatului.

Despre condens
Dacă aparatul este mutat dintr-un loc rece într-un loc cald, se poate forma condens pe geamul de scanat, împiedicând scanarea corectă a documentului. Pentru a îndepărta condensul, opriţi aparatul şi aşteptaţi aproximativ două ore înainte de a utiliza aparatul.

Setarea aparatului

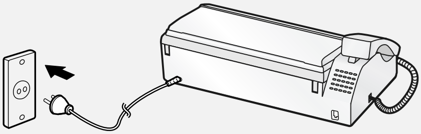
Conectarea receptorului



Conectarea cablului de alimentare

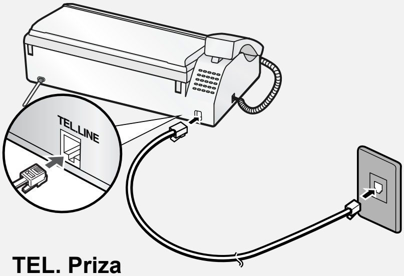
Conectaţi cablul de alimentare la o priză cu împământare cu CA de 220-230 V, 50 Hz

- ♦ Priza de alimentare trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului şi trebuie să fie accesibilă.



- ♦ Este recomandat să instalaţi un dispozitiv de protecţie împotriva supratensiunii pentru liniile de alimentare şi cele telefonice. Dispozitivele de protecţie împotriva supratensiunii pot fi achiziţionate la majoritatea magazinelor de telefonie.

Conectarea liniei telefonice



Rola de film

Verificarea rolei initiale (preîncărcată)

O rolă initială de film cu imagini a fost preîncărcată în aparat. Efectuați paşii 1 până la 2 şi 8 până la 10 *Înlocuirea rolei de film* de mai jos pentru a verifica dacă este întins.

- ♦ Rola initială de film poate imprima aproximativ 20 de pagini.

Dacă apare[FILM TERMINAT]
Dacă [FILM TERMINAT] este afişat pe ecran mai mult de 10 secunde, deschideți aparatul (consultați pasul 1 şi 2 din *Înlocuirea rolei de film de* mai jos) şi verificați filmul. Dacă filmul s-a înfăşurat complet pe bobina frontală, înlocuiți filmul. În caz contrar, efectuați paşii 8 până la 10 din *Înlocuirea rolei de film* pentru a îndepărta jocul.

Înlocuirea rolei de film

Înlocuirea rolei de film
Când înlocuiți rola de filmul, utilizați următoarea rola de film:

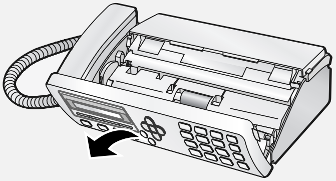
SHARP UX-71CR (o singură rolă)
sau
SHARP UX-72CR (două role)

Urmați paşii de mai jos pentru a înlocui rola de film.

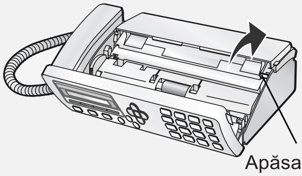
Notă: Înainte de a înlocui role de film, îndepărtați hârtia din tava de hârtie şi împingeți extensia tăvii.

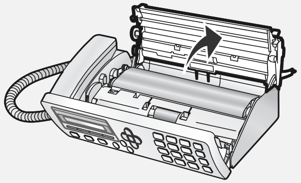
Rola de film

1 Deschideţi panoul de operare.

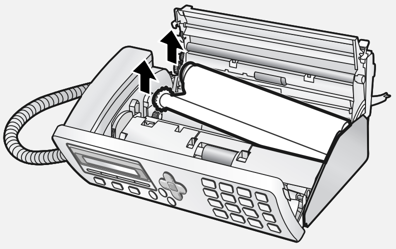


2 Apăsaţi pe siguranţă şi deschideţi capacul compartimentului de imprimare.

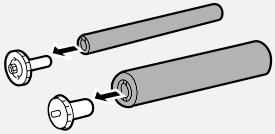




3 Scoate rola uzată din compartiment, ridicând mai întâi capetele stângi ale bobinelor.

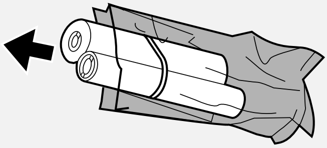


4 Îndepărtaţi cele două mecanisme de acţionare verzi de pe bobine. ***NU ARUNCAŢI MECANISMELE DE ACŢIONARE, VERZI!***

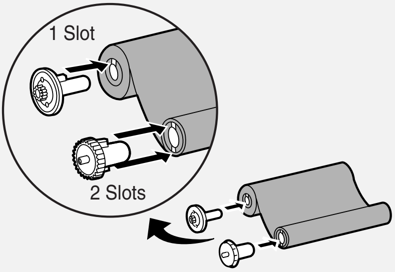


5 Scoateţi rola de film nouă din ambalaj.

- Tăiaţi banda care leagă rolele.

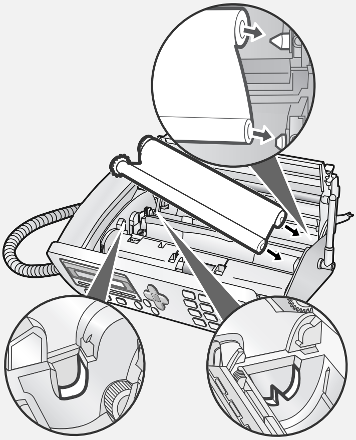


6 Introduceţi mecanismele de acţionare verzi.

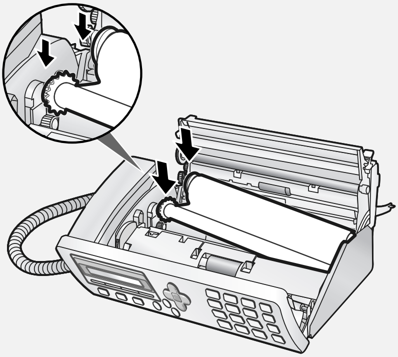


Asiguraţi-vă că mecanismele de acţionare intră în capetele rolelor.

7 Introduceți o rolă de film nouă în compartimentul de imprimare:
a. Fixați capetele drepte ale bobinelor pe agrafe.

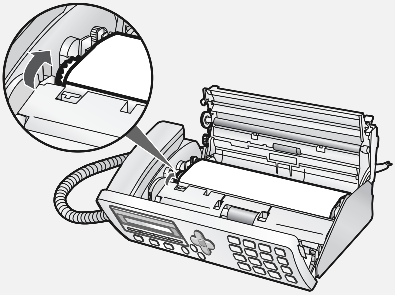


b. Aşezați capetele stângi astfel încât arborii mecanismelor de acționare să se fixeze în suporturi.



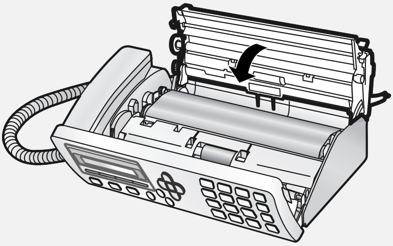
8 Rotiți mecanismul frontal în direcția arătată, până când filmul este întins.

- Dacă există o etichetă pe film, continuați să răsuciți mecanismul până când eticheta nu mai este vizibilă.

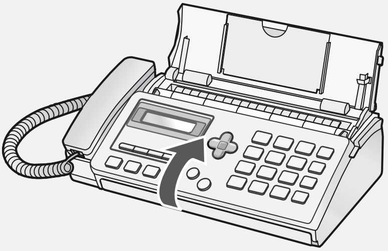


9 Închideți capacul compartimentului de imprimare.

- Apăsați pe semnele ○ ○ ○ de pe ambele părți ale capacului pentru a vă asigura că se fixează.



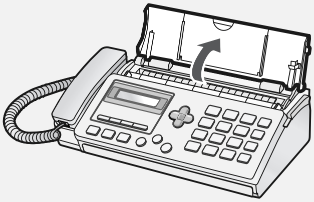
10 Închideți panoul de operare.



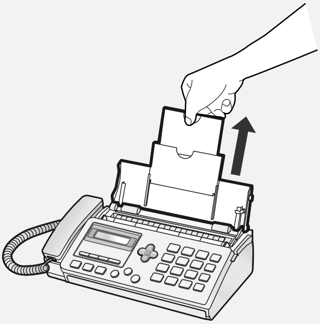
Încărcarea hârtiei

Aproximativ 10 coli de dimensiuni A4 (80 g/m^2) pot fi încărcate în tava de hârtie (la temperatura camerei).

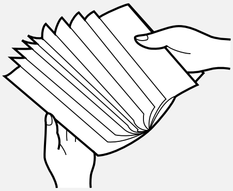
1 Dacă tava de hârtie este închisă, deschideți-o.



2 Trageți extensia tăvii.

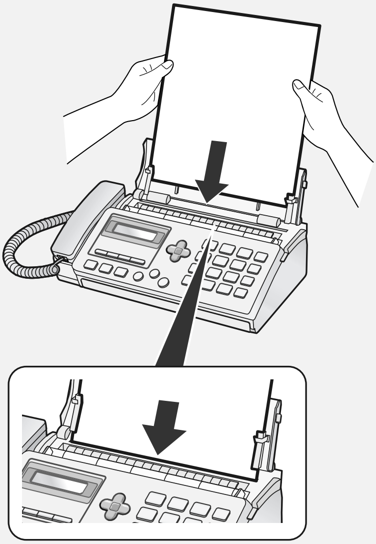


3 Ventilați hârtia şi apoi loviți marginile de o suprafață plată pentru a uniformiza teancul.



4 Introduceți teancul de hârtie în tavă, ***cu partea de imprimat în jos***.

- Dacă rămâne hârtie în tavă, scoateți-o şi combinați-o într-un singur teanc cu hârtia nouă.
- Imprimarea pe verso poate avea ca rezultat o calitate slabă a imprimării.
- Nu utilizați hârtie pe care ați imprimat deja sau care este ondulată.



Notă: Dacă lăsați hârtia prea mult timp în tavă, aceasta se va ondula. Hârtia ondulată nu va fi preluată corect şi poate cauza un blocaj.

Când nu utilizați aparatul:
Când nu utilizați aparatul, țineți tava închisă.

Setările inițiale

Setarea datei şi a orei

Setați data şi ora pe aparat.

◆ Data şi ora vor fi imprimate automat în partea de sus a tuturor faxurilor pe care le trimiteți. Data şi timpul vor apărea de asemenea pe ecran.

1 Apăsați F, 1, 1.

- Este afişată ora setată (exemplu): [**DATA 15-08-2008**]

2 Introduceți un număr de două cifre pentru zi ("01" până la "31").

Exemplu: 0 JKL 5
[**DATA 05-08-2008**]

- Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați ☎/C pe UX-P710, sau C pe UX-A760.

3 Introduceți un număr de două cifre pentru lună ("01" pentru ianuarie, "02" pentru februarie, "12" pentru decembrie, etc.).

Exemplu: Ianuarie 0 1
[**DATA 05-01-2008**]

4 Introduceți anul (4 cifre).

Exemplu: ABC 2 0 0 TUV 8

- Este afişată ora setată (exemplu): [**ORA 12:19**]

5 Introduceți un număr de două cifre pentru oră ("00" până la "23") şi un număr de două cifre pentru minute ("00" până la "59").

Exemplu: 9:25 0 WXYZ 9 ABC 2 JKL 5

6 Apăsați START.
Afişaj: [**SET.NR PROPRIU**]

7 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Notă: Setările pentru oră se vor schimba automat la începutul şi la sfârşitul verii.

Introducerea numărului de fax

Introduceți numărul dvs. de fax în aparat.

◆ Numărul de fax va fi imprimat automat în partea de sus a tuturor faxurilor pe care le trimiteți.

1 Apăsați F, 1, ABC 2.

2 Apăsați 1 pentru a selecta SETEAZA.

(Pentru a şterge numele, apăsați ABC 2 de două ori şi mergeți la pasul 5.)

3 Introduceți numărul de fax cu tastele cifre (max. 20 de cifre).

- Pentru a lăsa un spațiu, apăsați #.
  Pentru a introduce “+”, apăsați ✱
- Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați ☎/C pe UX-P710, sau C pe UX-A760.

4 Apăsați START.
Afişare: [**SET.NUME PROP**]

5 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Introducerea numelui

Introduceți numele în aparat.

◆ Numele introdus va fi imprimat automat în partea de sus a tuturor faxurilor pe care le trimiteți.

1. Apăsați F, 1, DEF 3.
2. Apăsați 1 pentru a selecta SETEAZA.
   (Pentru a şterge numele, apăsați ABC 2 de două ori şi mergeți la pasul 5.)
3. Introduceți numele apăsând tastele cifre pentru fiecare literă, după cum este arătat în graficul de la pagina 7. Pot fi introduse până la 24 de caractere.
   - Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați ⊔/C pe UX-P710, sau C pe UX-A760.
4. Apăsați ◇ START.
   Afişare: [**SET. DATA & ORA**]
5. Apăsați ◎ STOP pentru a ieşi.

Setarea modului de recepție

Aparatul are următoarele moduri de recepționare a faxurilor:

Modul FAX:
Selectați acest mod când doriți să primiți faxuri pe linia dvs. Aparatul preia automat apelurile şi primeşte faxurile.

Modul TEL:
Acest mod este cel mai potrivit pentru preluarea apelurilor telefonice. Pot fi primite şi faxurile; cu toate acestea, ***toate apelurile trebuie preluate mai întâi ridicând receptorul*** sau un telefon cu extensie conectat la aceeaşi linie.

Modul TEL/FAX (T/F):
Acest mod este potrivit atât pentru primirea faxurilor cât şi a apelurilor vocale. Aparatul preia toate apelurile după un număr presetat de sonerii. Dacă aparatul detectează că un apel este unul vocal (inclusiv un fax apelat manual), acesta va emite un sunet special pentru a vă atenționa să răspundeți. Dacă aparatul detectează că apelul este efectuat automat, acesta va începe recepția.

Modul (▣) R.T. (doar UX-A760):
Selectați acest mod când plecați şi vreți ca sistemul de recepție al aparatului să preia apelurile. Mesajele vocale vor fi înregistrate, iar mesajele fax vor fi recepționate automat.

Setarea modului de recepție

Pentru a seta modul de recepție, asigurați-vă că ***nu*** este încărcat niciun document în tavă şi apăsați MODE SELECT până când modul dorit apare pe ecran.

◆ Pentru informații suplimentare despre recepționarea faxurilor, consultați capitolul 3.

Ajustarea volumului

Volumul difuzorului

1 Apăsați 🔈.

2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta nivelul dorit.

- Apăsați 🔈 din nou pentru a opri difuzorul.

Volumul soneriei

1 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **TARE**, **MEDIU**, **INCET** sau **OPRITA**. (Asigurați-vă că nu ați apăsat 🔈.)

- Soneria va suna o singură dată la nivelul selectat.

2 Dacă ați selectat "**OPR DA?**” pentru a dezactiva soneria, apăsați ◇ START.

Notă: Când modul de recepție este setat pe TEL, soneria va suna cu volum INCET dacă este dezactivată.

Setarea tonului tastelor

În mod normal, aparatul emite un semnal sonor de fiecare dată când apăsați o tastă a panoului de operații. Acest lucru confirmă faptul că tasta a fost apăsată corect.

Dacă doriți, puteți opri semnalul sonor. Urmați paşii de mai jos.

1. Apăsați **F**, **#** şi **DEF 3**.
2. Apăsați **1** (DA) pentru a activa semnalul sonor.

   Apăsați **ABC 2** (NU). pentru a dezactiva semnalul sonor.
3. Apăsați ▽ STOP pentru a ieşi.

Setări ale PBX-ului

Notă: Această setare este utilizata mai ales în Germania. În alte țări, puteți încerca să schimbați setările dacă întâmpinați dificultăți cu setările prestabilite.

Dacă aparatul este conectat la un PBX, iar PBX utilizează metoda "Flash" pentru a se conecta la o linie exterioară, trebuie să selectați setările potrivite modului în care PBX-ul utilizeaza o linie telefonică normala sau una de viteză mare.

1. Apăsați **F**, **#** şi **JKL 5**.
2. Apăsați **1** (TIMP SCURT) dacă linia PBX este o linie telefonică normală.

   Apăsați **ABC 2** (TIMP MARE) dacă linia PBX este o linie cu viteză mare.
3. Apăsați ▽ STOP pentru a ieşi.

Setările pentru selectarea limbii

Această setare este utilizată pentru schimbarea limbii utilizate pe afişaj, în rapoarte şi liste.

1. Apăsați **F**, **#** şi **MNO 6**.
2. Apăsați **1** pentru a selecta Engleză.

   Apăsați **ABC 2** pentru a selecta Poloneză.

   Apăsați **DEF 3** pentru a selecta Turcă.

   Apăsați **GHI 4** pentru a selecta Română.
3. Apăsați ▽ STOP pentru a ieşi.

2. Trimiterea faxurilor

Documentele de transmis

Dimensiunea/greutatea minimă a documentului

148 x 140 mm

52 g/m^2

Dimensiunea/greutatea maximă a documentului:

Încărcarea a până la 10 coli deodată:
A4 (210 x 297 mm)

80 g/m^2

Încărcarea unei singure coli odată:
210 x 356 mm

157 g/m^2

Lățimea maximă de scanare este 205 mm, iar cei 5 mm din susul şi josul paginii nu pot fi scanați.

Alte restricții

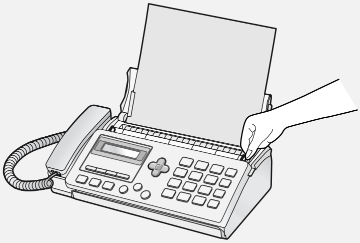
- Scanerul nu poate recunoaşte cerneala galbenă, verde-gălbuie sau albastru deschis.
- Îndepărtați toate agrafele, capsele şi boldurile înainte de a încărca documentele în tavă (acestea vor defecta aparatul).
- Cerneala, lipiciul sau lichidul corector de pe un document trebuie să fie uscat înainte de scanare.
- Documentele blocate, rupte, mai mici decât dimensiunea normală, cu carton, uşor şifonate sau care au o suprafață alunecoasă sau abrazivă trebuie copiate şi copiile încărcate în tavă.
- Documentele ondulate sau care au un model ondulat trebuie întinse.

Alimentarea documentului

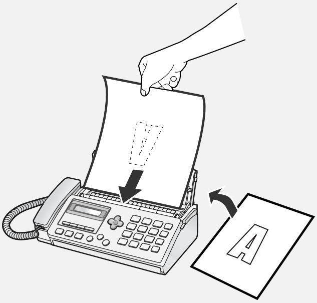
Puteți aşeza până la 10 coli de dimensiuni A4 în tavă. Foile vor fi preluate automat începând cu foaia de jos.

- Pentru a trimite sau copia mai mult decât numărul maxim de coli, aşezați colile suplimentarea uşor în tavă înainte ca ultima foaie să fie scanată. Nu forțați colile deoarece pot fi preluate două coli deodată sau se poate produce un blocaj.
- Pentru colile mari şi groase care trebuie încărcate pe rând, introduceți fiecare foaie în tavă pe măsură ce foaia anterioară este preluată. Introduceți foaia uşor pentru a evita preluarea a două foi deodată.

1 Ajustați ghidajele pentru document la lățimea documentului.



2 Aşezați documentul cu fața în jos cu marginea de sus înainte şi introduceți-l complet în tavă. Asigurați-vă că rola trage documentul înăuntru.



- Afişaj: [**GATA DE TRANSMIS**].

3 Ajustați setările de rezoluție şi/sau contrast (p. 18), şi apoi apelați aparatul receptor (p. 19).

Scoaterea unui document din tavă.

1 Apăsați **F**, apoi **0**. Documentul va fi scos.

2 Dacă documentul este blocat şi nu este scos, deschideți capacul şi scoateți-l (consultați *Eliberarea unui document blocat* la pagina 57).

- **Atenție:** Dacă încercați să scoateți un document blocat fără a deschide capacul, puteți defecta mecanismul de alimentare cu documente.

Rezoluția şi contrastul

Puteți ajusta rezoluția şi contrastul înainte de a trimite un document.

- ♦ Setarea prestabilită a rezoluției este STANDARD. Setarea prestabilită a contrastului este AUTO.
- ♦ Ajustați setările de fiecare dată când doriți să utilizați setările prestabilite.

Notă: Setările de rezoluție şi contrast sunt eficiente pentru expediere şi nu pentru recepționare.

Setările de rezoluție

STANDARD	Utilizați STANDARD pentru documentele obişnuite. Acest lucru asigură transmisia cea mai rapidă.
FIN	Utilizați FIN pentru documentele care conțin litere mici sau desene fine.
SUPER FIN	Utilizați SUPER FIN pentru documentele care conțin litere foarte mici sau desene fine.
TON GRI	Utilizați TON GRI pentru fotografii şi ilustrații. Originalul va fi reprodus în 64 de nuanțe de gri.

Setările de contrast

AUTO	Utilizați AUTO pentru documentele normale.
INCHIS	Utilizați INCHIS pentru documentele neclare.

1 Alimentați documentele.

- Rezoluția/contrastul nu poate fi ajustat dacă nu ați alimentat documentul.

2 Apăsați MODE SELECT ▦ o dată sau de mai multe ori, până când setările pentru rezoluție şi contrast apar pe ecran.

- Prima optiune din lista setarilor de rezoluție este setarea de contrast AUTO . A doua optiune este setarea de contrast INCHIS.

Notă: Pentru a transmite la rezoluție SUPER FIN, trebuie ca şi aparatul receptor să aibă această rezoluție. În caz contrar, aparatul dvs. va trece automat pe FIN.

Trimiterea unui fax: Apelarea normală

Ridicati receptorul (sau apăsați 🔈) şi tastați apăsând tastele cifre.

- ♦ Dacă vă răspunde o persoană, puteți vorbi cu aceasta prin intermediul receptorului, înainte de a trimite un fax. (Dacă ați apăsat 🔈, trebuie să ridicați receptorul pentru a vorbi.)
- ♦ Apelarea normală vă permite să ascultați linia şi să vă asigurați că celălalt fax răspunde.

1 Încărcați documentele.

- Dacă doriți, apăsați MODE SELECT ▦ pentru a seta rezoluția şi/sau contrastul.

2 Ridicați receptorul sau apăsați 🔈. Ascultați tonul de apel.

3 Tastați numărul de fax al faxului receptor, apăsând tastele cu cifre.

- Dacă sunteți pe un PBX de tip flash şi efectuați un apel, apăsați R, aşteptați să se realizeze conexiunea cu linia exterioară şi apoi tastați numărul.

4 Aşteptați să se realizeze conexiunea. În funcție de setările faxului receptor, fie veți auzi un ton de fax fie vă va răspunde o persoană.

- Dacă vă răspunde persoana, rugați-o să apese pe tasta Start a aparatului său (dacă ați apăsat 🔈, ridicati receptorul pentru a vorbi cu aceasta). Astfel, faxul receptor va emite un ton de fax.

5 Când auziți tonul de fax, apăsați ◈ START. Aşezați receptorul în furcă.

- Dacă transmisia se încheie bine, aparatul va emite un semnal sonor.
- Dacă apare o eroare, aparatul va emite trei semnale sonore.

Notă: Dacă transmisia nu se încheie bine, iar ecranul arată [**HARTIE BLOCATA**], îndepărtați documentul după cum este explicat la pagina 57.

Stocarea numerelor

Stocarea numerelor de fax şi telefon în agenda telefonică

Puteți stoca numere de fax şi telefon în agenda aparatului, pentru apelare automată. Pot fi introduse până la 100 de numere.

Urmați paşii de mai jos pentru a stoca un număr de fax sau de telefon.

1 Apăsați F, ABC 2.

2 Introduceți numele destinației aparatului receptor apăsând tastele cu cifre pentru fiecare literă, după cum este arătat în graficul de la pagina7. Pot fi introduse până la 20 de caractere.

- Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați /C pe UX-P710, sau C pe UX-A760.

3 Apăsați ◈ START.

4 Introduceți numărul de fax cu tastele cifre (max. 32 de cifre) (Notă: Nu puteți lăsa spațiu.)

- Dacă este necesară o pauză între oricare dintre cifre, apăsați F. Pauza apare ca o cratimă. Puteți introduce mai multe pauze consecutiv.

- Dacă sunteți pe un PBX de tip flash şi stocați un număr pentru o linie exterioară, apăsați R, apăsați F pentru a introduce o pauză şi apoi introduceți numărul de fax sau vocal. (Când apelați un număr cu apelare automată, veți apela cu nevoia de a apăsa tasta R.)
- Dacă stocați un număr de fax/ telefon pentru o linie exterioară şi sunteți pe un PBX care necesită tastarea unui număr pentru legătura cu exteriorul, introduceți numărul pentru legătură, apăsați F pentru a introduce o pauză şi apoi introduceți numărul de fax/telefon. (Când apelați un numărul cu apelare automată, veți apela cu nevoia de a tasta numărul pentru o linie exterioară.)

5 Apăsați START.

6 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Imprimarea Listei cu numere de telefon
Pentru a imprima o listă care conține numerele de fax şi telefon stocate în agendă, apăsați F, se MNO6, ABC2, şi apoi ABC2 pentru a selecta DA.

Atribuirea unui număr din agenda telefonică unei taste rapide

Puteți atribui numerele apelate cel mai frecvent tastelor rapide. Sunt disponibile trei taste rapide.

◆ Când un număr este atribuit unei taste rapide, acesta poate fi apelat apăsând tasta rapidă.

◆ Pentru a atribui un număr unei taste rapide, trebuie să stocați mai întâi numărul în agenda telefonică (pagina 20).

Urmați paşii de mai jos pentru a atribui un număr di agenda telefonică unei taste rapide.

1 Apăsați ►, şi apoi apăsați ▲ sau ▼ până când apare numărul pe care doriți să-l atribuiți unei taste rapide.

2 Apăsați tasta rapidă căreia vreți să-i atribuiți numărul.

Exemplu: ●

Schimbarea numărului atribuit unei taste rapide: Pentru a schimba numărul atribuit unei taste rapide, repetați paşii de mai sus pentru a atribui un nou număr tastei rapide. Noul număr îl va înlocui pe cel vechi.

Ştergerea unei taste rapide: Pentru a şterge un număr dintr-o tastă rapidă, apăsați tasta rapidă până când [**STERS**] apare pe ecran.

Editarea numerelor din agendă

Pentru a modifica un număr stocat în agendă, urmați aceşti paşi:

1 Apăsați ▶, apăsați ▲ sau ▼ până când apare numărul pe care vreți să-l editați şi apăsați F.

2 Aplicați modificările dorite ale numelui.

- Pentru a muta cursorul, apăsați ▶ sau ◀. Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați ⌴/C pe UX-P710, sau C pe UX-A760. Pentru a introduce litere, consultați graficul de la pagina 7.
- Dacă nu vreți să modificați numele, mergeți direct la pasul 3.

3 Apăsați START.

4 Aplicați modificările dorite ale numelui.

- Pentru a şterge şi pentru a corecta o greşeală, apăsați ⌴/C pe UX-P710, sau C pe UX-A760.
- Dacă nu vreți să modificați numărul, mergeți direct la pasul 5.

5 Apăsați START.

6 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Ştergerea numerelor din agendă

Ştergerea unui singur număr:

1 Apăsați ▶ şi apoi apăsați ▲ sau ▼ până când apare numărul pe care doriți să-l ştergeți.

2 **UX-P710:** Apăsați ⌴/C de două ori.

UX-A760: Apăsați C de două ori.

Ştergerea tuturor numerelor:

1 **UX-P710:** Apăsați ⌴/C.

UX-A760: Apăsați C.

2 Apăsați TUV 8, ABC 2.

Trimiterea unui fax: Apelarea automată

Utilizarea unui număr cu apelare automată pentru a trimite un fax

1 Încărcați documentele.

Dacă doriți, apăsați MODE SELECT pentru a seta rezoluția şi/sau contrastul.

2 Tastați un număr de fax utilizând una din metodele de mai jos:

- **Tastarea cu ajutorul tastelor rapide:** Dacă numărul este atribuit unei taste rapide, apăsați tasta rapidă.
- **Utilizarea agendei telefonice:** Apăsați ▶, şi apoi ▲ sau ▼ până când numele sau numărul apelantului apare pe ecran (numele vor apărea în ordine alfabetică).
  Pentru a merge direct la nume cu o anumită literă, apăsați tasta corespunzătoare odată sau de mai multe ori pentru a introduce acea literă (consultați pagina 7).
  Când apare destinația dorită, apăsați START.
- **Apelarea cu ajutorul tastelor:** Apăsați tastele cifre pentru a introduce un număr de fax complet (pentru a introduce o pauză între cifre, apăsați F). Când ați terminat, apăsați START.

3 Apelarea şi transmisia se vor efectua automat.

- Pentru a anula transmisia, apăsați STOP.
- Dacă transmisia se încheie bine, aparatul va produce un semnal sonor.
- Dacă apare o eroare, aparatul va produce trei semnale sonore.

Reapelare

Aparatul reține ultimele 20 de numere apelate. Puteți reapela automat oricare dintre aceste numere.

1 Încărcați documentele.

- Dacă doriți, apăsați MODE SELECT pentru a seta rezoluția şi/sau contrastul.

2 Apăsați ◀.

Afişare: [**<REAPELARE>**]

3 Dacă este nevoie, apăsați ▲ sau ▼ până când numărul dorit apare pe ecran.

4 Apăsați START. Începe apelarea.

- Asigurați-vă că apare numărul dorit, înainte de a apăsa START, sau reapelarea nu va fi posibilă (uneori durează câteva secunde până ca numărul să apară).

Notă: Dacă transmisia nu se încheie bine, iar ecranul arată [**HARTIE BLOCATA**], îndepărtați documentul după cum este explicat la pagina 18.

Ştergerea numerelor cu reapelare

Ştergerea unui singur număr cu reapelare:

1 Apăsați ◀ şi apoi apăsați ▲ sau ▼ până când apare numărul pe care doriți să-l ştergeți.

2 **UX-P710:** Apăsați ⌴/C de două ori.

UX-A760: Apăsați C de două ori.

Ştergerea tuturor numerelor cu reapelare:

1 **UX-P710:** Apăsați ⌴/C.

UX-A760: Apăsați C.

2 Apăsați ABC 2, ABC 2.

Stocarea unui număr cu reapelare în agendă

1 Apăsați ◀ şi apoi ▲ sau ▼ după cum este nevoie, până când apare numărul pe care doriți să-l stocați.

2 Apăsați F.

3 Introduceți un nume pentru număr (consultați pagina 7).

4 Apăsați START.

5 Va fi afişat numărul. Apăsați START din nou pentru a-l stoca.

Reapelarea automată

Dacă utilizați agenda sau o tastă rapidă pentru a trimite un fax, iar linia este ocupată, aparatul va efectua automat trei încercări de reapelare la intervale de cinci minute.

În acest interval [**REAPELEAZA**] va apărea pe ecran, urmat de numărul în cauză. Nu veți putea să apelați alte numere când mesajul apare pe ecran.

- Pentru a şterge mesajul şi pentru a opri reapelarea automată, apăsați STOP.
- În anumite condiții, reapelarea automată se poate opri înainte de trei încercări de reapelare.

Verificarea tonului de apel

Această setare determină dacă aparatul dvs. verifică sau nu prezența unui apel pe linie, înainte de o apelare automată.

Setarea inițială: NU

Notă: Dacă configurați această setare pe DA şi aflați că aparatul nu poate apela, schimbați setarea pe NU.

1 Apăsați F, #, ABC 2 şi GHI 4.

2 Apăsați 1 (DA) pentru ca aparatul să verifice tonul de fax.

Apăsați ABC 2 (NU) pentru ca aparatul să nu verifice tonul de apel.

3 Apăsați ⊗ STOP pentru a ieşi.

Efectuarea de apeluri telefonice

Apelarea cu ajutorul tastelor

1 Ridicați receptorul.

2 Apăsați tastele cifre pentru a forma un număr de telefon.

Apelarea cu ajutorul unei taste rapide

1 Ridicați receptorul.

2 Apăsați tasta rapidă căreia îi este atribuit numărul.

- Puteți apăsa mai întâi tasta rapidă (difuzorul se va activa şi apelarea va începe) şi puteți ridica apoi receptorul.

Tastarea cu ajutorul agendei telefonice

1 Apăsați ▶, şi apoi ▲ sau ▼ până când numele sau numărul apelantului apare pe ecran (numele vor apărea în ordine alfabetică).

Pentru a merge direct la nume cu o anumită literă, apăsați tasta corespunzătoare odată sau de mai multe ori pentru a introduce acea literă (consultați pagina 7).

2 Ridicați receptorul.

Reapelarea

1 Apăsați ◀.

Afişare: [**<REAPELARE>**]

2 Apăsați ▲ sau ▼ până când numărul dorit apare pe ecran.

3 Ridicați receptorul.

- Asigurați-vă că apare numărul dorit, înainte de a ridica receptorul , sau reapelarea nu va fi posibilă (uneori durează câteva secunde până ca numărul să apară).

Afişarea timpului de comunicare

În timp ce un fax este trimis sau primit şi în timp ce utilizați receptorul pentru o convorbire telefonică, timpul în care linia este utilizată va apărea pe ecran. Acesta poate fi utilizat ca ghidaj general pentru durata apelului.

3. Primirea faxurilor

Utilizarea modului TEL/FAX (T/F)

Pentru a selecta modul TEL/FAX, apăsați MODE SELECT (când nu este niciun document în tavă) până când **[T/F]** apare pe ecran.

Când modul de recepție este setat la TEL/FAX, aparatul răspunde automat la toate apelurile după 2 sunări (numărul lor poate fi modificat schimbând setările pentru Număr de apeluri la pagina 27). După preluarea apelului, aparatul monitorizează linia pentru aproximativ cinci secunde, pentru a verifica dacă un ton de fax este trimis.

- Dacă aparatul detectează un ton de fax (acest lucru înseamnă că apelul este un fax efectuat automat), va primi automat faxul.
- Dacă aparatul dvs. nu detectează un ton de fax (acest lucru înseamnă că este vorba de un apel vocal sau de un fax apelat manual), va emite un sunet special (numit “pseudosunet”) timp de 15 secunde, pentru a vă alerta să ridicați receptorul. Dacă nu reacționați în acest timp, aparatul va trimite un ton de fax către celălalt aparat, pentru a permite apelantului să trimită un fax manual.

Notă: Doar aparatul va emite un sunet special. Un alt telefon conectat la aceeaşi linie nu va suna după ce aparatul va răspunde inițial apelului.

Recepționarea silențioasă a unui fax

Pentru ca aparatul să primească faxurile silențios şi să semnaleze apelurile vocale doar printr-un pseudosunet (nu sunet obişnuit), setați modul de recepție la TEL/FAX şi opriți volumul, după cum este explicat la pagina 15.

Durata pseudo soneriei

Dacă doriți, puteți schimba durata pseudosoneriei în modul Tel/Fax.

Setarea inițială: 15 secunde

1 Apăsați F, #, ABC 2 şi TUV 8.

2 Apăsați un număr pentru a selecta durata dorită:

1	15 secunde
ABC 2	30 secunde
DEF 3	60 secunde
GHI 4	120 secunde

3 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Utilizarea modului FAX

Pentru a selecta modul FAX, apăsați MODE SELECT (când nu este niciun document în tavă) până când [**FAX**] apare pe ecran.

În modul FAX, aparatul răspunde automat la toate apelurile cu două sonerii şi primeşte faxurile.

◆ Dacă răspundeți la un telefon conectat la aceeaşi linie înainte ca aparatul să răspundă, puteți vorbi cu apelantul şi primi un fax după cum este explicat în *Utilizarea modului TEL* la pagina 27.

Setarea numărului de sonerii

Pentru a modifica numărul de sonerii după care răspunde aparatul în modul TEL/FAX şi FAX, urmați paşii de mai jos. Orice număr de la **2** la **5** poate fi selectat.

Setarea inițială: 2 sonerii

1. Apăsați F, #, ABC 2 şi JKL 5.
2. Introduceți numărul dorit de sonerii (orice număr de la **2** la **5**).

   Exemplu: GHI 4 (4 sonerii)
3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Utilizarea modului TEL

Pentru a selecta modul TEL, apăsați MODE SELECT (când nu este niciun document în tavă) până când [**TEL**] apare pe ecran.

În modul TEL trebuie să răspundeți tuturor apelurilor (chiar şi faxurilor) ridicând receptorul sau un telefon cu extensie conectat la aceeaşi linie.

Important: Dacă este încărcat un document în tava aparatului, mişcați-l înainte de a efectua oricare dintre procedurile de mai jos.

Preluarea unui apel cu ajutorul receptorului

1. Când aparatul sună, ridicați receptorul.
2. Dacă auziți un ton de fax, aşteptați până când pe ecran este afişat mesajul [**RECEPTIONEAZA**] şi apoi aşezați receptorul în furcă.
   - Dacă [**RECEPTIONEAZA**] nu apare pe ecran, apăsați START pentru a începe recepția.
     (Este necesar dacă ați setat Receptarea Semnalului Fax la NU (pagina 29).)
3. Dacă apelantul vorbeşte mai întâi cu dvs. şi doreşte să trimită un fax, apăsați START după ce ați terminat conversația. (Apăsați înainte ca apelantul să apese pe tasta Start a aparatului său.)
   - Când [**RECEPTIONEAZA**] apare pe ecran, aşezați receptorul în furcă.

Preluarea unui apel de pe un telefon conectat la aceeaşi linie

Notă: Pentru a asigura operarea corectă a acestei caracteristici, setarea pentru Recepția la distanță a faxurilor trebuie stabilită la DA (consultați pagina 28).

1 Răspundeți la telefon când sună.

2 Dacă auziți un ton de fax uşor, aşteptați până când răspunde aparatul (telefonul se va dezactiva), şi apoi închideți.

3 Dacă aparatul nu răspunde, sau dacă apelantul vorbeşte mai întâi cu dvs. şi doreşte să trimită un fax, apăsați JKL 5 o dată şi * de două ori pe telefon (numai pe un telefon cu ton de apel). Astfel semnalați aparatului să înceapă recepția. Închideți.
(Puteți începe recepția faxului şi aşezând receptorul fără a-l pune în furcă, mergând la aparat şi apăsând START.)

- Pasul 3 este necesar dacă ați setat Recepția semnalului fax la NU (pagina 29).

Punerea unui apel în aşteptare

Pentru a pune apelantul în aşteptare în timpul unei conversații, apăsați ☎/C (☎ pe UX-A760). Când ați apăsat, acesta nu vă mai poate auzi. Puteți aşeza di nou receptorul în furcă, fără a întrerupe conexiunea. Când sunteți pregătit să vorbiți cu apelantul din nou, ridicați receptorul. Dacă nu ați aşezat receptorul din nou în furcă, apăsați ☎/C din nou pentru a continua conversația.

Setările de recepție a faxurilor la distanță

Dacă vreți să vă asigurați că aparatul este întotdeauna capabil să înceapă recepționarea faxurilor când apăsați JKL 5, *, * pe un telefon cu extensie, setați această funcție pe DA (împiedică aparatul să intre în modul repaus).

Setarea inițială: NU

1 Apăsați F, #, ABC 2 şi MNO 6.

2 Apăsați 1 (DA) pentru a porni recepția la distanță a faxurilor (dezactivați modul repaus).

Apăsați ABC 2 (NU) pentru a opri recepția la distanță a faxurilor.

3 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Setarea numerelor de fax la transmisie REMOTE

Dacă doriți, puteți utiliza un număr diferit de **5** pentru a activa recepția faxurilor de la un telefon cu extensie. Puteți selecta orice număr de la **0** la **9**.

Setarea inițială: 5

1 Apăsați F, #, ABC 2 și PQRS 7.

2 Introduceți numărul dorit de sonerii (orice număr de la **0** la **9**).

3 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Setări pentru semnalul de recepție a faxurilor

Aparatul va începe automat recepția dacă auziți un ton de fax uşor, după preluarea unui apel de pe un aparat sau de pe un telefon cu extensie conectat la aceeaşi linie. Dacă preferați să dezactivați recepția automată, urmați paşii de mai jos.

Setarea inițială: DA

1 Apăsați F, #, ABC 2 și ABC 2.

2 Apăsați 1 (DA) pentru a activa recepția automată.

Apăsați ABC 2 (NU) pentru a dezactiva recepția automată.

3 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Setarea zoom-ului de recepție

Notă: Această setare se aplică la toate modurile de recepție.

Acest aparat este setat inițial să reducă automat dimensiunea faxurilor primite, pentru a corespunde dimensiunii hârtiei de imprimat. Astfel, vă asigurați că marginile unui fax nu sunt tăiate. Dacă doriți, puteți dezactiva această funcție şi puteți imprima documentele primite în dimensiune naturală.

- ♦ Dacă un document este prea lung pentru a se încadra pe hârtia de imprimat, extensia fiind imprimată pe o altă pagină. În acest caz, întreruperea se poate face în mijlocul unei linii.
- ♦ Reducerea automată poate fi imposibil de realizat dacă documentul primit este prea mare, conține prea multe grafice şi imagini de mare rezoluție sau dacă este trimis la o rezoluție mare. În acest caz, extensia documentului va fi imprimată pe o altă pagină.

Setarea inițială: AUTO

1 Apăsați F, #, ABC 2 și DEF 3.

2 Apăsați 1 (AUTO) pentru a reduce automat faxurile primite.

Apăsați ABC 2 (100%) pentru a imprima faxurile primite la dimensiune completă.

3 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Utilizarea modului R.T. (UX-A760)

Când este selectat modul R.T. (▣) pe UX-A760 pentru a activa sistemul de recepție, faxurile sunt primite automat. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul 4.

Doar UX-P710: Utilizarea aparatului cu un sistem de recepție existent

Dacă aveți un robot telefonic (pe un telefon sau alt dispozitiv) conectat la aceeaşi linie ca şi aparatul şi doriți să recepționați atât faxuri cât şi mesaje vocale cât timp sunteți plecat, urmați paşii de mai jos.

1. Asigurați-vă că setările Semnalului recepționării faxului sunt setate la DA (pagina 29). (Acest lucru nu permite aparatului să înceapă recepția automată a faxurilor dacă detectează un ton de fax după ce sistemul răspunde unui apel.)
2. Asigurați-vă că mesajul de întâmpinare al sistemului de recepție nu este mai lung de 20 de secunde şi lăsați o pauză mai mare la începutul mesajului. (Acest lucru va permite aparatului să detecteze clar tonurile de fax când este transmis un fax.)
3. Când plecați, asigurați-vă că aparatul este setat pe modul TEL (apăsați MODE SELECT ▣ până când TEL apare pe ecran). (Aparatul nu trebuie să preia apelurile automat; trebuie să răspundă doar robotul telefonic.)

Recepționarea în memorie

Aparatul este setat să primească faxurile inițial în memorie şi apoi să le imprime automat.

Acest lucru permite recepționarea chiar şi în cazul în care nu există hârtie în tavă sau când apare o problemă care împiedică imprimarea, cum ar fi lipsa rolei de film sau un blocaj de hârtie. Faxurile primite sunt reținute în memorie până când este încărcată hârtie în tavă sau pana când problema este rezolvată. După ce încărcați hârtie sau după ce rezolvați problema, apăsați ◇ START pentru a imprima faxurile.

- Când nu mai este hârtie în tavă, iar faxul a fost recepționat în memorie, [**ADAUGA HARTIE &**]/[**APASA START**] va apărea pe ecran. Dacă s-a petrecut o eroare de imprimare, va fi afişat un mesaj care indică problema.
- Faxurile primite sunt şterse automat din memorie după ce sunt imprimate.
- Dacă memoria se încarcă, faxurile nu vor mai putea fi recepționate (consultați "Capacitate memorie" la pagina 2 pentru numărul de pagini care poate fi stocat în memorie).
- Când primiți un fax cu semiton, memoria se poate încărca înainte ca recepționarea să fie completă ([**MEMORIE PLINA**] va fi afişat). În acest caz, schimbați setările pentru primirea faxurilor pe "HARTIE" (consultați pagina 31), şi rugați expeditorul faxului să trimită faxul din nou.

Setări pentru primirea faxurilor

Dacă preferați ca faxurile să nu fie primite în memorie, urmați paşii de mai jos pentru a schimba setările pentru primirea faxurilor la "HARTIE".

◆ Când setările pentru primirea faxurilor sunt pe “HARTIE”, faxurile nu vor fi recepționate (va apărea o eroare de comunicare) dacă apare o problemă care împiedică imprimarea. Cu toate acestea, nu trebuie să vă temeți că recepția faxurilor va fi împiedicată de faptul că memoria este plină.

◆ Când selectați “HARTIE", asigurați-vă că este hârtie în tavă.

Setarea inițială: MEMORIE

1 Apăsați F, #, ABC 2 şi 1.

2 Apăsați 1 (MEMORIE) pentru a primi faxuri în memorie înainte de a le imprima.

Apăsați ABC 2 pentru ca faxurile primite să fie imprimate fără a fi stocate în memorie.

3 Apăsați STOP pentru a ieşi.

Ştergerea faxurilor primite din memorie

Când faxurile primite sunt stocate în memorie datorită unei probleme de imprimare, puteți şterge faxurile din memorie fără a le imprima.

Atenție: Când efectuați această procedură, faxurile vor fi pierdute.

1 **UX-P710:** Apăsați /C.

UX-A760: Apăsați C.

2 Apăsați GHI 4, ABC 2.

Verificarea memoriei utilizate în mod curent

Pentru a verifica procentul de memorie utilizată în prezent, apăsați F, JKL 5. Procentul va apărat pentru scurt timp pe ecran.

4. Robotul telefonic (doar UX-A760)

Înregistrarea unui MI

Robotul telefonic încorporat vă permite să primiți atât mesaje vocale cât şi faxuri cât sunteți plecat.

♦ Robotul telefonic este disponibil doar pentru UX-A760.

♦ Când nu există niciun fax în memorie, puteți înregistra maxim 15 minute de mesaje vocale de orice tip sau maxim 30 de mesaje.

Pentru a utiliza robotul telefonic, trebuie mai întâi să înregistrați un mesaj de întâmpinare (MI). Acesta este mesajul de întâmpinare pe care aparatul îl redă după ce preia un apel, pentru a informa apelanții că pot lăsa un mesaj sau pot trimite un fax.

Exemplu:
"Bună ziua. Ați sunat la ______ . Apelul dvs. nu poate fi preluat momentan. Vă rugăm să lăsați un mesaj după semnalul sonor sau apăsați pe tasta Start a aparatului dvs. pentru a trimite un fax. Vă mulțumim că ați sunat."

1 Apăsați ▭.

2 Ridicați receptorul.

3 Apăsați ◈ START şi vorbiți în receptor pentru a înregistra un mesaj.

- Mesajul poate avea maxim 60 de caractere. În timpul înregistrării, pe afişaj va apărea timpul de înregistrare rămas.

4 Când ați terminat, aşezați receptorul în furcă şi apăsați ◎ STOP.

Verificarea Mesajului de Intâmpinare

Pentru a asculta mesajul de întâmpinare, apăsați ▭ apoi ▶.

♦ Mesajul de întâmpinare nu poate fi şters. Dacă trebuie să-l modificați, repetați procedura de înregistrare.

Utilizarea robotului telefonic

Pornirea robotului telefonic

Pentru a porni robotul telefonic, astfel încât apelanții să poată lăsa un mesaj, apăsați MODE SELECT ▦ până când apare pe ecran ▣ (▣ indică selectarea modului R.T.).

♦ Nu veți putea seta modul de răspuns ca R.T. dacă nu ați înregistrat un mesaj de întâmpinare.

Când selectați modul R.T., aparatul răspunde automat apelurilor cu două sonerii, dacă a primit cel puțin un mesaj, sau la cele cu 4 sonerii dacă nu a primit niciun mesaj (consultați Economie la pagina 36) şi redă un mesaj de întâmpinare.

După redarea mesajului de întâmpinare, apelanții pot lăsa un mesaj. Dacă aparatul detectează un fax care trimite un ton de fax, acesta va începe automat recepția faxului.

Ascultarea mesajelor

1 Apăsați ▶.

2 Mesajul va fi redat. În timp ce sunt redate mesajele, puteți efectua una din următoarele operații:

- **Repetare:** Pentru a repeta un mesaj sau pentru a trece la un mesaj anterior, apăsați * ⏮ (în mod repetat, dacă este necesar).
- **Salt:** Pentru a trece la mesajul următor, apăsați # ⏭.
- **Schimbarea vitezei de redare:** Apăsați ▶ odată sau de mai multe ori pentru a modifica viteza de redare, în ordinea [**RAP.**] > [**LENT**] > normală.
- **Oprirea:** Pentru a opri redarea, apăsați STOP.

Notă: Redarea se va opri dacă primiți un apel sau dacă ridicați receptorul.

Imprimarea listei de mesaje

Pentru a imprima o listă cu data şi ora la care a fost primit fiecare mesaj, urmați paşii de mai jos.

1 Apăsați F, MNO 6, GHI 4.

2 Apăsați ABC 2 pentru a selecta DA.

Ştergerea mesajelor primite

Ştergerea unui singur mesaj:
Când mesajul este redat, apăsați C de două ori.

Ştergerea tuturor mesajelor:
Pe afişajul datei şi al orei, apăsați C, 1, ABC 2.

Înregistrarea memo-urilor

Puteți înregistra memo-uri pentru dvs. şi pentru alți utilizatori ai aparatului. Mesajele vor fi redate cu orice alte mesaje înregistrate când apăsați ▶.

1 Ridicați receptorul.

2 Apăsați 🗣 şi vorbiți în receptor.

3 Când ați terminat, aşezați receptorul în furcă şi apăsați STOP.

Înregistrarea conversațiilor telefonice (înregistrare în 2 moduri)

Pentru a înregistra o conversație telefonică, apăsați 🗣 pentru a începe înregistrarea. Apăsați STOP pentru a opri înregistrarea (înregistrarea se va opri automat dacă închideți). Conversația va fi redată când apăsați ▶.

Setările robotului telefonic

Afişarea apelului

De fiecare dată când cineva sună şi lasă un mesaj în robotului telefonic, puteți programa ca vocea apelantului să fie transmisă prin difuzor.

♦ Puteți ridica receptorul în timp ce vorbeşte apelantul pentru a răspunde apelului. Acest lucru vă permite să monitorizați apelurile primite şi să preluați doar apelurile la care doriți să răspundeți imediat.

Setarea inițială: DA

1. Apăsați F, #, 1 şi 1.
2. Apăsați 1 (DA) pentru a activa funcția de monitorizare a vocii.

   Apăsați ABC 2 (NU) pentru a dezactiva monitorizarea vocii.
3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Timpul maxim de înregistrare admis

Robotului telefonic este setat inițial să ofere fiecărui apelant un timp de maxim 4 minute pentru a lăsa un mesaj. Dacă doriți, puteți modifica această setare la 15, 30 sau 60 de secunde.

1. Apăsați F, #, 1 şi ABC 2.
2. Apăsați un număr pentru a selecta durata de înregistrare:

1	15 secunde
ABC 2	30 secunde
DEF 3	60 secunde
GHI 4	4 minute

3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Doar modul MI

Activați această funcție dacă vreți ca mesajul de întâmpinare să fie redat, dar fără ca apelanții să lase mesaje. (Aparatul va primi faxurile trimise cu apelare automată.)

Setarea inițială: NU

1. Apăsați F, #, 1 şi MNO 6.
2. Apăsați 1 (DA) pentru a activa doar modul MI.

   Apăsați ABC 2 (NU) pentru a dezactiva doar modul MI.
3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Ignorarea soneriei

Această funcție permite apelanților selectați, care utilizează un telefon cu ton, să sară peste mesajul de întâmpinare al robotul telefonic şi să determine aparatul să emită un sunet special, care să vă atenționeze că sunteți apelat. Acest lucru este util atunci când sunteți lângă aparat, dar doriți să vorbiți doar cu anumite persoane, lăsând robotul să preia celelalte apeluri.

Programarea codului de omitere

Pentru a trece peste robotul telefonic, apelanții trebuie să introducă un cod de 3 cifre de pe telefonul acestora. Acest cod a fost setat la "009" în fabrică. Dacă doriți să schimbați codul, urmați paşii de mai jos.

Important! Verificați dacă sunt diferite codul de omitere şi cel de control la distanță (pagina 36).

1. Apăsați F, #, 1 şi JKL 5.
2. Introduceți codul de 3 cifre dorit.
3. Apăsați START.
4. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Ignorarea robotul telefonic

Apelanții dvs. ar trebui să urmeze paşii de mai jos pentru a omite robotul telefonic.

1. Apelantul apelează aparatul dvs. de la un telefon cu apelare ton. Când începe mesajul de întâmpinare, apelantul apasă # pe telefonul său.
   - Apelantul va auzi un scurt semnal sonor, iar mesajul de întâmpinare se va opri.
2. Apelantul introduce codul de ignorare şi apoi #.
   - Dacă este introdus un cod incorect, apelantul va auzi patru semnale sonore. El sau ea trebuie să reintroducă codul corect în 10 secunde sau linia va fi deconectată.
3. Aparatul dvs. va emite un sunet special. Ridicați receptorul pentru a prelua apelul.
   - Dacă nu răspundeți în interval de 30 de secunde, mesajul de întâmpinare va fi redat din nou, iar apelantul poate lăsa un mesaj.

Operații la distanță

Când sunteți plecat, puteți apela aparatul de la orice telefon cu ton şi puteți asculta mesajele utilizând comenzile la distanță.

Codul la distanță

Pentru a asculta mesajele de la un telefon exterior, trebuie să introduceți un cod de 3 cifre. Acest cod a fost setat la "001" în fabrică. Dacă doriți să utilizați un număr diferit, urmați paşii de mai jos.

1. Apăsați F, #, 1 şi GHI 4.
2. Introduceți codul de 3 cifre dorit.
3. Apăsați START.
4. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Economisire

Când apelați aparatul pentru a asculta mesajele, acesta va răspunde după două sonerii dacă a primit cel puțin un mesaj, sau după patru, dacă nu a primit mesaje.

Acest lucru vă permite să economisiți bani din taxele telefonice, în special dacă sunați de la o distanță mare. Dacă aparatul nu răspunde după două sonerii, puteți închide înainte ca acesta să răspundă, economisind costul apelului.

Dacă nu vreți să utilizați funcția de economisire, o puteți dezactiva urmând paşii de mai jos. În acest caz, aparatul va răspunde după numărul de sonerii setate la Număr de sonerii (consultați pagina 27).

Setarea inițială: DA

1. Apăsați F, #, 1 şi DEF 3.
2. Apăsați 1 (DA) pentru a activa funcția Economie.

   Apăsați ABC 2 (NU) pentru a dezactiva funcția Economie.
3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Ascultarea mesajelor

1. Apelați aparatul de la un telefon cu formare ton. Când începe mesajul de întâmpinare, apăsați # pe telefon.

- Veți auzi un scurt semnal sonor, iar mesajul de întâmpinare se va opri.
- Dacă aparatul este în modul FAX, apăsați # imediat după ce răspunde aparatul (înainte de a auzi tonul de fax).

Notă: Dacă memoria aparatului este plină, aparatul va răspunde după 20 sonerii, iar mesajul de întâmpinare nu va fi redat. În acest caz, începeți de la pasul 2.

2 Introduceți codul de distanță şi apăsați #.

- Veți auzi o serie de semnale sonore egale cu numărul de mesaje înregistrate, sau un singur semnal sonor lung dacă au fost primite patru sau mai multe mesaje. Aparatul va reda apoi mesajele. Când au fost redate toate mesajele, veți auzi un semnal sonor lung.
- Dacă nu a fost primit niciun mesaj, veți auzi un semnal sonor scurt. Puteți închide sau puteți efectua oricare dintre operațiile descrise în secțiunea următoare.

3 În timp ce sunt redate mesajele, puteți efectua una din următoarele operații:

- **Repetare**: Apăsați ABC 2, #.
- **Salt înainte**: Apăsați JKL 5, #.
- **Oprire redare**: Apăsați 0, #. După oprirea redării, puteți introduce oricare dintre comenzile la distanță descrise în secțiunea următoare.
- **Redarea mesajelor noi**: Mai întâi opriți redarea apăsând 0, #, şi apoi apăsați MNO 6, #.
- **Ştergerea**: Pentru a şterge mesajul pe care îl ascultați, apăsați DEF 3, #.

4 Când ați terminat de ascultat mesajele, puteți efectua oricare dintre următoarele operații:

- **Ştergerea tuturor mesajelor:** Apăsați DEF 3, DEF 3, #.
- **Repetarea redării:**Apăsați PQRS 7, #.
- **Efectuarea altor operații:** Puteți introduce oricare dintre comenzile la distanță descrise în secțiunea următoare.
- **Închideți:** Înainte de a închide, apăsați * de două ori dacă doriți ca aparatul să reia operarea normală imediat (în anumite cazuri, se poate ca aparatul să nu accepte apeluri noi timp de un minut sau două după ce ați închis, dacă nu apăsați * de două ori).

Comentarii:

- ♦ Dacă introduceți o comandă incorectă sau faceți o pauză prea lungă în timp ce introduceți comanda, veți auzi patru semnale sonore. Reintroduceți comanda corectă.
- ♦ Dacă aşteptați mai mult de 10 secunde înainte de a introduce o comandă sau dacă introduceți un cod de distanță incorect de două ori consecutiv, veți fi deconectat.

Alte comenzi la distanță

După ce ați ascultat mesajele, puteți introduce oricare dintre comenzile următoare.

Notă: Următoarele comenzi nu pot fi introduse în timp ce sunt redate mesajele. Dacă nu vreți să aşteptați până când se încheie redarea pentru a introduce o comandă, mai întâi opriți redarea apăsând 0, #, şi introduceți comanda.

Schimbarea modului de recepție

- ♦ **Modul R.T.:** 8, 1, #
- ♦ **Modul FAX:** 8, 2, #
- ♦ **Modul TEL:** 8, 3, #
  Atenție: Dacă selectați modul TEL, nu veți putea introduce oricare dintre celelalte comenzi.
- ♦ **Modul TEL/FAX:** 8, 4, #

Înregistrarea unui nou mesaj de întâmpinare

1. Apăsați 4, #.
2. Când auziți un semnal sonor scurt, vorbiți în telefon pentru a înregistra un mesaj nou.
   - Mesajul poate avea maxim 60 de secunde. După 60 de secunde veți auzi un sunet şi va fi redat mesajul nou. Pentru a opri înregistrarea înainte de a se scurge cele 60 de secunde, apăsați 0, #.

Înregistrarea unui “memo” (p. 33)

1. Apăsați *, #.
2. Când auziți un semnal sonor scurt, vorbiți în telefon pentru a înregistra memo-ul.
3. Când ați terminat, apăsați 0, #.

Doar modul MI (p. 34)

Activarea modului MI:

Apăsați 1, 1, #.

Dezactivarea modului MI:

Apăsați 1, 2, #.

5. Copierea

Aparatul poate fi utilizat ca un copiator atunci când aveți nevoie. Urmați paşii de mai jos pentru a copia.

1 Încărcați documentele. (Maxim 10 coli de dimensiune A4.)

- Rezoluția prestabilită este FIN. Pentru a modifica rezoluția sau setările de contrast, apăsați MODE SELECT.
  (Notă: Dacă selectați rezoluția STANDARD, copierea se va efectua la rezoluție FIN.)

2 Când sunteți pregătit să începeți copierea, apăsați COPY/HELP ?.

6. *Identificare apelant* *(necesită existenta unui serviciu telefonic)*

Activarea serviciului de recunoaştere a identităţii apelantului

Important: Pentru a utiliza această funcţie, trebuie să vă abonaţi la un serviciu de recunoaştere a identităţii apelantului la compania dvs. telefonică. Este posibil ca aparatul să nu fie compatibil cu anumite servicii de recunoaştere a identităţii apelantului.

Dacă vă abonaţi la un serviciu de recunoaştere a identităţii apelantului, puteţi programa aparatul să arate numele şi numărul de telefon al apelantului atunci când primiţi un apel. Urmaţi paşii de mai jos pentru a activa această funcţie.

1 Apăsaţi [F], [#] şi [GHI 4].

2 Apăsaţi [1] (DA) pentru a activa serviciul de recunoaştere a identităţii apelantului.

(Pentru dezactivare, apăsaţi [ABC 2] (NU).)

3 Apăsaţi ⊗ STOP pentru a ieşi.

Notă: Unele servicii de recunoaştere a identităţii apelantului nu oferă numele apelantului. În acest caz, va apărea numai numărul de telefon când primiţi un apel.

Mesaje afişate

Unul din mesajele următoare va apărea în timp ce aparatul sună, dacă informaţii despre apelant nu sunt disponibile.

FARA SERVICIU	Nu au fost primite informaţii despre apelant. Verificaţi dacă serviciul dvs. a fost activat.
EROARE ID APELANT	Zgomotul de pe linia telefonică a împiedicat recepţia informaţiilor despre apelant.
DEPASIRE ZONA	Apelul a fost efectuat dintr-o zonă în care nu există un serviciu de recunoaştere a identităţii apelantului sau serviciul nu este compatibil cu al dvs.
APEL PRIVAT	Informaţiile despre apelant nu au fost oferite la cererea acestuia.

Listă de identificare apelant

Aparatul ţine un jurnal al ultimelor 20 de apeluri şi faxuri pe care le-aţi primit (lista identificării apelantului). Puteţi vizualiza această listă şi apela automat un număr din listă.

- ♦ Această listă este disponibilă dacă aveţi un serviciu de recunoaştere a identităţii apelantului şi aţi activat funcţia.
- ♦ După ce aţi primit 20 de apeluri, fiecare apel nou îl va şterge pe cel mai vechi.

1. Apăsaţi de două ori ◀.
   Afişare: [**<REVIZ. APELURI>**]

2. Apăsaţi ▲ sau ▼ pentru a trece prin listă.

- Pentru a ieşi din listă, apăsaţi STOP.

3. Pentru a apela un număr, derulaţi până când apare numărul dorit şi:

- **Fax:** Încărcaţi documentul şi apăsaţi START. Va începe transmiterea.
- **Apel vocal:** Ridicaţi receptorul. Apelarea va începe automat.

Ştergerea apelurilor din listă

Ştergerea unui singur apel:
Pentru a şterge un singur apel din listă, afişaţi apelul şi

UX-P710: Apăsaţi ☎/C de două ori.

UX-A760: Apăsaţi C de două ori.

Ştergerea tuturor apelurilor:
Pentru a şterge toate apelurile din listă, reveniţi la afişajul datei şi orei (apăsaţi STOP), şi apoi urmaţi aceşti paşi:

1. **UX-P710:** Apăsaţi ☎/C.

   UX-A760: Apăsaţi C.

2. Apăsaţi 3, 2.

Imprimarea listei cu Identităţi apelant

Pentru a imprima lista cu Identităţi apelant, urmaţi paşii de mai jos.

1. Apăsaţi F, 6, 1.

2. Apăsaţi 2 pentru a selecta DA.

Stocarea unui număr în ista de ID-uri din agenda telefonică

1. Apăsaţi de două ori ◀ şi apoi ▲ sau ▼ după cum este nevoie, până când apare numărul pe care doriţi să-l stocaţi.

2. Apăsaţi F.

3. Introduceţi un nume pentru număr (consultaţi pagina 7).

4. Apăsaţi START.

5. Va fi afişat numărul. Apăsaţi START din nou pentru a-l stoca.

Blocarea apelurilor

Blocarea "APELURILOR PRIVATE"

Dacă aveți serviciul de recunoaştere a identității apelantului şi ați activat funcția, puteți programa aparatul să blocheze automat toate apelurile pentru care nu sunt prevăzute informații despre apelant, la cerința acestuia (apelurile la care apare "APEL PRIVAT").

♦ Când această funcție este activată, aparatul va întrerupe conexiunea imediat ce primeşte informații despre apelant, când primiți un "APEL PRIVAT".

1. Apăsați F, GHI 4, 1.
2. Apăsați ABC 2 (DA) pentru a activa funcția. (Pentru a dezactiva funcția, apăsați 1 (NU).)
3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Blocarea apelurilor "DIN AFARA ZONEI"

Dacă aveți un serviciu de recunoaştere a identității apelantului şi ați activat funcția, puteți programa aparatul să blocheze automat apelurile pentru care apare "DEPASIRE ZONA".

♦ Când această funcție este activată, aparatul va întrerupe conexiunea imediat ce primeşte informații despre apelant, când primiți un "DEPASIRE ZONA".

1. Apăsați F, GHI 4, ABC 2.
2. Apăsați ABC 2 (DA) pentru a activa funcția. (Pentru a dezactiva funcția, apăsați 1 (NU).)
3. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Blocarea apelurilor de la numere specifice (numere nedorite)

Dacă aveți un serviciu de recunoaştere a identității apelantului şi ați activat funcția, puteți programa aparatul să blocheze automat apeluri de la numere specificate de dvs.

Pentru a utiliza această funcție, introduceți numerele de fax/de telefon pe care vreți să le blocați. Pot fi introduse până la 30 de numere.

1. Apăsați F, GHI 4, DEF 3, F.
2. Introduceți numărul (maxim 20 de cifre).
   Notă: Introduceți doar numere; nu puteți introduce cratime sau spații.
3. Apăsați START.
4. Apăsați STOP pentru a ieşi.

Ştergerea unui singur număr nedorit.

1. Apăsați F, GHI 4, DEF 3.
2. Apăsați ▲ sau ▼ până când apare numărul pe care vreți să-l ştergeți.
3. **UX-P710:** Apăsați /C de două ori.

   UX-A760: Apăsați C de două ori.

Ştergerea tuturor numerelor:

1 **UX-P710:** Apăsați ☎/C.

UX-A760: Apăsați C.

2 Apăsați 5, 2.

Imprimarea listei cu numere nedorite

Pentru a imprima o listă a numerelor nedorite stocate, urmați paşii de mai jos.

1 Apăsați F, 6, 3.

2 Apăsați 2 pentru a selecta DA.

7. Funcția de blocare a tastelor

Funcția de blocare a tastelor este utilizată pentru a preveni operarea neautorizată a aparatului. Când activați funcția de blocare a tastelor, toate operațiunile sunt interzise, cu excepția următoarelor:

- ♦ Puteți efectua apeluri telefonice ridicând receptorul şi tastând cu ajutorul unei taste rapide (pagina 25). Nu puteți tasta un număr utilizând agenda telefonică şi apăsând tastele cifre. Este recomandat să stocați numerele de telefon urgente în tastele rapide.
- ♦ Puteți trimite un fax cu ajutorul unei taste rapide dacă ați ridicat receptorul înainte de a apăsa tasta rapidă. Când auziți tonul de fax al aparatului spre care trimiteți faxul, apăsați START pentru a începe transmisia (dacă răspunde o persoană, rugați-o să apese tasta start a aparatului său).

  Puteți apăsa MODE SELECT pentru a ajusta rezoluția înainte de efectuarea unui apel şi puteți apăsa STOP pentru a anula o operație.
- ♦ Faxurile pot fi primite automat când modul de recepție este setat la FAX, TEL/FAX, sau R.T. (pagina 15). Faxurile pot fi primite manual apăsând START când răspundeți apelului cu ajutorul receptorului (pagina 27), sau apăsând JKL 5, *, * pe un telefon cu extensie, când răspundeți apelului de la un telefon cu extensie (pagina 30).
- ♦ Puteți efectua şi răspunde apelurilor cu ajutorul unui telefon cu extensie.

Pentru a utiliza funcția de blocare a tastelor, trebuie mai întâi să stocați un cod de blocare de 4 cifre, după cum este explicat mai jos, şi apoi să activați funcția, după cum este explicat pe pagina următoare.

Stocarea codului de blocare a tastelor

1 Apăsați F, # şi PQRS 7.

2 Apăsați 1 (SETEAZA) pentru a stoca codul de blocare a tastelor.

- Dacă [**DEJA MEMORATE**] apare pe ecran, codul de blocare a tastelor a fost deja programat. Dacă vreți să schimbați codul, trebuie mai întâi să ştergeți codul vechi (consultați pagina 45) şi apoi să stocați codul nou.

3 Introduceți numărul de 4 cifre pe care vreți să-l utilizați ca un cod de blocare a tastelor.

4 Apăsați START.

5 Apăsați STOP pentru a ieşi.

- **Important:** Păstrați o copie a codului de blocare a tastelor, deoarece trebuie introdus pentru a dezactiva funcția de blocare a tastelor şi pentru a permite operarea normală a aparatului. În cazul în care uitați codul şi nu aveți o copie a acestuia,contactați serviciul asistență clienți al SHARP.

Activarea funcției de blocare a tastelor

Notă: Înainte de a activa funcția de blocare a tastelor, setați numerele pentru taste rapide (pagina 21) pe care doriți să le utilizați după activarea funcției de blocare a tastelor.

Pentru a activa funcția de blocare a tastelor, apăsați F până când [**BLOC. TASTE**] apare pe ecran.

- ♦ Dacă [**SETEAZA COD BLOC**] apare pe ecran, nu ați stocat un cod de blocare a tastelor. Stocați un cod de blocare a tastelor şi apoi activați funcția de blocare a tastelor.

[**BLOC. TASTE**] va apărea pe ecran, în timp ce este activată funcția de blocare a tastelor. Pot fi efectuate numai operațiile descrise la pagina 44.

Este posibil să apară următoarele mesaje:

- ♦ [**FAX RECEP IN MEM**] va apărea pe ecran când nu mai este hârtie în tavă, iar faxul a fost primit în memorie. Deblocați tastatura după cum este explicat mai jos, adăugați hârtie şi apoi apăsați START pentru a imprima faxul.
- ♦ [**EROARE COM. XX**]: Acest mesaj va apărea dacă are loc o eroare de linie în timpul recepționării sau transmisiei faxului (consultați pagina 50). Apăsați STOP pentru a şterge mesajul.
- ♦ Dacă funcția de recunoaştere a identității apelantului a fost activată (pagina 40), pe ecran vor apărea informații despre identitatea apelantului, când primiți un apel.
- ♦ [**<<<SUNA!>>>**] va apărea pe ecran pentru a semnala un apel, dacă sonorul este oprit (pagina 15).

Deblocarea tastaturii

Urmați paşii de mai jos când vreți să deblocați tastatura şi să operați normal aparatul.

1. Mențineți apăsat F până când [**ANUL BLOC. TASTE**]/[**INTR COD BLOCARE**] apar alternativ pe ecran.
2. Introduceți codul de blocare a tastaturii.
3. Apăsați START.

- ● [**ANULAT**] va apărea pentru scurt timp pe ecran, urmat de afişajul datei şi orei.

Introducerea (schimbarea) codului de blocare a tastaturii

În cazul în care trebuie să ştergeți codul de blocare a tastaturii, urmați paşii de mai jos.

- ♦ Dacă trebuie să schimbați codul, mai întâi ştergeți-l şi apoi stocați un cod nou.

1. Apăsați F, # şi PQRS 7.
2. Apăsați ABC 2 (STERGE).
3. Introduceți codul curent de blocare a tastelor.
4. Apăsați START.
5. Apăsați STOP pentru a ieşi.

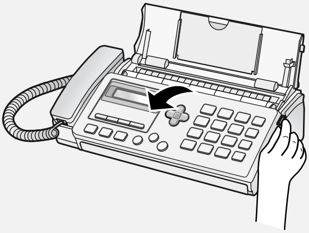
8. Întreținere

Curățarea aparatului

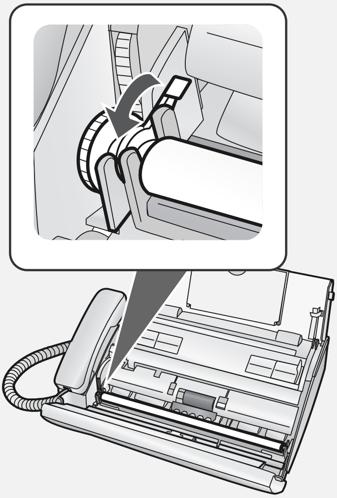
Curățarea geamului de scanare şi a rolelor

Praful de pe geamul de scanare şi de pe role va diminua calitatea documentelor şi copiilor transmise. Curățați-le frecvent, după cum este explicat mai jos.

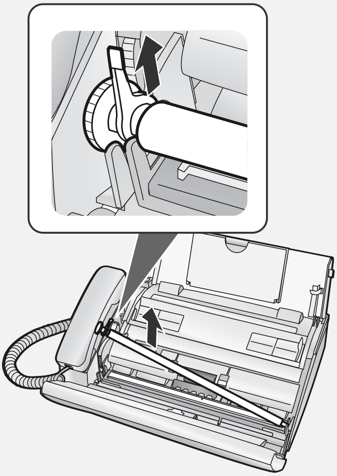
1 Deschideți panoul de operare.



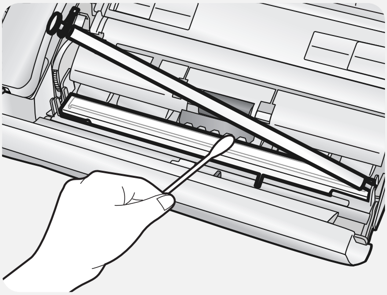
2 Rotiți pârghia din partea stângă a rolei înainte, astfel încât să fie îndreptată în sus.



3 Trageți de partea stângă a rolei albe până o scoateți din suport.



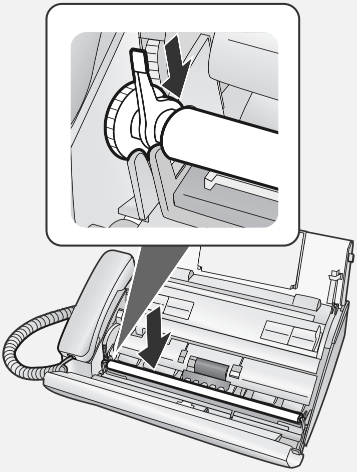
4 Ştergeți geamul de scanare şi rolele cu o cârpă curată sau cu un pămătuf.



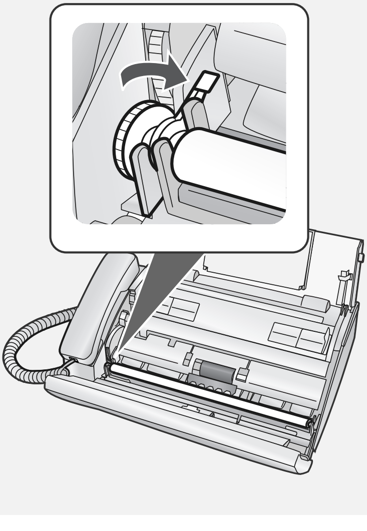
- Asigurați-vă că tot praful şi toate petele (cum ar fi cele de lichid corector) sunt îndepărtate. Praful şi petele vor cauza apariția unor linii verticale pe imaginile şi copiile transmise.
- Dacă este dificil să curățați geamul de scanare, încercați să umeziți cârpa cu alcool de izopropil sau alcool denaturat. Aveți grijă ca alcoolul să nu ajungă la role.

4 Înlocuiți capătul stâng al rolei albe în suportul său.

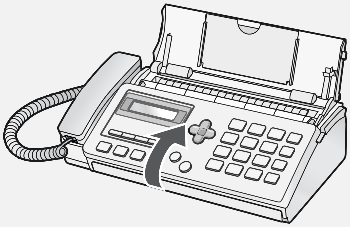
- Dacă partea stângă a rolei a ieşit din suport în timpul curățării, reintroduceți capătul drept în suport, înainte de a reaşeza capătul stâng.



5 Rotiți pârghia înapoi.



6 Închideți panoul de operare.

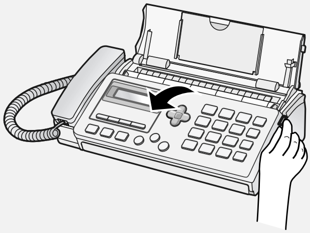


Curățarea capului de imprimare şi a rolelor

Curățați capul de imprimare frecvent pentru a asigura o performanță de imprimare optimă.

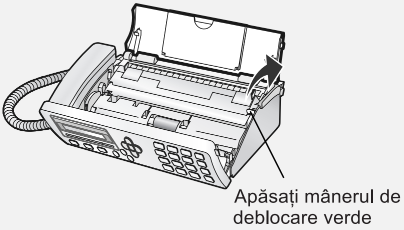
Notă: Scoateți toată hârtia din tava de hârtie şi împingeți extensia tăvii înainte de a curăța capul de imprimare.

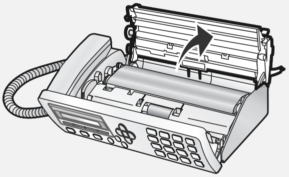
1 Deschideți panoul de operare.



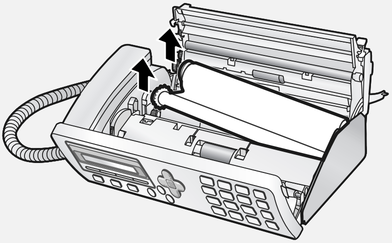
Curățarea capului de imprimare şi a rolelor

2 Apăsați pe siguranță şi deschideți capacul compartimentului de imprimare.

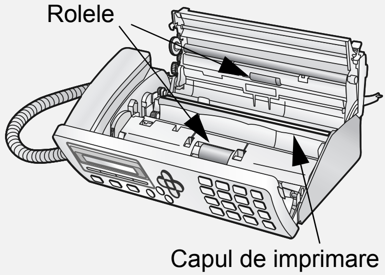




3 Scoate filmul ce imagini din compartiment, ridicând mai întâi capetele stângi ale bobinelor.



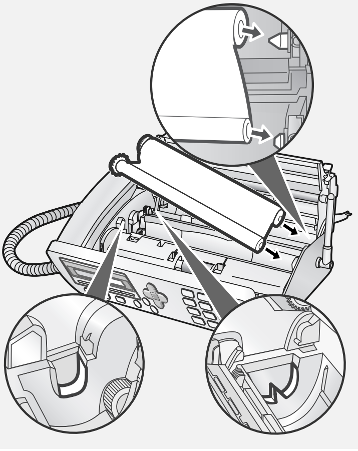
4 Ştergeți capul de imprimare şi rolele cu o cârpă uscată. (Dacă este dificil să curățați capul, încercați să umeziți cârpa cu apă.)



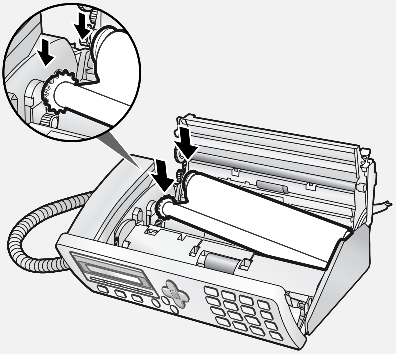
Atenție:

- Nu utilizați benzen, diluant sau alți solvenți. Evitați atingerea capului de imprimare cu obiecte dure.
- Capul de redare poate fi fierbinte dacă aparatul a primit recent un număr mare de documente. În acest caz, lăsați capul de imprimare să se răcească înainte de a-l curăța.

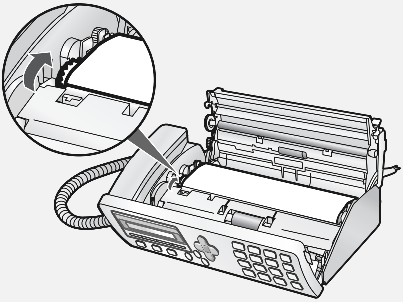
5 Înlocuiți rola de film:
a. Fixați capetele drepte ale bobinelor pe agrafe.



b. Aşezați capetele stângi astfel încât arborii mecanismelor de acționare să se fixeze în suporturi.

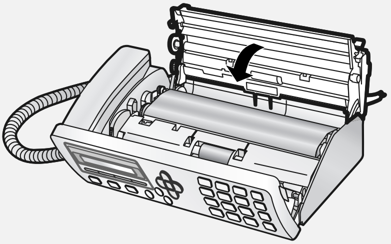


6 Rotiți mecanismul frontal în direcția arătată, până când filmul este întins.

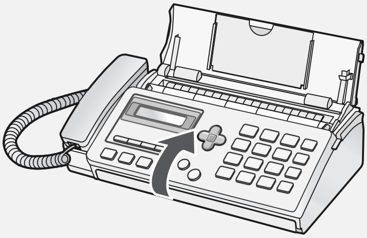


7 Închideți capacul compartimentului de imprimare.

- Apăsați pe semnele o o o de pe ambele părți ale capacului pentru a vă asigura că se fixează.



8 Închideți panoul de operare.



Curățarea carcasei

Ştergeți părțile exterioare şi suprafața aparatului cu o cârpă uscată.

Atenție: Nu utilizați benzen sau diluant. Aceşti solvenți pot defecta sau pot decolora aparatul.

Despre bateria cu litiu:
Aparatul utilizează o baterie cu litiu pentru a reține setările şi informațiile programate în aparat când acesta este oprit. Bateria se consumă atunci când aparatul este oprit. Cu aparatul oprit continuu, viața bateriei este de aproximativ 5 ani. Dacă bateria se consumă, înlocuiți-o la furnizor. Nu încercați să înlocuiți bateria singur.

9. Depanarea

Probleme şi soluții

Eroarea de linie

Problemă	Soluție
EROARE COM. XX apare pe ecran. (XX este un număr utilizat de tehnicienii de service pentru a diagnostica problemele)	O eroare de linie apare când aparatul dvs. nu poate comunica corect cu un alt fax. Această eroare este de obicei datorată unei probleme la linia telefonică. Încercați să transmiteți faxul din nou. Dacă nu reuşiți, verificați următoarele: • Verificați conexiunea. Cablul de la priza **de telefon** la priza de perete nu trebuie să fie mai lung de doi metri. • Asigurați-vă că nu există dispozitive modem care sunt cuplate la aceeaşi linie telefonică. • Verificați dacă faxul spre care vreți să transmiteți funcționează corect. • Verificați linia telefonică de zgomot de linie. • Încercați să conectați aparatul la o linie telefonică diferită. • Dacă eroarea persistă, este posibil ca aparatul să necesite reparații.

Probleme de apelare şi de transmisie

Problemă	Soluție
Nu aveți ton de apel când ridicați receptorul sau apăsați 🔈.	• Asigurați-vă că linia telefonică este conectată corect atât la priza **de telefon** cât şi la cea de perete (consultați pagina 9). • Asigurați-vă că linia telefonică este bună.

Apelarea nu este posibilă.	• Verificaţi dacă aţi conectat corect cablul de alimentare la o sursă de energie. • Asiguraţi-vă că linia telefonică este conectată corect atât la priza **de telefon** cât şi la cea de perete (consultaţi pagina 9).
Aparatul este pornit, dar nu se efectuează nicio transmisie.	• Asiguraţi-vă că faxul spre care transmiteţi are hârtie. • Dacă aparatul spre care transmiteţi este pe modul manual şi nu are cine să preia faxul, recepţionarea va fi imposibilă. • Verificaţi dacă apar mesaje de eroare pe ecran. • Ridicaţi receptorul şi verificaţi dacă aveţi ton de apel. Tastaţi manual numărul faxului spre care transmiteţi şi asiguraţi-vă că răspunde (ar trebui să auziţi un ton de fax).
Nu este imprimată nicio foaie.	• Asiguraţi-vă că documentul pe care doriţi să-l transmiteţi este aşezat cu faţa în jos în tavă.
Este imprimată o imagine distorsionată la capătul celălalt.	• Zgomotul de pe linia telefonică poate cauza distorsiunea. Încercaţi să trimiteţi documentul din nou. • Faceţi o copie a documentului pe aparatul dvs. Dacă şi copia este distorsionată, aparatul dvs. trebuie reparat.

Probleme de recepţie şi de copiere

Problemă	Soluţie
Hârtia pentru imprimat nu este preluată corect, sau sunt preluate mai multe foi deodată.	• Aerisiţi hârtia înainte de a o introduce în tava de hârtie şi bateţi marginile de o suprafaţă plană pentru a uniformiza teancul. (Când adăugaţi hârtie, când încă mai este în tavă, scoateţi-o şi combinaţi-o cu cea nouă.) • Asiguraţi-vă că hârtia este introdusă drept în tavă. • Nu introduceţi mai mult de 10 coli de hârtie în tavă.

Hârtia imprimată va ieşi albă când încercați să recepționați un document.	• Asigurați-vă că documentul este încărcat corect în tava aparatului care transmite. Faceți o copie sau imprimați un raport pentru a confirma capacitatea de imprimare a aparatului.
Calitatea imprimării este slabă.	• Este important să alegeți o hârtie care este potrivită pentru imprimanta cu transfer termic din faxul dvs. Vă recomandăm să utilizați o hârtie de calitate laser, care are o finisare foarte netedă. Puteți utiliza hârtie de copiator, dar uneori tinde să aibă o calitate mai slabă a imprimării.
Documentul primit este neclar.	• Rugați apelantul să vă trimită documente cu contrast mai mare. Dacă şi atunci contrastul este prea mic, este posibil ca faxul dvs. să necesite reparații. Faceți o copie sau imprimați un raport pentru a verifica dacă aparatul dvs. este capabil să imprime.
Imaginile primite sunt distorsionate.	• Zgomotul de pe linia telefonică poate cauza distorsiunea. Rugați apelantul să trimită documentul din nou. • Capul de imprimare poate fi murdar. Eliberați blocajul, după cum este explicat la pagina 47. • Faceți o copie sau imprimați un raport cu ajutorul aparatului dvs. Dacă şi copia sau raportul este distorsionat, aparatul dvs. trebuie reparat.
Calitatea copiilor este slabă şi/sau apar linii negre verticale.	• Praful sau materialele de pe geamul de scanat vor cauza apariția unor pete pe copii sau pe faxurile transmise. Curățați gemul de scanare după cum este explicat la pagina 46.
Un document primit sau o copie este imprimată pe fâşii.	• Asigurați-vă că panoul de operații este închis complet (apăsați pe ambele părți ale panoului).
ADAUGA HARTIE & / APASA START apare pe ecran.	• Aparatul a recepționat un fax în memorie. Adăugați hârtie în tava de hârtie şi apăsați START pentru a imprima faxul (consultați pagina 30).

Probleme generale

Problemă	Soluție
Nu apare niciun mesaj pe ecran.	• Verificaţi dacă aţi conectat corect cablul de alimentare la o sursă de energie electrica. • Conectaţi un alt aparat la priză pentru a verifica dacă aceasta funcţionează.
Aparatul nu reacţionează când apăsaţi tastele.	• Dacă nu auziţi un sunet beep când apăsaţi tastele, deconectaţi cablul de alimentare şi apoi reconectaţi-l câteva secunde mai târziu.
Documentele nu sunt preluate automat în cazul transmiterii sau al copierii.	• Verificaţi dimensiunea şi greutatea documentului (consultaţi *Documente transmisibile* la pagina 17).

Mesaje şi semnale

Mesaje afişate

- ♦ Dacă un mesaj este mai lung decât afişajul, părţile mesajului vor alterna.
- ♦ Dacă aţi activat funcţia de recunoaştere a identităţii apelantului, consultaţi pagina 40 pentru mesaje legate de ID interlocutor.

ADAUGA HARTIE/ APASA START (mesaje alternante)	Acest mesaj apare când un fax a fost primit în memorie (pagina 30) deoarece nu mai este hârtie în tavă. Adăugaţi hârtie şi apăsaţi START pentru a imprima faxul.
ROBOT IN FUNCŢ. (doar UX-A760)	Sistemul de răspuns la răspuns un apel, iar mesajul de întâmpinare este redat.
EROARE COM. XX (XX este un număr utilizat de tehnicienii de service pentru a diagnostica problemele)	Transmisia sau recepţionarea a eşuat. Dacă acest mesaj alternează cu altul care indică o problemă, rezolvaţi problema şi încercaţi să efectuaţi operaţia din nou. Dacă nu mai apare niciun alt mesaj,apăsaţi STOP pentru a şterge mesajul şi apoi efectuaţi din nou operaţia. Dacă eroarea persistă, consultaţi *Eroarea de linie* la pagina 50.
CAPAC DESCHIS	Deschideţi panoul de operaţii şi asiguraţi-vă că aţi închis complet capacul compartimentului de imprimare (apăsaţi pe semnele ○ ○ ○ de pe fiecare parte a capacului).
HARTIE BLOCATA	Documentul original s-a blocat. Consultaţi secţiunea *Eliberarea blocajelor de hârtie*. Documentele se vor bloca dacă încărcaţi mai mult de 10 pagini deodată sau dacă încărcaţi documente prea groase (consultaţi pagina 17).
FAX RECEP IN MEM	Acest mesaj apare când este activată funcţia de blocare a tastelor, iar faxul a fost primit în memorie, deoarece nu mai este hârtie în tavă. Deblocaţi tastatura (consultaţi pagina 45), adăugaţi hârtie şi apoi apăsaţi START pentru a imprima faxul.

FILM TERMINAT	Deschideţi panoul de operaţii şi capacul compartimentului de imprimare şi verificaţi rola de film (consultaţi *Înlocuirea rolei de film* la pagina 9). Dacă filmul s-a înfăşurat complet pe bobina frontală, înlocuiţi filmul. În caz contrar, asiguraţi-vă că filmul este încărcat corect şi reduceţi jocul.
BLOC. TASTE	Funcţia de blocare a tastelor a fost activată. Consultaţi pagina 44.
MEMORIE PLINA	Memoria este plină. Acest lucru se poate întâmpla în timpul recepţionării unui fax, dacă sunt primite prea multe date, înainte ca paginile să poată fi imprimate. Dacă faxurile au fost primite în memorie, deoarece imprimarea nu este posibilă (un mesaj suplimentar va indica problema), rezolvaţi problema astfel încât să puteţi continua imprimarea (consultaţi pagina 30).
MESAJ # (doar UX-A760)	Numărul indicat de mesaje sunt înregistrate de robotul telefonic.
NICI UN NR MEM.	Acest mesaj apare dacă încercaţi să căutaţi un număr cu apelare automată, când nu aţi stocat niciunul.
APEL RECEPT INCH	Tasta 🔈 a fost apăsată, iar aparatul aşteaptă ca dvs. să tastaţi un număr.
SUPRAINCALZIRE	Capul de imprimare s-a supraîncălzit. Operaţia poate fi reluată după ce acesta se răceşte.
HARTIE BLOCATA	Hârtia s-a blocat în aparat. Eliberaţi blocajul, după cum este explicat la pagina 59.
ER.CAP TIPARIRE	Capul de imprimare s-a defectat şi necesită reperaţii.
EROARE TIPARIRE	A apărut o eroare de imprimantă. Reluaţi operaţia.
TIPARESTE	Aparatul se pregăteşte sau imprimă un document din memorie.
GATA DE TRANSMIS	A fost încărcat un document, iar faxul aşteaptă ca dvs. să începeţi transmiterea faxului sau copierea.

REAPELEAZA	Acest mesaj apare dacă încercați să trimiteți un fax prin apelare automată, iar linia este ocupată sau faxul pe care îl apelați nu răspunde. Faxul dvs. va reefectua apelul automat. (Consultați *Reapelarea automată* la pagina 24.)

Semnale perceptibile

Ton continuu	3 secunde	Indică sfârşitul transmisiei, recepției sau copierii.
Ton intermitent (3 sunete beep)	5 secunde (1 secundă pornit, 1 secundă oprit)	Indică transmisia, recepția sau copierea incompletă.
Ton intermitent rapid	35 secunde (0,7 secunde pornit, 0,3 secunde oprit)	Indică faptul că receptorul nu este în furcă.

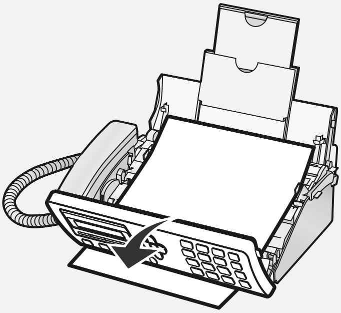
Eliberarea blocajelor de hârtie

Eliberarea unui document blocat

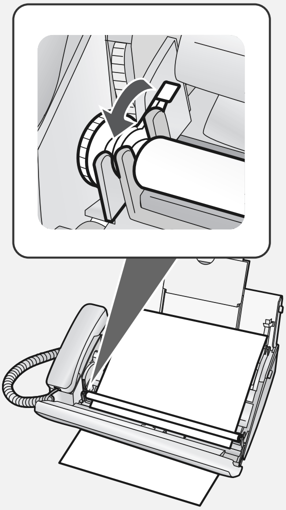
Dacă documentul original nu este preluat corect în timpul transmiterii sau al copierii, sau [**HARTIE BLOCATA**] apare pe ecran, mai întâi încercați să apăsați F apoi 0. Dacă documentul nu este eliberat, scoateți-l după cum este explicat mai jos.

Important: Nu încercați să scoateți un document blocat fără a-l elibera după cum este explicat mai jos. Acest lucru poate avaria mecanismul de alimentare.

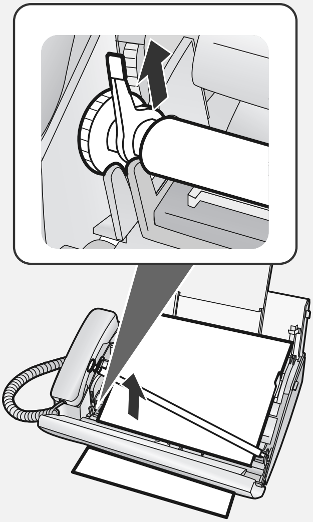
1 Deschideți panoul de operare.



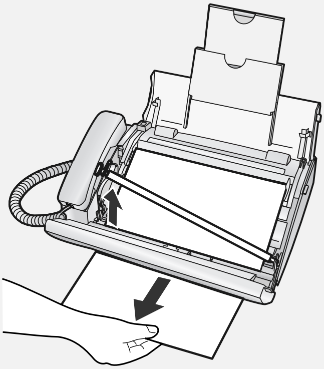
2 Rotiți pârghia din partea stângă a rolei înainte, astfel încât să fie îndreptată în sus.



3 Trageți de partea stângă a rolei albe până o scoateți din suport.

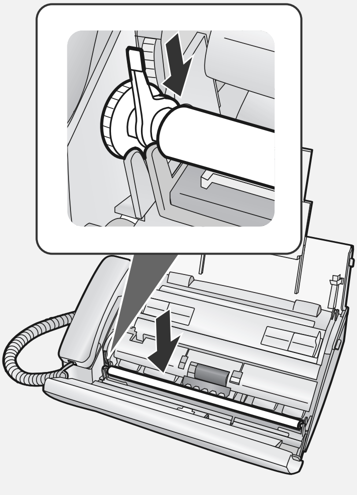


4 Scoateți documentul.

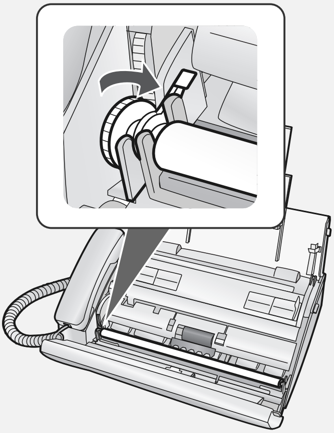


5 Înlocuiți capătul stâng al rolei albe în suportul său.

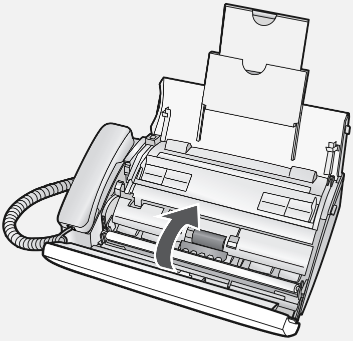
- Dacă partea stângă a rolei a ieşit din suport în timp ce îndepărtați documentul, reintroduceți capătul drept în suport, înainte de a înlocui capătul stâng.



6 Rotiți pârghia înapoi.



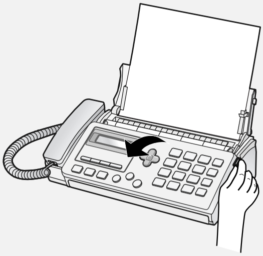
7 Închideți panoul de operare.



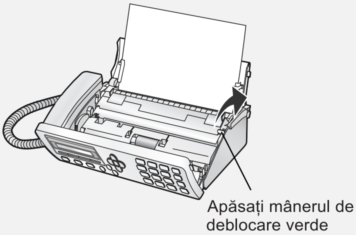
Eliberarea hârtiei de imprimat blocate

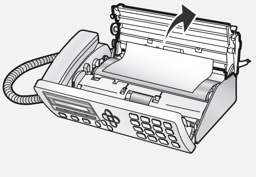
Notă: Scoateți toată hârtia din tava de hârtie şi împingeți extensia tăvii înainte de a elibera hârtia de imprimat blocată.

1 Deschideți panoul de operare.

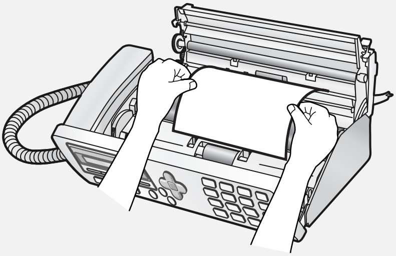


2 Apăsați pe siguranță şi deschideți capacul compartimentului de imprimare.

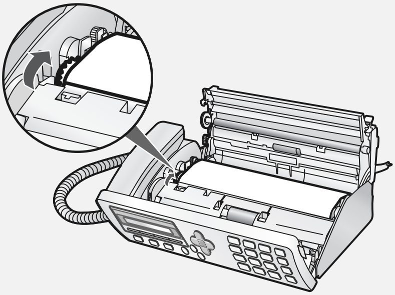




3 Scoateți documentul.

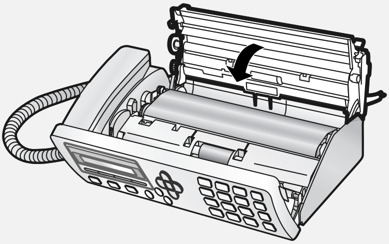


4 Rotiți mecanismul frontal în direcția arătată, până când filmul este întins.

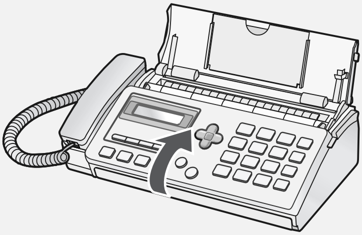


5 Închideți capacul compartimentului de imprimare.

- Apăsați pe semnele ○ ○ ○ de pe ambele părți ale capacului pentru a vă asigura că se fixează.



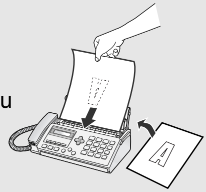
6 Închideți panoul de operare.



Ghid de referințe rapide

Trimiterea faxurilor

Aşezați documentul (până la 10 pagini) cu fața în jos în tava pentru documente.



Apelarea normală

1. Ridicați receptorul sau apăsați 🔈.
2. Tastați numărul de fax.
3. Aşteptați tonul de recepție (dacă răspunde o persoană, rugați-o să apese tasta Start de la aparatul său).
4. Apăsați START.

Apelarea cu ajutorul agendei telefonice

1. Apăsați ▶, apoi ▲ sau ▼ până când numărul dorit apare pe ecran.
2. Apăsați START.

Apelarea cu ajutorul tastelor rapide

1. Apăsați tasta rapidă dorită.

Înregistrarea unui mesaj de intampinare (doar UX-A760)

1. Apăsați .
2. Ridicați receptorul, apăsați START, şi vorbiți în receptor.
3. Când ați terminat, apăsați STOP.

Primirea faxurilor

Apăsați MODE SELECT până când modul de recepție dorit apare pe ecran.

Modul FAX: Faxul răspunde automat şi primeşte faxuri.
Modul TEL: Răspunde tuturor apelurilor (chiar şi faxurilor) ridicând receptorul. Pentru a iniția recepția unui fax, apăsați START.
Modul TEL/FAX(T/F): Faxul răspunde automat şi primeşte faxuri. Apelurile vocale sunt semnalate de o sonerie specială.
Modul R.T.: (doar UX-A760)
Selectați acest mod când sunteți plecat pentru a recepționa atât mesajele vocale cât şi faxurile.

Stocarea numerelor cu tastare automată

1. Apăsați F, ABC 2.
2. Introduceți un nume apăsând tastele cifre. (Pentru a introduce două litere consecutiv, cu aceeaşi tastă, apăsați ▶ după ce ați introdus prima literă.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3
G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6
N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8
U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

3. Apăsați START.
4. Introduceți numărul de fax.
5. Apăsați START şi apoi STOP.

Index

A

Afişarea apelului, 34
Agendă telefonică
  Ştergerea numerelor, 22
  Editarea numerelor, 22
  Stocarea numerelor, 20
  Utilizarea pentru apelare, 23, 25
Aşteptare, 28
Apelarea
  Agendă telefonică, 23, 25
  Normală, 19
  Reapelarea, 23, 25
  Reapelarea automată, 24
  Tastele rapide, 23, 25
Apelurile telefonice, 25
Ştergerea faxurilor primite, 31
Atribuirea de numere tastelor rapide, 21

B

Blocaje, eliberare, 57
Blocajele de hârtie, eliberare, 57

C

Cablul de alimentare, 8
Cablul liniei telefonice, 9
Codul la distanță, 36
Contrastul, 19
Copii, 39
Curățarea carcasei, 49
Curățarea geamului de scanare, 46

D

Dată, setare, 13
Dimensiuni ale documentelor, 17
Doar modul OGM, 34
Durata pseudo soneriei, 26

E

Eroarea de linie, 50

F

Funcția de blocare a tastelor, 44
Funcția de economisire, 36

I

Identificare apelant, 40
Ignorarea soneriei, 35
Încărcarea documentului, 17
Încărcarea hârtiei, 12
Îndepărtarea documentului original, 18
Introducerea literelor, 7
Introducerea numărului de fax al apelantului, 13
Introducerea numelui apelantului, 14

L

Listă de identificare apelant, 40

M

Mesaje afişate, 40, 54
Modul de recepție
  R.T., 14, 30
  FAX, 14, 27
  TEL, 14, 27
  TEL/FAX, 14, 26
Modul de recepție R.T., 14, 30
Modul de recepție TEL/FAX, 14, 26
Modul de recepționare TEL, 14, 27
Modul recepționare FAX, 14, 27

N

Numărul de sonerii, 27
Numere cu apelare automată
  Ştergerea, 22
  Editarea, 22
  Stocarea, 20
  Utilizarea, 23

R

Reapelarea, 23, 25
Reapelarea automată, 24
Recepție de rezervă în memorie, 30
Receptorul, 8
Restricții de documente, 17
Rezoluția, 18

S

Semnale perceptibile, 56
Setarea numerelor de fax a distanță, 29
Setarea orei, 13
Setarea tonului tastelor, 16
Setări pentru primirea faxurilor, 31
Setări pentru selectarea luminii, 16
Setări pentru semnalul de recepție a faxurilor, 29
Setările de recepție a faxurilor la distanță, 28
Setările inițiale, 13
Setările pentru selectarea limbii, 16
Setările pentru tonurile gri, 18
Sistem de recepție, utilizat cu aparatul (doar UX-P710), 30
Stocarea numerelor de fax şi de telefon, 20

T

Tastarea cu ajutorul tastelor rapide, 23, 25
Tastarea normală, 19
TEL. Priza de linie, 9
Timpul de înregistrare, 34

U

Utilizarea memoriei, verificarea, 31

V

Verificarea şi înlocuirea rolei de film, 9
Verificarea tonului de apel, 24
Volumul difuzorului, 15
Volumul soneriei, 15

Ş

Ştergerea faxurilor primite 31

Î

Încărcarea documentului 17
Încărcarea hârtiei 12
Îndepărtarea documentului original 18

CARD DE OPERARE LA DISTANȚĂ

Cardul de mai jos este oferit ca ghid rapid pentru operațiile la distanță.
Decupați-l şi luați-l cu dumneavoastră când plecați.

Ghid de operare la distanþã

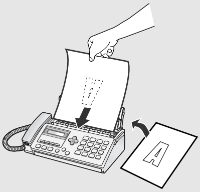
1. Sunați-vă faxul de pe un telefon şi apoi apăsați # când începe mesajul de ieşire.
2. Introduceți codul telecomenzii: ☐☐☐.
3. Apăsați # .
4. După ascultarea mesajelor, puteți încheia apelul pentru a le salva sa puteți introduce una din comenzile de pe verso.

COMENZI LA DISTANÞÃ

- **REDARE**
  Redarea mesajelor .... 7 #
  Derulare înapoi/repetare... 2 #
  Salt înainte........................ 5 #
  Stop .... 0 #
  Redați doar mesajele noi .. 6 #
  (mai întâi opriți redarea)
- **ŞTERGEREA MESAJELOR**
  Ştergerea unui singur mesaj .. 3 #
  Ştergerea tuturor mesajelor .. 3 3 #
- **ÎNREGISTRAREA UNUI MEMO**
  Început.............................. * #
  Sfârşit................................ 0 #
- **ÎNREGISTRAREA UNUI MI NOU**
  Început.............................. 4 #
- **MODURI DE RECEPȚIE A FAXURILOR**
  Modul R.T. .... 8 1 #
  Modul FAX. .... 8 2 #
  Modul TEL .... 8 3 #
  Modul TEL/FAX, ... 8 4 #
- **DOAR MODUL MI**
  Pornire.............................. 1 1 #
  Oprire .... 1 2 #

Бързо справочно ръководство

Изпращане на факсове



Поставете своя документ (до 10 страници) с лицето надолу върху таблата за документи.

Нормално набиране

1. Вдигнете слушалката или натиснете 🔈.
2. Наберете номера на факса.
3. Изчакайте сигнала за приемане (ако отговори човек, кажете му да натисне бутона "Start").
4. Натиснете START.

Набиране чрез телефонния указател

1. Натиснете F▶, след което F▲ или F▼, докато на дисплея не се появи търсената цел.
2. Натиснете START.

Набиране чрез Бърз бутон

1. Натиснете желания Бърз бутон.

Записване на изходящо съобщение (само за UX-A760)

1. Натиснете 📼.
2. Вдигнете слушалката, натиснете START и говорете в нея.
3. Когато приключите, натиснете STOP.

Получаване на факсове

Натискайте MODE SELECT, докато желаният режим на приемане не се появи на дисплея.

Режим ФАКС: Факс-машината автоматично отговаря и приема факсове.
Режим TEL: Отговаряте на всички повиквания (включително на входящите факсове), като вдигате слушалката. За да започнете да приемате факс, натиснете START.
режим TEL/FAX(T/F): Факс-машината автоматично отговаря и приема факсове. Гласовите обаждания се сигнализират със специален звук за звънене.
Режим A.M.: (само за UX-A760) Изберете този режим, когато излизате, за да получавате и гласови съобщения, и факсове.

Записване на номера за автоматично набиране

1. Натиснете F, 2.
2. Въведете име, като натискате бутоните с цифри. (За да въведете две поредни букви, които са на един и същи бутон, натиснете F▶, след като въведете първата буква.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3

G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6

N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8

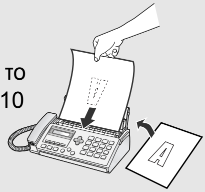
U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

3. Натиснете START.
4. Въведете номера на факса.
5. Натиснете START и след това STOP.

Οδηγός γρήγορης αναφοράς

Αποστολή φαξ

Τοποθετήστε στον τροφοδότη εγγράφων το έγγραφό σας (ως και 10 σελίδες) με την όψη προς τα κάτω.



Κανονική επιλογή αριθμού

1. Σηκώστε το ακουστικό ή πιέστε 🔈.
2. Επιλέξτε τον αριθμό του φαξ.
3. Περιμένετε ωσότου ακούσετε τον τόνο λήψης (αν απαντήσει κάποιος, ζητήστε του να πιέσει στη συσκευή του το πλήκτρο Start).
4. Πιέστε ◇ START.

Επιλογή αριθμού με χρήση του τηλεφωνικού καταλόγου

1. Πιέστε ▶ και, στη συνέχεια, ▲ ή ▼ ωσότου εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός προορισμός.
2. Πιέστε ◇ START.

Ταχυπλήκτρο επιλογής αριθμού

1. Πιέστε το επιθυμητό ταχυπλήκτρο.

Εγγραφή εξερχόμενου μηνύματος (μόνο στο UX-A760)

1. Πιέστε ▭.
2. Σηκώστε το ακουστικό, πιέστε ◇ START και μιλήστε.
3. Όταν τελειώσετε, πιέστε ▽ STOP.

Λήψη φαξ

Πιέστε MODE SELECT ωσότου εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή λειτουργία λήψης.

Λειτουργία FAX: Η συσκευή φαξ απαντά αυτόματα και λαμβάνει φαξ.
Λειτουργία TEL: Απαντάτε σε όλες τις κλήσεις (ακόμη και για φαξ) σηκώνοντας το ακουστικό. Για να αρχίσει η λήψη φαξ πιέστε ◇ START.
Λειτουργία TEL/FAX(T/F): Η συσκευή φαξ απαντά αυτόματα και λαμβάνει φαξ. Οι φωνητικές κλήσεις επισημαίνονται με ειδικό ήχο κουδουνίσματος.
Λειτουργία A.M.: (μόνο στο UX-A760) Επιλέξτε αυτή τη λειτουργία όταν πρόκειται να λείψετε, για να λάβετε και φωνητικά μηνύματα και φαξ.

Αποθήκευση αριθμών αυτόματης κλήσης

1. Πιέστε F, ABC 2.
2. Πληκτρολογήστε ένα όνομα με τα αριθμικά πλήκτρα. (Για να καταχωρίσετε στη σειρά δύο γράμματα που απαιτούν το ίδιο πλήκτρο, μετά την καταχώριση του πρώτου γράμματος πιέστε ▶.)

A = 2
B = 2 2
C = 2 2 2
D = 3
E = 3 3
F = 3 3 3
G = 4
H = 4 4
I = 4 4 4
J = 5
K = 5 5
L = 5 5 5
M = 6
N = 6 6
O = 6 6 6
P = 7
Q = 7 7
R = 7 7 7
S = 7 7 7 7
T = 8
U = 8 8
V = 8 8 8
W = 9
X = 9 9
Y = 9 9 9
Z = 9 9 9 9

3. Πιέστε ◇ START.
4. Πληκτρολογήστε τον αριθμό του φαξ.
5. Πιέστε ◇ START και, στη συνέχεια, ▽ STOP.

A. Information on Disposal for Users (private households)

1. In the European Union

Attention: If you want to dispose of this equipment, please do not use the ordinary dust bin!

Used electrical and electronic equipment must be treated separately and in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling of used electrical and electronic equipment.

Following the implementation by member states, private households within the EU states may return their used electrical and electronic equipment to designated collection facilities free of charge*. In some countries* your local retailer may also take back your old product free of charge if you purchase a similar new one.
*) Please contact your local authority for further details.

If your used electrical or electronic equipment has batteries or accumulators, please dispose of these separately beforehand according to local requirements.

By disposing of this product correctly you will help ensure that the waste undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise arise due to inappropriate waste handling.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

For Switzerland: Used electrical or electronic equipment can be returned free of charge to the dealer, even if you don’t purchase a new product. Further collection facilities are listed on the homepage of www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Information on Disposal for Business Users.

1. In the European Union

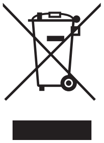
If the product is used for business purposes and you want to discard it:

Please contact your SHARP dealer who will inform you about the take-back of the product. You might be charged for the costs arising from take-back and recycling. Small products (and small amounts) might be taken back by your local collection facilities.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take back of your used products.

2. In other Countries outside the EU

If you wish to discard of this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.



Attention: Your product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collection system for these products.

A. Informacje dla użytkowników (prywatne gospodarstwa domowe) dotyczące usuwania odpadów

1. W krajach Unii Europejskiej

Uwaga: Jeśli chcą Państwo usunąć to urządzenie, prosimy nie używać zwykłych pojemników na śmieci!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy usuwać oddzielnie, zgodnie z wymogami prawa dotyczącymi odpowiedniego przetwarzania, odzysku i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Po wdrożeniu przepisów unijnych w Państwach Członkowskich prywatne gospodarstwa domowe na terenie krajów UE mogą bezpłatnie* zwracać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. W niektórych krajach* można bezpłatnie zwrócić stary produkt do lokalnych punktów sprzedaży detalicznej pod warunkiem, że zakupią Państwo podobny nowy produkt.
*) W celu uzyskania dalszych informacji na ten temat należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Jeśli zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny jest wyposażony w baterie lub akumulatory, należy je usunąć oddzielnie, zgodnie z wymogami lokalnych przepisów.

Jeśli ten produkt zostanie usunięty we właściwy sposób, pomogą Państwo zapewnić, że odpady zostaną poddane przetworzeniu, odzyskowi i recyklingowi, a tym samym zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby mieć miejsce na skutek niewłaściwej obróbki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo pozbyć się produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody usunięcia produktu.

B. Informacje dla użytkowników biznesowych dotyczące usuwania odpadów.

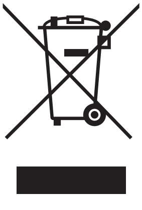
1. W krajach Unii Europejskiej

W przypadku gdy produkt używany jest do celów handlowych i zamierzają go Państwo usunąć:

Należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu i recyklingu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małych ilościach) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów.

2. Kraje pozaunijne

Jeśli chcą Państwo usunąć ten produkt, należy skontaktować się z władzami lokalnymi i uzyskać informacje na temat prawidłowej metody jego usunięcia.



Uwaga: Państwa produkt oznaczony jest tym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. Dla tego typu produktów istnieje odrębny system zbiórki odpadów.

A. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού (οικιακή χρήση)

1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Προσοχή: Αν επιθυμείτε να απορρίψετε τον εξοπλισμό αυτό, μην χρησιμοποιείτε τον συνηθισμένο κάδο απορριμμάτων!

Η επεξεργασία του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να γίνεται ξεχωριστά και σε συμφωνία με τη νομοθεσία που απαιτεί την κατάλληλη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Έπειτα από σχετική εφαρμογή σε χώρες-μέλη, ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του κάθε σπιτιού εντός της ΕΕ μπορεί να επιστραφεί χωρίς χρέωση* σε προκαθορισμένες εγκαταστάσεις περισυλλογής. Σε ορισμένες χώρες* είναι δυνατόν να επιστρέψετε το παλιό σας προϊόν στον τοπικό σας προμηθευτή χωρίς χρέωση, αν αγοράσετε ένα παρόμοιο καινούργιο προϊόν.
*) Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το φορέα της περιοχής σας.

Αν ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός σας εξοπλισμός έχει μπαταρίες ή συσσωρευτές, απορρίψτε αυτά πρώτα ξεχωριστά, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα σας βοηθήσει να βεβαιωθείτε ότι τα απορρίμματα υφίστανται την απαραίτητη επεξεργασία, αποκατάσταση και ανακύκλωση, αποτρέποντας έτσι πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκύψουν λόγω της ακατάλληλης επεξεργασίας απορριμμάτων.

2. Σε άλλες χώρες εκτός της ΕΕ

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τους τοπικούς σας φορείς και ζητήστε πληροφορίες για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.

B. Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη εξοπλισμού για χρήστες σε επιχειρήσεις.

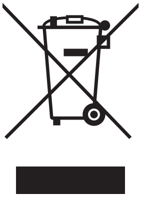
1. Στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν το προϊόν χρησιμοποιείται σε επιχειρήσεις και επιθυμείτε να το απορρίψετε:

Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή SHARP, ο οποίος θα σας πληροφορήσει σχετικά με την επιστροφή του προϊόντος. Ενδέχεται να χρεωθείτε για το κόστος της επιστροφής και της ανακύκλωσης. Προϊόντα μικρού μεγέθους (και σε μικρές ποσότητες) ενδέχεται να μπορούν να επιστραφούν από τις τοπικές σας υπηρεσίες περισυλλογής.

2. Σε άλλες χώρες εκτός της ΕΕ

Αν επιθυμείτε να απορρίψετε το συγκεκριμένο προϊόν, επικοινωνήστε με τους τοπικούς σας φορείς και ζητήστε πληροφορίες για τη σωστή μέθοδο απόρριψης.



Προσοχή: Το προϊόν σας έχει σήμανση με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με γενικά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα περισυλλογής για τα συγκεκριμένα προϊόντα.

A. Informații pentru utilizatorii casnici

1. În Uniunea Europeană

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, vă rugăm să nu folosiți recipientul de gunoi uzual!

Echipamentele electrice şi electronice uzate trebuie eliminate separat, în conformitate cu legislația în vigoare care impune tratarea, valorificarea şi reciclarea corespunzătoare a acestora.

În urma implementării legislației de către statele membre UE, utilizatorii casnici din acestea pot preda gratuit* echipamentele electronice şi electrice uzate la centrele de colectare autorizate. În anumite țări* magazinele locale preiau gratuit produsul uzat la achiziționarea unui alt produs similar.
*) Pentru informații suplimentare vă rugăm contactați autoritatea locală.

Dacă echipamentele dumneavoastră electrice şi electronice uzate au baterii sau acumulatori, acestea/aceştia trebuie eliminate/eliminați separat în conformitate cu reglementările locale.

Eliminând acest produs în mod corect contribuiți la tratarea, valorificarea şi reciclarea corespunzătoare a deşeurilor, prevenind astfel efectele negative asupra sănătății umane şi a mediului care pot apărea în urma managementului necorespunzător al deşeurilor.

2. În alte țări din afara Uniunii Europene

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm contactați autoritatea locală pentru a afla care este metoda corectă de eliminare.

B. Informații pentru utilizatorii profesionali

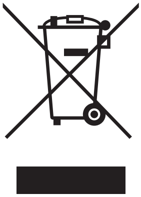
1. În Uniunea Europeană

Dacă produsul este de uz profesional şi doriți să îl aruncați:

Vă rugăm contactați distribuitorul SHARP care vă va furniza informații privind preluarea produsului. Este posibil să vi se ceară să acoperiți cheltuielile ocazionate de preluare şi reciclare. Produsele de mici dimensiuni (şi cantitățile mici) pot fi preluate de centrele de colectare locale.

2. În alte țări din afara Uniunii Europene

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm contactați autoritatea locală pentru a afla care este metoda corectă de eliminare.



Atenție: Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol care indică că produsele electrice şi electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deşeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

A. Информация за изхвърлянето за потребители (частни домакинства)

1. В Европейския съюз

Внимание: Ако желаете да изхвърлите това оборудване, моля не използвайте обикновените контейнери за смет!

Употребяваните електрически уреди и електронно оборудване трябва да се третират отделно и в съответствие със законодателството, което изисква правилна преработка, регенерация и рециклиране на употребяваните електрически уреди и електронно оборудване.
След въвеждането от страните-членки, частните домакинства на територията на Европейския съюз могат да върнат употребяваните електроуреди и електронно оборудване на определените за това места безплатно*. В някои страни* местният търговец, от когото сте закупили оборудването, може да вземе безплатно стария уред, ако купите подобен нов.
*) Моля свържете се с местните власти за повече подробности.

Ако електроуредите или електронното оборудване имат батерии или акумулатори, моля предварително ги изхвърлете отделно в съответствие с местните изисквания.

С правилното изхвърляне на това изделие Вие гарантирате, че отпадъците ще преминат необходимата преработка, регенерация и рециклиране и по този начин предотвратявате потенциалните отрицателни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали иначе в резултат на неправилното третиране на отпадъците.

2. В други страни извън ЕС

Ако желаете да изхвърлите това изделие, моля свържете се с местните власти и попитайте какъв е правилният начин на изхвърляне.

За Швейцария: Употребяваните електроуреди и електронно оборудване могат да се върнат безплатно в магазина, от който са закупени, дори и да не закупите ново изделие. Още депа за отпадъци са изброени на фирмената страница на www.swico.ch или www.sens.ch.

B. Информация за изхвърлянето за бизнес потребители.

1. В Европейския съюз

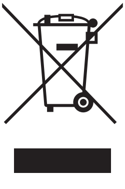
Ако изделието се използва за бизнес цели и желаете да го изхвърлите:

Моля свържете се с Вашия търговец на SHARP, който ще Ви информира за обратното получаване на изделието. Би трябвало да Ви таксуват за разходите, възникващи от обратното получаване и рециклирането. Малките изделия (и малките количества) би трябвало да се получават обратно от местните депа за отпадъци.

За Испания: Моля свържете се с установената система за събиране или с местните власти за обратно получаване на употребяваните изделия.

2. В други страни извън ЕС

Ако желаете да изхвърлите това изделие, моля свържете се с местните власти и попитайте за правилния начин на изхвърляне.



Внимание: На Вашето изделие има маркиран този символ. Това означава, че употребяваните електрически и електронни изделия не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. Съществува отделна система за събиране на тези изделия.

SHARP ELECTRONICS (EUROPE) GMBH

Zweigniederlassung Österreich
Handelskai 342, 1020 Wien, Austria
Telefon: +43 (0) 1 72719-0

Oddział w Polsce
ul. Puławska 469 02-844 Warszawa
tel +48 22 545 81 00
faks +48 22 545 81 01
www.sharp.pl

Infolinia 0-801-601-609
(koszt połączenia: impuls/minuta)

SHARP CORPORATION

WYDRUKOWANO W TAJLANDII
(TINSX4595XHTZ)